



FOOTWEAR EN ISO 20345 EN ISO 20347 EN IEC 61340-5-1

FOOTWEAR EN ISO 20345 EN ISO 20347 EN IEC 61340-5-1

FR ARTICLE CHAUSSANT DE SECURITE ou DE TRAVAIL **Instructions d'emploi:** Article chaussant de sécurité pour un usage général, pour des utilisations avec risques de chocs et d'écrasement, suivant le marquage de l'article chaussant de sécurité et le tableau des exigences de glisses. La compatibilité de cet article chaussant avec d'autres articles E.P.I. (pantalons ou jambières) doit être vérifiée par l'utilisateur, afin d'éviter tous risques durant l'utilisation. ARTICLE CHAUSSANT ANTISTATIQUE : Symboles de marquage: A-S1-S2-S3-S3L-S3S-S4-S5-S5L-S5S-S6-S7-S7L-S7S ou A-O1-O2-O3-O3L-O3S-O4-O5-O5L-O5S-O6-O7-O7L-O7S. Il convient d'utiliser des articles chaussants antistatiques lorsqu'il est nécessaire de réduire autant que possible l'accumulation de charges électrostatiques par leur dissipation, évitant ainsi le risque d'inflammation par des étincelles par exemple, de substances ou vapeurs inflammables, et si le risque de choc électrique par l'équipement alimenté par le réseau ne peut pas être complètement éliminé du lieu de travail. Les articles chaussants antistatiques introduisent une résistance entre le pied et le sol mais ne peuvent pas fournir une protection complète. Les articles chaussants antistatiques ne conviennent pas pour travailler sur des installations électriques sous tension. Il convient cependant de noter que les articles chaussants antistatiques ne peuvent pas garantir une protection adéquate contre le choc électrique d'une décharge statique puisqu'elles introduisent uniquement une résistance entre le pied et le sol. Si le risque de choc électrique dû à une décharge statique n'a pas été complètement éliminé, des mesures additionnelles pour éviter ce risque sont essentielles. Il convient que ces mesures, ainsi que les essais additionnels mentionnés ci-après, fassent partie des contrôles de routine du programme de prévention des accidents sur le lieu de travail. Les articles chaussants antistatiques ne fournissent aucune protection contre les chocs électriques résultant de tensions alternatives ou continues. Si un risque d'exposition à une tension alternative ou continue existe, des articles chaussants isolants doivent être utilisés afin de se protéger contre toute blessure grave. La résistance électrique des articles chaussants antistatiques peut être modifiée de manière significative par la flexion, la contamination ou l'humidité. Ce type d'article chaussant ne remplira pas sa fonction si elle est portée dans des conditions humides. Les articles chaussants de classe I peuvent absorber l'humidité et peuvent devenir conductrices si elles sont portées pendant de longues périodes dans des conditions humides. Les articles chaussants de classe II sont résistants à l'humidité et aux conditions humides, il convient de les utiliser en cas de risque d'exposition. Si les articles chaussants sont utilisés dans des conditions où le matériau des semelles est contaminé, il convient que le porteur vérifie toujours les propriétés antistatiques de ses articles chaussants avant de pénétrer dans une zone à risque. Dans les secteurs où les articles chaussants antistatiques sont portés, il convient que la résistance du sol n'annule pas la protection fournie par les articles chaussants. Il est recommandé d'utiliser des chaussettes antistatiques. Par conséquent, il est nécessaire de s'assurer que la combinaison des articles chaussants, de leur porteur et de leur environnement permet au produit de remplir sa fonction prévue (dissipation des charges électrostatiques et une certaine protection) pendant toute sa durée de vie. Ainsi, il est conseillé à l'utilisateur de concevoir un essai à effectuer sur place et de vérifier la résistance électrique à intervalles fréquents et réguliers. **PERFORMANCES:** L'ensemble des performances du modèle est détaillé dans le tableau de performance ci-dessous. (Voir tableau performances)PART1 Ne sont couverts que les risques pour lesquels le symbole correspondant figure sur l'article chaussant. Ces garanties sont valables pour des articles chaussants en bon état et notre responsabilité ne saurait être engagée pour toutes les utilisations non prévues dans le cadre de la présente notice d'utilisation. L'utilisation d'accessoire non prévu à l'origine, tel que première anatomique amovible, peut avoir une influence sur les fonctions de protection notamment pour les symboles A et C. **Limites d'utilisation:** Ne pas utiliser en dehors du domaine d'utilisation défini par les informations indiquées (faire très attention aux marquages/symboles). Ne pas utiliser pour des risques pouvant entraîner des conséquences très graves telles que la mort ou des dommages irréversibles pour la santé. Si l'article chaussant est équipé d'une semelle de propreté amovible, les fonctions certifiées d'ergonomie et de protection se réfèrent à l'ensemble de l'article chaussant (y compris la semelle de propreté). Toujours utiliser l'article chaussant avec sa semelle de propreté correctement positionnée. Remplacer la semelle de propreté uniquement par un modèle équivalent provenant du même fournisseur d'origine. L'article chaussant sans semelle de propreté amovible doit être utilisé sans semelle de propreté, car leur insertion pourrait nuire aux fonctions de protection. Des informations supplémentaires doivent être fournies concernant la résistance à la perforation. La résistance à la perforation de l'article chaussant a été mesurée en laboratoire à l'aide de clous et de forces normalisées. Des clous de plus petit diamètre et des charges statiques ou dynamiques plus élevées augmentent le risque de perforation. Dans de telles circonstances, il convient de prendre en considération des mesures préventives supplémentaires. Trois types génériques d'inserts résistants à la perforation sont actuellement disponibles dans les articles chaussants d'EPI. Il s'agit des inserts de type métallique et en matériaux non métalliques, qui doivent être choisis sur la base d'une évaluation des risques relatifs au travail. Tous les types offrent une protection contre les risques de perforation, mais chacun présente des avantages ou des inconvénients supplémentaires différents, y compris les suivants : Inserts métalliques (Par exemple :S1P, S3): Ils sont moins affectés par la forme de l'objet tranchant/ du danger (c'est-à-dire le diamètre, la géométrie, le tranchant) mais, en raison des techniques de fabrication des chaussures, peuvent ne pas couvrir toute la zone inférieure du pied. insert non-métallique (PS ou catégorie S1PS, S3L Par exemple :) Ils peuvent être plus légers, plus souples et offrir une plus grande surface de protection, mais la résistance à la perforation peut varier davantage en fonction de la forme de l'objet tranchant/du danger (c'est-à-dire le diamètre, la géométrie, le tranchant). Deux types de protection sont disponibles. Le type PS peut fournir une protection plus appropriée contre les objets de diamètre réduit comparé au type PL. Pour plus d'information sur le type d'insert anti-perforation utilisé sur votre article chaussant merci de contacter le fabricant ou le fournisseur déclaré dans cette notice d'utilisation. Cet article chaussant ne contient pas de substance connue comme étant cancérigène, ni toxique, ni susceptible de provoquer des allergies aux personnes sensibles. Attention : Ne jamais utiliser un article chaussant qui est endommagé. Toujours inspecter soigneusement l'article chaussant avant de l'utiliser, afin de repérer les signes d'endommagement. Il est approprié de vérifier de temps en temps l'intérieur de l'article chaussant à la main, dans le but de détecter une détérioration de la doublure ou de la zone de protection des orteils avec apparition de bords coupants qui pourraient provoquer des blessures. Un contrôle quotidien avant chaque utilisation doit être effectué afin de détecter tout défaut qu'il pourrait présenter. Une attention toute particulière doit être portée aux coutures du dessus de l'article chaussant, à l'usure de la semelle extérieure et à l'état du joint entre le dessus de l'article chaussant et la semelle extérieure. Le cas échéant le remplacer. L'article chaussant ne doit pas être modifié. Les propriétés de résistance à la pénétration et à l'absorption d'eau (WPA, S2, S3, S3L, S3S, S6, S7, S7L, S7S, O2, O3, O3L, O3S, O6, O7, O7L, O7S) ne concernent que les matières de tige et ne garantissent pas une étanchéité globale de l'article chaussant. Durée de vie (Période d'obsolescence) : La durée de vie du produit dépend beaucoup de la manière dont il est entretenu et des environnements dans lesquels il est utilisé. En raison de nombreux facteurs (température, humidité, substances et matériaux en contact, etc...), la durée de vie de ces produits ne peut pas être définie avec exactitude. A compter de la date de fabrication indiquée sur l'article chaussant et dans des conditions normales d'utilisation et de stockage, l'article chaussant peut offrir une protection adéquate pendant une durée de 3 à 5 ans. **Instructions stockage/nettoyage:** Stocker au frais et au sec à l'abri du gel et de la lumière dans leurs emballages d'origine. Limiter les écarts de températures et de taux d'humidité importants. Pour enlever la terre et la poussière, utiliser une brosse non métallique. Pour les tâches, utiliser un chiffon mouillé additionné de savon si nécessaire. Pour cirer, utiliser un produit standard en tenant compte de la notice du fabricant. Par respect pour l'environnement, veillez dans la mesure du possible à faire réparer votre article chaussant au lieu de le jeter. Pour vous débarrasser de votre article chaussant usagé, veuillez utiliser les installations de recyclage adaptées existant dans votre entourage. **EN SAFETY or OCCUPATIONAL FOOTWEAR Use instructions:** Safety footwear for general use, for use with risks of impact and compression, according to the marking on the safety footwear and the table of slipping requirements. The compatibility of the footwear with other PPE items (pants or leggings) must be verified by the user in order to avoid any risk during use. ANTISTATIC FOOTWEAR: Marking symbol: A-S1-S2-S3-S3L-S3S-S4-S5-S5L-S5S-S6-S7-S7L-S7S or A-O1-O2-O3-O3L-O3S-O4-O5-O5L-O5S-O6-O7-O7L-O7S. Antistatic footwear should be used if it is necessary to minimize electrostatic build-up by dissipating electrostatic charges, thus avoiding the risk of spark ignition of, for example, flammable substances and vapours, and if the risk of electric shock from mains voltage equipment cannot be completely eliminated from the workplace. Antistatic footwear introduces a resistance between the foot and ground but may not provide complete protection. Antistatic footwear is not suitable for work on live electrical installations. It should be noted, however, that antistatic footwear cannot guarantee adequate protection against electric shock from a static discharge as it only introduces a resistance between foot and floor. If the risk of static discharge electric shock, has not been completely eliminated, additional measures to avoid this risk are essential. These measures, and the additional tests mentioned below, are part of the routine inspections included in a programme of prevention of occupational accidents. Antistatic footwear will not provide protection against electric shock from AC or DC voltages. If the risk of being exposed to any AC or DC voltage exists, then electrical insulating footwear shall be used to protect from against serious injury. The electrical resistance of antistatic footwear can be changed significantly by bending, contamination or moisture. This footwear might not perform its intended function if worn in wet conditions. Class I footwear can absorb moisture and can become conductive if worn for prolonged periods in moist and wet conditions. Class II footwear is resistant to moist and wet conditions and should be used if the risk of exposure exists. If the footwear is worn in conditions where the soling material becomes contaminated, wearers should always check the antistatic properties of the footwear before entering a hazard area. Where antistatic footwear is worn, the resistance of the flooring should be such that it does not invalidate the protection provided by the footwear. It is recommended to wear antistatic socks. It is, therefore, necessary to ensure, that the combination of the footwear its wearers and their environment is capable, to fulfil the designed function of dissipating electrostatic charges, and of giving some protection during its entire life. Thus, it is recommended, that the user establish an in-house test for electrical resistance, which is carried out at regular and frequent intervals. **PERFORMANCES:** The overall performance of this model is detailed in the performance table below. (See the performances)PART1 Only the risks for which the corresponding symbol shown on the footwear are covered. These guarantees are valid for footwear in good condition and we shall bear no responsibility for any use not provided for under the terms of these instructions. The use of accessories not originally provided, such removable insock, can affect the protection functions, especially for symbols A and C. **Usage limits:** Do not use out of the scope of use defined by the information marked (pay careful attention to the markings/symbols). Do not use for risks that may cause very serious consequences such as death or irreversible damage to health. If the footwear is equipped with a removable insock, the certified ergonomic and protective functions refer to the whole footwear (including the insock). Always use the footwear with its insock in place. Replace the insock only with an equivalent model from the same original supplier. Footwear without removable insocks must be used without insocks, because its introduction could adversely affect the protective functions. Additional information shall be given regarding perforation resistance. The perforation resistance of this footwear has been measured in the laboratory using standardized nails and forces. Nails of smaller diameter and higher static or dynamic loads will increase the risk of perforation occurring. In such circumstances, additional preventative measures should be considered. Three generic types of perforation resistant inserts are currently available in PPE footwear. These are metal types and those from non-metal materials, which shall be chosen on basis of a job-related risk assessment. All types give protection against perforation risks, but each has different additional advantages or disadvantages including the following: Metal inserts (For example :S1P, S3): Are less affected by the shape of the sharp object/hazard (i.e. diameter, geometry, sharpness) but due to shoemaking techniques may not cover the entire lower area of the foot. non-metallic insert (PS or category S1PS, S3L For example :) May be lighter, more flexible and provide greater coverage area, but the perforation resistance may vary more depending on the shape of the sharp object/hazard (i.e. diameter, geometry, sharpness). Two types in terms of the protection afforded are available. Type PS may offer more appropriate protection from smaller diameter objects than type PL. For more information about the type of penetration resistant insert provided in your footwear please contact the manufacturer or supplier detailed on these instructions. This footwear does not contain any substances known to be carcinogenic, toxic nor which may cause allergies in sensitive persons. Warning: Never use footwear that is damaged. Always carefully inspect footwear before use, to identify signs of damage. It is appropriate to check from time to time the inside of the footwear by hand, in order to detect deterioration of the lining or the toe protection area with the appearance of sharp edges that could cause injury. A daily check before each use must be carried out in order to detect any defect that it may present. Particular attention must be paid to the seams of the upper footwear, to the wear of the outer sole and to the state of the joint between the upper footwear and the outer sole. Replace it if necessary. The footwear shall not be modified. The resistance properties to the penetration and absorption of water (WPA, S2, S3, S3L, S3S, S6, S7, S7L, S7S, O2, O3, O3L, O3S, O6, O7, O7L, O7S) are only for the upper materials and do not guarantee a complete waterproofness of the footwear. SHELF LIFE (Obsolescence period) : The life of the product depends very much on how it is maintained and the environments in which it is used. Due to many factors (temperature, humidity, substances and materials in contact, etc.), the lifespan of these products cannot be precisely defined. As of the date of manufacture indicated on the footwear and in normal use and storage conditions, this footwear can offer adequate protection for a period of 3 to 5 years. **Storage/Cleaning instructions:** Store in a cool, dry place away from frost and light in their original packaging. Limit significant differences in temperature and humidity. To remove dirt and dust, use a non-metallic brush. For stains, use a wet cloth with soap if necessary. To polish, use a standard product following the manufacturer's instructions. To protect the environment, where possible have your footwear repaired rather than dispose of them. To dispose of your used footwear, please use the appropriate recycling facilities in your area. **ES CALZADO DE SEGURIDAD O DE TRABAJO** **Instrucciones de uso:** Calzado de seguridad de uso general, para usos con riesgos de impacto y aplastamiento, según el marcado del calzado de seguridad y la tabla de requisitos de deslizamiento. La compatibilidad de este calzado con otros artículos E.P.I. (pantalones o mallas) debe ser verificada por el usuario a fin de evitar todos los riesgos durante el uso. CALZADO ANTIESTÁTICO: Símbolo de marcado: A-S1-S2-S3-S3L-S3S-S4-S5-S5L-S5S-S6-S7-S7L-S7S o A-O1-O2-O3-O3L-O3S-O4-O5-O5L-O5S-O6-O7-O7L-O7S. Debe utilizarse calzado antiestático cuando sea necesario reducir al máximo la acumulación de cargas electrostáticas mediante su disipación, evitando así el riesgo de ignición por chispas, por ejemplo, de sustancias o vapores inflamables, y si el riesgo de descarga eléctrica de los equipos alimentados por la red no pueden eliminarse por completo del lugar de trabajo. El calzado antiestático aporta resistencia entre el pie y el suelo pero no puede proporcionar una protección completa. El calzado antiestático no es adecuado para trabajar en instalaciones eléctricas bajo tensión. Sin embargo, debe tenerse en cuenta que el calzado antiestático no puede garantizar una protección adecuada contra electrocución por descarga eléctrica estática, ya que solo aporta resistencia entre el pie y el suelo. Si el riesgo de electrocución debido a descargas estáticas no se ha eliminado por completo, debe aplicar medidas adicionales para evitar este riesgo. Es conveniente que estas medidas, así como también las pruebas adicionales mencionadas anteriormente, formen parte de controles de rutina del programa de prevención de accidentes en el lugar de trabajo. El calzado antiestático no ofrece protección contra descargas eléctricas de voltajes de CA o CC. Si existe un riesgo de exposición a voltaje de CA o CC, debe usar calzado aislante para protegerse frente a lesiones graves. La resistencia eléctrica del calzado antiestático puede cambiar significativamente por flexión, contaminación o humedad. Este tipo de calzado no realizará su función si se usa en condiciones húmedas. El calzado de clase I puede absorber humedad y volverse conductor si se usa durante largos períodos en condiciones de humedad. El calzado de clase II es resistente a la humedad y a las condiciones húmedas y debe utilizarse donde exista riesgo de exposición. Si el calzado se utiliza en condiciones en las que el material de las suelas está contaminado, el usuario siempre debe comprobar las propiedades antiestáticas de su calzado antes de entrar en una zona de riesgo. En áreas donde se usa calzado antiestático, la resistencia del suelo no debe anular la protección proporcionada por el calzado. Se recomienda utilizar calcetines antiestáticos. Por lo tanto, es necesario asegurarse de que la combinación de calzado, su usuario y su entorno permita que el producto realice su función prevista (disipación de cargas electrostáticas y cierta protección) durante toda su vida útil. Por lo tanto, se recomienda al usuario que diseñe una prueba para realizarla in situ y que verifique la resistencia eléctrica a intervalos frecuentes y regulares. **RENDIMIENTOS:** El conjunto de desempeño de este modelo se detalla en el cuadro de desempeño a continuación. (Ver tabla de rendimientos)PART1 Sólo se cubren los riesgos para los que se muestra el símbolo correspondiente en el calzado. Estas garantías son válidas para calzado en buen estado; no asumimos ninguna responsabilidad por todo uso no previsto en el marco de las presentes instrucciones de uso. El uso de accesorios no previstos originalmente, como una plantilla anatómica movable, puede tener un efecto sobre las funciones de protección en especial para los símbolos A y C. **Limites de aplicación:** No utilizar fuera del alcance de uso definido por la información indicada (prestar especial atención a los marcos/símbolos). No utilizar para riesgos que pudieran acarrear consecuencias muy graves como la muerte o daños irreversibles para la salud. Si el calzado está equipado con plantilla extraíble, las funciones ergonómicas y de protección certificadas hacen referencia a todo el calzado (incluida la plantilla). ¡Utilizar siempre el calzado con la suela correctamente colocada. Reemplazar la plantilla únicamente por un modelo equivalente del mismo proveedor original. El calzado sin plantilla extraíble debe utilizarse sin plantilla, ya que su inserción podría perjudicar las funciones protectoras. Se debe proporcionar información adicional sobre la resistencia a la perforación. La resistencia a la perforación del calzado se ha medido en laboratorio utilizando tacos y fuerzas estandarizadas. Los tacos de menor diámetro y las cargas estáticas o dinámicas más altas aumentarían el riesgo de perforación. En tales circunstancias, se deben considerar medidas preventivas adicionales. En la actualidad, existen tres tipos genéricos de insertos resistentes a perforaciones en el calzado de EPI. Estos incluyen insertos de tipo metálico y materiales no metálicos, que deben seleccionarse sobre la base de una evaluación de los riesgos relacionados con el trabajo. Todos los tipos ofrecen protección contra los riesgos de pinchazos, pero cada uno tiene diferentes ventajas o desventajas adicionales, incluidas las siguientes: Inserciones de metal (Por ejemplo:S1P, S3): Se ven menos afectados por la forma del objeto afilado/peligro (es decir, diámetro, geometría, borde) pero, debido a las técnicas de fabricación del calzado, es posible que no cubran toda la parte inferior del pie. inserto no metálico (PS o categoría S1PS, S3L Por ejemplo:) Pueden ser más livianos, más flexibles y ofrecer una mayor superficie de protección, pero la resistencia a la perforación puede variar más según la forma del objeto afilado/peligro (es decir, diámetro, geometría, borde cortante). Existen dos tipos de perforación disponibles. El tipo PS puede proporcionar una protección más adecuada frente a objetos de diámetro reducido en comparación con el tipo PL. Para mayor información sobre el tipo de inserción antiperforación utilizado en su calzado, póngase en contacto con el fabricante o con el proveedor mencionado en estas instrucciones. Este calzado no contiene sustancias conocidas que sean carcinogénicas o tóxicas ni es susceptible de provocar alergias a las personas sensibles. Atención: Nunca se debe utilizar calzado dañado. Siempre inspeccionar con cuidado el calzado antes de utilizarlo, a fin de identificar cualquier señal de rotura. Resulta apropiado verificar cada tanto el interior del calzado con la mano para detectar si hay deterioro en el doblez o en la zona de protección de los dedos con aparición de bordes cortantes que podrían provocar lesiones. Se debe realizar un control diario después de cada uso para detectar cualquier eventual defecto. Se debe prestar especial atención a las costuras del empeine del calzado, al desgaste de la suela exterior y al estado de la unión entre el empeine del calzado y la suela exterior. En caso de encontrar defectos, sustituirlo. El calzado no debe modificarse. Las propiedades de resistencia a la penetración y a la absorción del agua (WPA, S2, S3, S3L, S3S, S6, S7, S7L, S7S, O2, O3, O3L, O3S, O6, O7, O7L, O7S) solo están relacionadas con los materiales del empeine y no garantizan la estanqueidad global del calzado. Vida útil (periodo de obsolescencia): La vida útil del producto depende mucho del modo de mantenimiento y del entorno en el que se lo usa. Debido a los numerosos factores incluidos (temperatura, humedad, sustancias y materiales en contacto, etc.), la vida útil de estos productos no se puede definir con exactitud. A partir de la fecha de fabricación indicada en el calzado y en condiciones normales de uso y almacenamiento, este puede ofrecer protección adecuada durante 3 a 5 años. **Instrucciones de almacenamiento/limpieza:** Almacenar en ambiente fresco y seco protegido del hielo y la luz en sus embalajes originales. Limitar las grandes diferencias de temperatura y las tasas de humedad importantes. Para eliminar la tierra y el polvo, utilizar un cepillo no metálico. Para las manchas, utilizar un trapo mojado con jabón si es necesario. Para limpiar, usar un producto estándar considerando las instrucciones del fabricante. Con relación al medioambiente, procure en la medida de lo posible hacer reparar su calzado en vez de desecharlo. Para desechar el calzado usado, utilice las instalaciones de reciclaje adaptadas a este material en su zona. **IT CALZATURE DI SICUREZZA o DA LAVORO** **Istruzioni d'uso:** Calzature di sicurezza per uso generale, per l'uso con rischi di urto e compressione, secondo la marcatura sulle calzature di sicurezza e la tabella dei requisiti di scivolamento. L'utilizzatore deve verificare la compatibilità delle calzature con altri articoli DPI (pantaloni o gambali) per evitare qualsiasi rischio nel corso del relativo utilizzo. CALZATURE ANTISTATICHE: simboli di marcatura: A-S1-S2-S3-S3L-S3S-S4-S5-S5L-S5S-S6-S7-S7L-S7S o A-O1-O2-O3-O3L-O3S-O4-O5-O5L-O5S-O6-O7-O7L-O7S. Utilizzare calzature antistatiche se è necessario ridurre al minimo l'accumulo elettrostatico dissipando le cariche elettrostatiche, evitando così il rischio di accensione di scintille, ad esempio di sostanze e vapori infiammabili, e se il rischio di scossa elettrica da apparecchiature a tensione di rete non può essere completamente eliminati dal posto di lavoro. Le calzature antistatiche introducono una resistenza tra il piede e il suolo ma potrebbero non offrire una protezione completa. Le calzature antistatiche non sono adatte per lavori su installazioni elettriche sotto tensione. Si precisa, tuttavia, che le calzature antistatiche non possono garantire un'adeguata protezione contro la scossa elettrica da una scarica statica in quanto introduce solo una resistenza tra piede e pavimento. Se il rischio di scariche elettrostatiche non è stato completamente eliminato, sono essenziali misure aggiuntive per evitare tale rischio. Conviene che queste misure, oltre alle prove addizionali menzionate ora, facciano parte di controlli di routine del programma di prevenzione degli incidenti sul luogo di lavoro. Le calzature antistatiche non forniscono protezione contro le scosse elettriche dovute a tensioni CA o CC. Se esiste il rischio di essere esposti a qualsiasi tensione CA o CC, utilizzare calzature isolanti elettriche per proteggersi da lesioni gravi. La resistenza elettrica delle calzature antistatiche può essere modificata in modo significativo dalla flessione, dalla contaminazione o dall'umidità. Queste calzature potrebbero non svolgere la funzione prevista se indossate in condizioni di bagnato. Le calzature di classe I possono assorbire l'umidità e possono diventare conduttive se indossate per periodi prolungati in condizioni umide e bagnate. Le calzature di classe II sono resistenti all'umidità e all'umidità e dovrebbero essere utilizzate se esiste il rischio di esposizione. Se le calzature vengono indossate in condizioni in cui il materiale della suola viene contaminato, chi le indossa dovrebbe sempre controllare le proprietà antistatiche delle calzature prima di entrare in un'area pericolosa. Laddove si utilizzino calzature antistatiche, la resistenza della pavimentazione dovrebbe essere tale da non invalidare la protezione fornita dalle calzature. Si consiglia di utilizzare un calzino antistatico. È, quindi, necessario garantire che la combinazione delle calzature di chi le indossa e del loro ambiente sia in grado di svolgere la funzione progettata di dissipare le cariche elettrostatiche e di fornire una certa protezione durante tutta la sua vita. Pertanto, si raccomanda che l'utente stabilisca un test interno per la resistenza elettrica, che viene eseguito a intervalli regolari e frequenti. **PRESTAZIONI:** Le specifiche prestazioni modello sono precisate nella tabella relativa alle prestazioni allegata in seguito. (Vedere tabella delle performance)PART1 Non sono coperti i rischi il cui simbolo corrispondente è indicato sulla calzatura. Queste garanzie valgono per calzature in buono stato e non saremo responsabili per utilizzi non previsti dalla presente nota informativa d'utilizzo. L'utilizzo di accessori non previsti all'origine, come prima anatomica amovibile, può influire sulle funzioni di protezione in particolar modo per i simboli A e C. **Restrizioni d'uso:** Non utilizzare al di fuori dell'ambito d'utilizzo definito dalle informazioni indicate (prestare molta attenzione ai contrassegni/simboli). Non utilizzare per rischi che possono causare delle conseguenze molto gravi come la morte o danni irreversibili per la salute. Se la calzatura è dotata di sottopiede estraibile, le funzioni ergonomiche e protettive certificate si riferiscono all'intera calzatura (compreso il sottopiede). Utilizzare sempre la calzatura con la suola interna correttamente posizionata. Sostituire la suola interna unicamente con un modello equivalente proveniente dallo stesso fornitore originale. Le calzature senza sottopiede estraibile devono essere utilizzate senza sottopiede, perché la sua introduzione potrebbe pregiudicare le funzioni protettive. Ulteriori informazioni devono essere fornite in merito alla resistenza alla perforazione. La resistenza alla perforazione di questa calzatura è stata misurata in laboratorio utilizzando chiodi e forze standardizzate. Chiodi di diametro inferiore e carichi statici o dinamici maggiori aumenteranno il rischio di perforazione. In tali circostanze, dovrebbero essere prese in considerazione ulteriori misure preventive. Tre tipi generici di inserti resistenti alla perforazione sono attualmente disponibili nelle calzature DPI. Si tratta di tipi di metallo e di materiali non metallici, che devono essere scelti sulla base di una valutazione del rischio connesso al lavoro. Tutti i tipi offrono protezione contro i rischi di perforazione, ma ognuno presenta diversi vantaggi o svantaggi aggiuntivi, tra cui i seguenti: Inserti in metallo (Per esempio :S1P, S3): Sono meno influenzati dalla forma dell'oggetto/pericolo appunto (es. diametro, geometria, affilatura) ma a causa delle tecniche di calzatura potrebbero non coprire l'intera area inferiore del piede. inserto non metallico (PS o categoria S1PS, S3L Per esempio :) Può essere più leggero, più flessibile e fornire una maggiore area di copertura, ma la resistenza alla perforazione può variare maggiormente a seconda della forma dell'oggetto/pericolo appunto (cioè diametro, geometria, nitidezza). Sono disponibili due tipi in termini di protezione offerta. Il tipo PS può offrire una protezione più appropriata da oggetti di diametro inferiore rispetto al tipo PL. Per maggiori informazioni sul tipo di inserto anti-perforazione utilizzato sulla calzatura, contattare il produttore o il fornitore indicato nelle istruzioni d'uso. Le calzature i non contengono alcuna sostanza cancerogena né tossica o che potrebbe provocare allergie a persone soggette ad allergie. Attenzione: mai utilizzare calzature danneggiate. Prima di utilizzare le calzature, ispezionarle sempre con la massima attenzione per rilevare possibili danni. È opportuno ispezionare di tanto in tanto anche l'interno della calzatura con le mani, con la precisa intenzione di rilevare un possibile deterioramento della fodera o della zona di protezione delle dita dei piedi che possa causare l'esposizione di bordi taglienti che potrebbero ferire. Prima di ogni utilizzo deve essere effettuato un controllo giornaliero per individuare eventuali difetti. Particolare attenzione deve essere prestata alle cuciture della suola e alla condizione della giunzione tra tomaia e suola. Se necessario, sostituirlo. Le calzature non devono essere modificate. Le proprietà di resistenza alla penetrazione ed all'assorbimento dell'acqua (WPA, S2, S3, S3L, S3S, S6, S7, S7L, S7S, O2, O3, O3L, O3S, O6, O7, O7L, O7S) riguardano solo i materiali della tomaia e non garantiscono l'impermeabilità totale della calzatura. Durata di vita (Periodo d'obsolescenza): La durata del prodotto dipende molto da come viene mantenuto e dagli ambienti in cui viene utilizzato. A causa di molti fattori (temperatura, umidità, sostanze e materiali a contatto, ecc...), la durata in uso di questi prodotti non può essere definita con precisione. A partire dalla data di fabbricazione indicata sulla calzatura e in condizioni normali di utilizzo e conservazione, queste calzature possono offrire una protezione adeguata per un periodo da 3 a 5 anni. **Istruzioni di stoccaggio/pulizia:** Mantenere in ambiente fresco e secco al riparo dal gelo e dalla luce nella propria confezione d'origine. Limitare importanti variazioni di temperatura e umidità. Per rimuovere terra e polvere, utilizzare una spazzola in metallo. Per le macchine, utilizzare un panno inumidito con sapone se necessario. Per lucidare, utilizzare un prodotto standard tenendo conto della nota informativa del fabbricante. Nel rispetto dell'ambiente, qualora possibile, cercare di far riparare le calzature, prima di gettarle. Per smaltire le calzature usurate, rivolgersi ai centri di riciclaggio autorizzati presenti in zona. **PT ARTIGO DE CALÇADO DE SEGURANÇA OU DE TRABALHO** **Instruções de uso:** Calçado de segurança para uso geral, para utilizações com risco de impacto e compressão, em conformidade com a marcação no calçado de segurança e na tabela de requisitos de deslizamento. O utilizador deverá certificar-se da compatibilidade deste Artigo de calçado com outros artigos de E.P.I. (calças ou perneiras) com vista a evitar quaisquer riscos durante a utilização. ARTIGO DE CALÇADO ANTIESTÁTICO : Símbolo de marcação: A-S1-S2-S3-S3L-S3S-S4-S5-S5L-S5S-S6-S7-S7L-S7S o A-O1-O2-O3-O3L-O3S-O4-O5-O5L-O5S-O6-O7-O7L-O7S. Deve utilizar-se calçado antiestático sempre que necessário para reduzir, tanto quanto possível, a acumulação de cargas electrostáticas através da sua dissipação, evitando, assim, o risco de inflamação por faíscas, por exemplo, de substâncias ou vapores inflamáveis e quando o risco de choque eléctrico no equipamento ligado à electricidade não pode ser totalmente eliminado no local de trabalho. O calçado de segurança antiestático introduz uma resistência entre o pé e o piso, mas não fornece uma protecção completa. O calçado de segurança antiestático não é adequado ao trabalho em instalações eléctricas sob tensão. Deve notar-se, porém, que o calçado de segurança antiestático não garante uma protecção adequada contra choques eléctricos de uma descarga estática, uma vez que apenas introduzem uma resistência entre o pé e o piso. Se o risco de choque eléctrico não foi completamente eliminado, é essencial adotar medidas de segurança adicionais para evitar este risco. Convém que essas medidas, bem como os ensaios adicionais mencionados anteriormente, façam parte dos controlos de rotina do programa de prevenção de acidentes no local de trabalho. O calçado de segurança antiestático não protege contra os choques eléctricos resultantes de tensões alternas ou contínuas. Em caso de existência de um risco de descarga alterna ou contínua, deve utilizar-se calçado de segurança com isolamento para proteger contra qualquer lesão grave. A resistência eléctrica do calçado de segurança antiestático pode ser alterada significativamente por flexão, contaminação ou humidade. Este tipo de calçado de segurança não cumprirá a função a que se destina quando utilizado em condições de humidade. O calçado de segurança de classe I pode absorver a humidade e pode tornar-se condutor quando utilizado durante longos períodos de tempo em condições de humidade. O calçado de segurança da classe II é resistente à humidade e às condições húmidas e são recomendados em caso de risco de exposição. Quando o calçado de segurança é utilizado em condições em que o material das solas fique contaminado, o utilizador deve verificar sempre as propriedades antiestáticas antes de entrar numa área de risco. Nos setores onde o calçado de segurança antiestático é utilizado, recomenda-se que a resistência no piso não anule a proteção fornecida pelo calçado. Recomenda-se a utilização de meias antoeletráticas. Por conseguinte, é necessário garantir que a combinação de calçado de segurança, utilizador e ambiente de utilização permita que o produto cumpra a função prevista (dissipação de cargas electrostáticas e uma determinada proteção) durante toda a sua vida útil. Assim, o utilizador deverá definir e realizar um teste próprio para verificar a resistência elétrica em intervalos frequentes e regulares. **DESEMPENHOS:** O conjunto dos desempenhos deste modelo encontra-se detalhado no quadro de desempenho abaixo. (Ver tabela de desempenho)PART1 Só estão cobertos os riscos cujo símbolo correspondente constar no artigo de calçado. Estas garantias são válidas para artigos de calçado em bom estado. Não nos responsabilizamos por utilizações que não estejam previstas no âmbito das presentes instruções de utilização. A utilização de acessórios não prevista na origem, tais como palmilhas anatómicas amovíveis, pode ter uma influência nas funções de proteção, nomeadamente para os símbolos A e C. **Limitação de uso:** Não utilizar fora do âmbito de utilização definido pelas informações indicadas (prestar muita atenção às marcações/símbolos). Não utilizar para riscos que possam ter consequências muito graves, tais como morte ou danos irreversíveis para a saúde. Se o calçado de segurança estiver equipado com uma palmilha amovível para limpeza, as funções certificadas de ergonomia e de proteção referem-se ao conjunto do artigo (incluindo a palmilha). Utilizar sempre o artigo de calçado com a respetiva palmilha colocada. Substituir a palmilha apenas por um modelo equivalente proveniente do mesmo fornecedor original. O calçado de segurança sem palmilha amovível para limpeza, deve

ser utilizado sem esta palmita, porque a sua inserção pode prejudicar as funções de proteção do mesmo. Devem ser fornecidas informações suplementares relativas à resistência à perfuração. A resistência à perfuração deste calçado de segurança foi medida em laboratório com a ajuda de pregos e forças normalizadas. Pregos com um diâmetro inferior e cargas estáticas ou dinâmicas mais elevadas, aumentarão o risco de perfuração. Em tais circunstâncias, é necessário considerar medidas de prevenção suplementares. Atualmente, o calçado de EPI dispõe de três tipos genéricos de inserções resistentes à perfuração. Trata-se de inserções de tipo metálico e em materiais não metálicos, que devem ser selecionados com base numa avaliação dos riscos relativos ao trabalho. Todos os tipos oferecem uma proteção contra os riscos de perfuração, mas nenhum apresenta vantagens ou inconvenientes suplementares diferentes, incluindo os que se seguem: Inserções metálicas (Por exemplo:S1P, S3): São menos afetadas pela forma do objeto cortante/ do perigo (ou seja, o diâmetro, a geometria e o corte), mas, devido às técnicas de fabrico do calçado, podem não abranger toda a planta do pé. inserção não metálica (PS o categoria S1PS, S3L Por exemplo:) Podem ser mais ligeiros, mais maleáveis e oferecer uma maior superfície de proteção, mas a resistência à perfuração pode variar em função da forma do objeto cortante/ do perigo (ou seja, o diâmetro, a geometria e o corte). Estão disponíveis dois tipos de proteção: O tipo PS pode fornecer uma proteção mais adequada contra objetos com um diâmetro reduzido em comparação com o tipo PL. Para mais informações sobre o tipo de inserção antiperfuração utilizado no seu artigo de calçado, contacte o fabricante ou o fornecedor mencionado nestas instruções. Este artigo de calçado não contém substâncias conhecidas como sendo cancerígenas, tóxicas ou passíveis de provocar alergias a pessoas sensíveis. Cuidado: Nunca usar este artigo de calçado danificado. Inspeccionar sempre cuidadosamente o artigo de calçado antes de o usar com vista a identificar os sinais de danos. Convém ainda verificar manualmente, pontualmente, o interior do artigo de calçado com vista a identificar uma deterioração do forro ou da área de proteção do dedo grande, com o aparecimento de extremidades afiadas que poderiam provocar lesões. Deve ser efetuado um controlo diário antes de cada utilização para detetar qualquer defeito. Deve ser dada atenção especial às costuras da parte superior do artigo de calçado, com o desgaste da sola exterior e o estado da junta entre a parte de cima do artigo de calçado e a sola exterior. Substituí-lo se necessário. A o calçado não deve ser alterado As propriedades de resistência à penetração e absorção de água (WPA, S2, S3, S3L, S3S, S6, S7, S7L, S7S, O2, O3, O3L, O3S, O6, O7, O7L, O7S) apenas dizem respeito aos materiais da parte superior e não garantem uma estanqueidade global do artigo de calçado. VIDA ÚTIL (Período de obsolescência): A vida útil do produto depende muito da sua manutenção e dos ambientes em que é utilizado. Devido a muitos fatores (temperatura, humidade, substâncias e materiais em contacto, etc.,...) não é possível definir com exatidão a vida útil destes produtos. A partir da data de fabrico indicada no artigo de calçado e nas condições normais de utilização e de armazenamento, este artigo de calçado pode oferecer uma proteção adequada durante 3 a 5 anos. **Armazenamento/manutenção e limpeza:** Armazenar em local seco, ao abrigo de baixas temperaturas ventilado e ao abrigo de luz em suas embalagens de origem. Limitar as diferenças de temperaturas e níveis de humidade significativos. Para retirar a terra e a poeira, utilizar uma escova não metálica. Para as tarefas, utilizar um pano húmido com sabão, caso necessário. Para engraxar, utilizar um produto à venda no comércio, seguindo as instruções do fabricante. Para proteger o ambiente, sempre que possível, mande reparar os seus artigos de calçado em vez de os deitar fora. Para eliminar o seu artigo de calçado usado, utilize as instalações de reciclagem adequadas da sua região. **NL VEILIGHEIDS- OF WERKSCHOENEN Gebruiksaanwijzing:** Veiligheidsschoenen voor algemeen gebruik, voor gebruik met risico's van stoten en compressie, volgens de markering op de veiligheidsschoenen en de tabel met vereisten tegen uitlijden. De compatibiliteit van deze schoenen met andere PBM-artikelen (broeken of beenbeschermers) moet door de gebruiker worden nagegaan om risico's tijdens het gebruik te vermijden. ANTISTATISCHE SCHOENEN : Markeringssymbol: A-S1-S2-S3-S3L-S3S-S4-S5-S5L-S5S-S6-S7-S7L-S7S of A-O1-O2-O3-O3L-O3S-O4-O5-O5L-O5S-O6-O7-O7L-O7S. Antistatisch schoeisel moet worden gebruikt als het nodig is om de opbouw van elektrostatische lading te minimaliseren door elektrostatische lading af te voeren, waardoor het risico op vonkontsteking van bijv. ontvlambare stoffen en dampen, en als het risico op elektrische schokken door apparatuur met netspanning niet volledig kan worden uitgesloten van de werkplek. Antistatisch schoeisel zorgt voor weerstand tussen de voet en de aarding maar biedt wellicht geen volledige bescherming. Antistatisch schoeisel is niet geschikt voor werkzaamheden aan elektrische installaties die onder spanning staan. Er moet echter worden opgemerkt, dat antistatisch schoeisel geen afdoende bescherming kan garanderen tegen elektrische schokken door statische ontlading omdat het alleen een weerstand introduceert tussen voet en vloer. Als het risico van elektrische schokken door statische ontlading niet volledig is geëlimineerd, aanvullende maatregelen om dit risico te vermijden zijn noodzakelijk. Deze maatregelen, evenals de hieronder genoemde aanvullende tests, maken deel uit van de routinecontroles van het preventieprogramma van ongevallen op de werkplek. Antistatisch schoeisel biedt geen bescherming tegen elektrische schokken door AC- of DC-spanningen. Als het risico van blootstelling aan AC- of DC-spanning bestaat, dan moet elektrisch isolerend schoeisel worden gebruikt ter bescherming tegen ernstig letsel. De elektrische weerstand van antistatisch schoeisel kan door buigen, vervuiling of vocht aanzienlijk worden gewijzigd. Dit schoeisel zal mogelijk niet zijn beoogde functie vervullen als het in natte omstandigheden wordt gedragen. Klasse I schoenen kunnen vocht absorberen en kunnen geleidend worden als ze gedurende langere tijd in vochtige en natte omstandigheden worden gedragen. Klasse II schoenen is bestand tegen vochtige en natte omstandigheden en moet worden gebruikt als er een risico op blootstelling bestaat. Als het schoeisel wordt gedragen onder omstandigheden waarin het zoalmateriaal vervuld raakt, dragers moeten altijd de antistatische eigenschappen van het schoeisel controleren voordat ze een gevaarzone binnengaan. Als antistatisch schoeisel wordt gedragen, moet de weerstand van de vloerbedekking zodanig zijn dat de bescherming die het schoeisel biedt niet teniet wordt gedaan. Het is aan te raden antistatische sokken te dragen. Het is daarom noodzakelijk ervoor te zorgen dat de combinatie van het schoeisel dat de dragers dragen en hun omgeving in staat is om de ontworpen functie te vervullen van het afvoeren van elektrostatische ladingen en het bieden van enige bescherming gedurende de gehele levensduur. Daarom wordt aanbevolen dat de gebruiker een interne test voor elektrische weerstand uitvoert, die met regelmatige en frequente intervallen wordt uitgevoerd. KWALITEIT: Alle prestaties van dit model worden beschreven in de prestatietabel hieronder. (zie kwaliteitstabel)PART1 Alleen de risico's waarvan het symbool overeenkomt met het merkteken op de schoen, worden gedekt. Deze garanties gelden voor schoenen in goede staat en wij zijn niet verantwoordelijk voor elk gebruik dat volgens de gebruiksaanwijzing niet is voorzien. Het gebruik van accessoires waarin oorspronkelijk niet is voorzien, zoals de anatomische bovenzool, kan van invloed zijn op de beschermende functies met name van de symbolen A en C. **Gebruiksbeperkingen:** Niet gebruiken buiten het vakgebied dat in de bijhorende informatie gedefinieerd werd (let goed op de markeringen en symbolen). Niet te gebruiken bij risico's met erg grote gevolgen zoals de dood of onomkeerbare gezondheidsschade. Als het schoeisel is voorzien van een uitneembare binnenzool, hebben de gecertificeerde ergonomische en beschermende functies betrekking op het gehele schoeisel (met inbegrip van de binnenzool). Gebruik de schoen steeds met een inlegzool die correct werd ingebracht. Vervang de inlegzool slechts door een gelijkwaardig model van dezelfde oorspronkelijke leverancier. Schoeisel zonder uitneembare inlegzolen moet zonder inlegzool worden gebruikt, omdat het inbrengen ervan de beschermende functies nadelig zou kunnen beïnvloeden. Er moet aanvullende informatie worden gegeven over perforatieweerstand. De perforatieweerstand van dit schoeisel is in het laboratorium gemeten met behulp van gestandaardiseerde nagels en krachten. Spijkers met een kleinere diameter en hogere statische of dynamische belastingen verhogen het risico op het optreden van perforatie.(Editado)Restaurar original In dergelijke gevallen dienen aanvullende preventieve maatregelen te worden overwogen. Er zijn momenteel drie generieke soorten perforatiebestendige inzetstukken verkrijgbaar in PBM-schoenen. Dit zijn metalen soorten en die van niet-metalen materialen, die worden gekozen op basis van een functiegebonden risicobeoordeling. Alle typen bieden bescherming tegen perforatierisico's, maar elk heeft zijn eigen voor- of nadelen, waaronder de volgende: Metalen inzetstukken (Bijvoorbeeld:S1P, S3): Deze worden minder beïnvloed door de vorm van het scherpe object/het gevaar (d.w.z. diameter, geometrie, scherpte). Er zijn twee soorten bescherming beschikbaar. Type PS biedt mogelijk een betere bescherming tegen voorwerpen met een kleinere diameter dan type PL. Voor meer informatie over het gebruikte type anti-perforatie versterkingen in uw schoen, neem contact op met de fabrikant of de leverancier vermeld in deze handleiding. Deze schoenen bevatten geen stoffen die bekend staan als zijnde kankerverwekkend of giftig of die bij gevoelige personen allergieën kunnen veroorzaken. Let op: Gebruik geen beschadigde schoenen. Inspecteer de schoenen altijd zorgvuldig alvorens ze te gebruiken om tekenen van beschadiging te lokaliseren. Het is aan te raden om regelmatig de binnenkant van de schoenen met de hand te controleren, om na te gaan of de voering of de zone ter bescherming van de tenen niet beschadigd zijn waardoor er snijdende randen verschijnen die verwondingen zouden kunnen veroorzaken. Om elk mogelijk gebrek te kunnen opsporen, is een dagelijkse controle voor elk gebruik noodzakelijk. De naden op de bovenkant van de schoen, de staat van de loopzool en de verbinding tussen de loopzool en de bovenkant van de schoen vergen extra aandacht tijdens de inspectie. In het geval van een gebrek dient het product vervangen worden. Het schoeisel mag niet worden gewijzigd. De eigenschappen van bestendigheid tegen het doordringen en opnemen van water (WPA, S2, S3, S3L, S3S, S6, S7, S7L, S7S, O2, O3, O3L, O3S, O6, O7, O7L, O7S) hebben alleen betrekking op de materialen van de schacht en garanderen niet dat de hele schoen waterdicht is. Gebruiksduur (Verouderingsperiode): De levensduur van het product is zeer afhankelijk van de manier waarop het wordt onderhouden en de omgeving waarin het wordt gebruikt. Verschillende factoren (temperatuur, vochtigheid, stoffen en materialen die in contact met de schoen komen, enz.,...) beïnvloeden de levensduur van deze producten waardoor de exacte levensduur niet bepaald kan worden. Vanaf de vervaardigingsdatum aangegeven op de schoen en in normale gebruiks- en opslagomstandigheden, kunnen deze schoenen gedurende 3 tot 5 jaar geschikte bescherming bieden. **Instructies voor het opslaan/reinigen:** Opslaan op een koele, droge plaats, vorstvrij en tegen licht beschermd en in de oorspronkelijke verpakking. Temperatuurschommelingen en een hoge vochtigheidsgraad vermijden. Gebruik om aarde en stof te verwijderen een niet-metalen borstel. Gebruik voor de vlekken een natte doek, zo nodig met zeep. U zet ze in de was met een standaardproduct waarbij u de gebruiksaanwijzing van de fabrikant opvolgt. Uit respect voor het milieu dient u de schoenen zo mogelijk te laten repareren in plaats van ze weg te gooien. Gebruik voor het weggooiën van uw gebruikte schoenen de geschikte recycling-installaties bij u in de buurt. **DE SICHERHEITS- oder BERUFSSCHUHWERK Einsatzbereich:** Sicherheitsschuhe für den allgemeinen Gebrauch, für den Einsatz bei Stoß- und Druckrisiken, gemäß der Kennzeichnung auf den Sicherheitsschuhen und der Tabelle der Anforderungen an die Rutschfestigkeit. Die Kompatibilität dieses Schuhwerks mit weiteren PSA-Artikeln (Hosen oder Beinlinge) muss vom Träger geprüft werden, um alle Risiken während des Tragens auszuschließen. ANTISTATISCHES SCHUHWERK: Kennzeichnungssymbol: A-S1-S2-S3-S3L-S3S-S4-S5-S5L-S5S-S6-S7-S7L-S7S oder A-O1-O2-O3-O3L-O3S-O4-O5-O5L-O5S-O6-O7-O7L-O7S. Antistatische Schuhe sollten verwendet werden, wenn es notwendig ist, die elektrostatische Aufladung zu minimieren, indem elektrostatische Ladungen abgeleitet werden, um so das Risiko einer Funkenentzündung von z. B. brennbaren Stoffen und Dämpfen zu vermeiden, und wenn das Risiko eines elektrischen Schlags durch Netzspannungsgeräte am Arbeitsplatz nicht vollständig ausgeschlossen werden kann. Antistatische Schuhe stellen einen Widerstand zwischen Fuß und Boden her, bieten aber möglicherweise keinen vollständigen Schutz. Antistatische Schuhe sind nicht für Arbeiten an Stromführenden elektrischen Anlagen geeignet. Es ist jedoch zu beachten, dass antistatische Schuhe keinen ausreichenden Schutz gegen elektrische Schläge durch statische Entladungen garantieren können, da sie lediglich einen Widerstand zwischen Fuß und Boden erzeugen. Wenn das Risiko eines elektrischen Schlags durch statische Entladung nicht vollständig beseitigt ist, sind zusätzliche Maßnahmen zur Vermeidung dieses Risikos unerlässlich. Diese Maßnahmen sowie die nachstehend aufgeführten zusätzlichen Kontrollen sollten Teil der Routinekontrollen des Programms zur Vermeidung von Arbeitsunfällen sein. Antistatische Schuhe bieten keinen Schutz gegen elektrische Schläge durch Wechsel- oder Gleichspannungen. Wenn die Gefahr besteht, einer Wechsel- oder Gleichspannung ausgesetzt zu sein, müssen Sie elektrisch isolierende Schuhe tragen, um sich vor schweren Verletzungen zu schützen. Der elektrische Widerstand von antistatischen Schuhen kann durch Biegung, Verschmutzung oder Feuchtigkeit erheblich verändert werden. Diese Schuhe erfüllen möglicherweise nicht die ihnen zugeordnete Funktion, wenn sie unter nassen Bedingungen getragen werden. Schuhe der Klasse I können Feuchtigkeit aufnehmen und leitfähig werden, wenn sie über längere Zeit in feuchten und nassen Bedingungen getragen werden. Schuhe der Klasse II sind resistent gegen Feuchtigkeit und Nässe und sollten nur verwendet werden, wenn das Risiko einer Exposition besteht. Wenn die Schuhe unter Bedingungen getragen werden, bei denen das Sohlenmaterial kontaminiert wird, sollten die Träger immer die antistatischen Eigenschaften der Schuhe überprüfen, bevor sie einen Gefahrenbereich betreten. Wenn antistatische Schuhe verwendet wird, sollte der Bodenbelag so widerstandsfähig sein, dass er den Schutz durch die Schuhe nicht aufhebt. Es wird empfohlen, antistatische Socken zu tragen. Es muss daher sichergestellt werden, dass die Kombination aus den Schuhen, ihren Trägern und ihrer Umgebung in der Lage ist, die vorgesehene Funktion der Ableitung elektrostatischer Ladungen zu erfüllen und während der gesamten Lebensdauer einen gewissen Schutz zu bieten. Es wird daher empfohlen, dass der Benutzer eine interne Prüfung des elektrischen Widerstands einrichtet, die in regelmäßigen und häufigen Abständen durchgeführt wird. SCHUTZ: Die detaillierten Leistungsmerkmale dieses Modells werden in der nachstehenden Schutzleistungstabelle aufgeführt. (siehe Tabelle Leistungswerte)PART1 Risiken sind nur abgedeckt, wenn das Schuhwerk mit dem dazugehörigen Symbol versehen ist. Diese Garantien erstrecken sich nur auf Schuhwerk in gutem Zustand. Bei anderen Verwendungszwecken als den in dieser Gebrauchsanleitung aufgeführten können wir nicht haftbar gemacht werden. Bei Verwendung von ursprünglich nicht vorgesehenem Zubehör, wie zum Beispiel herausnehmbaren Decksohlen, können insbesondere bei den Symbolen A und C die Schutzfunktionen verändert sein. **Gebrauchseinschränkungen:** Nicht außerhalb des in den Infos angegebenen Einsatzortes verwenden (genau auf die Markierungen/Symbole achten). Nicht für Gefahren verwenden, die sehr ernste Folgen haben könnten, wie Tod oder irreversible Gesundheitsschäden. Wenn die Schuhe mit einer herausnehmbaren Innensohle ausgestattet sind, beziehen sich die zertifizierten ergonomischen und schützenden Funktionen auf den gesamten Schuh (einschließlich der Einlegesohle). Den Artikel stets mit seiner korrekt positionierten Decksohle verwenden. Die Decksohle nur durch ein gleichwertiges Teil vom selben Originalanbieter ersetzen. Schuhe ohne herausnehmbare Einlegesohlen müssen ohne Einlegesohle verwendet werden, da deren Einführung die Schutzfunktionen beeinträchtigen könnte. Es werden zusätzliche Informationen zur Perforationsfestigkeit angegeben. Die Perforationsfestigkeit dieser Schuhe wurde im Labor mit standardisierten Nägeln und Kräften gemessen. Nägel mit kleinerem Durchmesser und höheren statischen oder dynamischen Belastungen erhöhen das Risiko einer Perforation. Unter solchen Umständen sollten zusätzliche Präventivmaßnahmen in Betracht gezogen werden. In PSA-Schuhen sind derzeit drei allgemeine Arten von perforationsresistenten Einlagen erhältlich. Dabei handelt es sich um Metalltypen und solche aus nicht-metallischen Materialien, die auf der Grundlage einer arbeitsplatzbezogenen Risikobewertung ausgewählt werden müssen. Alle Typen bieten Schutz vor Perforationsrisiken, aber jeder Typ hat unterschiedliche zusätzliche Vor- oder Nachteile, darunter die folgenden: Metalleinlagen (Zum Beispiel:S1P, S3): Sind weniger von der Form des scharfen Gegenstandes/der Gefahr betroffen (d.h. Durchmesser, Geometrie, Schärfe), decken aber aufgrund der Schuhmacherkunst möglicherweise nicht den gesamten unteren Bereich des Fußes ab. nicht-metallische Einlage (PS oder Kategorie S1PS, S3L Zum Beispiel:) Kann leichter und flexibler sein und einen größeren Schutzbereich bieten, aber die Durchstoßfestigkeit kann je nach Form des scharfen Gegenstands/der Gefahr (d.h. Durchmesser, Geometrie, Schärfe) stärker variieren. Es gibt zwei Arten des Schutzes, die sich unterscheiden. Der Typ PS kann einen angemesseneren Schutz vor Gegenständen mit kleinerem Durchmesser bieten als der Typ PL. Für weitere Informationen zum Typ der durchtrittsrischen Zwischensohlen Ihres Schuhwerks wenden Sie sich bitte an den Hersteller oder an den in dieser Gebrauchsanleitung angegebenen Lieferanten. Dieses Schuhwerk enthält weder uns bekannte krebserregende noch toxische Substanzen, noch Substanzen, die bei empfindlichen Personen Allergien hervorrufen könnten. Achtung: Nie beschädigtes Schuhwerk tragen. Immer vor jedem Einsatz das Schuhwerk sorgfältig überprüfen, um eventuelle Hinweise auf Schäden zu erkennen. Es ist zweckmäßig in regelmäßigen Abständen das Innere des Schuhwerks mit der Hand zu überprüfen, um eine eventuelle Beschädigung des Futters oder des Schutzbereichs in der Zehengegend mit einhergehenden scharfen Kanten festzustellen. Vor jedem Einsatz ist eine Kontrolle durchzuführen, um eventuelle Defekte festzustellen. Eine besondere Aufmerksamkeit erfordern die Nähte auf dem Schuhoberseite, der Verschleiß der Außensohle und der Zustand der Verbindungen zwischen Schuhoberseite und Außensohle. Gegebenenfalls austauschen. Die Schuhe dürfen nicht verändert werden. Die Widerstandseigenschaften gegen das Durchdringen und die Aufnahme von Wasser (WPA, S2, S3, S3L, S3S, S6, S7, S7L, S7S, O2, O3, O3L, O3S, O6, O7, O7L, O7S) beziehen sich nur auf das Schaftmaterial und garantieren keine globale Wasserbeständigkeit des Schuhwerks. Lebensdauer (Verfallszeit): Die Produktlebensdauer ist wesentlich von der Pflege und der Umgebung abhängig, in der das Produkt eingesetzt wird. Die Produktlebensdauer kann aufgrund zahlreicher Faktoren (Temperatur, Feuchtigkeit, Kontakt mit Stoffen und Materialien usw.) nicht genau bestimmt werden. Dieses Schuhwerk kann ab dem darauf angezeigten Herstellungsdatum und bei normaler Benutzung und Pflege einen geeigneten Schutz für eine Dauer von 3 bis 5 Jahren bieten. **Reinigungs/Aufbewahrungsanweisungen:** Kühl und trocken vor Frost- und Sonneneinstrahlung geschützt in der Originalverpackung lagern. Vermeiden Sie Temperaturschwankungen und hohe Luftfeuchtigkeit. Zum Entfernen von Erde und Staub eine nicht-metallische Bürste verwenden. Für Flecken ein feuchtes Tuch verwenden, dem bei Bedarf etwas Seife hinzugefügt werden darf. Beachten Sie dabei aber die Gebrauchshinweise des Herstellers. Lassen Sie aus ökologischen Gründen Ihr Schuhwerk bitte reparieren, wenn es beschädigt ist, anstatt es gleich wegzwerfen. Verwenden Sie zur Entsorgung Ihres gebrauchten Schuhwerks die geeigneten örtlichen Wiederverwertungsmöglichkeiten. **PL OBOWIE OCHRONNE lub DO ZASTOSOWAŃ ROBOCZYCH Zastosowanie:** Obuwie ochronne do zastosowania ogólnego oraz takich, w których występują zagrożenia uderzeniem i zmiążdżeniem, zgodnie z oznaczeniem na obuwiu ochronnym i tabelą wymagań w zakresie odporności na poślizg. Kompatybilność tego obuwia z innymi środkami ochrony indywidualnej (obuwie lub nogawice) powinna być weryfikowana przez użytkownika, by uniknąć wszelkich zagrożeń podczas użytkowania. OBOWIE ANTYSTATYCZNE : do znakowania symbol: A-S1-S2-S3-S3L-S3S-S4-S5-S5L-S5S-S6-S7-S7L-S7S lub A-O1-O2-O3-O3L-O3S-O4-O5-O5L-O5S-O6-O7-O7L-O7S. Należy korzystać z obuwia antyelektrostatycznego, kiedy istnieje konieczność minimalizowania gromadzenia się ładunków elektrostatycznych poprzez ich rozpraszanie, unikając w ten sposób ryzyka zapłonu z powodu iskry, na przykład łatwopalnych substancji lub oparów; oraz jeżeli zagrożenie porażeniem prądem przez urządzenie elektryczne lub element pod napięciem nie jest całkowicie wyeliminowane na miejscu pracy. Obuwie antyelektrostatyczne zapewnia izolację między stopami a posadzką, ale nie jest w stanie zagwarantować całkowitej ochrony. Obuwie antyelektrostatyczne nie nadają się do pracy z instalacjami elektrycznymi pod napięciem. Należy jednak pamiętać, że obuwie antyelektrostatyczne nie jest w stanie zapewnić odpowiedniej ochrony przed porażeniem prądem, ponieważ zapewnia izolację wyłącznie między stopami a posadzką. Jeżeli ryzyko porażenia prądem z powodu wydławiania statycznego nie zostało całkowicie wyeliminowane, niezbędne jest zastosowanie dodatkowych środków, aby tego ryzyka uniknąć. Te środki oraz dodatkowe badania wymienione poniżej powinny należeć do rutynowych kontroli w ramach programu zapobiegania wypadkom w miejscu pracy. Obuwie antyelektrostatyczne nie zapewnia ochrony przed porażeniem prądem w przypadku napięcia zmiennego lub stałego. Jeżeli istnieje zagrożenie narażeniem na napięcie zmienne lub stałe, należy nosić obuwie izolujące, aby chronić się przed cieżkimi obrażeniami. Oporność elektryczna obuwia może ulec istotnej zmianie z powodu zagięcia, zanieczyszczenia lub wilgoci. Obuwie nie spełni swojej funkcji, jeżeli będzie użytkowane w warunkach wilgotnych. Obuwie klasy I może pochłaniać wilgoć i zacząć przewodzić prąd, jeżeli będzie przez długi czas użytkowane w warunkach wilgotnych. Obuwie klasy II jest odporne na wilgoć i warunki wilgotne i należy z niego korzystać w przypadku ryzyka narażenia. Jeżeli obuwie jest użytkowane w warunkach, w których materiał podszewy zostaje zanieczyszczony, użytkownik powinien sprawdzić właściwości antyelektrostatyczne obuwia przed wejściem na teren strefy zagrożenia. W branżach, w których wykorzystywane jest obuwie antyelektrostatyczne, należy zadbać o to, żeby rezystancja podłoża nie znosiła ochrony zapewnianej przez obuwie. Zaleca się stosowanie obuwia antyelektrostatycznego. Z tego względu należy upewnić się, że obuwie będzie w stanie spełnić swoją funkcję w przypadku danego użytkownika i środowiska (rozpraszanie ładunków elektrostatycznych i zapewnienie pewnej ochrony) podczas całego okresu użytkowania. Zaleca się zatem użytkownikowi przeprowadzenie próby na miejscu i sprawdzenie oporności elektrycznej odpowiednio często i regularnie. WYTRYZYMAŁOŚĆ: Wszystkie parametry dotyczące niniejszego modelu zostały przedstawione w poniższej tabeli. (Patrz tabela z wynikami)PART1 Ujęte są tylko ryzyka, dla których odpowiedni symbol znajduje się na obuwii. Te gwarancje dotyczą obuwia znajdującego się w dobrym stanie, nie możemy ponosić odpowiedzialności w przypadku zastosowania niezgodnego z niniejszą instrukcją. Inne wykorzystanie nie przewidziane pierwotnie, takie jak wyciąganie anatomicznej wysięclki, może mieć wpływ na funkcje ochronne, zwłaszcza jeżeli chodzi o symbole A i C. **Ograniczenia w użytkowaniu:** Nie należy korzystać z obuwia poza zakresem zastosowania określonym przez podane informacje (zwrócić szczególną uwagę na oznaczenia i symbole). Nie należy korzystać z obuwia w przypadku zagrożeń, które mogą prowadzić do bardzo poważnych następstw, takich jak śmierć lub nieodwracalna szkoda dla zdrowia. Jeżeli obuwie antyelektrostatyczne jest wyposażone w wymiową wysięclkę, certyfikowane funkcje w zakresie ergonomii i ochrony odnoszą się do całego obuwia (włącznie z wysięclką). Należy zawsze używać obuwia z czystą podszewą umieszczoną w prawidłowym położeniu. Wkładkę wymieniać wyłącznie na równoważny model tego samego dostawcy. Obuwie bez wymiowej wysięclki musi być użytkowane bez tejże wysięclki, ponieważ mogłaby osłabić funkcje ochronne. Powinny zostać podane dodatkowe informacje dotyczące odporności na przebiecie. Odporność obuwia na przebiecie została zmierzona w warunkach laboratoryjnych za pomocą gwoździ i znormalizowanych sił. Gwoździe o mniejszej średnicy oraz większe ładunki statyczne lub dynamiczne zwiększają ryzyko przebicia. W takich okolicznościach należy rozważyć dodatkowe środki zabezpieczające. W ramach gamy obuwia ŚOI dostępne są aktualnie trzy ogólne rodzaje wkładek odpornych na przebiecie. Chodzi o wkładki metalowe i niemetalowe, które należy dobrać ostosownie do oceny zagrożeń w miejscu pracy. Wszystkie rodzaje wkładek zapewniają ochronę przed przebicciem, ale każda z nich cechuje się odmiennymi zaletami i wadami, w tym następującymi: Wkładki metalowe (Na przykład:S1P, S3): Są mniej wrażliwe dla kształt ostrygo przedmiotu/ zagrożenia (to znaczy średnice, geometrię, krawędź tnącą), ale ze względu na techniki wytwarzania obuwia mogą nie obejmować całej powierzchni podszewy stopy. wkładka niemetalowa (PS lub kategoria S1PS, S3L Na przykład:) Mogą być lżejsze, bardziej elastyczne i zapewniać większą powierzchnię ochrony, ale odporność na przebiecie może się bardziej różnić w zależności od kształtu ostrygo przedmiotu/zagrożenia (to znaczy średnicy, geometrii, krawędzi tnącej). Dostępne są dwa typy ochrony. Typ PS może zapewnić bardziej odpowiednią ochronę przed przedmiotami o mniejszej średnicy w porównaniu do typu PL. Aby uzyskać więcej informacji na temat wkładki użytej w twoim obuwii, skontaktuj się z producentem lub dostawcą określonym w tej instrukcji. Obuwie nie zawiera substancji uznanych za rakotwórcze, toksyczne lub mogące powodować reakcje alergiczne u osób wrażliwych. Uwaga: nigdy nie używać uszkodzonego obuwia. Należy zawsze starannie sprawdzać obuwie przed założeniem, by zlokalizować ślady uszkodzenia. Zaleca się, by od czasu do czasu sprawdzać za pomocą dłoni wnętrze obuwia, szukając uszkodzeń podszewki lub strefy chroniącej palce pod kątem uszkodzeń mogących wywoływać zranienia. Przed każdym użyciem należy przeprowadzić codzienną kontrolę w celu wykrycia ewentualnych wad. Szczególną uwagę należy zwrócić na szwy cholewki, zużycie podszewy oraz stan połączenia pomiędzy cholewką a podszewą. W razie potrzeby należy go wymienić. Nie należy modyfikować obuwia Właściwości odpornościowe na przenikanie i wchłanianie wody (WPA, S2, S3, S3L, S3S, S6, S7, S7L, S7S, O2, O3, O3L, O3S, O6, O7, O7L, O7S) dotyczą wyłącznie materiałów cholewy i nie gwarantują całkowitej szczelności buta. Okres przydatności do użycia (okres trwałości): Trwałość produktu zależy w dużej mierze od sposobu jego konserwacji i środowiska, w którym jest używany. Ze względu na wiele czynników (temperatura, wilgotność, substancje i materiały mające kontakt z produktem itp.) nie można dokładnie określić trwałości tych produktów. Licząc od daty produkcji wskazanej na obuwii oraz w normalnych warunkach użytkowania i przechowywania, obuwie to powinno zapewnić odpowiednią ochronę przez okres od 3 do 5 lat. **Przechowywanie/czyszczenie:** Produkty należy przechowywać w oryginalnych opakowaniach, w chłodnym i suchym miejscu oraz chronić przed działaniem mrozu i światła. Ograniczyć wystawienie na duże wahania temperatury i wilgotności. Używać szczotki niemetalowej do celu usunięcia ziemi i kurzu. W przypadku pojawienia się plam, używać mokrej szmatki, w razie potrzeby zamoczonej w wodzie z mydłem. Pastę należy nanosić przy pomocy standardowego produktu z uwzględnieniem instrukcji producenta. Mając na uwadze szacunek dla środowiska, należy starać się naprawiać obuwie, o ile to jest możliwe, zamiast je wyrzucać. Przy wyrzucaniu obuwia korzystać z odpowiednich lokalnych udogodnień w zakresie recyklingu. **CS BEZPEČNOSTNÍ / PRACOVNÍ OBUV Návod k použití:** Bezpečnostní obuv pro obecné použití, pro použití při nebezpečí nárazu a rozdrncení podle značení bezpečnostní obuvi a tabulky požadavků na sklu. Uživatel musí ověřit kompatibilitu této obuvi s dalšími používanými OOP (kalhoty, kamaše nebo chrániče nohou), aby se při použití předešlo veškerým možným rizikům. ANTISTATICKÁ OBUV: Symboly a označení: A-S1-S2-S3-S3L-S3S-S4-S5-S5L-S5S-S6-S7-S7L-S7S nebo A-O1-O2-O3-O3L-O3S-O4-O5-O5L-O5S-O6-O7-O7L-O7S. Když je třeba co nejvíce snížit nahromaděné elektrostatické náboje rozptýlením, je vhodné používat antistatickou obuv, čímž se zabráni nebezpečí vznícení jiskrami například hoflávých látek nebo par a pokud nemůže být nebezpečí úrazu elektrickým proudem od zařízení napájeného ze sítě z pracoviště zcela odstraněno. Antistatická obuv vnáší malé chodidlo a zem odpor, ale nemůže poskytnout ochranu úplnou. Antistatická obuv není vhodná pro práci na elektrických zařízeních pod napětím. Je ale dobré připomenout, že antistatická obuv nemůže zajistit odpovídající ochranu proti úrazu elektrickým proudem ze statického výboje, neboť pouze vnáší odpor mezi chodidlo a zem. Pokud není nebezpečí úrazu elektrickým proudem v důsledku statického výboje zcela odstraněno, jsou k zamezení tohoto nebezpečí nutná další opatření. Je třeba, aby tato opatření, stejně jako další zkoušky uvedené dále, byly součástí rutinních kontrol programu prevence rizik na pracovišti. Antistatická obuv neposkytuje žádnou ochranu proti úrazu elektrickým proudem způsobeným střídavým nebo jednosměrným napětím. Pokud existuje nebezpečí vystavení střídavému nebo jednosměrnému napětí, musí být použita k zajištění ochrany proti vážnému úrazu elektricky izolací obuv. Elektrický odpor antistatické obuvi se může výrazně měnit ohybáním, znečištěním nebo vlhkostí. Pokud je nošen ve vlhkých podmínkách, neplní tento typ obuvi svůj funkci. Pokud je obuv třídý II po dlouhou dobu nošena ve vlhkých podmínkách, může vlhkost absorbovat a stát se vodivou. Obuv třídý II je pro vlhkosti a vlhkým podmínkám odolná, je vhodná k použití v případě nebezpečí výbuchu. Pokud se obuv používá v podmínkách, kdy je materiál podševy znečištěný, musí si osoba, která ji nosí, před vstupem do nebezpečné zóny vždy zkontrolovat antistatické vlastnosti této obuvi. V místech, kde se antistatická obuv nosí, by odpor země neměl vyrušit ochranu, kterou obuv poskytuje. Doporučuje se nosit antistatickou obuv. Je proto nutné ověřit, že kombinace obuvi, osoby, která ji nosí a prostředí, ve kterém je použita, výrobku umožňují plnit zamýšlenou funkci (roztřípení elektrostatického náboje a určitou ochranu) po celou dobu životnosti. Uživatelé se tedy doporučuje provést testování na místě a kontrolovat elektrický odpor v častých a pravidelných intervalech. VYKONNOSTI: Technické parametry tohoto modelu jsou podrobně uvedeny v tabulce vlastností níže. (viz tabulka vlastností)PART1 Pokrytá jsou pouze ta rizika, pro která jsou na obuvi uvedeny příslušné symboly. Tyto zaráuky jsou platné pro obuv v dobrém stavu. Neodpovídáme za použití, které není uvedené v tomto návodu k použití. Použití původně nepředvídaného příslušenství, jako např. výmatelné anatomické vložky, může mít vliv na ochranné funkce, zejména pro symboly A a C. **Meze použití:** Nepoužívejte mimo oblast použití stanovenou na základě uvedených informací (pozor na značení / symboly). Nepoužívejte z důvodů rizik, která mohou vést k velmi vážným následkům, jako je smrt nebo nevratné poškození zdraví. Pokud má obuv výjimečnou hygienickou stélku, vztahují se certifikované ergonomické a ochranné funkce na celou obuv (včetně hygienické stélky). Vždy používejte obuv se správně umístěnou stélkou. Vyměňte stélku pouze za ekvivalentní model od stejného dodavatele. Obuv bez výjimečné hygienické stélky se musí používat bez této hygienické stélky, protože její vložení by mohlo narušit ochranné funkce. Musí být uvedeny další informace týkající se odolnosti proti prodrávění. Odolnost obuvi proti prodrávění se měřila v laboratorii pomocí normalizovaných hřebíků a sil. Hřebíky s menším průměrem a vyšší statické nebo dynamické zatížení zvyšují riziko prodrávění. Za takových okolností je vhodné zvážit další preventivní opatření. Aktuálně jsou pro obuv, která je součástí OOPP, k dispozici tři obecné typy vložek odolných proti prodrávění. Jedná se o vložky kovového typu a z nekovových materiálů, které je třeba vybrat na základě výhodnějších nebo nebezpečí souvisejících s prací. Všechny typy poskytují ochranu proti nebezpečí prodrávění, ale každý má navíc různé výhody a nevýhody včetně následujících: Kovové vložky (Například:S1P, S3): Jsou méně zasaženy tvarem ostrého předmětu/nebezpečí (tj. průměrem, geometrií, ostrou hranou), ale v důsledku způsobu výroby nemusí pokrývat celou spodní část chodidla. nekovová vložka (PS nebo kategorie S1PS, S3L Například:) Mohou být lehčí, pružnější a poskytovat větší chráněnou plochu, ale odolnost vůči prodrávění se může více měnit v závislosti na tvaru ostrého předmětu/nebezpečí (tj. průměru, geometrii, ostré hraně). Existují dva typy ochrany. Typ PS může ve srovnání s typem PL poskytnout vhodnější ochranu vůči předmětům s menším průměrem. Další informace o typu vložky odolné proti protřetí, použité u vaší obuvi, získáte u výrobce nebo u dodavatele uvedeného v příručce k použití. Tato obuv neobsahuje žádné známé karcinogeny, jedovaté látky ani látky vyvolávající alergie u citlivých osob. Upozornění: Nikdy nepoužívejte poškozenou obuv. Obuv před použitím vždy pečlivě prohlédněte a zkontrolujte, abyste odhalili známky případného poškození. Vnitřek bot pravidelně kontrolujte rukou, abyste odhalili případné opotřebení podšívky nebo ochranných zón u prstu nohou či vznik ostrých hran, které by mohly způsobit zranění. Před každým použitím je nutné provést rutinní kontrolu, která odhalí případné závady či známky opotřebení. Zvláštní pozornost věnujte svům na svrchní straně obuvi, opotřebení podrážky a stavu spojení mezi svrškem obuvi a podrážkou. V případě nutnosti produkt vyměňte. Obuv nesmí být upravená Uváděné vlastnosti odolnosti proti pronikání vody a proti nasáknutí (WPA, S2, S3, S3L, S3S, S6, S7, S7L, S7S, O2, O3, O3L, O3S, O6, O7, O7L, O7S) se týkají pouze svrchních materiálů a nezaručují úplnou vodotěsnost všech typů obuvi. Životnost (Období zastarávání): Doba životnosti silní závisí na péči o produkt a na prostředí, v němž je používán. Životnost těchto produktů nelze stanovit s větší přesností, protože ji může ovlivnit mnoho faktorů (teplota, vlhkost, látky a materiály, s nimiž produkty přichází do styku, atd.). K datu výroby uvedenému na obuvi a jsou-li dodrženy podmínky normálního použití a skladování, může tato obuv poskytnout přiměřenou ochranu po dobu 3 až 5 let. **Pokyny pro skladování/čistění:** Skladujte v chladu, suchu, chráněné před mrazem a světlem v jejich původním obalu. Snažte se vyhnout prudkým výkyvům teploty a vlhkosti. K čištění ob obuv použijte měkký hadr, v případě potřeby namočený do mydlové vody. Pro voskování použijte standardní produkt. Respektujte doporučení výrobce. Chraňte životní prostředí. Pokud možno nechávejte obuv opravit namísto toho, abyste ji vyhazovali. Při likvidaci opotřebované obuvi se řiďte předpisy pro recyklaci, platnými ve vaší zemi. **SK BEZPEČNOSTNÁ alebo PRACOVNÁ OBUV Návod na použitie:** Bezpečnostná obuv na všeobecné použitie, na použitie s rizikami pádu a poľmiáženia podľa označenia uvedeného na bezpečnostnej obuvi a tabulky požiadaviek týkajúcich sa pokynů. Používateľ musí overiť kompatibilitu obuvi s inými OOPP (nohavice alebo legíny), aby sa predišlo akémukoľvek riziku počas používania. ANTISTATICKÁ OBUV: Symbol označenia: A-S1-S2-S3-S3L-S3S-S4-S5-S5L-S5S-S6-S7-S7L-S7S alebo A-O1-O2-O3-O3L-O3S-O4-O5-O5L-O5S-O6-O7-O7L-O7S. Mala by sa používať antistatická obuv, ak je potrebné minimalizovať nahromadené elektrostatických nábojov ich rozptýlením, čím sa predide riziku vzplanutia napríklad hoflávých látok a pár a ak z pracoviska nie je možné úplne eliminovať riziko zásahu elektrickým prúdom zo zariadenia sieťového napätia. Antistatická obuv predstavuje odpor medzi chodidlom a zemou, nemusí však poskytnúť úplnú ochranu. Antistatická obuv nie je vhodná na prácu na elektrických zariadeniach pod napätím. Je však potrebné poznamenať, že antistatická obuv nedokáže zaručiť primeranú ochranu proti zásahu elektrickým prúdom zo statického výboja, keďže predstavuje iba odpor medzi chodidlom a zemou. Ak riziko zásahu elektrickým prúdom spôsobeného statickým výbojom nie je úplne odstránené, sú nevyhnutné opatrenia na predchádzanie takému riziku. Je potrebné, aby sa dané opatrenia a nižšie uvedené dodatočné testy pravidelne kontrolovali v rámci programu zameraného na prevenciu proti úrazom na pracovnom mieste. Antistatická obuv neposkytuje ochranu proti zásahu elektrickým prúdom spôsobenému striedavým alebo jednosmerným napätím. Ak existuje riziko vystavenia striedavému alebo jednosmernému napätiu, musí sa použiť izolačná obuv na ochranu pred vážnym zranením. Elektrický odpor antistatickej obuvi sa môže výrazne zmeniť ohybáním, kontamináciou alebo vlhkom. Tento typ obuvi nemusí splniť svoju ochrannú funkciu, ak sa používa vo vlhkom prostredí. Obuv triedy I môže absorbovať vlhkosť a môže sa stať vodivou, ak sa používa dlhšiu dobu vo vlhkom a mokrom prostredí. Obuv triedy II je odolná voči vlhkosti a a mokrému prostrediu, mala by sa teda použiť v prípade existencie rizika vystavenia. Ak sa obuv používa v prostredí, kde sa materiál podrážky znečistí, je vhodné, aby používateľ pred každým vstupom do rizikovej zóny skontroloval antistatické vlastnosti obuvi. V prostredíach, kde sa používa antistatická obuv by odpor zeme nemal znefunkčnit ochranu, ktorú poskytuje obuv. Odporúčame používať antistatické ponožky. Preto je nevyhnutné zabezpečiť, aby kombinácia obuvi, jej používateľa a prostredia umožnila splniť stanovenú ochrannú funkciu tejto obuvi (roztýpľ elektrostatických nábojov a určitú ochranu) počas celej jej životnosti. Odporúčame teda, aby si používateľ stanovil spôsob skúšania pre miesto výkonu práce a často a pravidelne kontroloval elektrický odpor. VYKONNOSTI: Všetky vlastnosti tohto modelu sú podrobne rozpisane v nižšie uvedenej výkonnostnej tabuľke. (Pozri tabuľku výkonnosti)PART1 Chrániťa iba pred rizikami, ktorých príslušné symboly sa nachádzajú na obuvi. Tieto zarávky platia pre obuv v dobrom stave a nenesieme žiadnu zodpovednosť za akokoľvek používanie, ktoré nie je v súlade s týmto návodom. Používanie príslušenstva, ktoré nebolo na začiatku plánované, ako napríklad vyberateľná anatomická vložka, môže ovplyvniť ochranné funkcie (najmä pri symboloch A a C). **Obmedzenia pri používaní:** Nepoužívajte mimo oblasť použitia určenú v uvedených informáciách (pozor na označenia/symboly). Nepoužívajte pri rizikách, ktoré môžu spôsobiť veľmi vážne následky, ako je smrť alebo nevratné poškodenie zdravia. Ak je obuv vybavená vyberateľnou vložkou, certifikované ergonomické a ochranné vlastnosti pokrývajú celú obuv (vrátane vložky). Obuv používajte vždy so správnou umiestnenou stielkou. Stielku vymeňte len za ekvivalentný model od pôvodného dodávateľa. Obuv bez vyberateľnej vložky sa musí používať bez takýchto vložiek, pretože ich použitie by mohlo vážne ohroziť ochranné vlastnosti. Dodajú sa dodatočné informácie týkajúce sa odolnosti voči prepichnutiu. Odolnosť voči prepichnutiu tejto obuvi bola meraná laboratórne pomocou štandardizovaných hrotov a sil. Hroty s menším priemerom a vyššou statickou alebo dynamickou záťažou zvyšujú riziko prepichnutia. V takých prípadoch by sa mali zvážiť dodatočné preventívne opatrenia. V súčasnosti sú v rámci OOP obuvi dostupné tri generické typy vložiek odolných voči prepichnutiu. Ide o kovové vložky a vložky z nekovových materiálov, ktoré sa musia vybrať podľa výhodnosti rizika s danou prácou. Všetky typy poskytujú ochranu pred rizikom prepichnutia, ale každý má svoje výhody a nevýhody vrátane týchto: Kovové vložky (Například:S1P, S3): Má na ne menší vplyv forma ostrého predmetu/rizika (t. j. priemer, tvar, ostrosť), ale z dôvodu výrobných techník obuvi nemusia pokryť celú spodnú plochu chodidla. nekovová vložka (PS alebo kategória S1PS, S3L Například:) Môžu byť ľahšie, väčšie a s väčšou ochrannou plochou, avšak odolnosť voči prepichnutiu sa môže líšiť v závislosti od formy ostrého predmetu/rizika (t. j. priemer, tvar, ostrosť). Sú dostupné dva typy ochrany. Typ PS môže zabezpečiť vhodnejšiu ochranu proti predmetom s menším priemerom ako typ PL. Pre viac informácií o type vložky s ochranou proti prepichnutiu vo vašej obuvi kontaktujte výrobcu alebo dodávateľa uvedeného v návode na použitie. Obuv neobsahuje látky, ktoré sa považujú

za karcinogénne, toxické ani také, ktoré by mohli spôsobiť alergie citlivým osobám. Upozornenie: Nikdy nepoužívajte poškodenú obuv. Obuv pred použitím vždy dôsledne skontrolujte, aby ste zistili prípadné známky poškodenia. Odporúča sa občas rukou skontrolovať vnútro obuvi, či nie je poškodená podšívka alebo či nenájdete ostré okraje ochranného krytu prstov, ktoré by mohli spôsobiť zranenia. Pred každým používaním je potrebné výrobok každý deň skontrolovať, aby sa zistili akékoľvek chyby, ktoré by mohli byť prítomné. Špeciálnu pozornosť je potrebné venovať švom na zvršku obuvi, opotrebovanú vonkajšiu podrážku a stavu spoja medzi zvrškou obuvi a vonkajšou podrážkou. V prípade potreby ho vymeňte. Obuv sa nesmie upravovať! Vlastnosti týkajúce sa odolnosti proti prieniku a absorpcii vody (WPA, S2, S3, S3L, S3S, S6, S7, S7L, S7S, O2, O3, O3L, O3S, O6, O7, O7L, O7S) platia iba pre materiály použité na zvršok a nezaručujú celkovú nepriepustnosť obuvi. Životnosť (doba zatažovania): Životnosť výrobku závisí vo veľkej miere od spôsobu udržiavania a prostredia, v ktorom sa používa. K kvóli mnohým faktorom (teplota, vlhkosť, kontaktné látky a materiály a pod.) nie je možné presne stanoviť životnosť týchto výrobkov. Obuv môže od dátumu výroby, ktorý sa na nej uvádza za normálnych podmienok používania a skladovania, poskytnúť primeranú ochranu po dobu 3 až 5 rokov. **Uskladňovanie/Cistenia:** Skladujte ich na suchom mieste. Chránené pred mrazom a svetlom a v pôvodnom obale. Obmedzte teplotné výkyvy a nadmernú vlhkosť. Na odstránenie hlavy a prachu používajte nekovovú kefu. V prípade potreby škvrny odstráňte vlhkou handričkou a mydlom. Na leštenie používajte štandardný výrobok a postupujte podľa pokynov jeho výrobcu. Pre ochranu životného prostredia si v rámci možnosti namiesto likvidácie dajte obuv radšej opraviť. Opotrebovanú obuv zlikvidujte vo vhodnom recyklačnom zariadení vo vašom okolí. **HU BIZTONSÁGI, vagy MUNKALÁBÉLBI Használati útmutató:** Biztonsági lábbél általános használatra, útés- és törésveszélyes munkakörülményekhez, a biztonsági lábbél jelölése és a csúszási követelmények táblázata szerint. A használaton ellenőriznie kell a lábbél más EVE kikel (nadrág vagy lábszárvédő) való kompatibilitását a kockázatok elkerülésére használt közben. ANTISZTATIKUS LÁBBÉL : Jelölési szimbóluma: A-S1-S2-S3-S3L-S3S-S4-S5-S5L-S5S-S6-S7-S7L-S7S vagy A-O1-O2-O3-O3L-O3S-O4-O5-O5L-O5S-O6-O7-O7L-O7S. Antisztatikus lábbelit kell használni azokban a helyzetekben, ha az elektrostatikus töltések elvezetésével minimalizálni kell az elektrostatikus feltöltődés kialakulását, elkerülve ezzel például a gyúlékony anyagok és gázok szikragyulladásának kockázatát, valamint ha a munkahelyen nem lehet teljesen kizárni a hálózati feszültségű berendezésekből származó áramútes áramútes kockázatát. Az antisztatikus lábbelik ellenállást fejtenek ki a láb és a talaj között, de nem feltétlen nyújtanak teljes védelmet. Az antisztatikus lábbelik nem alkalmasak feszültség alatt álló elektromos berendezések során. Fontos tudnivaló, hogy az antisztatikus lábbel nem garantál megfelelő védelmet a statikus kísülés okozta áramútes ellen, mivel ellenállást kizárólag a láb és a talaj között fejtenek ki. Ha a statikus kísülés okozta áramútes veszélyét nem sikerült teljesen kizűszőbőlni, további intézkedésekre van szükség a kockázat elkerülésé érdekében. Fontos, hogy ezek az intézkedések, úgy mint a kiegészítő vizsgálatok részét képezzeék a munkahelyi balesetmegelőzések rutin ellenőrzéseinek. Az antisztatikus lábbel nem nyújtanak védelmet a váltakozó vagy egyenfeszültségűből származó áramútes ellen. Ha fennáll a váltó- vagy egyenfeszültségnek való kitettség veszélye, a súlyos sérülések elkerülése érdekében szigetelő lábbelit kell használni. Az antisztatikus lábbelik elektromos ellenállását jelentősen befolyásolhatja a hajlítás, a szennyeződés vagy a nedvesség. Ez a típusú lábbel nedves körülmények között viselve nem tölti be a funkcióját. Az I. osztályba tartozó lábbelik nedvességet szívhatnak magukba és vezetőképpé válhatnak, ha nedves körülmények között hosszú ideig viselik őket. A II. osztályba tartozó lábbelik ellenállóak a nedvességgel és a nedves körülményekkel szemben, és olyan munkakörülmények között használandók, ahol fennáll az expozíció veszélye. Ha a lábbelit olyan körülmények között használják, ahol a talp szennyeződhet, a cipő viselőjének mindig ellenőriznie kell a lábbeli antisztatikus tulajdonságait, mielőtt a veszélyes területre belép. Azokon a területeken, ahol antisztatikus lábbelit viselnek, a padló ellenállósága nem csökkenhet a lábbel által nyújtott védelmet. Ajánlott antisztatikus zokni használat. Biztosítani kell tehát, hogy a lábbel, a viselője és a környezet együttesen lehetővé tegye, hogy a termék teljes élettartama alatt betöltöse rendeltetését (az elektrostatikus töltések elvezetése és bizonyos fokú védelem biztosítása). Ezért a felhasználónak azt tanácsoljuk, hogy tervezze meg a helyszínen elvégzendő ellenőrzést, és gyakori és rendszeres időközönként ellenőrizze az elektromos ellenállást. **VEDŐKÉPESÉG :** A modell védelmi szintjeinek az összességét az alábbi teljesítmény táblázat részletezi. (Lásd teljesítmény táblázat)PART1 Kizárólag azon kockázatok ellen véd, melyek jelölései a lábbelin megtalálhatóak. A védelem csak a jó állapotú lábbelik vonatkozás, továbbá a gyártó felelőssége nem terjed ki a jelen útmutatóban foglaltakon kívüli használatra. Az eredetítő eltérő kiegészítőkh használatra, úgy mint a kivehető talpbetét kihathat a lábbeli által biztosított védelmi szintre főként az A és A cs jelölések esetén. **Használati korlátok:** Ne használja a felhasználási körén kívül, melyet a megjelölt információk határoznak meg (gondosan figyelje a jelöléseket/szimbólumokat). Ne használja olyan kockázatok esetén, amelyek nagyon súlyos következményekkel járhatnak, például halállal vagy maradandó egészségkárosodással. Ha a lábbeli kivehető talpbetéttel van ellátva, a tanúsított ergonómiai és védelmi funkciók a teljes lábbelire vonatkoznak (beleértve a talpbetétet is). A lábbelit mindig a helyén lévő beléssel használja. A belést csak egyenértékű modellre cserélje, mely az eredeti beszállítótól származik. A kivehető talpbetét nélküli lábbeliket talpbetét nélkül kell használni, mivel azok behelyezése hátrányosan befolyásolhatja a védőfunkciót. A szűrársálóságát további információkat kell rendelkezésre bocsátani. A lábbelik szűrársálóságát laboratóriumban mérték, szabványosított szögök és a erőhatások alkalmazásával. A kisebb átmérőjű szögök és a nagyobb statikus vagy dinamikus terhelés növeli a kilyukadás kockázatát. Ilyen körülmények között további megelőző intézkedéseket kell mérlegelni. Az egyéni védőeszköznek minősített lábbelik jelenleg három általános típusú szűrársáló betéttel állnak rendelkezésre. Ezek fém és nem fém betétek, amelyet a munkavégzéssel kapcsolatos kockázateértékelés alapján kell kiválasztani. Minden típus védelmet nyújt a szűrársvészély ellen, de mindegyiknek különböző további előnyei vagy hátrányai vannak, melyek többek között a következők: Fémbetétek (Például:S1P, S3): Az éles vagy veszélyes tárgyak alakja (pl. átmérő, geometria, élesség) kevésbé van rájuk hatással, de a lábbeli gyártási technikái miatt előfordulhat, hogy nem fedik le a lábfel teljes alsó részét, nem fémből készült betét (PS vagy kategória S1PS, S3L Például: S1P, S3): Előfordulhat, hogy könnyebbek, rugalmasabbak és nagyobb védőfelületet kínálnak, de a szűrársálóság az éles vagy hegyes eszközök/veszélyes eszközök formájától (pl. átmérő, geometria, í) függően jobban elérhet. A védelem két típusa áll rendelkezésre. A kis átmérőjű tárgyak ellen a PS típus a PL típusnál megfelelőbb védelmet nyújthat. További információkat a lábbeliben használt átszűrőesemben inzerit típusáról, kérjük forduljon a gyártóhoz vagy a használati útmutatóban szereplő beszállítóhoz. A lábbeli nem tartalmaz olyan összetevőt, mely rákeltő, toxikus hatású lenne vagy arra érzékeny embereknek allergiás tüneteket váltana ki. Figyelem: Sérült lábbelit soha ne használjon. Használat előtt mindig gondosan ellenőrizze a lábbelit a sérülésre utaló jelek megállapítására. Időnként ellenőrizze kézzel a lábbeli belsejét a belső sérülésének kitapintására vagy a lábujjvédőnél az éles szélek megjelölésére, amelyek sebeket okozhatnak. Minden használat előtt, naponta ellenőrizze, hogy minden esetleges hibát feltárjuk. Különböző figyeljünk a lábbelfelsőréz varrásaira, a külső talp kopására és a lábbelfelsőréz varrásaira, valamint a külső talp közötti tömítés állapotára. Szükség esetén, cseréljük le. A lábbelin tilos módosításokat végezni! A víz behatolási és absorpciós ellenállási tulajdonságai (WPA, S2, S3, S3L, S3S, S6, S7, S7L, S7S, O2, O3, O3L, O3S, O6, O7, O7L, O7S) csak a felsőréz anyagait érintik, és nem garantálják a lábbeli teljes vízálltságát. **TAROLHATÓSÁG** (Evaluálási idő): A termék élettartamát nagyban befolyásolja a karbantartás módja és a környezet, amelyben használjuk. Számos tényező miatt (hőmérséklet, nedvesség, a termékekkel érintkező anyagok és felszerelések, stb...), ezen termékek élettartamát nem lehet teljes pontossággal meghatározni. Rendeltetészerű használat és tárolás mellett ezek a lábbelik a lábbelin jelzett gyártási időtől számított 3-5 évig megfelelő védelmet nyújthatnak. **Tárolás/Tisztítás:** Tárolás száraz, hűvös, jól szellőző, fénnytől és fagytól védett helyen, eredeti csomagolásban. Kerüljük a hőmérsékletingadozásokat és a magas nedvességtartalmat. A föld és a por eltávolítására használjon nem fémes kefék. A foltokhoz használjon nedves szappanos szivacsot, amennyiben szükséges. Bokszállásnál általános terméket kell használni figyelembe véve a gyártó útmutatóját. Környezetvédelmi okokból amennyiben lehetséges a lábbelét ne dobja ki, hanem javíttassa meg. A használt lábbeli kidobására használja a környezetben lévő újrahasznosító kihelyezéseket. **RO ÎNCĂLĂMÎNTE DE SECURITATE sau DE LUCRU Instrucțiuni de utilizare:** Articol de încălăminte de protecție, de uz general, pentru utilizări care presupun riscuri de impact și de strivire, în conformitate cu marcaraj încălămintei de protecție și cu tabelul de cerințe privind alune care. Compatibilitatea acestei încălămintei cu alte articole EIP (pantaloni sau jambiere) trebuie să fie verificată de utilizator, cu scopul evitării riscurilor pe durata utilizării. ÎNCĂLĂMÎNTE ANTISTATICĂ : Simbolul de marcaraj: A-S1-S2-S3-S3L-S3S-S4-S5-S5L-S5S-S6-S7-S7L-S7S sau A-O1-O2-O3-O3L-O3S-O4-O5-O5L-O5S-O6-O7-O7L-O7S. Se recomandă purtare încălămintei antistatice atunci când trebuie redusă, în măsură în care acest lucru este posibil, acumularea de sarcini electrostatice prin disipare, evitând astfel riscul de aprindere prin scânteie, de exemplu, a substanelor inflamabile sau a vaporilor inflamabili și dacă riscul de electrocutare cauzat de echipamentul alimentat de la rețea nu poate fi în întregime eliminat de la locul de muncă. Încălămintea antistatică introduce o rezistență între picior și podea, dar nu poate asigura o protecție completă. Încălămintea antistatică nu este adecvată pentru lucrul pe instalații electrice sub tensiune. Totuși, trebuie remarcat faptul că încălămintea antistatică nu poate asigura o protecție adecvată împotriva electrocutării provocate de o descărcare statică, întrucât aceasta nu face decât să introducă o rezistență între picior și podea. În cazul în care riscul de electrocutare cauzat de o descărcare statică nu a fost complet eliminat, măsurile suplimentare pentru a evita acest risc sunt esențiale. Aceste măsuri, precum și testele suplimentare menționate mai jos, trebuie să facă parte din controalele de rutină ale programului de prevenire a accidentelor la locul de muncă. Încălămintea antistatică nu oferă nicio protecție împotriva electrocutării care rezultă din tensiuni de curent alternativ sau continuu. În cazul în care există riscul de expunere la o tensiune de curent alternativ sau continuu, trebuie să utilizați încălămintea izolatoare pentru a vă proteja împotriva vătămărilor grave. Rezistența electrică a încălămintei antistatice poate fi afectată semnificativ prin ăndoire, contaminare sau umiditate. Acest tip de încălămintă nu își va îndeplini funcția dacă se poartă în condiții de umiditate. Încălămintea din clasa I poate absorbi umiditatea și poate deveni conductoare dacă este purtată perioade îndelungate în condiții de umiditate. Încălămintea din clasa II este rezistentă la umiditate și la condițiile de umiditate, se recomandă purtare acesteia în caz de risc de expunere. Dacă încălămintea este utilizată în condiții în care materialul tălpii este contaminat, persoana care o poartă trebuie să verifice întotdeauna proprietățile antistatice ale încălămintei înainte de a intra în zonă cu risc. În zonele în care se poartă încălămintea antistatică, rezistența podelei nu trebuie să anuleze protecția oferită de încălămintă. Se recomandă purtare așesetelor antistatice. Prin urmare, trebuie să vă asigurați că această combinație dintre încălămintă, persoana care o poartă și mediu permite produsului să își îndeplinească funcția prevăzută (disiparea sarcinilor electrostatice și o anumită protecție) pe toată durata de viață a acestuia. Astfel, se recomandă utilizatorul să conceapă un test care să fie efectuat la fața locului și să verifice rezistența electrică la intervale frecvente și regulate. **PERFORMANȚE:** Caracteristicile de performanță ale acestui model sunt detaliate în tabelul de mai jos privind performanța. (A se vedea tabelul de performanțe)PART1 Sunt acoperite numai riscurile reprezentate pe încălămintă prin simbolul corespunzător. Aceste garanții sunt valabile pentru încălămintea în stare bună. Noi nu ne asumăm nicio răspundere pentru nicio altă utilizare care nu este prevăzută în aceste instrucțiuni de utilizare. Utilizarea unor accesorii neprevăzute inițial, precum talpa interioară anatomică detașabilă, poate influența funcțiile de protecție, în special în cazul simbolurilor A și C. **Limite de utilizare:** A nu se folosi în afara domeniului de utilizare definit în informațiile indicate (cititi cu atenție marcarajele/simbolurile). A nu se folosi în cazul riscurilor care pot avea consecințe grave precum decesul sau daune ireversibile asupra stării de sănătate. În cazul în care încălămintea este prevăzută cu un brant detașabil, funcțiile ergonomice și de protecție certificate se referă la întregul articol de încălămintă (inclusiv la brantul). Folișii întotdeauna încălămintea cu brantul corect poziționat. Înlocuiți brantul numai cu un model echivalent de la producător. Încălămintea fără brant detașabil trebuie utilizată fără brant, așadar introducerea acestuia ar putea afecta caracteristicile de protecție. Trebuie furnizate informații suplimentare cu privire la rezistența la perforare. Rezistența la perforare a articolului de încălămintă a fost măsurată în laborator cu ajutorul cuielei și forțelor standardizate. Cuele cu cel mai mic diametru și sarcinile statice sau dinamice prea mari vor crește riscul de perforare. În asemenea circumstanțe, trebuie luate în considerare măsuri preventive suplimentare. În prezent, pentru articolele de încălămintă EIP sunt disponibile trei tipuri generale de inserții rezistente la perforare. Acestea sunt inserții metalice și nemetalice, care trebuie alese pe baza unei evaluări a riscurilor legate de muncă. Toate tipurile oferă protecție împotriva riscurilor de perforare, dar fiecare are diferite avantaje sau dezavantaje suplimentare, inclusiv următoarele: Inserții metalice (De exemplu:S1P, S3): Acestea sunt mai puțin afectate de forma obiectului ascuțit/pericolului (și anume, diametru, geometrie, tăis), dar, din cauza tehnicilor de fabricare a încălămintei, este posibil să nu acopere întreaga zonă inferioară a piciorului. Inserție nemetalică (PS sau categorie S1PS, S3L De exemplu:) Acestea pot fi mai ușoare, mai flexibile și oferă o suprafață de protecție mai mare, dar rezistența la perforare poate varia mai mult în funcție de forma obiectului ascuțit/pericolului (și anume, diametru, geometrie, tăis). Sunt disponibile două tipuri de protecție. Tipul PS poate asigura o protecție mai adecvată împotriva obiectelor cu diametru mic comparativ cu tipul PL. Pentru mai multe informații despre tipul de insert anti perforare utilizați la încălămintea dvs. contactați producătorul sau furnizorul menționat în aceste instrucțiuni de utilizare. Această încălămintă nu conține substanțe cunoscute ca fiind cancerigene, nici toxice, nici susceptibile de a provoca reacții alergice persoanelor sensibile. Atenție: Nu utilizați niciodată încălămintea deteriorată. Inspectați întotdeauna cu atenție încălămintea înainte de utilizare pentru a repaera semnele de deteriorare. Se recomandă verificarea periodică a interiorului încălămintei cu mâna, pentru a repaera o posibilă deteriorare a dublurii sau a zonei de protecție a degetelor, care poate avea marginile tăioase și provoacă răni. O verificare zilnică trebuie realizată înainte fiecărei utilizări pentru detectarea oricărei defect care ar putea fi prezent. O atenție deosebită trebuie acordată cusăturilor de pe partea superioară a încălămintei, uzurii tălpii exterioare și stării garniturii dintre partea superioară a încălămintei și talpa exterioară. A se înlocui, dacă este cazul. Încălămintea nu trebuie să fie modificată. Proprietățile rezistenței la pătrunderea și absorbtia de apă (WPA, S2, S3, S3L, S3S, S6, S7, S7L, S7S, O2, O3, O3L, O3S, O6, O7, O7L, O7S) nu privesc decât materialele carămbului și nu garantează etanșeitatea totală a încălămintei. Durata de utilizare (perioadă de valabilitate): Durata de viață a produsului depinde mult de modul în care este întreținut și de mediile în care este utilizat. Ca urmare a numeroșilor factori (temperatură, umiditate, substanțe și încălămintă în contact etc...), durata de viață a acestor produse nu poate fi definită cu exactitate. Începând de la data fabricației indicată pe încălămintă și în condiții normale de utilizare și de stocare, această încălămintă poate oferi o protecție adecvată pentru o durată de la 3 la 5 ani. **Instrucțiuni de stocare/curățare:** A se păstra în ambalajul de origine, la loc uscat și rece, departe de orice sursă de lumină și înghet. Limitarea diferențelor importante de temperatură și umiditate. Pentru a îndepărta praful și pământul, folosiți o perie care să nu fie metalică. Pentru pete, folosiți o cârpă înmuiată în apă sau apă cu săpun, dacă este cazul. Pentru lustruire, utilizați un produs standard înțând cont de instrucțiunile producătorului. Din respect pentru mediul înconjurător, asigurați-vă că, în măsura posibilului, reparați încălămintea în loc să o aruncați. Pentru scoaterea din uz a încălămintei uzate, vă rugăm să respectați instrucțiunile de reciclare adaptate la mediul dvs. Înconjurător, **ΕΛ ΥΠΟΔΗΜΑΤΑ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ Η ΠΡΟΣΤΑΣΙΑΣ Η ΕΡΓΑΣΙΑΣ Οδηγίες χρήσης:** Υποδημάτια ασφαλείας ή για γενική χρήση, για χρήση με κίνδυνο πρόσκρουσης και σύνθλιψης, σύμφωνα με τη σήμανση υποδημάτων ασφαλείας ή τον πίνακα απαιτούμενων αντοχών στην ολίσθηση συμβατότητας σχετικά με αυτά τα υποδημάτια και όλα είδη Μ.Α.Π. (πατελάνονια ή περικνημίδες) πρέπει να επαληθεύεται από το χρήστη, για να αποφευχθεί ο οποιοσδήποτε κίνδυνος κατά τη χρήση. ANTISTATIKA ΥΠΟΔΗΜΑΤΑ : Σύμβολο επίσημησης: A-S1-S2-S3-S3L-S3S-S4-S5-S5L-S5S-S6-S7-S7L-S7S ή A-O1-O2-O3-O3L-O3S-O4-O5-O5L-O5S-O6-O7-O7L-O7S. Συνιστάται η χρήση αντιστατικών υποδημάτων όταν πρέπει να μειωθεί κατά το δυνατόν η συσσωρευμένη ηλεκτροστατική φορτίων δια του διασκορπισμού τους, έτσι ώστε να αποφευχθεί ο κίνδυνος ανάφλεξης εύφλεκτων ουσιών ή ατμών από σπινθήρες, και όταν στον χώρο εργασίας δεν μπορεί να αποκαταστεί εντελώς ο κίνδυνος ηλεκτροπληξίας από εξοπλισμό που προφοροδοτείται με ρεύμα από το δίκτυο. Τα αντιστατικά υποδημάτια εισάγουν μια αντίσταση ανάμεσα στο πόδι και το δάπεδο αλλά δεν μπορούν να προσφέρουν ολοκληρωμένη προστασία. Τα αντιστατικά υποδημάτια δεν είναι κατάλληλα για εργασία σε ηλεκτρικές εγκαταστάσεις υπό τάση. Ωστόσο, επισημαίνεται ότι τα αντιστατικά υποδημάτια δεν μπορούν να προσφέρουν επαρκή προστασία από ηλεκτροπληξία λόγω ηλεκτροστατικής εκκένωσης επειδή εισάγουν μόνο μια αντίσταση ανάμεσα στο πόδι και το δάπεδο. Εάν ο κίνδυνος ηλεκτροπληξίας από ηλεκτροστατική εκκένωση δεν έχει εξαλειφθεί πλήρως, πρέπει να ληφθούν πρόσθετα μέτρα για την αποφυγή αυτού του κινδύνου. Τα μέτρα αυτά, καθώς και οι πρόσθετες παρακάτω δοκιμές, πρέπει να περιλαμβάνονται στους ελέγχους ρουτίνας του προγράμματος πρόληψης ατυχημάτων στο χώρο εργασίας. Τα αντιστατικά υποδημάτια δεν παρέχουν καμία προστασία από ηλεκτροπληξία που μπορεί να προκληθεί από έναλλαοσώμενο ή συνεχές ρεύμα. Εάν υπάρχει κίνδυνος έκθεσης σε έναλλαοσώμενο ή συνεχές ρεύμα, θα πρέπει να χρησιμοποιηθούν ηλεκτρονιονικά υποδημάτια για προστασία από σοβαρό τραυματισμό. Η ηλεκτρική αντίσταση των αντιστατικών υποδημάτων μπορεί να αλλάξει σημαντικά λόγω κλίσης, επιμόλυνσης και υγρασίας. Τα υποδημάτια αυτού του τύπου δεν ανακτούν τις ιδιότητές τους, εάν φορεθούν σε περβάζιλλων με υγρασία. Τα υποδημάτια της κατηγορίας Ι μπορούν να απορροφήσουν υγρό και να γίνουν αγωγία, εάν φορεθούν για μεγάλο χρονικό διάστημα σε συνθήκες με υγρασία. Τα υποδημάτια της κατηγορίας ΙΙ είναι ανθεκτικά στα υγρά και σε συνθήκες με υγρασία και θα πρέπει να φοριούνται όταν υπάρχει κίνδυνος έκθεσης. Εάν τα υποδημάτια φοριούνται σε συνθήκες όπου το υλικό της σόλας θα επιμολυνθεί, θα πρέπει ο χρήστης να βεραιώνεται πάντα για τις αντιστατικές ιδιότητες των υποδημάτων του προτού εισέλθει σε μια περιοχή με κίνδυνο έκθεσης. Στους τομείς όπου φοριούνται τα αντιστατικά υποδημάτια, θα πρέπει η αντίσταση του δαπέδου να μην ακυρώνει την προστασία που παρέχουν τα υποδημάτια. Συνιστάται η χρήση αντιστατικών καλτσών. Είναι, επομένως, απαραίτητο να διασφαλιστεί ότι ο συνδυασμός υποδημάτων, χρήστη και περιβάλλοντος επιτρέπει στο προϊόν να ανταποκρίνεται στον ρόλο του (διασκορπισμός ηλεκτροστατικού φορτίου και προστασία ορισμένου βαθμού) κατά τη διάρκεια της ζωής του. Επομένως, συνιστάται ο χρήστης να σχεδιάσει μια δοκιμή για κανέι επί τούτου και να βεραιώνεται ανά τακτά χρονικά διαστήματα ότι υπάρχει ηλεκτρική αντίσταση. ΑΠΟΔΟΣΕΙΣ: Το σύνολο των αποδόσεων του μοντέλου αυτού αναφέρεται λεπτομερώς στον κατωτέρω πίνακα απόδοσης. (Δείτε τον πίνακα απόδοσεων)PART1 Δεν καλύπτονται παρά μόνο τα ρίσκα για τα οποία το αντίστοιχο σύμβολο εμφανίζεται στο υποδημάτιο. Καλύπτονται μόνο οι κίνδυνοι για τους οποίους υπάρχει το αντίστοιχο σήμα επάνω στο υποδημάτιο. Οι εγγυήσεις αυτές ισχύουν για τα υποδημάτια που είναι σε καλή κατάσταση και δεν φέρουνε καμία ευθύνη για χρήση άλλη από αυτή που ορίζεται στο παρόν φυλλάδιο οδηγιών. Η χρήση εξαρτημάτων που δεν προβλέπονται εξ' αρχής, όπως εξωτερικοί αποσπώμενοι ανατομικοί πάτοι, μπορεί να επηρεάσει τις προστατευτικές ιδιότητες κυρίως ως προς τα σύμβολα Α και C. **Περιορισμοί χρήσης:** Μην χρησιμοποιείτε εκτός του πεδίου χρήσης που ορίζεται από τις πληροφορίες που υποδεικνύονται (δώστε ιδιαίτερη προσοχή στις σήμανσεις / σύμβολα). Να μην γίνεται χρήση για κινδύνους που μπορεί να οδηγήσουν σε πολύ σοβαρές συνέπειες, όπως θάνατο ή η αναστέμψη βλάβη στην υγεία. Εάν το υποδημάτιο διαθέτει αφαιρούμενο πάτο, οι πιστοποιημένες ιδιότητες εργονομίας και προστασίας αναφέρονται σε όλο το υποδημάτιο (συμπεριλαμβανομένου του πάτου). Χρησιμοποιείτε πάντα τα υποδημάτια με τη σόλα τους σωστά τοποθετημένη. Αντικαταστήστε τη σόλα μόνο με ένα αντίστοιχο μοντέλο από τον ίδιο αρχικό προμηθευτή. Τα υποδημάτια χωρίς αφαιρούμενο πάτο πρέπει να φοριούνται χωρίς πάτο επειδή η τοποθέτησή του μπορεί να επηρεάσει τις προστατευτικές ιδιότητές τους. Παρέχονται πρόσθετες πληροφορίες σχετικά με την αντοχή στη διάτρηση. Η αντοχή στη διάτρηση του συγκεκριμένου υποδηματικού μετρήθηκε σε εργασία όπου η χρήση υποπονημένων καρφιών και δυνάμεων. Καρφιά μικρότερης διαμέτρου και πιο υψηλά στατικά ή δυναμικά φορτία αυξάνουν τον κίνδυνο διάτρησης. Σε τέτοιες περιπτώσεις, θα πρέπει να λαμβάνονται υπόψη επιπρόσθετα προληπτικά μέτρα. Επί του παρόντος, διαθέτουμε τρεις γενικοί τύποι ενδεδειγτων που αντέχουν στη διάτρηση για τα υποδημάτια που ανήκουν στα ΜΑΠ. Πρόκειται για μεταλλικά ή μη μεταλλικά ενδύματα που πρέπει να επιλεγούνται με βάση την αξιολόγηση των σχετικών κινδύνων στην εργασία. Όλοι οι τύποι προσφέρουν προστασία από τον κίνδυνο διάτρησης, αλλά καθένας διαθέτει διάφορα πρόσθετα πλεονεκτήματα ή μειονεκτήματα, συμπεριλαμβανομένων των παρακάτω: Μεταλλικά ενδύματα (Για παράδειγμα:S1P, S3): Επιπρεσάονται λιγότερο από το σχήμα του αιχμηρού αντικειμένου/κινδύνου (διάμετρος, γεωμετρία, αιχμηρότητα) αλλά λόγω των τεχνικών κατασκευών τους υποδηματών ενδεδείχεται να μην καλύπτονται όλο το πόδι. μη μεταλλικό ένδυμα (PS ή κατηγορία S1PS, S3L Για παράδειγμα:) Μπορεί να είναι πιο ελαφριά, πιο εύκαμπτα και να προσφέρουν μεγαλύτερη επιφάνεια προστασίας, αλλά η αντοχή στη διάτρηση μπορεί να είναι διαφορετική ανάλογα με το σχήμα του αιχμηρού αντικειμένου/κινδύνου (διάμετρος, γεωμετρία, αιχμηρότητα). Διατίθενται δύο τύποι προστασίας. Ο τύπος PS μπορεί να παρέχει πιο κατάλληλη προστασία από αντικείμενα μικρότερης διαμέτρου σε σύγκριση με τον τύπο PL. Για περισσότερες πληροφορίες πάνω στον τύπο αντι-διάτρηση που χρησιμοποιείται στο υποδημάτιο σας, παρακαλείσθε να επικοινωνήσετε με τον κατασκευαστή που αναφέρεται σε αυτές τις οδηγίες χρήσης. Τα υποδημάτια αυτά δεν περιέχουν ουσίες γνωστές ως καρκινογόνες, ούτε τοξικές, ούτε που να μπορούν να προκαλέσουν αλλεργίες στα ευαίσθητα άτομα. Προσοχή: Μην χρησιμοποιείτε ποτέ υποδημάτια που έχουν πάθει σοβαρές ζημιές. Επιθεωρείτε πάντοτε επιμελώς τα υποδημάτια πριν να τα χρησιμοποιήσετε, έτσι ώστε να εντοπίσετε τα σημεία όπου έχουν γίνει οι ζημιές. Ενδεδεικνται να γίνεται κατά καιρούς έλεγχος, του εξωτερικού του υποδηματός με το χέρι έτσι ώστε να εντοπιστεί τυχόν βλάβη της φόδρας ή της ζώνης προστασίας για τα δάχτυλα των ποδιών με την εμφάνιση κοφτερών άκρων που θα μπορούσαν να προκαλέσουν τραυματισμούς. Πρέπει να διενεργείται καθημερινός έλεγχος πριν από κάθε χρήση, προκειμένου να εντοπιστεί το οποιοδήποτε ελάττωμα που θα μπορούσε να παρουσιαστεί. Ιδιαίτερη προσοχή πρέπει να δοθεί στη ραφή του άνω μέρους του υποδηματός, στη φθορά της εξωτερικής σόλας και στην κατάσταση της άθρωσης μεταξύ του άνω μέρους του υποδηματός και της εξωτερικής σόλας. Ενδεχομένως, αντικαταστήστε το. Τα υποδημάτια δεν πρέπει να χρησιμοποιούνται. Οι ιδιότητες αντίστασης στη διάτρηση και στην απορρόφηση νερού (WPA, S2, S3, S3L, S3S, S6, S7, S7L, S7S, O2, O3, O3L, O3S, O6, O7, O7L, O7S) αφορούν μόνο τα υλικά για το φόντι και δεν εγγυώνται για ολική στεγανότητα του υποδηματός. Διάρκεια ζωής (Περίοδος απαρχαίωσης) : Η διάρκεια ζωής του προϊόντος εξαρτάται σε μεγάλο βαθμό από τον τρόπο με τον οποίο διατηρείται και από τα περιβάλλοντα στα οποία χρησιμοποιείται. Λόγω πολλών παραγόντων (θερμοκρασία, υγρασία, ουσίες και υλικά που έρχονται σε επαφή κ.λπ.), η διάρκεια ζωής των προϊόντων αυτών δεν μπορεί να καθοριστεί με ακρίβεια. Από την ημερομηνία κατασκευής που υποδεικνύεται πάνω στο υποδημάτιο και σε κανονικές συνθήκες χρήσης και αποθήκευσης, τα υποδημάτια αυτά μπορούν να παρέχουν την πρόετοια προστασία για μια περίοδο 3 έως 5 ετών. **Οδηγίες αποθήκευσης/καθαρισμού:** Αποθηκεύετε τα γάντια σε δροσερό σημείο, προστατευμένο από τον παγετό και το φως, στην αρχική τους συσκευασία. Περιορίστε τις σημαντικές αποκλίσεις θερμοκρασίας και υγρασίας. Για να αφαιρέσετε τα γάντια και τη σκόνη, χρησιμοποιήστε μια μη μεταλλική βούρτσα. Για τους λεκέδες, χρησιμοποιήστε ένα βρεγμένο πανί στο οποίο έχετε προσθέσει σαπούνι εφόσον χρειάζεται. Για να τα υαλιστείε χρησιμοποιήστε ένα από τα ειδικά προϊόντα που κυκλοφορούν σύμφωνα με τις οδηγίες χρήσης του. Για την προστασία του περιβάλλοντος, φροντίστε να επιδιορθώνετε τα υποδημάτια σας αντί να τα απορρίπτετε. Για να απαλλαγείτε από τα φαινόενα της προστασίας της προστασομάρκωσης εγκαταστάσεις ανακύκλωσης που υπάρχουν στο περιβάλλον σας. **HR SIGURNOSTNA OBUCA ILI RADNA OBUCA Upute za upotrebu:** Zaštitna obuća za opću uporabu, za zaštitu od opasnosti od udaraca i prignječenja, u skladu s oznakom zaštitne obuće i tablicom zahtjeva protiv poskliznuća. Korisnik treba provjeriti sukladnost te obuće s drugim proizvodima osobne zaštite opreme O.Z.O. (nlače ili nogavice) kako bi se izbjegla sva vrsta rizika tijekom korištenja. ANTISTATICKA OBUĆA : Simbol označavanja: A-S1-S2-S3-S3L-S3S-S4-S5-S5L-S5S-S6-S7-S7L-S7S ili A-O1-O2-O3-O3L-O3S-O4-O5-O5L-O5S-O6-O7-O7L-O7S. Antistatičku obuću treba upotrebljavati kada je potrebno što je više moguće smanjiti nakupljanje elektrostatičkog naboja njegovim raspršivanjem, čime se izbjegava opasnost od zapaljenja, na primjer, zapaljivih tvari ili para, i ako se opasnost od električnog udara od opreme s mrežnim napajanjem ne može u potpunosti ukloniti s radnog mjesta. Antistatička obuća stvaru otpor između stopala i tla, ali ne može pružiti potpunu zaštitu. Antistatička obuća nije prikladna za rad na električnim instalacijama pod naponom. Međutim, treba imati na umu da antistatička obuća ne može jamčiti odgovarajuću zaštitu od električnog udara uslijed statičkog pražnjenja jer stvaru samo otpor između stopala i tla. Ako rizik od električnog udara zbog elektrostatičkog pražnjenja nije potpuno eliminiran, za izbjegavanje ove opasnosti neophodne su dodatne mjere. Ove mjere kao i ranije navedena dodatna testiranja, dio su rutinske kontrole programa sprječavanja nesreća na radu. Antistatička obuća ne pruža zaštitu od električnog udara uzrokovanog izmjeničnim ili istosmjernim naponom. Ako postoji opasnost od izlaganja izmjeničnom ili istosmjernom naponu, tada treba koristiti izolacijsku obuću za zaštitu od ozbiljnih ozljeda. Električni otpor antistatičke obuće može se značajno promijeniti savijanjem, kontaminacijom ili vlagom. Ova vrsta obuće neće obavljati svoju predviđenu funkciju ako se nosi u vlažnim uvjetima. Obuća klase I može apsorbirati vlagu te postati vodljiva ako se nosi dulje vrijeme u vlažnim i mokrim uvjetima. Obuća klase II otporna je na vlažne i mokre uvjete te je treba koristiti ako postoji rizik od izlaganja takvim uvjetima. Ako se obuća koristi u uvjetima u kojima materijal potpoma može biti kontaminiran, korisnik uvijek treba provjeriti antistatička svojstva svoje obuće prije ulaska u rizično područje. U područjima gdje se nosi antistatička obuća, otpor tla ne bi trebao imati utjecaj na zaštitu koju pruža obuća. Preporučuje se nošenje antistatičkih čarapa. Stoga je potrebno osigurati adekvatnu kombinaciju obuće, korisnika i okoline koja će omogućiti da proizvod ispunj svoju predviđenu funkciju (raspršivanje elektrostatičkog naboja i pružanje određene razine zaštite) tijekom cijelog vijeka trajanja. Stoga se preporučuje da korisnik na licu mjesta provjeri električni otpor, provodeći ispitivanje u čestim i redovitim intervalima. **PERFORMANSE:** Sve karakteristike ovog modela detaljno su navedene u tablici niže. (Vidi tabelu performansi)PART1 Pokriveni rizici isključivo ako su navedeni odgovarajući simboli na obući. Ovo jamstvo vrijedi samo za obuću u dobrom stanju i ne odgovara za nepravilnu upotrebu obuće ili za upotrebu koja nije opisana u uputama za upotrebu. Neodgovarajuća upotreba dodatka, poput skidivih anatomski oblikovanih dijelova, može utjecati na funkcionalnost i zaštitne sposobnosti obuće, pogotovo za obuću za simbolima A i C. **Ograničenja kod korištenja:** Nemojte koristiti izvan opsega uporabe definiranog obilježjenim informacijama (obratite pozornost na obilježja / simbole). Nemojte koristiti za rizike koji mogu izazvati ozloje ili nepovratne štete po zdravlje. Ako je obuća opremljena uloškom koji se može izvaditi, certificirane ergonomske i zaštitne funkcije odnose se na cijelu obuću (uključujući i ulošak). Uvijek koristite obuću s uloškom na mjestu. Ulozak zamijenite samo s odgovarajućim modelom od istog originalnog dobavljača. Obuća bez uklonjivog uloška mora se koristiti bez uloška jer bi njegovo umetanje moglo negativno utjecati na zaštitne funkcije. Potrebne su dodatne informacije o otpornosti obuće na perforacije. Otpornost obuće na perforacije izmjerena je u laboratoriju pomoću standardiziranih klinova i sila. Klinovi namjerno promjera i veća statička ili dinamička opterećenja povećavaju rizik od perforacije. U takvim okolnostima potrebno je razmotriti dodatne preventivne mjere. Trenutno su dostupna tri generička tipa umetaka otpornih na perforacije za obuću (OZO). To su umetci metalnog tipa i umetci od nemetalnih materijala, koji se moraju odabrati na temelju procjene rizika vezanih uz posao. Sve vrste pružaju zaštitu od opasnosti od perforacije, ali svaka ima različite dodatne prednosti ili nedostatke, uključujući sljedeće: Metalni umetci (Na primjer:S1P, S3): Na njih namje utječe oblik oštrog/opasnog predmeta (tj. promjer, oblik, oština), ali zbog tehnike izrade obuće, možda neće pokriti cijeli donji dio stopala. nemetalni umetak (PS ili kategorija S1PS, S3L Na primjer:) Mogu biti lakši, fleksibilniji i pružiti veći površinu zaštite, ali otpornost na perforacije može više varirati ovisno o obliku oštrog/opasnog predmeta (tj. promjeru, obliku, oštini). Dostupne su dvije vrste zaštite. Tip PS može pružiti prikladniju zaštitu od predmeta malog promjera u odnosu na tip PL. Za više informacija o vrsti zaštitnih umetaka protiv probijanja koji se upotrebljavaju u vašoj obući molimo da kontaktirate proizvođača ili dobavljača navedene u ovim putama za uporabu. Ova obuća ne sadrže kancerogene ni toksične tvari kao ni tvari koje bi kod osjetljivih ljudi mogle izazvati alergijske reakcije. Pozor: Nikada ne koristiti obuću koja je oštećena. Prije korištenja uvijek pažljivo pregledajte obuću i označite znakove oštećenja. Povremeno treba provjeriti unutrašnjost obuće rukom kako biste otkrili jesu li podstava ili zaštitno područje nožnih prstiju oštećeni te postoje li oštri rubovi koji bi mogli uzrokovati ozljede. Da bi se otkrili eventualni nedostaci, proizvod treba svakodnevno provjeravati prije svake uporabe. Posebnu pozornost treba posvetiti šavovima gornjeg dijela obuće, trošenju vanjskog potpala i stanju spoja između gornjeg dijela obuće i vanjskog potpala. Ako je potrebno, treba ga zamijeniti. Obuća se ne smije modificirati. Svojstva otpornosti na prodiranje i apsorpciju vode (WPA, S2, S3, S3L, S3S, S6, S7, S7L, S7S, O2, O3, O3L, O3S, O6, O7, O7L, O7S) odnose se samo na materijal gornjišta i ne jamče opću nepropusnost obuće. ROK TRAJANJA (period zastarjelosti): Vijek trajanja proizvoda uvelike ovisi o načinu održavanja i okolini u kojoj se upotrebljava. Zbog mnogih čimbenika (temperatura, vlaga, tvari i materijali u kontaktu itd...) vijek trajanja ovog proizvoda ne može se precizno odrediti. Od datuma proizvodnje navedenog na obući i u normalnim uvjetima korištenja i skladištenja, ova obuća može osigurati adekvatnu zaštitu tijekom razdoblja od 3 do 5 godina. **Čuvanje/Čišćenje:** Čuvajte ih na svježem i suhom mjestu daleko od jelipljivih i toplih tvari i svjetla u njihovoj originalnoj ambalaži. Ograničite značajne razlike u temperaturi i vlažnosti. Za čišćenje zemlje i prašine koristite četku koja nije metalna. Za mirje koristite navlaženu krpu u koju ste dodali malo sapuna ako je potrebno. Za skidanje mrlja koristite mekanu krpicu i malo sapunice. Ako želite premazati voskom, prvo pročitajte preporuke proizvođača obuće. Kako biste zaštitili okoliš, radije dajte obuću na popravak umjesto da je bacite u otpad. Ako želite odbaciti iznošenu obuću, koristite reciklažna odlagališta u vašoj okolini. Kada želite baciti istrošenu obuću, upotrijebite prikladna postrojenja za recikliranje koja postoje u vašoj okolini. **UK ЗАХИСНЕ АБО РОБОЧЕ ВЗУТТЯ Інструкції з використання:** Захисне взуття загального призначення, для використання з небезпечною удару й роздавлювання, відповідно до маркування захисного взуття та таблиці вимог до ковзання. Сумісність цього взуття з іншими засобами індивідуального захисту (штанами або гетрами) повинна бути перевірена користувачем з метою уникнення будь-яких ризиків під час використання. АНТИСТАТИЧНЕ ВЗУТТЯ: Символи маркування: A-S1-S2-S3-S3L-S3S-S4-S5-S5L-S5S-S6-S7-S7L-S7S або A-O1-O2-O3-O3L-O3S-O4-O5-O5L-O5S-O6-O7-O7L-O7S. Антистатичне взуття слід використовувати там, де необхідно максимально зменшити накопичення електростатичних зарядів шляхом їх розсіювання, уникаючи таким чином ризику займання легковиспалних речовин або парів, наприклад, від іскор, а також там, де ризик ураження електричним струмом від обладнання, що живиться від мережі, не може бути повністю усунутий з робочого місця. Антистатичне взуття створює опір між стопою й землею, але не може забезпечити повний захист. Антистатичне взуття не придатне для роботи на електроустановках, що знаходяться під напругою. Проте слід зазначити, що антистатичне взуття не може забезпечити належний захист від ураження електричним струмом статичного розряду, оскільки вони лише створює опір між стопою і землею. Якщо ризик ураження електричним струмом від статичного розряду не був повністю усунутий, необхідні додаткові заходи для уникнення цього ризику. Ці заходи поряд із зазначеними в цьому документі додатковими випробуваннями складають частину регулярних заходів контролю щодо запобігання нещасним випадків на робочому місці. Антистатичне взуття не забезпечує захист від ураження електричним струмом змінної або постійної напруги. Якщо існує ризик впливу змінної або постійної напруги, слід використовувати ізолююче взуття для захисту від серйозних травм. На електричний опір антистатичного взуття може суттєво впливати знання, забруднення або волога.

З метою захисту навколишнього середовища рекомендується ремонтувати взуття, а викидати лише тоді, коли такої можливості немає. Утилізація використаного (поношеного) взуття здійснюється на підприємствах з переробки відходів, діючих у вашому регіоні. **RU ЗАЩИТНАЯ ИЛИ РАБОЧАЯ ОБУВЬ Инструкции по применению:** Защитная обувь общего назначения, предназначенная для защиты от ударов и защемлений в соответствии с имеющейся на ней маркировкой и таблицей устойчивости к скольжению. Пользователь должен проверить данную обувь на возможность ношения с другими средствами защиты (брюки или гамашы), чтобы исключить любые риски, которые могут возникнуть при использовании. АНТИСТАТИЧЕСКАЯ ОБУВЬ: Символы: A-S1-S2-S3-S3L-S3S-S4-S5-S5L-S5S-S6-S7-S7L-S7S или от A-01-02-03-03L-03S-04-05-05L-05S-06-07-07L-07S. Антистатическая обувь следует использовать в случае необходимости свести к минимуму накопление электростатических зарядов посредством их рассеяния в целях исключения риска воспламенения от искрового разряда легковоспламеняющихся веществ, в т.ч. паров, а также если в месте проведения работ невозможно полностью исключить риск удара электрическим током от подключённого к электросети оборудования. Антистатическая обувь создаёт электрическое сопротивление между стопой и полом, однако не позволяет обеспечить полную защиту. Антистатическая обувь не предназначена для работы на подключённом к электропитанию оборудовании. Антистатическая обувь не обеспечивает надлежащую защиту от удара статическим разрядом, т.к. создаёт электрическое сопротивление только между стопой и полом. Если имеется опасность удара статистическим разрядом, необходимо предусмотреть дополнительные меры безопасности. Данные меры наряду с упомянутыми в настоящем документе дополнительными испытаниями составляют часть рутинных мероприятий контроля по предотвращению несчастных случаев на рабочем месте. Антистатическая обувь не обеспечивает какой-либо защиты от удара переменным и постоянным электрическим током. Если имеется опасность удара переменным или постоянным электрическим током, во избежание тяжёлых травм необходимо использовать изолирующую обувь. Электрическое сопротивление защитной обуви может значительно меняться в результате ее деформации, загрязнения и увлажнения. Обувь данного типа не обеспечивает надлежащую защиту в условиях повышенной влажности. При продолжительном использовании в условиях повышенной влажности обувь класса I может впитывать влагу и становится электропроводящей. Для обеспечения надлежащей защиты в подобных условиях следует использовать обувь класса II, являющуюся влагостойкой. Если в процессе использования защитной обуви ее подошвы загрязняются, перед каждым входом в опасную зону необходимо проверять антистатические свойства обуви. Запрещается использовать антистатическую обувь на полу, электрическое сопротивление которого становится причиной исчезновения защитных свойств обуви. Вместе с антистатической обувью рекомендуется использовать антистатические носки. Следует удостовериться, что имеющееся сочетание защитной обуви, пользователя и окружающей среды позволяет защитной обуви выполнять ее функции (рассеяние электростатических зарядов и обеспечение некоторого уровня защиты) в течение всего срока службы обуви. Рекомендуется предусмотреть регулярные и достаточно частые измерения электрического сопротивления защитной обуви, осуществляемые непосредственно в местах проведения работ. РАБОЧИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ: Рабочие характеристики данной модели подробно рассматриваются в таблице ниже. (См. таблицу с функциональными характеристиками)PART1 Эта обувь обеспечивает защиту только от тех рисков, маркировка которых имеется на ней. Данные гарантии распространяются на обувь в хорошем состоянии. Мы не несём ответственность за обувь, если она теряет функции вследствие использования не в соответствии с данной инструкцией. Использование аксессуаров, не предусмотренного оригиналом, такого как съёмная анатомическая стелька, может повлиять на защитные функции, особенно для моделей A и C. **Ограничения в применении:** Не используйте ботинки в иных целях, нежели те, для которых они предназначены (смотрите маркировку и символы). Не используйте ботинки в тех случаях, когда это может привести к серьёзным последствиям, таким как непоправимый вред здоровью или смерть. Если в защитной обуви предусмотрена вынимаемая стелька, сертифицированные эргономические и защитные свойства обуви гарантируются только при ее наличии. Всегда носите защитную обувь с ее стельками. Стельки можно заменить только стельками эквивалентной модели обуви от оригинального производителя. Если в защитной обуви не предусмотрена вынимаемая стелька, запрещается вкладывать ее в обувь, т.к. это может стать причиной ухудшения защитных свойств обуви. Сопротивление проколу. Сопротивление защитной обуви проколу измеряется в лабораторных условиях с помощью стандартных гвоздей с приложением стандартных усилий. В случае гвоздей меньшего диаметра и приложения более значительных статических и динамических усилий вероятность прокола возрастает. В подобных условиях необходимо предусмотреть дополнительные защитные меры. На сегодняшний день с защитой обувью могут использоваться три типа вкладок для защиты от проколов. Указанные вкладки могут быть изготовлены из металлов и иных материалов. Выбор вкладок должен осуществляться исходя из оценки имеющихся производственных рисков. Вкладки каждого типа обладают определенными преимуществами и недостатками. Металлические вкладки (Например:S1P, S3): Защита, обеспечиваемая вкладами данного типа, в меньшей степени зависит от диаметра, формы и остроты прокалывающего предмета, однако ввиду особенностей конструкции обуви такие вкладки могут защищать не всю площадь стопы. нематаллическая вставка (PS или от категория S1PS, S3L Например.) Вкладки данного типа могут быть более легкими и гибкими, а также полнее защищать площадь стопы, однако в их случае сопротивление проколу в большей степени зависит от диаметра, формы и остроты прокалывающего предмета. Имеется два типа защиты. Защита типа PS в большей степени подходит для предотвращения проколов объектами малого диаметра по сравнению с защитой PL. За подробной информацией о конкретном типе антипрокольной стельки, которая используется в вашей обуви, обращайтесь к производителю или поставщику, указанному в данной инструкции по пользованию. Обувь не содержит канцерогенные, токсичные или вещества, способные вызывать аллергические реакции у особо чувствительных людей. Внимание! Никогда не используйте поврежденную обувь. Перед использованием тщательно осмотрите обувь на предмет повреждений. Время от времени рекомендуется контролировать внутреннее состояние обуви рукой, чтобы своевременно обнаружить повреждение подкладки или зоны защиты пальцев, где могут появиться режущие края, способные порезать ногу. Обувь необходимо проверять на наличие возможных повреждений или иных дефектов ежедневно и перед каждым использованием. Особое внимание следует обратить на швы на верхней части обуви, износ подошвы и состояние соединения между верхом обуви и подошвой. При необходимости обувь следует заменить. Запрещается вносить изменения в конструкцию защитной обуви. Характеристики устойчивости к проникновению и впитыванию воды (WPA, S2, S3, S3L, S3S, S6, S7, S7L, S7S, O2, O3, O3L, O3S, O6, O7, O7L, O7S) относятся только к материалу, из которого изготовлено голенище, и не гарантируют общую герметичность обуви. СРОК ГОДНОСТИ (износ): Продолжительность срока службы обуви в значительной степени зависит от того, как и в каких условиях она содержится и используется. Продолжительность срока службы изделия невозможно определить с высокой точностью по причине многочисленных факторов (температура, влажность, вещества и материалы, с которыми контактирует обувь, и т.д.). При нормальных условиях использования и хранения данная обувь может обеспечить соответствующую защиту в течение 3-5 лет с даты изготовления, указанной на ней. **Хранению/Чистке:** Перчатки необходимо хранить в их оригинальной упаковке в сухом, прохладном месте, защищенном от замерзания и воздействия света. Обувь не рекомендуется использовать в условиях резких перепадов температуры и влажности. Для чистки сапог от земли и пыли необходимо использовать нематаллическую щётку. Пятна удаляют с помощью ветоши, смоченной в простой воде или при необходимости в мыльной воде. Для чистки обуви используйте стандартный продукт с учётом инструкций производителя. Что касается окружающей среды, обувь лучше не выбрасывать, если есть возможность их отремонтировать. Утилизация использованной (поношенной) обуви осуществляется на предприятиях по переработке отходов, действующих в вашем районе. **TR GÜVENLİK veya İŞ AYAKKABILARI Kullanım şartları:** Genel kullanım için koruyucu ayakkabı, darbe ve sıkışma risklerinde kullanım için, koruyucu ayakkabı üzerindeki işaretlere ve kayma gereksinimleri tablosuna göre. Bu ayakkabıların diğer Kişisel Koruyucu Donanımlar ile uyumu (pantolonlar, dizlikler), kullanım sırasında herhangi bir tehlikeye maruz kalmaması için kullanıcıları tarafından kontrol edilmelidir. ANTİSTATİK AYAKKABILAR: İşaret sembolleri: A-S1-S2-S3-S3L-S3S-S4-S5-S5L-S5S-S6-S7-S7L-S7S veya A-01-02-03-03L-03S-04-05-05L-05S-06-07-07L-07S. Anti-stat ayakkabı, yarancı maddelerde ve buharlarda kivilimla tutuşma riskini önlemek amacıyla elektostatik şarjları dağıtarak elektostatik şarj oluşumunu en aza indirmek için geliştirilmiştir ve ayrıca sebeke voltajı ekipmanların kaynaklı elektrik carpması riskinin çalışma alanında tümüyle bertaraf edilemediği durumlarda kullanılmaktadır. Anti-statik ayakkabı ayak ile yer arasında bir direnc oluşturur ancak komple koruma sağlayamayabilir. Anti-statik ayakkabı canlı elektrik kurulumları üzerinde çalışmak için uygun değildir. Bununla birlikte sadece ayak ile yer arasında bir direnc oluşturması nedeniyle anti-stat ayakkabının statik deşarj kaynaklı bir elektrik carpmasına karşı yeterli bir koruma sağlayamayacağına dikkat edilmelidir. Statik deşarj kaynaklı elektrik carpması riski tümüyle bertaraf edilmemişse bu riski önlemek için ek önlemler şarttır. bu tedbirler ve ayrıca aşağıda belirtilen ilave testler, iş yerinde kazaların önlenmesi için rutin kontrol programın parçasını oluştururlar. Anti-statik ayakkabı, AC ya da DC voltajlarından kaynaklanan elektrik carpmasına karşı koruma sağlamaz. Herhangi bir AC ya da DC voltajına maruz kalma riski varsa ciddi yaralanmalara karlı koruma için elektrik yalıtımlı ayakkabı kullanılacaktır. Büküldüğünde, kirlendiğinde ya da nemli koşullarda anti-statik ayakkabının elektrikseld direnci önemli ölçüde değişebilir. Bu ayakkabı ıslak koşullarda kullanıldığında tasarlardığı işlevi sağlayamayabilir. Class I ayakkabı, nemli ya da ıslak koşullarda uzun süre giyildiğinde nemi absorb edebilir ve iletken hale gelebilir. Class II ayakkabı nemli ve ıslak koşullara dayanıklıdır ve bu koşullara maruz kalma riski söz konusuysa kullanılmaktadır. Ayakkabı taban materyalinin kirleneceği koşullarda kullanılırsa kullanılan kişi tehlikeli bir bölgeye girmeden önce ayakkabının anti-statik özelliklerini mutlaka kontrol etmelidir. Anti-statik ayakkabı giyildiğinde düşemesi direnci, ayakkabı tarafından sağlanan korumayı geçersiz kılmayacak şekilde olmalıdır. Anti-statik çorap giyilmesi önerilir. Bu nedenle, ayakkabı, kullanıcı ve kullanım ortamı bileşiminin elektostatik şarjları dağıtmaya ve tüm kullanım ömrü boyunca belli bir koruma sağlamaya yönelik tasarlanan işlevini yerine getirebileceğinden emin olmak gereklidir. Bu yüzden kullanıcıların, elektriksel direnci için düzenli ve sık aralıklarla yapılacak bir şirket içi test süreci belirlemesi önerilir. PERFORMANSLAR: Bu modelin performanslarının tamamı aşağıdaki performans tablosunda detaylı olarak verilmiştir. (Performans tablosuna bakın)PART1 Sadece ayakkabı üzerindeki ilgili sembole ilgili riskler için kaplidir. Bu garantiler iyi durumdaki ayakkabılar için geçerlidir ve sorumlulukumuz mevcut kullanılmı talimatlarında öngörülmeeyen kullanımları kapsamamaktadır. Aksesuar kullanımı başlangıçta öngörülmemiştir, örneğin anatomik çıkartılabilir parçanın ilk kullanımı özellikle A ve C sembollerinin açısından koruma fonksiyonlarını etkileyebilir. **Kullanım sınırları:** Bilgi işaretlerinin gösterdiği amaç dışında kullanımayın (işaretlere/simgelere dikkat edin). Ölümlü veya geri dönüşmez sağlık sorunları gibi çok ciddi sonuçlara sebep olabilecek riskler için kullanılmayın. Ayakkabıda çıkartılabilir tabanlık varsa sertifikalı ergonomik ve koruyucu işlevler tüm ayakkabı (tabanlık dâhil) için geçerli olmalıdır. Ayakkabıyı daima tabanlık takılı vaziyette kullanın. Tabanlığı sadece aynı orijinal tedarikçinin muadil modeli ile değiştirin. Çıkartılabilir tabanlığı olmayan ayakkabılar tabanlık olmadan kullanılmaktadır, zira tabanlık eklenmesi koruyucu işlevlerini olumsuz etkileyebilir. Delinme direncine karşı ek bilgiler verilecektir. Bu ayakkabının delinme direnci, standart çiviler ve kuvvetler kullanılarak laboratuvar ortamında ölçülmüştür. Daha küçük çaplı çiviler ve daha yüksek statik ya da dinamik yükler delinme oluşması riskini artırmaktadır. Bu gibi koşullarda ek önlleyici tedbirler göz önünde bulundurulmalıdır. Şu anda PPE ayakkabı sektöründe üç genel tür delinmeye dirençli ekleme mevcuttur. Bunlar metal ve metal olmayan materyallerden üretilmektedir ve seçim yapılrken iş ile ilgili risk değerlendirilmesi göz önünde bulundurulmalıdır. Tüm türleri delinme riskine karşı koruma sağlamaktadır ancak her birinin aşağıdakileri içeren farklı ek avantajları ve dezavantajları vardır: Metal eklek (Örneğin :S1P, S3): Keskin nesnenin çekilenden/tehlikeden (yani çap, geometri, keskinlik) daha az etkilenen ancak ayakkabı imalat teknikleri nedeniyle ayağın tüm tabanını kapsamayabilir. metal olmayan ek parça (PS veya kategori S1PS, S3L Örneğin :) Daha hafif, daha esnek olabilir ve daha geniş bir kapsama alanı sunabilir, ancak keskin nesnenin şekline/tehlikeye (yani çap, geometri, keskinlik) bağlı olarak delinme direnci farklılık gösterebilir. Sağlanan koruma açısından iyi tür kullanılabilir. PS türü, daha küçük çaplı nesnelerde PL türünden daha uygun bir koruma sağlayabilir. Ayakkabınızda kullanılan delinme önleyici ara parça tipi hakkında daha fazla bilgi edinmek için, lütfen bu kullanımla kılavuzunda bildirilen imalatçı ya da tedarikçiyle irtibata geçin. Bu ayakkabılar; kanserojen, toksik veya hassasiyetli bulunan kimselelere neden olabilecek maddeler içermez. Dikkat: Hasar görmüş ayakkabıları asla kullanmayın. Olası hasar izlerini tespit edebilirsiniz için ayakkabıları kullanmadan önce daima inceleyin. Astarın veya parmak koruma alanının yaralanmalarına neden olabilecek şekilde, kesici unsurlar tarafından hasar görüp görmediğini kontrol edebilirsiniz için ayakkabıların içlerini elinizle kontrol edin. Her kullanımdan önce, ortaya çıkabilecek herhangi bir kusurun tespit edilmesi için günlük olarak kontrol yapılmalıdır. Ayakkabının üst kısmının dikislerini, dış tabanın aşınmasına ve ayakkabının üst kısmı ile dış taban arasındaki bağlantının durumuna özellikle dikkat edilmelidir. Gerekiirse değiştirin. Ayakkabı modifiye edilmemelidir. Şu giriş ve emmeye karşı direnc özellikleri (WPA, S2, S3, S3L, S3S, S6, S7, S7L, S7S, O2, O3, O3L, O3S, O6, O7, O7L, O7S) sadece sapları kapsar ve ayakkabının komple sızdırmazlığını garanti etmez. RAF ÖMRÜ (Eskiğe değişir): Ürünün ömrü büyük ölçüde bakımının nasıl yapıldığına ve kullanıldığı ortamlara bağlıdır. Birçok faktörden dolayı (sıcaklık, nem, temas eden maddeler ve malzemeler, vb...) bu ürünlerin ömrü tam olarak tanımlanamaz. Ayakkabı üzerinde belirtilen üretim tarihinden itibaren, normal kullanım ve saklama koşulları altında, bu ayakkabılar 3 ila 5 yıl boyunca yeterli koruma sağlayabilirler. **Saklama/Temizleme koşulları:** Jel ve ışıktan uzak, serin ve kuru bir ortamda orijinal kutusu içinde saklayınız. Sıcaklık ve nem oranında önemli farklılıklarlı sınırlandırın. Toprağı ve tozu temizlemek için, metal olmayan bir fırça kullanın. Lekeler için, gerekiere sabunlu su ile ıslatılmış bez kullanın. Cilâ için, üreticinin uyarılarına uygun standartlar bir ürün kullanın. Çevreye saygılı olarak, ayakkabılarınızı atmak yerine mümkün olduğu ölçüde onarınız. Eskimiş ayakkabılarınızı atmak için çevrenizde bulunan uygun geri dönüşüm tesislerine başvurun. **ZH 安全鞋 /工作鞋 使用说明:** 根据安全鞋标识和防滑要求表, 可用于有冲击和挤压风险场合的一般用途安全鞋. 为了避免在使用过程中出现任何风险, 使用者必须验证鞋子与其他PPE物品(裤子或打底裤)的兼容性. 防静电鞋 : 标志符号: A-S1-S2-S3-S3L-S3S-S4-S5-S5L-S5S-S6-S7-S7L-S7S 或 A-01-02-03-03L-03S-04-05-05L-05S-06-07-07L-07S. 在需要通过消散静电电荷的聚积降到最低以防止如易燃物质或蒸汽等着火的风险, 以及在工作场所不能完全消除电源设备的电击风险时, 应使用防静电鞋. 防静电鞋在脚和地面之间引入了电阻, 但不能提供完全的防护. 防静电鞋不适合在通电的电力设施上工作. 然而, 应当注意是, 防静电鞋不能保证对静电放电的电击提供充分的保护, 因为只是在脚和地面之间引入了电阻. 如果没有完全消除因静电放电造成的电击风险, 则必须采取额外的措施来避免这种风险. 这些措施和以上的补充说明, 都属于工作场所预防意外事故常规性检查计划内容的组成部分. 防静电鞋不提供任何防止交流或直流电压造成的电击的风险. 如果有暴露在交流或直流电压下的风险, 应使用绝缘鞋以防止严重伤害. 防静电鞋的电阻可能受到弯曲、污染或潮湿的显著影响. 如果在潮湿条件下穿着这种类型的鞋, 将无法发挥其功能. 1级鞋可吸收湿气, 如果在潮湿的条件下长期穿着, 会变为具有导电性. 2级鞋可以抵御湿气和潮湿环境, 如果存在风险, 则应使用2级鞋. 如果在鞋底材料受到污染的情况下使用鞋履, 穿着者在进入危险区域前应总是检查鞋履的防静电性. 在穿着防静电鞋的区域, 地面的电阻不应导致鞋履的保护功能失效. 建议使用防静电袜. 因此, 需要确保鞋履、穿着者以及环境的结合能够使产品在其整个生命周期内实现其预期功能(消散静电以及一定的保护). 因此, 建议用户设计一个在现场进行的测试, 并经常定期检查电阻. 性能 : 该型号的整体性能的详细描述请见如下性能表. (见性能表) **PART1** 本品只涵盖鞋上出现相应符号所代表的那些风险. 这些保证对于正常使用情况下鞋子有效, 对于因超出本使用说明所述使用范围而造成的后果, 我们不承担任何责任. 使用非原装的鞋子配件, 如某些不符合人体结构原理的可更换配件(如鞋垫), 会对防护功能造成影响, 尤其是对于符号A和C所对应的鞋类而言. **使用限制:** 请勿在标记的信息之外使用(请注意标记/符号). 请勿在可能会导致非常严重后果的风险情况下使用, 例如死亡或对健康造成不可逆转的伤害. 如果鞋履配备了可拆卸的鞋垫, 经过认证的人体工程学和保护功能包括整个鞋垫. 始终使用鞋子配套的鞋垫. 仅可使用同一原始供应商的相同型号号的鞋垫替換. 对于没有可拆卸鞋垫的鞋履, 不应使用鞋垫, 因为鞋垫的插入会影响保护功能. 应提供关于防护刺性能 的补充信息. 鞋履的防穿刺性能是在实验室通过标准化的钉子和力量来进行测量的. 直径较小的钉子和较高的静态或动态负载会增加穿刺的风险. 在此类情况下, 应考虑采用额外的预防措施. 目前在个人防护鞋履中, 有三种一般类型的防穿刺嵌件. 这些是金属和非金属材质的嵌件, 应在与工作有关的风险评估的基础上进行选择. 所有类型均能提供防穿刺保护, 但每种类型都有不同的优点或缺点, 包括以下内容 : 金属嵌件(例如 : S1P, S3): 受锋利/危险物品形态(即直径、几何形状、锋利程度)的影响较小, 但由于鞋履制造技术的原因, 可能无法覆盖整个足下区域. non-metallic insert (PS 或 类别 S1PS, S3L 例如:) 可能会更轻, 更灵活, 提供更大的保护面积, 但防穿刺性能可能会因锋利/危险物品的形态(即直径、几何形状、锋利程度)而有很大的不同. 有两种类型的鞋垫. 与PL型相比, PS型可以针对直径更小的物品提供更合适的保护. 欲了解关于您鞋子中所提供的抗穿透嵌件类型的更多信息, 请联系制造商或供应商以获取这些说明的详细信息. 该防护鞋不含已知的致癌、有毒或可能会对敏感的物质. 注意 : 切勿使用受损的鞋子. 务必在使用前仔细检查鞋体, 查看是否有损坏的迹象. 建议时常手动检查防护鞋内部, 以便及时发现衬里或锐边的任何损坏而导致脚趾受伤. 每次使用前请进行例行检查, 发现任何可能存在的缺陷. 必须特别注意鞋面的接缝、外侧鞋底的磨损以及鞋面与鞋底之间的接合状态. 如有需要请替換. 不应对鞋履进行改变 耐穿透性及吸水性的性能 (WPA, S2, S3, S3L, S3S, S6, S7, S7L, S7S, O2, O3, O3L, O3S, O6, O7, O7L, O7S) 仅适用于鞋子表面材料, 并不保证鞋子的完全防水性. 有效期(淘汰期) : 产品寿命在很大程度上取决于产品的保养方式和使用环境. 由于受到许多因素影响(温度、湿度、所接触的物质和材料等等), 这些产品的使用寿命无法精确定义. 在正常的使用和收纳条件下, 鞋子从注明的生产日期开始, 使用寿命可达3至5年. **存放说明/清洗:** 保存在原包装内, 存放在阴凉干燥、防冻避光处. 避免过高的温差和湿度. 去除污垢和灰尘时, 请使用非金属的刷子. 对于污渍, 必要时请使用加了皂液的湿布. 涂抹鞋油时, 应使用标准鞋油, 并按照鞋油制造商的说明书内容来操作. 出于环保目的, 应尽可能将鞋子拿去修理, 而不是随意扔掉. 如要处理您的旧鞋, 请使用您在地区附近的适当回收设施. **SL ZAŠČITNA OBUTEV ali DELOVNA OBUTEV Navodila za uporabo:** Zaščitna obutev za splošno uporabo, za uporabo pri tveganju z udarci in zmečkaninami, v skladu z oznako zaščitne obutve in tabelo zahtev glede drsenja. Kompatibilnost te obutve z drugimi artikli zaščitne opreme in oblačili (hlače ali nogavice) mora preveriti sam uporabnik, s čimer bo preprečil poznejše nevarnosti pri uporabi. ANTISTATIČNA OBUTEV: Simbol za označitev: A-S1-S2-S3-S3L-S3S-S4-S5-S5L-S5S-S6-S7-S7L-S7S ali A-01-02-03-03L-03S-04-05-05L-05S-06-07-07L-07S. Antistatično obutev je treba uporabljati, kadar je treba zmanjšati nastajanje elektrostatčnih nabojev z njihovim odvajanjem in tako preprečiti tveganje zžiga zaradi iskenjra, na primer vnetljivih snovi ali hlapiov, in kadar na delovnem mestu ni močogo popolnoma odpraviti tveganja električnega udara zaradi opreme, ki ne napaja iz električnega omrežja. Antistatična obutev ustvarja upor med stopalom in tlemi, vendar ne more zagotoviti popolne zaščite. Antistatična obutev ni primerna za delo na električnih instalacijah pod napetostjo. Vendar je treba opozoriti, da antistatična obutev ne more zagotoviti ustrezne zaščite pred električnim udarom zaradi statične razelektritve, saj ustvarja le upor med stopalom in tlemi. Če nevarnost električnega udara zaradi statične razelektritve ni popolnoma odpravljena, so nujni dodatni ukrepi za preprečevanje te nevarnosti. Ti ukrepi, kot tudi prej navedena dodatna testiranja, so del rutinske kontrole programa preprečevanja nesreč pri delu. Antistatična obutev ne zagotavlja zaščite pred električnim udarom zaradi izmenične ali enosmerne napetosti. Če obstaja nevarnost izpostavljenosti izmenični ali enosmerni napetosti, je treba za zaščito pred resnimi poškodbami uporabiti izolirno obutev. Električna upornost antistatične obutve se lahko znatno spremení zaradi upogibanja, kontaminacije ali vlage. Ta vrsta obutve ne bo opravljala svoje funkcije, če jo nosíte v mokrih razmerah. Obutev razreda I lahko absorbira vlago in lahko postane prevodna, če jo nosíte dlje časa v mokrih pogojih. Obutev razreda II je odporna na vlago in mokre pogoje, zato jo je treba uporabljati tam, kjer obstaja nevarnost izpostavljenosti tem pogojem. Če se obutev uporablja v pogojih, kjer je material podplata onesažen, mora uporabnik pred vstopom na nevarno območje vedno preveriti antistatične lastnosti obutve. Na območjih, kjer se nosi antistatična obutev, odpornost tal ne sme izničiti zaščite, ki jo ponuja obutev. Priporočljiva je uporaba antistatičnih nogavic. Zato je treba zagotoviti, da kombinacija obutve, uporabnika in okolja omogoča, da izdelek v celotni življenjski dobi izpolnjuje svojo predvideno funkcijo (odvajanje elektrostatčnih nabojev in določeno zaščito). Zato je priporočljivo, da uporabnik načrtuje preizkus, ki ga je treba izvesti na kraju samem, in v pogostih in rednih intervalih preverja električni upor. PERFORMANSE: Vse lastnosti tega modela so podrobno opisane v spodnji tabeli. (Glejte tabelo performans)PART1 Pokrita tveganja izključno, če so na obnavlu navedeni ustrezni simboli. To jamstvo velja samo za obutev, ki je v dobrem stanju. Ne odgovarjamo za neprimerno uporabo obutve ali uporabo, ki ni opisana v navodilih za uporabo. Neustrezna uporaba dodatkov, kot so anatomsko oblikovani deli, ki jih je možno odstraniti, lahko vpliva na funkcionalnost in zaščitne sposobnosti obutve, posebej pri obutvi s simboloma A in C. **Omejitev pri uporabi:** Ne uporabljajte izven območja uporabe, ki je opredeljeno z navedenimi informacijami (bodite zelo pozorni na oznake/simbole). Ne uporabljajte za tveganja, ki lahko povzročijo zelo hude posledice, kot so smrt ali nepopravljiva zdravstvena škoda. Če je obutev opremljena z odstranljivim vložkom, se certificirana ergonomska in zaščitna funkcija nanašata na celoten kos obutve (vključno z vložkom). Vedno uporabljajte obutev s pravilno nameščeno nogavico. Nogavico zamenjajte samo z enakovrednim modelom istega originalnega dobavitelja. Obutev brez odstranljivega vložka je treba uporabljati brez vložka, saj lahko z vstavljanjem le-tega poslabšamo zaščitne funkcije. Zagotoviti je treba dodatne informacije o odpornosti proti predrtju. Odpornost obutve proti predrtju je bila izmerjena v laboratoriju s standardiziranimi žebli in silami. Žebli z manjšim premerom in večje statične ali dinamične obremenitve povečajo tveganje predrtja. V takšnih okoliščinah je treba razmisлити o dodatnih preventivnih ukrepih. Za obutev osebne zaščitne opreme so trenutno na voljo trije generični tipi vložkov, odpornih na predrtje. To so kovinski in nekovinski vložki, ki jih je treba izbrati na podlagi ocene tveganja pri delu. Vse vrste nudijo zaščito pred nevarnostjo predrtja, vendar ima vsaka različne dodatne prednosti ali slabosti, vključno z naslednjimi: Kovinski vstavki (Na primer:S1P, S3): Nanje manj vpliva oblika ostrega/nevernega predmeta (tj. premer, geometrija, rob), vendar zaradi tehnik izdelave obutve morda ne pokrivajo celotnega spodnjega dela stopala. nekovinski vstavek (PS ali kategorija S1PS, S3L na primer:) Lahko so lažji, prožnejši in zagotavljajo večjo površino zaščite, vendar se lahko odpornost proti predrtju bolj razlikuje glede na obliko ostrega/nevernega predmeta (tj. premer, geometrija, rob). Na voljo sta dve vrsti zaščite. Tip PS lahko zagotovi ustreznejšo zaščito pred predmeti majhnega premera v primerjavi s tipom PL. Za več informacij o vrsti vložka proti predrtju, ki je uporabljen v vaši obutvi, se obrnite na proizvajalca ali dobavitelja, navedenega v teh navodilih za uporabo. Ta predmet ne vsebuje snovi, v katerih bi bilo ugotovljeno rakotvorno ali toksično delovanje ali bi pri občutljivih osebah povzročale alergije. Opozorilo : Nikoli ne uporabljajte poškodovane obutve. Pred uporabo obutve vedno preverite, da morda ni poškodovana. Občasno z roko preverite notranjost obutve, da bi odkrili, ali je poškodovana podstava ali zaščitno območje na kapicah in da ni ostrih delov, ki bi lahko povzročili vreze. Vsakodnevno preverjanje je treba opraviti pred vsako uporabo, da se odkrije morebitna napaka. Posebno pozornost je treba posvetiti živom zgornjemu delu obuvala, obrabi zunanjega podplata in stanju spoja med zgornjim delom obuvala in zunanjim podplatom. Po potrebi ga zamenjajte. Obutev se ne sme spremenjati. Lastnosti odpornosti proti vdoru in absorpciji vode (WPA, S2, S3, S3L, S3S, S6, S7, S7L, S7S, O2, O3, O3L, O3S, O6, O7, O7L, O7S) se nanašajo samo na material na delu, ki obdaja golenoic, in ne zagotavljajo nepropustnosti celotnega obuvala. Življenjska doba (obdobje zastarajanja): Življenjska doba izdelka je zelo odvisna od tega, kako se vzdržuje in okoli, v katerih se uporablja. Zaradi številnih dejavnikov (temperatura, vlaga, snovi in materiali v stiku z izdelkom itd.) življenjsko dobo teh izdelkov ni močogo natančno določiti. Od datuma izdelave, ki je naveden na obnavlu in v normalnih pogojih uporabe in skladiščenja, lahko ta obutev nudi primerno zaščito za obdobje od 3 do 5 let. **Hrambo/Čiščenje:** Rokavice hranite v zrračnem in suhem prostoru, proč od lepiljvih in topljivih snovi in svetlobe. Hranite jih v njihovi originalni embalaži.. Omejite pomembne razlike v temperaturi in vlažnosti. Za odstranjevanje umazanije, prahu ali prsti uporabljajte ščetke brez kovinskih delov. Za odstranjevanje madežev uporabljajte mokro krpico in milnico. Če želite premazati z voskom, najprej preberite priporočila proizvajalca obutve. Da bi zaščitili okule, nesite obutve v popravilo, ne na odpad. Poenošeno obutev odstranite na reciklažno odlagališča v vaši bližini. **ET OHUTUS VOI TÖÖJALAD Kasutusjuhised:** Ohutusjalats üldiseks kasutamiseks, miljumis- ja löikide ohu puhul kasutamiseks, vastavalt ohutusjalatsite märgistusele ja libisemisvastaste nõuete tabelile. Selle kinga kokkuvõbitvust teiste E.P.I. esemetega (püksid või retusid) peab kontrollima kasutaja, et vältida kasutamise ajal tekkivaid ohte. ANTISTAATILINE TOODE: Märgistamissümbolid: A-S1-S2-S3-S3L-S3S-S4-S5-S5L-S5S-S6-S7-S7L-S7S või A-01-02-03-03L-03S-04-05-05L-05S-06-07-07L-07S. Antistaatilis jalatsleid on sobivalt kasutada siis, kui on vajalik nii palju kui võimalik läbi elektrostaatilise laengu hajatamise neid vähendada, vältides nii sädemetest tekkivat näiteks tuleohulist ainetet või auruõde süttimisohu, ja siis kui võrgutootjate tööstisade elektrikohti ohtu ei saa töökohal täielikult loobida. Antistaatilis jalatsid tekitavad jala ja pinna vahel takistuse, kuid need ei taga täielikku kaitset. Antistaatilis jalatsid ei sobi kandmiseks, kui töötatakse pinge all olevatel elektrilistel installatsioonidel. Oluline on märkida, et antisaatilis jalatsid garanteeri adekvaatselt kaitset staatilisest laugust tuleneva elektrikohti vastu, kuna nad tekitavad jala ja pinna vahel ainult takistuse. Kui staatilisest laengust tulenevat elektrikohti ohtu ei ole täielikult kõrvaldatud, tuleb sellise ohtu vastu rakendada lisameetmeid. Need meetmed koos alpoolnimetatud testidega peaksid olema töökohal õnnestute vältimiseks tehtavate regulaarse kontrollide lahutamatuks osaks. Antistaatilis jalatsid ei taga mingit kaitset vahelduv- või alalispingest tuleneva elektrikohti vastu. Kui eksisteerib vahelduva või alalispinge oht, tuleb end raskete vigastuste eest kaitsemiseks varustada isoleerivate jalatsitega. Antistaatilis jalatsite elektrikatkestus muutub oluliselt jalatsite painutamisel, saastumisel või niiskeks saamisel. Need jalatsid ei pruugi täita oma ostarvet, kui need kandaa niisketes tingimustes. Kui need kantakse pikka aega niisketes tingimustes, võivad I klassi jalatsid niiskust endasse imeda ja elektrit juhtivateks muutuda. II klassi jalatsid on niiskusele ja märgadele tingimuste vastupidavad ning sobivad kandmiseks niisketes tingimustes. Kui jalatseid kantakse tingimustes, kus nende talla materjal saastub, peab kandja enne ohtuotsust siisenemist alati nende antistaatiliselt omdatud üle kontrollima. Kohtades, kus kantakse antistaatilis jalatsoid, tuleks olla kindel, et pinna resistentsus ei tühistä jalatsite kaitstvat toimet. Soovitat v kasutada antistaatilis sokke. Seega on oluline tagada, et jalatsite, nende kandja ja kandmiseskonna koostoise kindlustavad, et jalatsitelt säilib nende ettenähtud toime (elektrostaatilise laengu hajatamine ja teatud kaitse) kogu jalatsi eluea jooksul. Seega on kasutajal soovitat kasutusele võtta asutusesisene test ja kontrollida elektrilist resistentsust sageli ja regulaarselt. TOIMIVUSED : Selle mudeli kõiki toomadusi on kirjeldatud alljärgnevas toomaduste tabelis. (vt. toimivustabeli)PART1 Hõlmatud on ainult riskid, mille puhul vastav sümbol on algväljuituses oleval kaubal. Need garantiid kehtivad heas seisukorras jalatsitele ja meie vastustust ei saa kanda kõikeid kasutusotstarvete eest, mida sellis juhendis ei ole ette nähtud. Originaaltoote mõttekaasneva lisavarustuse (näiteks eemaldatava sisetalla) kasutamine võib avaldada mõju jalatsi kaitsefunktsioonidele; eriti just sümbolite A ja C osas. **Kasutusjuhiraagud:** Arge kasutage väljämärgitud teabega määratletud kasutusallotunde (põõrake erilist tähtsapanu märgistusele/tähistele). Mitte kasutada ohtude korral, mis võivad põhjustada väga tõsiselt tagajärgi, nagu surm või pöördumatu tervisekahjustus. Kui jalatsid on varustatud eemaldatava sisetallaga, kehtivad sertifitseeritud ergonomoonia- ja kaitsefunktsioonid kogu jalatsile (kaasa arvatud sisetallale). Kasutage alati jalatsi jalgel, mille insokki on paigas. Asendage insokk ainult sama alase kerjuse samaväärse mudelliga. Eemaldatava sisetallata jalatsit tuleb kasutada ilma sisetallata, sest nende lisamine võib kaitsefunktsiooni kahjustada. Mulgustumisele vastupidavuse kohta tuleb anda lisateavet. Jalatsi vastupidavust mulgustumisele mõõdeti laboris standardnaelte ja -jõududega. Väiksema läbimõõduga naelad ja suuremate staatiliste või dünaamiliste laengute olemasolu suurendavad mulgustumise ohtu. Sellisel juhul tuleks mõelda täiendavate ettevaatusabinõudele. Isikukaitsesevahenditest jalatsitele on hetkel saadaval kolme üldist tüüpi mulgustumisvastast sisetükki. Sisetükid on kas metallist või mitmetallist ja need tuleb valida vastavalt töö riskide hindamisele. Kõik sisetükid pakuvad mulgustumisevastast kaitset, kuid igatühti on erinevad iselaesised või -kitsaskohad, kaasa arvatud järgmised: Metallist sisetükid (Näiteks:S1P, S3): Lõikeobjekt-i/ohu kuju (st diameteer, geometria, lõikeserv) mõjutab neid vähem, kuid jalatsite valmistamise tehnoloogiasst tulenevalt ei pruugi need katta kogu jalaalust piirkonda. sisetükk mitmetallist (PS või kategooria S1PS, S3L Näiteks:) Need võivad olla kergemad, paindumavad ja nende kahtepind võib olla suurem, kuid vastupidavust mulgustumisele võib vastavalt lõikeobjekt-i/ohu kujule (st. diameteer, geometria ja lõikeserv) rohkem varieeruda. Saadaval on kahte tüüpi kaitset. Tüüp PS tagab võrreldes tüübiga PL sobivama kaitse väikese diametriga esemete vastu. Lisainformatsiooni tüüpi perforatsioonivastane insert kasutatakse oma kinga kirje võtke ühendust tootja või tarnija deklarieritud käesoleva juhendi. See libe toode ei sisalda aineid, mis teadaolevalt on kantserogeensed, mürgised või võivad põhjustada allergiat tundlike inimeste suhtes. Hoiatus: Arge kunagi kasutage kahjustatud algväljuitust. Kahjustuste märkamiseks uurige jalatsleid enne kasutamist alati hoolikalt. On asjakohane aeg-ajalt kontrollida keha kastaiste, et avastada teravate servadega võõraid või varba kaitseala halvenemist, mis võib põhjustada vigastusi. Tootel mistahes vigade tuvastamiseks tuleb iga kord enne kasutamist toodet igapäevase kontrollida. Eristist tähtsapanu tuleks pöörata saapa ülaosas olevale õmblustele, välistada kulmusele ning kaitsemui seisundile pakirumui ülaosa ja välistada vahel. Vajaduse korral tuleb toote välja vahetada. Jalatsit ei tohi ringi teha. Vee läbitungimise ja neeldumiskindluse omdused (WPA, S2, S3, S3L, S3S, S6, S7, S7L, S7S, O2, O3, O3L, O3S, O6, O7, O7L, O7S) hõlmavad ainult tüvimerkile ega taga algsedmetest koosneva eseme üldist tihendamist. KÕLBILIKKUSAEG (iganemisaeg): Toota kasutusiaja sõltub palju toote hõlmdamisest ja toote kasutamise keskkonna tingimustest. Nende toodete kasutusiaja mõjutavate tegurite paljususe tõttu (temperatuur, niiskus, kokkupuuteained ja -materjalid jne...) ei saa toote kasutusiaja täpselt kindlaks määrata. Alates kingaseemle märgitud valmistamiskuupäevast ning tavapärase kasutus- ja ladustamistingimustes võib saapa pakkuda piisavalt kaitset 3-5 aastaks. **Ladustamine/Puhastus:** Säilitada originaalpakkidss jahedas, kuivas ning külma ja valguse eest kaitstuid kohas. Piaraks satumist suurte temperatuur- ja õhuniiskusekõikumistega tingimustesse. Mulla ja tolm eemaldamiseks kasutage mitmetallist harja. Plekkide eemaldamiseks kasutage niisket lappi, lisades vajaduse korral seepi. Vahatamiseks kasutage standardtoodet ning jälgige valmistajapoolseid juhiseid. Austusest keskkonna vastu veenduge, et teie kingatoode parandatakse nii palju kui võimalik, selle asemel, et see ära hävita. Kasutatud kingast vabanemiseks kasutage palatu oma ümbrust sobivaid ringlussevõtu rajatisi. **LV DROŠĪBAS APAVI vai DARBA APAVI Lietošanas instrukcija:** Drošības apavi vispārējoti lietošanai, lietošanai ar triecienu a spasiēsanas risku, saskānā ar drošības apavu marķējumu un sliedēšanas prasību tabulu. Lietojām jārparbāda šo apavu sadērbā ar citiem individuālajiem aizsardzības līdzekļiem (biksēm, kājsargiem), lai izvairītos no jebkura riska, lietojot šo aprīkojumu. ANTISTATISKIE APAVI : marķējuma simboli: A-S1-S2-S3-S3L-S3S-S4-S5-S5L-S5S-S6-S7-S7L-S7S vai A-01-02-03-03L-03S-04-05-05L-05S-06-07-07L-07S. Antistatiskie apavi jāvalkā apstākļos, kur nepieciešams samazināt elektrostatisko lādiņu rašanos, tos izklieđējot un tādējādi ugunsgrēka draudus, piemēram, uzliesmojšas vielas un tvaiki, kā arī ja no darba vietās nevar pilnībā novērst elektrostatisko risku no tīkla sprieguma iekārtām. Antistatiskie apavi rada pretestību starp pēdu un zemi, taču tie var nenodrošināt pilnīgu aizsardzību. Antistatiskie apavi nav piemēroti darbam pie elektroinstalācijām, kas atrodas zem sprieguma. Tomēr jāatzīmē, ka antistatiski apavi nenodrošina pilnīgu aizsardzību pret elektrotriensiem, jo piedāvā aizsardzību tikai zonā starp kāju un zemi. Ja elektrotriecienu draudus nav izdevies pilnībā novērst, ir svarīgi izmantot papildu aizsardzības līdzekļus. Nepieciešams, lai šīs pasākumi, kā arī tālāk minētās papildu pārbaudes būtu nelaimēs gadījumā darba vietā profilakses programmas regulāru kontroli sastāvdaļa. Antistatiski apavi nenodrošina aizsardzību pret mainstrāvas vai līdzstrāvas sprieguma strāvas triecienu. Ja pastāv risks tikt pakļautam mainstrāvas vai līdzstrāvas spriegumam, jāizmanto elektriski izološojā apavi, lai pasargātu no nopietnām traumām. Antistatisko apavu elektrisko pretestību var būtiski mainīt izliekšanās, piesārņojums vai mitrums. Šīs apavi var nepildīt paredzēto funkciju, ja tie tiek valkāti mitros apstākļos. I klases apavi var absorbēt mitrumu un kļūt daļēji, ja tos valkā ilgstoši mitros un slapjos apstākļos. II klases apavi ir izturīgi pret mitriem un slapjiem apstākļos, un tie jāizmanto, ja pastāv šādas iedarbības risks. Ja apavi tiek valkāti apstākļos, kad zoles materiāls kļūst piesārņots, valkātājiem vienmēr jāpārbauda apavuu antistatiskās īpašības ielešanas bīstamajā zonā. Ja tiek izmantoti antistatiski apavi, grīdas seguma pretestībai jābūt tādai, lai tā nezaudētu apavu sniegto aizsardzību. Ieteicams valkāt antistatiskās zekes. Tāpēc ir jānodrošina, lai tā valkātāji un apkārtējs vides kombinācija spēj pildīt paredzēto elektrostatisko lādiņu izklieđēšanas funkciju un nodrošināt zināmu aizsardzību visā to kalpošanas laikā. Tāpēc lietojājiem ir ieteicams veikt iekšēji elektriskās pretestības pārbaudi, kas jāveic regulāri un bieži. MEĢĀNLIKUSĀ IPASĪBAS : Šī modeļa tehnisko rādītāju kopums detalizēti norādīts zemāk esošajā tehnisko rādītāju tabulā. (Skatīt tehnisko rādījumu tabulu)PART1 Attiecās tikai uz riskiem, kuru atbilstošais simbols atrodams uz apaviem. Šīs garantijas ir spēkā apaviem labā stāvoklī un mūsai atbilstīda neattiecās uz jebkuru izmantošanu, kas nav paredzēta šajā lietošanas instrukcijā. Sākumā neparedzēta papildu izmantošana, tāda kā pirmā izņemamā cilvēka pēdai piemērotā zole, var iespaidot aizsardzības funkcijas konkrēti simbolu A un C gadījumā. **Lietošanas termiņi:** Nelietojiet ārpus izmantošanas jomas, kas noteikta ar marķēto informāciju (uzmanīgi ievērojiet marķējumu / simbolus). Nelietojiet riskiem, kas var izraisīt liot nopietnas sekas, piemēram, nāvi vai neatgriezenisku kaitējumu veselībai. Ja apavi ir aprīkoti ar izņemamu zolīti, sertificēts ergonomiskais un aizsargfunkcijas attiecas uz visu apavu (ieskaitot zolīti). Vienmēr lietojiet apavus ar pareizi ievietotu ieliktņu. Nomainiet ieliktņi tikai ar atbilstoša modeļa ieliktņi no tā paša sākotnējā piegādātāja. Apavi bez izņemamā zolītēm jālieto bez zolītēm, jo to ievietošana var negatīvi ietekmēt aizsargfunkcijas. Jānsiedz papildu informācija par izturību pret caurduršanu. Šo apavu perforācijas pretestība ir izmērīta laboratorij

S3): Mazāk ietekmē asa priekšmeta/bistamības forma (t.i., diametrs, geometrija, asums), bet apavu izgatavošanas tehnikas dēļ var neapvert visu pēdas apakšējo daļu. nemetāla ieliktnis (PS vai kategorija S1PS, S3L Piemēram:) Var būt vieglāka, elastīgāka un nodrošināt lielāku pārklājuma laukumu, bet perforācijas pretestība var atšķirties vairāk atkarībā no asā priekšmeta/bistamības formas (t.i., diametra, geometrijas, asuma). Ir pieejami divi veidi, kas attiecas uz sniegto aizsardzību. PS tips var piedāvāt piemērotāku aizsardzību pret mazāka diametra objektiem nekā PL tips. Lai iegūtu vairāk informācijas par jūsu apavos lietoto pretperforācijas ieliktnu veidu, lūdzu, sazinieties ar ražotāju vai piegādātāja pārstāvi. Šie apavi nesatur vielas, kas atzītas par kancerogēnām, toksiskām vai tādām, kas var izraisīt alerģijas jutīgām personām. Uzmanību! Nekādā gadījumā nelietot šos apavus, ja tie ir bojāti. Vienmēr rūpīgi pārbaudiet apavus pirms to lietošanas, lai atklātu bojājumu pazīmes. Ieticiams laiku pa laikam ar roku pārbaudīt apavu iekšpusi, lai atklātu odeses izdilušum vai kāju pirkstu aizsargzonas nodilumus, uz ko norāda asa malu parādīšanās apavu iekšpusē. Šis malas var izraisīt ievainojumus. Katru dienu pirms katras lietošanas jāveic pārbaude, lai pārbaudītu, vai ir iespējami defekti. Ipaša uzmanība jāpievērš apavu augšdaļas šuvēm, ārējās zoles nodilumam un savienojuma stāvoklim starp apavu augšdaļu un ārējo zoli. Ja nepieciešams, nomainiet to. Apavus nedrīkst pārveidot! Izstrība pret ūdens iesūkšanos un absorbciju (WPA, S2, S3, S3L, S3S, S6, S7, S7L, S7S, O2, O3, O3L, O3S, O6, O7, O7L, O7S) attiecas tikai uz stulma materiālu un negarantē apavu spēju neaurlaidību. KALPOŠANAS ILGUMS (Morālās novecošanas periods) : Produkta kalpošanas laiks ir ļoti atkarīgs no tā, kā tas tiek uzturēts un kāda vidē tas tiek izmantots. Daudzu faktoru dēļ (temperatūra, mitrums, saskarē esošās vielas un materiāli utt.) šo izstrādājumu kalpošanas laiku nevar precīzi noteikt. Sākot no izgatavošanas datuma, kas norādīts uz apaviem, un normālos lietošanas un uzglabāšanas apstākļos šie apavi var piedāvāt atbilstošu aizsardzību no 3 līdz 5 gadiem. **Glabāšanas/Tīrīšanas**: Uzglabāt vēsumā un sausumā, pasargājot no sala un gaismas oriģinālos iesaiņojumos. Ierobežojiet temperatūras un augsta mitruma atšķirības. Lai atbrīvotos no putekļiem un zemes paliekām, izmantojiet nemetālisku suku. Lai noņemtu traipus, izmantojiet mitru, ja nepieciešams, iziepiētu lupatu. Spodrināsim arī izmantot standarta produktus, ievērojot ražotāja instrukciju. Lai saudzētu dabu, centieties apavus labot, tā vietā, lai tos izmestu. Lai atbrīvotos no nolietotiem apaviem, izmantojiet tam piemērotas atveirēzājas pārstrādes ivertnes, kas atrodas tuvākajā apkārtnē. **LTP APSAUGINĒ ar DARBO AVALYNĒ Naudojamo instrukcija**: Bendo naudojamo apsaugainē avalynē, skirta naudoti esant smūgiu ir užspaudimo rizikos, pagal apsauginēs avalynēs ženklinimą ir slydimo reikalavimų lentele. Avalynės suderinamumą su kitų kategorijų AAP (kelnėmis ar antblauzdžiais) turi patikrinti pats naudotojas, kad būtų išvengta bet kokios rizikos naudojimo metu. ANTISTATINĖ AVALYNĖ : Ženklinio simbolis: A-S1-S2-S3-S3L-S3S-S4-S5-S5L-S5S-S6-S7-S7L-S7S ar A-O1-O2-O3-O3L-O3S-O4-O5-O5L-O5S-O6-O7-O7L-O7S. Antistatinė avalynė turėtų būti naudojama, kai būtina kiek įmanoma sumažinti elektrostatinį krūvių susidarymą juos išsklaidant ir taip išvengiant, pavyzdžiui, degiųjų medžiagų ar garų užsidegimo nuo kibirkščių pavojaus, ir jei elektros smūgio, sukelto į tinklą įjungtos įrangos, negalima iki galo išvengti darbo vietoje. Antistatinė avalynė sukuria varžą tarp pėdos ir grindų, tačiau negali suteikti visiškos apsaugos. Antistatinė avalynė netinka darbu su įtampingosios elektros srovės įrangos instaliavimu. Tačiau reikia pažymėti, kad antistatinė avalynė negali garantuoti tinkamos apsaugos nuo elektros smūgio dėl statinės iškrovos, nes ji tik sukuria varžą tarp pėdos ir žemės. Jeigu statinės iškrovos sukeltas elektros smūgis nebuvu iki galo pašalintas, būtina imtis papildomų priemonių, siekiant išvengti šios rizikos. Šios priemonės, o taip pat papildomi žemiau nurodyti bandymai, turi būti dalimi nuolatinių patikrų pagal nelaimingų įvykių darbo vietoje prevencijos programą. Antistatinė avalynė nesuteikia jokios apsaugos nuo kintamosios arba nuolatinės srovės įtampos sukelto elektros smūgio. Jeigu yra rizika susidurti su kintanciosios arba nuolatinės srovės įtampa, siekiant apsisaugoti nuo visų sunkių sužalojimų reikia naudoti izoliuojančiąją avalynę. Antistatinės avalynės elektrinė varža gali gerokai pasikeisti dėl lankstymo, užteršimo ar drėgmės. Šio tipo avalynė, avima drėgnomis sąlygomis, neatliks savo funkcijos. Į klasės avalynę gali sugerti drėgmę ir pasidaryti laidų, kai yra ilgai avima drėgnomis sąlygomis. Iti klasės avalynė yra atspari drėgmei ir drėgnoms sąlygoms, ją galima naudoti, jei yra poveikio rizika. Jei avalynė naudojama su užteršta vidpadžio medžiaga, naudotojas, prieš eidamas į rizikos zoną, privalo patikrinti avalynės antistatinės savybes. Kur avima antistatinė avalynė, reikia, kad grindų varža nepanaikintų avalynės teikiamos apsaugos. Rekomenduojama naudoti antistatinės kojines. Todėl būtina užtikrinti, kad avalynės, jos naudotojo ir aplinkos derinys būtų tinkamas produktui atlikti numatytas funkcijas (išsklaidyti elektrostatinės iškrovas ir teikti tam tikrą apsaugą) per visą naudojimo laiką. Taigi rekomenduojama naudotojų atlikti bandymą vietoje ir patikrinti elektrinę varžą dažniais ir reguliariais intervalais. CHARAKTERISTIKOS: Šio modelio galimybės yra surašytos žemiau pateiktoje lentelėje. (Žiūrėti kokybės lentele)PART1 Galioja tik tiems rizikos veiksniams, kuriuos atitinkanciu simboliu pažymėta avalynė. Ši garantija taikoma tik geros būklės avalynei; mūsų atsakomybė nebegalioja, jei avalynė naudojama ne taip, kaip nurodyta šioje naudojimo instrukcijoje. Naudojant pagaminimo metu nenumatytą priedą, pavyzdžiui nuimama anatominį vidpadį, tai gali įtakoti apsauginės funkcijas, taip yra simboliams A ir C. **Naudojimo apribojimai**: Nenaudokite už naudojimo ribų, nurodytų nurodytoje informacijoje (atidžiai stebėkite ženklus / simbolius). Nenaudokite esant rizikai, kuri gali sukelti labai rimtų pasekmių, tokių kaip mirtis ar negrįžtamas pakenkimas sveikatai. Jeigu avalynė turi keičiamą vidpadį, sertifikacijos ergonominės ir apsaugos funkcijos apima visą avalynės prekę (įskaitant vidpadį). Avalynė visada dvėkėite su tinkamai įdėtais vidpadžiais. Susidėvėjusius vidpadžius keiskite tik naujais to paties originalaus tiekėjo lygiavertio modelio vidpadžiais. Avalynė, kuri neturi keičiamo vidpadžio, turi būti naudojama be jo, nes jis gali pabloginti apsauginės funkcijas. Turi būti suteikta papildoma informacija dėl atsparumo vidpadžiams. Avalynės atsparumas padirūmams buvo išmatuotas laboratorijoje naudojant standartizuotas vinis ir jėgą. Mažiausio diametro ir didžiausio statinio ar dinamino krūvio vinys padidina padirūmo riziką. Tokiu atveju reikia imtis papildomų prevencinių priemonių. Šiuo metu AAP avalynė siūlomi trijų bendrų tipų idėkiai, atsparūs padirūmams. Tai – metaliniai arba ne metalinių medžiagų idėkiai, kurie parenkami atsižvelgiant į rizikas, susijusias su darbu. Visų tipų idėkiai siūlo apsaugą nuo padirūmų, bet kiekvienam būdingi skirtingi pranašumai ir trūkumai, pavyzdžiui: Metaliniai idėkiai (Pavyzdžiui,S1P, S3): Jiems mažai itakos turi aštrių objektų forma / pavojus (t. y. diametras, geometrija, aštrumas), tačiau dėl avalynės gamybos technikos gali nedengti visos vidinės pėdos zonos. ne metaliniai idėkiai (PS ar kategorija S1PS, S3L Pavyzdžiui.). Jie gali būti lengvesni, lankstesni ir pasiūlyti didesni apsauginį paviršių, tačiau jų atsparumas padirūmams labiau priklauso nuo aštraus objekto / pavojaus formos (t. y. nuo diametro, geometrijos, aštrumo). Yra dviejų tipų apsauga. PS tipas suteikia geresnę apsaugą, lyginant su PL tipu, nuo mažo diametro objekto. Norėdami gauti daugiau informacijos apie jūsų avalynėje esančius nuo padirūmo saugančius idėklus susisiekiute su šiose instrukcijose nurodytu gamintoju ar tiekėju. Šios avalynės sudėtyje nėra kancerogeninių, toksiškų ar alergines reakcijas jautriems asmenims galinčių sukelti medžiagų. Dėmesio: niekada naudokite pažeistas avalynes. Prieš naudojimą avalynę atidžiai apžiūrėti siekiant rasti pažeistas vietas. Vertėtų retkarčiais patikrinti avalynės vidų ranka, siekiant surasti pamušalo arba kojų pirštų apsaugos vietas pažeidimus, susidariusius aštriūs kraštus, kurie gali sukelti sužalojimus. Siekiant pastebėti galimai atsiradusius trūkumus, prieš kiekvieną naudojimą turi būti atliekama kasdieninė kontrolė. Ypatįngą dėmesį reikia skirti avalynės viršutinės dalies silpnoms, žiūrėti, ar nenusidėvėjęs išorinis padas ir kokia yra avalynės viršutinės dalies ir išorinio padu sujungimo būklė. Jei reikia, pakeiskite jį. Avalynės negalima modifikuoti! Atsparumo vandens skverbimui ir jo sugėrimo savybės (WPA, S2, S3, S3L, S3S, S6, S7, S7L, S7S, O2, O3, O3L, O3S, O6, O7, O7L, O7S) taikomos tik medžiagoms, iš kurių padaryta avalynės viršutinė dalis, ir neužtikrina bendro avalynės nelaidumo vandeniui. Naudojimo trukmė (senėjimo laikotarpis): Gaminto naudojimo laikas labai priklauso nuo techninės priežiūros rūšies ir aplinkos, kurioje naudojamas. Daugelis veiksnių (temperatūra, drėgmė, medžiagos, su kuriomis gaminyis liečiasi ir t.t.) lemia, kad gaminto naudojimo laikas negali būti tiksliai nurodytas. Esant normalioms naudojimo ir laikymo sąlygoms nuo ant avalynės nurodytos pagaminimo datos ji teiks tinkamą apsaugą 3–5 metus. **Laikymo/Valymo**: Laikyti originaliose pakuoťose vėšiose sausose patalpose, toliau nuo šalčio ir šviesos. Ribokite didelius temperatūrų svyravimus. Norint išvalyti nuo žemės ir dulkių, naudoti nemetalinį šepetį. Dėmėms nuvalyti naudoti šlapią šluostę, jei reikia, su muilu. Vaskavimui naudokite standartinį produktą, atsižvelgdami į gamintojo nurodymus. Rūpinkitės aplinkosauga: stenkitės kiek įmanoma taisyti savo avalynę, o ne ją išmesti. Panaudojta avalynę išmesti tik tokio tipo atliekų surinkimo vietoje. **SV SĄKERHETSSKOR/ ARBETSSKOR Användning**: Skyddsskor för allmänt bruk, för användning vid risk för stötar och kompression, i enlighet med märkningarna på skyddsskorna och tabellen över halkkrav. Möjligheten att använda dessa skor med andra personliga utrustningar (byxor eller benskydd) måste kontrolleras av användaren, för att behålla en hel säker användning. ANTISTATISKA SKOR : Märkningsymbolen: A-S1-S2-S3-S3L-S3S-S4-S5-S5L-S5S-S6-S7-S7L-S7S eller A-O1-O2-O3-O3L-O3S-O4-O5-O5L-O5S-O6-O7-O7L-O7S. Antistatiska skor bör användas om det är nödvändigt att minimera elektrostatiskt uppbyggnad genom att avleda elektrostatiska laddningar och på så sätt undvika risken för gniständning av t.ex. brandfarliga ämnen och ångor, och om risken för elektriska stötar från netspänningsutrustning inte helt kan elimineras från arbetsplatsen. Antistatiska skor skapar ett motstånd mellan foten och marken, men ger kanske inte fullständig skydd. Antistatiska skor är inte lämpliga för arbete i strömförande elektriska installationer. Det bör dock noteras att antistatiska skor inte kan garantera ett tillräckligt skydd mot elektriska stötar från en statisk utladdning, eftersom de endast skapar ett motstånd mellan fot och golv. Om risken för elektrisk stöt genom statisk utladdning inte har eliminerats helt och hållet är det nödvändigt att vidta ytterligare åtgärder för att undvika denna risk. Sådana åtgärder, liksom de tester som nämns här, måste ingå i de normala rutiner för förebyggande av olyckshändelser på arbetsplatsen. Antistatiska skor skyddar inte mot elektriska stötar från lik- eller växelspanning. Om det finns risk för att utsättas för lik- eller växelspanning ska elektriska isolerande skor användas för att skydda mot allvarig skada. Det elektriska motståndet hos antistatiska skor kan förändras avsevärt av böjning, föroreningar eller fukt. Skorna kanske inte uppfyller sin avsedda funktion om de bär s i vått tillstånd. Klass I-skor kan absorbera fukt och kan bli ledande om de bär s under längre perioder i fuktiga och våta förhållanden. Skor av klass II är motståndskraftiga mot fuktiga och våta förhållanden och bör användas endast om det finns risk för exponering. Om skorna bär s under förhållanden där sulmaterialet blir kontaminerat bör man alltid kontrollera skornas antistatiska egenskaper innan man går in i ett riskområde. Om antistatiska skor används bör golvet motståndskraft vara sådan att den inte upphäver det skydd som skorna ger. Det rekommenderas att använda antistatiska stumpor. Det är därför nödvändigt att se till att kombinationen av skorna, deras bärare och deras omgivning kan uppfylla den avsedda funktionen att avleda elektrostatiska laddningar och ge ett visst skydd under hela deras livslängd. Det rekommenderas därför att användaren gör ett internt test för elektriskt motstånd som utförs med regelbunda och frekventa intervaller. **EGENSKAPER**: Alla egenskaper för denna modell presenteras i prestandatabellen nedan. (Se prestandatabell)PART1 Endast risker vars symbol finns på skor täcks. För varje sko erbjuds endast det skydd som märkningen på skon anger. Dessa garantier är endast giltiga för skor i gott skick och tillverkaren kan inte göras ansvarig för typer av användningar som inte förutses i denna bruksanvisning. Andra oförutsedda användningar kan påverka delar av skyddsfunktionerna särskilt de som markeras med symbolerna A och C.

Begränsningar: Använd inte utom användningsområdet som anges i informationstexten (observera markeringar och symboler noga). Ska inte användas vid risker som kan medföra allvarliga konsekvenser som döden eller österkeliga hälsoskador. Det rekommenderas därför att användaren gör ett internt test för elektriskt motstånd som utförs med regelbunda och frekventa intervaller. Använd säkerhetsskott med en indlågssula som förts in korrekt. Vit inläggssulan endast ut eller motsvarande modell som tillhandahålls av ursprungsleverantören. Skor utan avtagbar innersula måste användas utan innersula, eftersom dess införande kan påverka skyddsfunktionerna negativt. Ytterligare information ska ges om motståndskraft mot perforering. Skornas perforeringsmotstånd har mätts i laboratoriet med hjälp av standardiserade spikar och krafter. Spik med mindre diameter och högre statisk eller dynamisk belastning ökar risken för perforering. Under sådana omständigheter bör ytterligare förebyggande åtgärder övervägas. Tre generiska typer av perforeringsbeständiga inlägg finns för närvarande tillgängliga i PPE-skor. Dessa är metalltyper och typer av icke-metalliska material, vilka ska väljas på grundval av en arbetsrelaterad riskbedömning. Alla typer ger skydd mot perforeringsrisker, men alla har olika fördelar och nackdelar, bland annat följande: Metallinsatser (Till exempel:S1P, S3): Påverkas mindre av formen på det vassa föremålet/faren (dvs. diameter, geometri, skärpa), men på grund av skomakerietechnik kanske de inte täcker hela fotens nedre del. icke-metallisk insats (PS eller kategori S1PS, S3L Till exempel.): Kan vara lättare, mer flexibel och ge större täckning, men perforeringsmotståndet kan variera mer beroende på formen på det vassa föremålet/faren (dvs. diameter, geometri, skärpa). Det finns två olika typer av skydd. Typ PS kan ge ett bättre skydd mot föremål med mindre diameter än typ PL. För mer information om den typ av spiktrampskyddande sula som används i dina skor, kontakta den tillverkare eller återförsäljare som uppges i denna bruksanvisning. Dessa skor innehåller inga ämnen som är kända för att vara cancerframkallande, giftiga eller som skulle kunna orsaka allergier hos känsliga personer. OBS ! : Använd inga skor som är skadade. Kontrollera alltid skorna noggrant före användning. Det rekommenderas att också kontrollera insidan av skorna med handen, för att försäkra sig om att det inte finns några skador på fotet eller skyddet vid tårna med skärande kanter som kan orsaka skador. En daglig kontroll före varje användning ska utföras för att upptäcka alla fel som kan finnas. Det krävs särskild uppmärksamhet på sömmar på skons översida och slitage på yttersulan och skicket på fogen mellan skons översida och yttersulan. I förekommande fall, byt ut produkten. Skorna får inte modifieras. Uppgifterna om motståndskraft mot penetration och vattenabsorbering (WPA, S2, S3, S3L, S3S, S6, S7, S7L, S7S, O2, O3, O3L, O3S, O6, O7, O7L, O7S) gäller enbart skafets material, och garanterar inte att skon i sin helhet är vattentätt. Livslängd (föråldringsperiod): Produktens livslängd beror till stor del på sättet som den underhålls och i vilka miljöer den används. På grund av många faktorer (temperatur, luftfuktighet och materialkontakt osv.) går det inte att exakt definiera denna produkts livslängd. Från och med tillverkningsdatumet som är angivet på skon och i normala användnings- och förvaringsförhållanden kan dessa skor erbjuda ett lämpligt skydd på mellan 3 och 5 år. **Förvaring/Rengöring**: Förvaras i sin originalförpackning, svalt och torrt, frost- och ljusskyddat. Begränsa väsentliga skillnader i temperatur och luftfuktighet. För att ta bort jord och damm, använd en icke-metallisk borste. För fläckar, använd en blöt trasa, med tvål vid behov. För fläckar använder man en fuktad trasa eventuellt med tillsats av tvål. För att vaxa använder man en standardprodukt och följer tillverkarens instruktioner. Av hänsyn till miljön bör man om möjligt reparera skor snarare än slänga dem. För att kassera skorna, vänligen använd de anpassade återvinningsanläggningar som finns nära dig. **DA SIKKERHEDS- eller ARBEJDSFODTØJ Brugsanvisning**: Sikkerhedsfodtøj til almindelig brug, til brug ved risiko for stød og kompression, i overensstemmelse med mærkningerne på sikkerhedsfodtøjet og tabellen over krav til skridsikkerhed. Fodtøjets forenelighed med andre personlige værnemidler (bukser eller gamacher) skal kontrolleres af brugeren for at undgå enhver risiko under brugen. ANTISTATISKE FODTØJ : Mærkningsymbol: A-S1-S2-S3-S3L-S3S-S4-S5-S5L-S5S-S6-S7-S7L-S7S eller A-O1-O2-O3-O3L-O3S-O4-O5-O5L-O5S-O6-O7-O7L-O7S. Der bør anvendes antistatisk fodtøj, hvis det er nødvendigt for at minimere elektrostatiske opbygning ved at aflede elektrostatiske ladninger, således at risikoen for gnistænding af f.eks. brændbare stoffer og dampe undgås, og hvis risikoen for elektrisk stød fra netspændingsudstyr ikke kan udelukkes fuldstændigt fra arbejdspladsen. Antistatisk fodtøj skaber en modstand mellem foden og jorden, men giver ikke nødvendigvis fuldstændig beskyttelse. Antistatisk fodtøj er ikke egnet til arbejde på strømførende elektriske installationer. Det skal dog bemærkes, at antistatisk fodtøj ikke kan garantere tilstrækkelig beskyttelse mod elektrisk stød fra en statisk udladning, da det kun skaber en modstand mellem fod og gulv. Hvis risikoen for elektrisk stød ved statisk udladning ikke er blevet fuldstændigt elimineret, er det vigtigt at træffe yderligere foranstaltninger for at undgå denne risiko. Disse forholdsregler samt supplerende prøver, der er nævnt herefter, bør være en del af rutinekontrollen i programmet for forebyggelse af arbejds-skader. Antistatisk fodtøj giver ikke beskyttelse mod elektrisk stød fra veksel- eller jævnspænding. Hvis der er risiko for at blive udsat for veksel- eller jævnspænding, skal der anvendes elektrisk isolerende fodtøj for at beskytte mod alvorlig personskade. Den elektriske modstand af antistatisk fodtøj kan ændres betydeligt ved böjning, forurening eller fugt. Dette fodtøj kan muligvis ikke fungere efter hensigten, hvis det bæres under våde forhold. Fodtøj i klasse I kan absorbere fugt og kan blive ledende, hvis det bæres i længere tid i fuktige og våde omgivelser. Fodtøj i klasse II er modstandsdygtigt over for fugtige og våde forhold og bør kun anvendes, hvis der er risiko for eksponering. Hvis fodtøjet bæres under forhold, hvor sårmaterialer bliver forurenede, bør brugeren altid kontrollere fodtøjets antistatiske egenskaber, før han eller hun går ind i et farligt område. Når der anvendes antistatisk fodtøj, bør gulvbelægningens modstandsdygtighed være af en sådan art, at den ikke op hæver den beskyttelse, som fodtøjet giver. Det anbefales at bruge antistatiske sokker. Det er derfor nødvendigt at sikre, at kombinationen af fodtøjet og dets bærer og deres omgivelser er egnet, til at opfylde den funktion, der er beregnet til at aflede elektrostatiske ladninger og til at yde en vis beskyttelse i hele dens levetid. Det anbefales derfor, at brugeren etablerer en intern test for elektrisk modstand, som udføres med regelmæssige og hyppige intervaller. **YDELSER**: Denne models samlede ydelser er beskrevet i ydelsestabellen herunder. (Se ydelsestabel)PART1 Kun de risici, der fremgår af de tilsvarende symboler på fodtøjet, er dækket. Denne garanti gælder for fodtøj i god tilstand, og vort ansvar gælder ikke ved anvendelser, der ikke er forudset inden for betingelserne i nærværende instruktioner. Anvendelse af tilbehør, der ikke oprindeligt er tilmentet, såsom første udskeftelige anatomiske, kan have indflydelse på beskyttelsesfunktionerne, især hvad angår symbolerne A og C. **Anvendelsesbegrænsninger**: Bruges ikke uden for anvendelsesområdet, der er defineret med den markerede information (vær opmærksom på afmærkninger/symboler). Anvendes ikke til risici, der kan forårsage alvorlige konsekvenser såsom død eller uoprettelig skade på helbredet. Det anbefales derfor, at brugeren etablerer en intern test for elektrisk modstand, som udføres med regelmæssige og hyppige intervaller. Brug altid fodtøjet med indlågssål ilagt. Erstat kun indlågssålen med en tilsvarende model fra den samme oprindelige leverandør. Fodtøj uden aftagelige indlågssokker skal anvendes uden indlågssokker, da indførslen heraf kan påvirke beskyttelsesfunktionerne negativt. Der skal gives yderligere oplysninger om perforationsbestændighed. Perforationsmodstanden på dette fodtøj er blevet målt i laboratoriet med hjælp af standardiserede søm og kræfter. Som med mindre diameter og større statisk eller dynamisk belastning øger risikoen for perforering. Under sådanne omstændigheder bør det overvejes at træffe yderligere forebyggende foranstaltninger. Der findes i øjeblikket tre generiske typer af perforationsresistente indsatser i PPE-fodtøj. Der er tale om metalltyper og typer af icke-metallholdige materialer, som skal vælges på grundlag af en arbejdsrelateret risikovurdering. Alle typer giver beskyttelse mod perforationsrisici, men hver type har forskellige fordele og ulemper, herunder følgende: Metallinsatser (For eksempel:S1P, S3): Er mindre påvirket af formen af det skarpe objekt/den skarpe fare (dvs. diameter, geometri, skarphed), men på grund af skomagertechnikerne dækker de måske ikke hele fodens nederste område. icke-metallisk indsat (PS eller kategori S1PS, S3L For eksempel.): Kan være lettere, mere fleksible og give et større dækningsområde, men perforeringsmodstanden kan variere mere afhængigt af formen af det skarpe objekt/den skarpe fare (dvs. diameter, geometri og skarphed). Der findes to typer med hensyn til beskyttelse. Type PS kan yde en mere hensigtsmæssig beskyttelse mod genstande med mindre diameter end type PL. For flere oplysninger om typen af penetrationsmodstandsdygtigt indlæg i fodtøjet, kontakt producenten eller leverandøren, der er angivet i denne vejledning. Dette fodtøj indeholder ikke stoffer, der er kendt som kræftfremkaldende, giftige eller som vil kunne fremkalde allergiske reaktioner hos følsomme personer. Advarsel: Brug aldrig fodtøj, hvis det er beskadiget. Efterse altid fodtøjet omhyggeligt, før det tages i brug for at identificere tegn på skader. Fra tid til anden bør fodtøjets indre kontrolleres med hånden for at opdage beskadigelser af fotet eller tabeskyttelsesområdet med forekomst af skærande kanter, der kan forårsage skader. En daglig kontrol før hver ibrugtagning skal udføres for at opdage enhver fejl, som det ville kunne udvise. Der skal være særlig opmærksomhed på syningen på oversiden af fodtøjet, slid på den udvendige sål og tilstanden af samlingen mellem fodtøjets overside og den udvendige sål. I påkommende tilfælde udskriftes det. Fodtøjet må ikke ændres. Modstandsegenskaber for penetration og vandabsorption (WPA, S2, S3, S3L, S3S, S6, S7, S7L, S7S, O2, O3, O3L, O3S, O6, O7, O7L, O7S) vedrører kun overdelsmaterialet og garanterer ikke for en generel tæthed af fodtøjet. SHELF LIFE (Forældelsesperiode): Produktets levetid afhænger meget af den måde, hvorpå det bliver vedligeholdt, og de miljøer, hvori det bliver brugt. På grund af talrige faktorer (temperatur, fugtighed, substanser og materialer i kontakt osv.) kan disse produkter levetid ikke defineres med nøjagtighed. Fra den fremstillingsdato, der er angivet på fodtøjet, og under normale brugs- og opbevaringsbetingelser, kan fodtøjet give en tilstrækkelig beskyttelse i en periode fra 3 til 5 år. **Opbevarings/Rengørings**: Opbevar dem køligt og tørt, i sikkerhed for frost og lys, i deres originalemballage. Begræns temperaturforskelle og store fugtgrader. Brug en icke-metallisk borste til at fjerne jord og støv. Brug om nødvendigt en klud, der er fugtet med sæbevand til pletter. Til polering anvendes et standardprodukt, dog under hensyntagen til fabrikantens bemærkninger. Af hensyn til miljøet, bør fodtøjet om muligt repareres i stedet for at blive kasseret. Når udsidt fodtøj skal bortskaffes, venligst anvend passende lokale genbrugspladser. **FI TURVA- TAI TYÖJALKINEET Käyttöohjeet**: Yleiseen käyttöön tarkoitett turvajalkineet, jotka on tarkoitettu käytettäväksi isku- ja puristusvaarassa turvajalkineissa olevan merkinnän ja luukastumisvaatimuksia koskevan taulukon mukaisesti. Käyttäjän on käytönaikaisten riskien ehkäisemiseksi varmistettava jalkineiden yhteensopivuus muiden henkilönsuojainten (housut tai säärystimet) kanssa. ANTISTAATTISET JALKINEET: Merkintäsymboli: A-S1-S2-S3-S3L-S3S-S4-S5-S5L-S5S-S6-S7-S7L-S7S tai A-O1-O2-O3-O3L-O3S-O4-O5-O5L-O5S-O6-O7-O7L-O7S. Antistaattisia jalkineita on käytettävä, jos on tarpeen minimoida sähköstaattinen kerääntyminen purkamalla sähköstaattisia vaaroja, jolloin vältetään kipinäsyttymisvaara, esimerkiksi sytyttävä aineet ja höyryt, ja jos verkkojännitelaitteiden aiheuttamaa sähköiskun vaaraa ei voida kokonaan poistaa työpaikalta. Antistaattiset jalkineet muodostavat jalan ja maan välille vastuksen, mutta ne eivät välttämättä tarjota täydellistä suojaa. Antistaattiset jalkineet eivät sovellu työskentelyyn jännitteisten sähköasennusten parissa. On kuitenkin huomattava, että antistaattiset jalkineet eivät voi taata riittävää suojaa staattisen purkauksen aiheuttamalta sähköiskulta, koska ne vain lisäävät vastusta jalan ja lattian välille. Jos staattisen purkauksen aiheuttamaa sähköiskun riskiä ei ole täysin poistettu, lisätoimenpiteet tämän riskin välttämiseksi ovat välttämättömiä. Jos sähköiskun vaaraa ei ole pystytty kokonaan eliminomaan, lisätoimenpiteet tämän riskin välttämiseksi ovat välttämättömiä. Nämä toimenpiteet, samoin jäljempänä mainitut lisätestit ovat tarpeellisia, koska ne kuuluvat työympäristön turvallisuusohjelman rutiinitarkastuksiin. Antistaattiset jalkineet eivät suojaa vaihto- tai tasajännitteisen aiheuttamalta sähköiskulta. Jos on olemassa vaara altistua vaihto- tai tasajännitteelle, on käytettävä sähköberistysjalkineita, jotka suojaavat vakavilta vammoilta. Antistaattisten jalkineiden sähkövastus voi muuttua merkittävästi taupimisen, likaantumisen tai kosteuden vaikutuksesta. Nämä jalkineet eivät välttämättä toimi tarkoitettulla tavalla, jos niitä käytetään märissä olosuhteissa. Luokan I jalkineet voivat imeä kosteutta ja muuttua johtaviksi, jos niitä käytetään pitkiä aikoja kosteissa ja märissä olosuhteissa. Luokan II jalkineet kestävät kosteita ja märkiä olosuhteita, ja niitä tulisi käyttää vain, jos altistumisen riski on olemassa. Jos jalkineita käytetään olosuhteissa, joissa pohjamateriaali likaantuu, käyttäjän on aina tarkistettava jalkineiden antistaattiset ominaisuudet ennen vaara-alueelle menoa. Jos käytetään antistaattisia jalkineita, lattiatäällysteen kestävyys on otava sellainen, että se ei mitätöi jalkineiden antamaa suojaa. On suositeltavaa käyttää antistaattisia sukkia. Sen vuoksi on tarpeen varmistaa, että jalkineiden ja niiden käyttäjien ja ympäristön yhdistelmä toimii, täyttämään suunnitellun tehtävänsä, joka on sähköstaattisten varusten purkamien ja jonkinlaisen suojan antaminen koko sen käyttöajan ajan. Näin ollen suositellaan, että käyttäjä ottaa käyttöön sisäisen sähkövastustestin, joka suoritetaan säännöllisesti ja usein. OMINAISUUDET: Mallin ominaisuudet on eritelty yksityiskohtaisesti alla olevassa taulukossa. (Katso ominaisuustaulukko)PART1 Jalkine suojaa vain niillä vaaroilta, joihin jalkineeseen merkitty symboli viittaa. Luokituksesta on huomioitu hyväkuutoiset jalkineet. Emme ole vastuussa mistään näiden ohjeiden ehtojen vastaisesta käytöstä. Alan perin kokonaisuuteen kuulumattoman varusteen (esim. irrotettava anatominen sisäpohjaljinen) käyttö saattaa vaikuttaa suojausominaisuuksiin, erityisesti symbolien A ja C kattamilla alueilla.

Käyttörajoitukset: Älä käytä ilmoitettuiissa tiedoissa määrätyn käyttöalueen ulkopuolella (kiinnitiä erityistä huomiota merkintöihin/symboleihin). Älä käytä vaaroihin, jotka voivat johtaa erittäin vakaviin seurauksiin, kuten kuolemaan tai peruuttamattomiin terveysvauroihin. Näin ollen suositellaan, että käyttäjä ottaa käyttöön sisäisen sähkövastustestin, joka suoritetaan säännöllisesti ja usein. Käytä jalkineita aina niin, että sisäpohjat ovat oikein paikoillaan. Vaihda sisäpohjat ainoastaan saman alkupeäräisen toimittajan vastaaviin malleihin. Jalkineita, joissa ei ole irrotettava sisäpohja, on käytettävä ilman sisäpohjaa, koska niiden käyttöönnotto voi vaikuttaa haitallisesti suojatointoihin. Reil'tyiskestävyydestä on annettava lisätietoja. Jalkineiden reil'tyiskestävyy s on mitattu laboratoriossa käyttäen standardoituja nautoja ja voimia. Halkaisijaltaan pienemmät naulat ja suuremmat staattiset tai dynaamiset kuumiutukset lisäävät reil'tyisriskiä. Tällaisissa olosuhteissa olisi harkittava ennaltaehkäiseviä lisätoimenpiteitä. Tällä hetkellä PPE jalkineissa on saatavana kolme yleistä reil'tyysuujatyyppiä. Nämä ovat metallityyppejä ja ei-metallisia materiaaleista valmistettuja tyyppejä, jotka on valittava työhön liittyvän riskinarvioinnin perusteella. Kaikki tyypit suojaavat reil'tyisriskiltä, mutta kukin on erilaisia lisäetuja tai -haittoja, jotka seuraavat: Metalliset insiitit (Esimerkiksi:S1P, S3): Terävän esineen/vaaran muoto vaikuttaa vähemmän (esim. halkaisija, geometria, terävyys), mutta kengänvalmistustekniikan vuoksi ne eivät välttämättä kata koko jalkaterän alaosa. ei-metallinen lisäosa (PS tai kategoria S1PS, S3L Esimerkiksi:) Voi olla kevyempi, joustavampi ja tarjota suuremman peittoalueen, mutta reil'tyiskestävyy voi vaihdella enemmän riippuen terävän esineen/vaaran muodosta (esim. halkaisija, geometria, terävyys). Saatavilla on kahdenlaista suojaa. PS-tyyppi voi tarjota sopivamman suojan halkaisijaltaan pienemmiltä esineiltä kuin PL-tyyppi. Lisätietoja kengässä käytetä läpäisynestotyyppistä saat tässä ohjeessa mainittua jalkineen valmistajalta tai toimittajalta. Näissä jalkineissa ei ole käytetty syöpää aiheuttaviksi, myrkyllisiksi tai herkille henkilöille allergioita aiheuttaviksi luokiteltuja aineita. Huomio: Älä koskaan käytä vaurioituneita jalkineita. Tarkasta jalkineet huolellisesti aina ennen käyttöä mahdollisten vaurioiden tunnistamiseksi. Jalkineiden sisäpöly on aika ajoin aiheellista tarkistaa käsin, jotta havaittaisiin vuoroissa tai varvassuojaväline alueella mahdollisesti esiintyvät terävät reunat, jotka voivat aiheuttaa vammoja. Ennen jokaista käyttökertaa on tehtävä päivittäinen tarkastus mahdollisten vikojen havaitsemiseksi. Erityistä huomiota on kiinnitettävä jalkineen yläosan saumoihin, ulkopohjan kulmiin sekä ja jalkineen yläosan ja ulkopohjan välisen liitoksen tilaan. Vaihda tarvittaessa. Jalkineita ei saa muuttaa. Läpäisynestoon ja veden imeytymiseen liittyvät tiedot (WPA, S2, S3, S3L, S3S, S6, S7, S7L, S7S, O2, O3, O3L, O3S, O6, O7, O7L, O7S) koskevat ainoastaan varren materiaaleja, eivätkä ne takaa koko kengän tiiviyttä. Käyttökä (vanhentumisaika): Tuotteen käyttöikä riippuu paljon siitä, kuinka sitä ylläpidetään ja ympäristöstä, joissa sitä käytetään. Monien tekijöiden (lämpötila, kosteus, kosketusolosuhteet) ansiosta aineet ja materiaalit jne.) vuoksi näiden tuotteiden elinkaarta ei voida määrittellä tarkasti. Jalkineissa ilmoitettua valmistuspäivästä alkaen ja tavanomaisissa käyttö- ja varastoitintilaisuuhteissa nämä kengät voivat tarjota riittävän suojan 3–5 vuodeksi. **Säilytys/Puhdistus**: Säilytä imastoiduissa ja kuivassa paikassa paksettella ja valolta suojattuna alkupeäräispakkaussessaan. Rajoita merkittäviä lämpötilan ja kosteuden eroja. Hiekan ja pölyn poistamiseen voi käyttää harjaa (ei metalliharjaa). Tahrat poistetaan kostealla liinalla. Tahrat poistetaan kostealla liinalla. Vauhukseen soveltuu vakiotuote, valmistajan ohjeet huomioiden. Suojellaksesi ympäristöä korjaa jalkineet hävittämisen sijaan. Hävittä jalkineet alueesi asianmukaisissa kierrätyslaitoksissa. **NO SIKKERHET ELLER ARBEJDSFOTØJ Brukerinstrukser**: Vernefotøjt for generel bruk, for bruk med fare for slag og kompresjon, i henhold til merking på vernefotøyet og tabellen over sklikrav. Kompatibiliteten til dette fotøyet med andre E.P.I. (bukser eller leggings) må kontrolleres av brukeren for å unngå risiko under bruk. ANTISTATISK FOTØJ: Merkesymboler: A-S1-S2-S3-S3L-S3S-S4-S5-S5L-S5S-S6-S7-S7L-S7S eller A-O1-O2-O3-O3L-O3S-O4-O5-O5L-O5S-O6-O7-O7L-O7S. Antistatisk fotøyt bør brukes hvis det er nødvendig for å minimere elektrostatiske oppbygging ved å spre elektrostatiske ladninger, og dermed unngå fare for gnistning av f. eks. eksempel brennbare stoffer og damper, og hvis risikoen for elektrisk stød fra netspenningsutstyr ikke kan utelukkes fullstendig fra arbeidsplassen. Antistatisk fotøyt introduserer motstand mellom foten og bakken, men gir kanskje ikke fullstendig beskyttelse. Antistatisk fotøyt er ikke egnet for arbeid på strømførende elektriske installasjoner. Det skal imidlertid bemerkes at antistatisk fotøyt ikke kan garantere tilstrekkelig beskyttelse mot elektrisk stød fra en statisk utladning, da det kun introduserer en motstand mellom fot og gulv. Hvis risikoen for statisk utladning, elektrisk stød, ikke er fullstendig eliminert, er ytterligere tiltak nødvendig for å unngå denne risikoen. Disse målingene, sammen med tilleggstedene nevnt nedenfor, bør være en del av rutinekontrollen av programmet for forebygging av ulykker på arbeidsplassen. Antistatisk fotøyt vil ikke gi beskyttelse mot elektrisk stød fra AC- eller DC-spenninger. Hvis det er fare for å bli utsatt for AC- eller DC-spenning, skal elektrisk isolerende fotøyt brukes for å beskytte mot alvorlig skade. Den elektriske motstanden til antistatisk fotøyt kan endres betydelig ved böjning, forurensning eller fuktighet. Dette fotøyet vil kanskje ikke utføre den tiltenkte funksjonen hvis det brukes under våte forhold. Klasse I fotøyt kan absorbere fuktighet og kan bli ledende hvis det brukes i lengre perioder under fuktige og våte forhold. Klasse II fotøyt er motstandsdyktig mot fuktige og våte forhold og bør brukes dersom det er risiko for eksponering. Hvis fotøyet brukes under forhold der sårmaterialer blir forurenset, bør brukere alltid sjekke de antistatiske egenskapene til fotøyet før de går inn i et fareområde. Der antistatisk fotøyt er i bruk, bør motstanden til gulvet være slik at det ikke ugyldiggjør beskyttelsen som fotøyet gir. Det anbefales å bruke antistatiske sokker. Det er derfor nødvendig å sikre at kombinasjonen av fotøyet dets brukere og deres miljø er i stand til å oppfylle den utformede funksjonen for å spre elektrostatiske ladninger, og å gi en viss beskyttelse gjennom hele levetiden. Det anbefales derfor at brukeren etablerer en intern test for elektrisk motstand, som utføres med jevne og hyppige intervaller. **YTELSE**: All modellytelser er beskrevet i ytelsestabellen nedenfor. (Se ytelsestabel)PART1 Dette dekker kun risiko som det tilsvarende symbolet vises på fotøyet. Disse garantiene er gyldige for fotøyt i god stand, og vi kan ikke holdes ansvarlige for all bruk som ikke er i sammenheng med denne bruksanvisningen. Bruk av tilbehør som det opprinnelig ikke var ment, for eksempel avtakbare anatomiske innsatser, kan ha innflytelse på beskyttelsesfunksjonene, særlig for symbolene A og C. **Bruksbegrænsninger**: Ikke bruk utover bruksområdet defintert i den angitte informasjonen (vær nøye med merking / symbol). Ikke bruk for risiko som kan føre til svært alvorlige konsekvenser som død eller uoprettelig helse-skade. Det anbefales derfor at brukeren etablerer en intern test for elektrisk motstand, som utføres med jevne og hyppige intervaller. Bruk alltid fotøyet med innersålens riktig plassert. Bytt innersålen bare med en tilsvarende modell fra samme originale leverandør. Fotøyt uten avtakbare innsokker må brukes uten insock, fordi introduksjonen kan påvirke beskyttelsesfunksjonene negativt. Ytterligere informasjon skal gis om perforeringsmotstand. Perforeringsmotstanden til dette fotøyet er målt i laboratoriet ved bruk av standardiserte spiker og krefter. Spiker med mindre diameter og høyere statiske eller dynamiske belastninger vil øke risikoen for perforering. Under slike omstendigheter bør ytterligere forebyggende tiltak vurderes. Tre generiske typer perforeringsbestandige innsatser er for tiden tilgjengelige i PPE-fotøyt. Dette er metalltyper og de fra ikke-metalliske materialer, som skal velges på grunnlag av en jobberelatert risikovurdering. Alle typer gir beskyttelse mot perforeringsrisiko, men hver har forskjellige tilleggsfordeler eller ulemper, inkludert følgende: Metallinnsatser (For eksempel:S1P, S3): Er mindre påvirket av formen på den skarpe gjenstanden/faren (dvs. diameter, geometri, skarphet), men på grunn av skoproduksjonstekniker dekker kanskje ikke hele det nedre området

تناول المخاطر في بيان الرمز ذات الصلة بالأحذية. هذه الضمانات سارية للأحذية التي تكون في حالة جيدة، ولن تتحمل أي مسؤولية عن أي استخدام غير منصوص عليه في شروط هذه التعليمات. يمكن أن يؤثر استخدام الملحقات التي لم يتم توفيرها في الأصل مثل النعل القابل للإزالة على مهام الحماية خاصة بالنسبة للرموز **A** و **C**. **قيود الاستخدام:** لا تستخدم المنتج خارج نطاق الاستخدام المذكور في المعلومات الممّدة (اهتم بصفة خاصة بالعلامات / الرموز). لا تستخدم في المخاطر التي قد تتسبب في عواقب خطيرة للغاية مثل الوفاة أو الإضرار بالصحة غير القابل للعلاج. وعليه، يوصى بأن يجري المستخدم اختبارًا داخليًا للمقاومة الكهربائية يتم على فترات منتظمة ومتكررة. استخدم دائمًا الحذاء مع وجود الفرش في موضعه. استبدل الفرش فقط بطراز مماثل من نفس المورد الأصلي. يجب استخدام الحذاء بدون فرش قابل للخلع بدون هذا الفرش لأن استخدامه قد يؤثر سلبيًا على وظائف الحماية. يجب توفير معلومات إضافية بخصوص المقاومة للثقب. تم قياس مقاومة الثقب بهذا الحذاء في المختبر باستخدام مسامير وقوى قياسية. ستزيد المسامير ذات القطر الأصغر والأحمال الاستاتيكية أو الديناميكية الأعلى من خطر حدوث الثقب. في تلك الحالة، يجب مراعاة التدابير الوقائية الإضافية. تتوافر حاليًا ثلاثة أنواع من الحشوات المقاومة للثقب في أحذية الحماية الشخصية. وهي الأنواع المعدنية وتلك المصنوعة من مواد غير معدنية التي يجب اختيارها على أساس تقييم الخطر المرتبط بمهمة العمل. توفر جميع الأنواع حماية ضد مخاطر الثقب ولكن لكل منها مزايا أو عيوب إضافية مختلفة بما في ذلك ما يلي: الحشوات المعدنية (على سبيل المثال:S1P, S3): هي أقل تأثيرًا بشكل العنصر / الخطر الحاد (مثل القطر والهندسة والحدة) ولكن نظرًا لتقنيات صناعة الأحذية، قد لا تغطي منطقة القدم بالكامل. نعل غير معدني (PS أو الفئة S1PS, S3L على سبيل المثال): قد تكون أخف وأكثر مرونة وتوفر منطقة تغطية أكبر، ولكن مقاومة الثقب قد تتباين حسب شكل العنصر / الخطر الحاد (مثل القطر والهندسة والحدة). تتوافر نوعان من حيث الحماية المقدمة. النوع PS قد يوفر مزيدًا من الحماية المناسبة من العناصر ذات القطر الأقل من النوع PS. لمزيد من المعلومات حول نوع مقاومة الاختراق الموجودة في حذاءك يرجى الاتصال بالشركة المصنّعة أو المورد المبيّن في هذه التعليمات. لا تحتوي هذه الأحذية على أي مواد مسرطنة أو سامة، ولا تسبب الحساسية لدى الأشخاص الذين لديهم حساسية. تحذير: لا تستخدم الأحذية التالفة. يجب دائمًا فحص الأحذية بعناية قبل الاستخدام ؛ وذلك لتحديد علامات التلف. من المناسب التحقق من وقت لأخر باليد داخل الحذاء؛ وذلك للكشف عن تلف البطانة أو منطقة حماية أصبع القدم أو عند ظهور حواف حادة يمكن أن تسبب الإصابة. ويجب إجراء مراجعة يومية قبل كل استخدام للكشف عن أية عيوب قد تتواجد بالمنتج. يجب الاهتمام بصفة خاصة بالتشققات في الجزء العلوي من الحذاء وبالتلف بالنعل الخارجي وبحالة المفصلات بين الجزء العلوي من الحذاء والنعل الخارجي. استبدله إن لزم الأمر لا يجب تعديل الحذاء. خصائص المقاومة لاختراق الماء وامتناصه (WPA، S2 و S3 و S3L و S3S و S6 و S7 و S7L و S7S و O2 و O3 و O3L و O3S و O6 و O7 و O7S) تتعلق فقط بالمواد الموجودة في الجزء العلوي ولا تضمن مقاومة كاملة للماء. العمر الافتراضي (فترة التقادم): يعتمد العمر الافتراضي للمنتج كثيرًا على كيفية الحفاظ عليه والبيئات التي يستخدم فيها. نظرًا للعديد من العوامل (مثل جردة الحرارة والرطوبة والمواد التي يحدث اتصال بها، الخ)، لا يمكن تحديد العمر الافتراضي لهذه المنتجات بصورة دقيقة. كما في تاريخ التصنيع المذكور على الحذاء وفي ظروف الاستخدام والتخزين العادية، يمكن أن توفر هذه الأحذية حماية كافية لمدة تتراوح بين 3 إلى 5 سنوات. **تعليمات التخزين/التنظيف:** تُخزّن هذه المنتجات في عيوباتها الأصلية في مكان بارد وجاف بعيدًا عن الصقيع والضوء. للحد من الفروق الملحوظة في درجة الحرارة والرطوبة. لإزالة الأسواخ والغيار استخدم فرشاة غير معدنية. لإزالة البقع استخدم قطعة قماش مبللة بالصابون إذا لزم الأمر. للتلميع استخدم منتج قياسي يتبع إرشادات الشركة المصنّعة. أصبح من الممكن إصلاح الأحذية الخاصة بك بدلًا من التخلص منها؛ وذلك لحماية البيئة. للتخلص من الأحذية المستعملة يرجى استخدام مرافق إعادة التدوير المناسبة في منطقتك.

PART 3

FR Performances : Conforme aux exigences essentielles du Règlement (UE) 2016/425 et aux normes ci-dessous. La déclaration de conformité est accessible sur le site internet www.deltaplus.eu dans les données du produit. - **EN** Performances : Comply with the essential requirements of Regulation (EU) 2016/425 and the below standards. The declaration of conformity can be found on the website www.deltaplus.eu in the data of the product. - **ES** Prestaciones : De acuerdo con las exigencias esenciales de la Reglamentación (UE) 2016/425 y con las normas a continuación. La declaración de conformidad se encuentra en el sitio web www.deltaplus.eu en la sección de datos del producto. - **IT** Prestazioni : Conformi alle specifiche essenziali del Regolamento (UE) 2016/425 ed alle norme elencate in seguito. La dichiarazione di conformità è accessibile sul sito internet www.deltaplus.eu a livello di dati prodotto. - **PT** Desempenho : Em conformidade com os requisitos essenciais do Regulamento (UE) 2016/425 e as normas abaixo. Pode consultar a declaração de conformidade na página Internet www.deltaplus.eu nos dados do produto. - **NL** Prestaties : Voldoen aan de essentiële vereisten van Verordening (EEG) 2016/425 en de onderstaande normen. De verklaring van overeenstemming kan geraadpleegd worden op de website www.deltaplus.eu in de productgegevens. - **DE** Leistungswerte : Entspricht den wesentlichen Anforderungen der EU-Verordnung 2016/425 und den folgenden Normen. Die Konformitätserklärung kann in den Produktdaten auf der Website www.deltaplus.eu heruntergeladen werden. - **PL** Właściwości : Zgodnie z podstawowymi wymaganiami rozporządzenia 2016/425 (UE) oraz poniższymi normami. Deklaracja zgodności jest dostępna na stronie www.deltaplus.eu w informacjach o produkcie. - **CS** Vlastosti : Splňuje základní požadavky evropské směrnice 2016/425 a dále také požadavky níže uvedených norem. Prohlášení o shodě najdete na webu www.deltaplus.eu v části s technickými údaji výrobku. - **SK** Výkonnosti : V súlade so základnými požiadavkami nariadenia (EÚ) 2016/425 a nižšie uvedanými normami. Vyhľadanie o zhode je k dispozícii na webovej lokalite www.deltaplus.eu v časti Informácie o výrobku. - **HU** Védelmi színtek : Megfelel a 2016/425 EU Rendelet alapvető követelményeinek és az alábbi szabványoknak. A megfeleléséget nyilatkozat a www.deltaplus.eu honlapon, a termékadatok között érhető el. - **RO** Performanțe : Conform cerințelor esențiale ale Regulamentului (UE) 2016/425 și standardelor de mai jos. Declarația de conformitate poate fi accesată pe site-ul web www.deltaplus.eu, împreună cu datele produsului. - **EL** Επίδοσεις : Συμμόρφωση με τις βασικές απαιτήσεις του Κανονισμού (ΕΕ) 2016/425 και των κατωτέρω προτύπων. Η δήλωση συμμόρφωσης είναι προσβάσιμη στον δικτυακό τόπο internet www.deltaplus.eu μέσα στα δεδομένα του προϊόντος. - **HR** Performanse : U skladu s osnovnim zahtjevima Direktive (EU) 2016/425 i niže navedenih normi. Izjava o sukladnosti dostupna je na internetskoj stranici www.deltaplus.eu u dijelu o podatcima o proizvodu. - **UK** Робочі характеристики : відповідає основним вимогам Регламенту (ЄС) 2016/425 та стандартам, наведеним нижче. Декларація відповідності доступна на веб-сайті www.deltaplus.eu в даних про продукт. - **RU** Рабочие характеристики : Соответствуют основным требованиям Предписания (ЕС) 2016/425 и приводимым ниже стандартам. Декларация соответствия доступна на веб-сайте www.deltaplus.eu в разделе с данными изделия. - **TR** Performans : 2016/425 Yönetmeliğinin (AB) ve aşağıdaki standartların esas gerekliliklerine uyumluluk. Uygunluk bildirimine www.deltaplus.eu internet sitesinde ürün bilgilerinden ulaşılabilir. - **ZH** 性能 : 符合2016/425（欧盟）指令和下列标准的基本规范要求。符合标准的声明可在网站www.deltaplus.eu的产品数据部分查看。 - **SL** Performansi : Izpolnjuje bistvene zahteve Uredbe (EU) št. 2016/425 in spodaj navedene standarde. Izjava o skladnosti je na voljo na spletni strani www.deltaplus.eu pri podatkih o izdelku. - **ET** Omadused : Vastab määruse (EL) 2016/425 põhinõuetele ja alljärgnevalt nimetatud standarditele. Vastavusdeklaratsioon on kättesaadav veebisaidil www.deltaplus.eu tooteandmete rubriigis. - **LV** Tehniskie rādītāji : Atbilst Regulas (ES) 2016/425 pamatprasībām un zemāk esošajiem standartiem. Atbilstības apliecinājums ir pieejams interneta vietnē www.deltaplus.eu, sadalā par produkta informāciju. - **LT** Parametrai : Atitinka esminius Reglamento 2016/425 reikalavimus ir toliau nurodytas normas. Atitikties deklaraciją galima rasti internetiniame puslapyje www.deltaplus.eu prie gaminio duomenų. - **SV** Prestanda : Stämmer överens med de väsentliga kraven i Kommissionsens förordning (EU) nr 2016/425 och normerna nedan. Förklaringen om överensstämmelse finns i produktuppgifterna på internet på www.deltaplus.eu. - **DA** Ydelse : I overensstemmelse med de væsentligste krav i Forordning (EU) 2016/425 og nedenstående standarder. Overensstemmelsesdeklarationen er tilgængelig på internetstedet www.deltaplus.eu under produktdata. - **FI** Ominaisuudet : Asetuksen (EU) 2016/425 ja jäljempänä olevien standardien olennaisten vaatimusten mukaiset. Vaatimustenmukaisuusvaikutus löytyy internet-osoitteesta www.deltaplus.eu tuotteen tietojen yhteydestä. - **NO** Ytelsen til : Oppfyller de grunnleggende kravene i forordning (EU) 2016/425 og standardene nedenfor. EU-samsvarserklæringer finner du på nettsiden www.deltaplus.eu i dataene til produktet. -

AR الأداء : الأداء: الامتثال للمتطلبات الأساسية للوائح 425/2016 (الأوروبية) والمعايير. التالية ويمكن الاطلاع على إعلان المطابقة على الموقع **www.deltaplus.eu** في بيانات المنتج

FR Règlement (UE) 2016/425 - **EN** REGULATION (EU) 2016/425 - **ES** REGLAMENTACIÓN (UE) 2016/425 - **IT** REGOLAMENTO (UE) 2016/425 - **PT** REGULAMENTO (UE) 2016/425 - **NL** VERORDENING (EU) 2016/425 - **DE** EU-Verordnung 2016/425 - **PL** ROZPORZĄDZENIE (UE) 2016/425 - **CS** NAŘÍZENÍ (EU) 2016/425 - **SK** NARIADENIE (UE) 2016/425 - **HU** 2016/425/EU RENDELET - **RO** REGULAMENTUL (UE) 2016/425 - **EL** ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) 2016/425 - **HR** UREDBA (EZ) 2016/425 - **UK** РЕГЛАМЕНТ (ЄС) 2016/425 - **RU** ПОСТАНОВЛЕНИЕ (ЕС) 2016/425 - **TR** 2016/425 DÜZENLEMESİ (AB) - **ZH** 法规 (EU) 2016/425 - **SL** UREDBA (EU) 2016/425 - **ET** MÄÄRUS (EL) 2016/425 - **LV** NOLIKUMS (ES) 2016/425 - **LT** REGLAMENTAS (ES) 2016/425 - **SV** FÖRORDNING (EU) 2016/425 - **DA** FORORDNING (EU) 2016/425 - **FI** ASETUS (EU) 2016/425 - **NO** FORORDNING (EU) 2016/425 -

AR اللانعة 2016/425 (EU)

EN ISO 20344:2021 FR Equipement de protection individuelle - Méthodes d'essais pour les chaussures - **EN** Personal protective equipment - Test methods for footwear - **ES** Equipos de protección personal - Métodos de ensayo para calzado - **IT** Dispositivi di protezione personale - Metodi di prova per calzature - **PT** Equipamento de protecção individual - Métodos de ensaios para calçado - **NL** Persoonlijke beschermingsmiddelen - Beproevingsmethoden voor schoeisel - **DE** Persönliche Schutzausrüstung - Prüfverfahren für Schuhe - **PL** Środki ochrony indywidualnej - Metody badań dotyczące obuwia - **CS** Osobní ochranné prostředky - Metody zkoušení obuvi - **SK** Osobné ochranné prostriedky - Metódy skúšobní obuvi - **HU** Egyéni védőfelszerelés - Cipőre vonatkozó vizsgálati módszer - **RO** Echipament individual de protecție. Metode de încercare pentru încălțăminte - **EL** Εξοπλισμός ατομικής προστασίας - Μέθοδοι δοκιμής για τα υποδήματα - **HR** Osobna zaštitna odjeća - Ispitne metode za obuću - **UK** Засоби індивідуального захисту - Методи випробувань для взуття - **RU** Средства индивидуальной защиты - Методы испытания обуви - **TR** Kişisel koruyucu ekipman - Ayakkabılara yönelik test yöntemleri - **ZH** 个人防护装备 - 鞋类测试方法 - **SL** Osebná varovalna oprema – Metode preskušanja obutve - **ET** Isikukaitsevahendid - Katsemeetodid jalatsite puhul - **LV** Individuālais aizsarglīdzeklis - Testa metodes apaviem - **LT** Asmeninės apsauginės priemonės – avalynės bandymo metodai - **SV** Personlig skyddsutrustning – prövningsmetoder för skor - **DA** Individuel beskyttelsesbeklædning – Prøvetester for sko - **FI** Henkilösuojaimet – Jalkineiden testausmenetelmät - **NO** Personlig verneutstyr - Testmetoder for fottoyy -

AR معدات الوقاية الشخصية - طرق اختبار الأحذية -

EN ISO 20345:2022 FR Équipement de protection individuelle - Chaussures de sécurité. - **EN** Personal protective equipment - Safety footwear. - **ES** Equipo de protección individual. Calzado de seguridad. - **IT** Dispositivi di protezione personale - Calzature di sicurezza. - **PT** Equipamento de protecção individual - Calçado de segurança. - **NL** Persoonlijke beschermingsmiddelen - Veiligheidsschoeisel. - **DE** Persönliche Schutzausrüstung - Sicherheitsschuhe. - **PL** Środki ochrony indywidualnej - Obuwie bezpieczne. - **CS** Osobní ochranné prostředky - Bezpečnostní obuv - **SK** Špecifická bezpečnostnej obuvi pre profesionálne použitie. - **HU** Egyéni védőfelszerelés - Védőcipő - **RO** Echipament individual de protecție. Încălțăminte de securitate. - **EL** Εξοπλισμός ατομικής προστασίας - Υποδήματα ασφαλείας - **HR** Opis zaštitnih cipela za profesionalnu uporabu - **UK** Засоби індивідуального захисту - захисне взуття - **RU** Средства индивидуальной защиты - защитная обувь. - **TR** Kişisel koruyucu ekipman - Güvenlik ayakkabıları - **ZH** 个人防护装备 - 防护鞋。 - **SL** Osebná varovalna oprema – Zaščitna obutev. - **ET** Isikukaitsevahendid - Turvajalatsid. - **LV** Individuālais aizsarglīdzeklis - Aizsargapavi. - **LT** Asmeninės apsauginės priemonės – apsauginiai batai. - **SV** Personlig skyddsutrustning – skyddsskor. - **DA** Individuel beskyttelsesbeklædning – Sikkerhedssko. - **FI** Henkilösuojaimet - Turvajalkineet - **NO** Personlig verneutstyr - Sikkerhetssko. -

AR معدات الوقاية الشخصية - أحذية السلامة. -

EN ISO 20347:2022 FR Equipement de protection individuelle - chaussure de travail - **EN** Personal protective equipment - Occupational Footwear - **ES** Equipo de protección individual - Calzado de trabajo - **IT** Dispositivi di protezione personale - Calzature da lavoro - **PT** Equipamento de protecção individual - Calçado ocupacional - **NL** Persoonlijke beschermingsmiddelen - Werkschoenen - **DE** Persönliche Schutzausrüstung - Berufsschuhe - **PL** Środki ochrony indywidualnej - Obuwie zawodowe - **CS** Osobní ochranné prostředky - Pracovní obuv - **SK** Osobné ochranné prostriedky. Pracovná obuv - **HU** Egyéni védőfelszerelés - Munkacipő - **RO** Echipament individual de protecție. Încălțăminte de lucru - **EL** Εξοπλισμός ατομικής προστασίας - υποδήματα εργασίας - **HR** Oprema za osobnu zaštitu - radna obuća - **UK** Засоби індивідуального захисту - робоче взуття - **RU** Средства индивидуальной защиты - Рабочая обувь - **TR** Kişisel koruyucu ekipman - İş Ayakkabıları - **ZH** 个人防护装备 - 工作鞋。 - **SL** Osebná varovalna oprema – Delovna obutev - **ET** Isikukaitsevahendid - tööjalatsid - **LV** Individuālais aizsarglīdzeklis - darba apavi - **LT** Asmeninės apsauginės priemonės – darbinė avalynė - **SV** Personlig skyddsutrustning – Yrkesskor - **DA** Joniserande strålningar och radioaktiv förorening. - **FI** Henkilösuojaimet - Työjalkineet - **NO** Personlig verneutstyr - arbeidssko -

EN61340-5-1:2016 FR Électrostatique: Partie 5-1: Protection des dispositifs électroniques contre les phénomènes électrostatiques - Exigences générales (Contrôle ESD Chaussure) + EN IEC 61340-4-3:2018- Partie 4-3: méthodes d'essai normalisées applications spécifiques: - **EN** Electrostatic: Part 5-1: Protection of electronic devices from electrostatic phenomena – General requirements (ESD control footwear) + EN IEC 61340-4-3 : 2018 - Part 4-3: Standard test methods for specific applications - Footwear - **ES** Electrostática: Parte 5-1: Protección de dispositivos electrónicos contra los fenómenos electrostáticos - Requisitos generales (Control ESD: calzado) + EN IEC 61340-4-3: 2018- Parte 4-3: métodos de ensayo normalizados para aplicaciones específicas. - **IT** Elettrostatico: Parte 5-1: Protezione dei dispositivi elettronici contro i fenomeni elettrostatici - Requisiti generali (Padronanza degli ESD: Calzature) + IN IEC 61340-4-3: 2018- Parte 4-3 Metodi di prova standardizzati per applicazioni specifiche. - **PT** Eletrostática: Parte 5-1: Protecção dos dispositivos eletrónicos contra os fenómenos electrostáticos - Requisitos gerais (Domínio dos ESD: Calçado) + EN IEC 61340-4-3:2018 - Parte 4-3: métodos de ensaio normalizados para aplicações específicas. - **NL** Elektrostatisch: Sectie 5-1: Bescherming van elektronische uitrustingen tegen electrostatische fenomenen - Algemene vereisten (ESD-beheer: Schoen) + EN IEC 61340-4-3:2018- Sectie 4-3: genormaliseerde testmethodes voor specifieke toepassingen. - **DE** Elektrostatik: Teil 5-1: Schutz von elektronischen Bauelementen gegen elektrostatische Phänomene – allgemeinen Anforderungen (ESD-Kontrolle: Schuhe) + EN IEC 61340-4-3: 2018- Teile 4-3: normalisierte Prüfverfahren für Sonderanwendungen. - **PL** Ładunek elektrostatyczny: rozdział 5-1: Ochrona urządzeń elektronicznych przed zjawiskami elektrostatycznymi – Wymagania ogólne (Postępowanie z wyjądaniami elektrostatycznymi (ESD): Obuwie) + EN IEC 61340-4-3: 2018- część 4-3: standardowe metody badawcz e (CS) Elektrostatika: Část 5-1: Ochrana elektronických součástek proti elektrostatickým jevům – Obecné požadavky (Používání antistatických prostředků (ESD: Obuv) + EN IEC 61340-4-3: 2018 – Část 4-3: Standardní zkoušební metody pro specifické aplikace. - **SK** Elektrostatika: Časť 5-1: Ochrana elektronických súčiastok pred elektrostatickými javmi – Všeobecné požiadavky (Ovládanie (ESD: Obuv) + EN IEC 61340-4-3: 2018 – Časť 4-3: normalizované skúšobné metódy pre špecifické aplikácie. - **HU** Elektrostatikus töltés: 5-1. rész: Elektronikus eszközök elektrostatikus jelenségekkel szembeni védelme - Általános követelmények (Elektrosztatikus kisülések /ESD/ kezelése: Lábbelik) + EN IEC 61340-4-3: 2018- 4-3. rész: szabványos vizsgálati módszerek - **RO** Electrostatica: Partea 5-1: Protecția dispozitivelor electronice împotriva fenomenelor electrostatice – Cerințe generale (Controlul descărcărilor electrostatice: Încălțăminte) + EN IEC 61340-4-3: 2018 – Partea 4-3: metode de încercare standardizate pentru - **EL** Ηλεκτροστατική: Μέρος 5-1: Προστασία των ηλεκτρονικών συσκευών από τα ηλεκτροστατικά φαινόμενα - Γενικές απαιτήσεις (Εμποτισία των ESD: Υπόδημα) + EN IEC 61340-4-3: 2018- Μέρος 4-3: Κανονικοποιημένες μέθοδοι δοκιμής για ειδικές εφαρμογές. - **HR** Elektrostatika: Dio 5-1: Zaštita elektroničkih uređaja od elektrostatickih pojava - Opći zahtjevi (Upravljanje ESD-om: cipele) + EN IEC 61340-4-3: 2018- Dio 4-3: Standardne ispitne metode posebne namjene. - **UK** Electrostatika: Частина 5-1: Захист електронних пристроїв від електростатичних явищ - Загальні вимоги (Контроль ОЗП: Взуття) + EN IEC 61340-4-3: 2018- Частина 4-3: Стандартні методи випробувань для конкретних застосувань. - **RU** Электростатика: Часть 5-1: Защита электронных устройств от электростатических явлений - Общие требования (Защита от электростатических разрядов: Обувь) + EN IEC 61340-4-3: 2018- Часть 4-3: Стандартные методы испытаний для специальных случаев применения. - **TR** Elektrostatik: Kısım 5-1: Elektrostatik olaylarda elektronik cihazların korunması – Genel gereksinimler (ESD kontrollü ayakkabı) + EN IEC 61340-4-3 : 2018 - Kısım 4-3: Özel uygulamalar için standart test yöntemleri. - **ZH** 静电 : 5-1部分 : 保护电子设备免受静电现象的影响——总体要求 (ESD控制 : 鞋类) +IEC 61340-4-3标准：2018—4—3部分 : 特殊应用的标准测试方法。 - **SL** Elektrostatika: Del 5-1: Zaščita elektronskih naprav pred elektrostaticnimi fenomeni - Splošne zahteve (Kontrola ESD: Čevlji) + EN IEC 61340-4-3: 2018- Del 4-3: Standardne preskusne metode za posebno uporabo. - **ET** Elektrostaatika: Osa 5-1: Elektrostaatiliste seadmete kaitse elektrostaatiliste nähtuste vastu - Üldised nõuded (elektrostaatiliste laenguete ohjamine: jalatsid) + EN IEC 61340-4-3: 2018- Osa 4-3: standardised katsemeetodid erikenduste jaoks. - **LV** Elektrostatika: 5-1. Daļa: Elektrostatisko ierīču aizsardzība pret elektrostatiskām parādībām - Vispārīgas prasības (ESD vadība: kurpe) + EN IEC 61340-4-3: 2018- 4-3. Daļa: Standarta testa metodes īpašiem lietojumiem. - **LT** Elektrostatika: 5-1 dalis: Elektroninių įtaisų apsauga nuo elektrostatinių reiškinių - Bendrieji reikalavimai (ESD kontrolė: Avalynė) + EN IEC 61340-4-3: 2018 - 4-3 dalis: Standartiniai bandymų metodai specialiai paskirti. - **SV** Elektrostatisk: Del 5-1: Skydd av elektroniska apparater mot elektrostatiska fenomen - Allmänna krav (kontroll av ESD skodon) + EN IEC 61340-4-3: 2018 - Del 4-3: standardtestmetoder för specifika tillämpningar. - **DA** Elektrostatisk: Del 5-1: Beskyttelse af elektroniske anordninger mod elektrostatiske fænomener - Generelle krav (Kontrol af ESD: Sko) + EN IEC 61340-4-3: 2018- Del 4-3: Normaliserede prøvetoder til specifikke anvendelser. - **FI** Sähköstaattinen: Osa 5 1: Elektronisten laitteiden suojaus staattisilta ilmiöiltä - Yleiset vaatimukset (ESD-hallinta:jalkineet) EN IEC 61340 4-3: 2018, osa 4 3: Vakio testimenetelmät tietyille sovelluksille. - **NO** Elektrostatisk: Del 5-1: Beskyttelse av elektroniske enheter mot elektrostatiske fenomener - Generelle krav (ESD Footwear control) + EN IEC 61340-4-3: 2018- Del 4-3: Standard testmetoder for spesifikke applikasjoner.

AR الكهرباء الساكنة: الجزء 5 – 1: حماية الأجهزة الإلكترونية من ظواهر الكهرباء الساكنة – المتطلبات العامة (حذاء تحكم مضاد للسكون) + EN IEC 61340-4-3 : 2018 – الجزء 3-4: طرق الاختبار القياسية للتطبيقات المعيبة.

FR Organisme Notifié ayant procédé à l'Examen UE de type (module B) et ayant établi l'Attestation d'Examen UE de Type. - **EN** Notified Body which carried out the EU-Type Examination (module B) and issued the EU-Type Examination Certificate. - **ES** Organismo notificado que realizó el examen de tipo UE (módulo B) y emitió el certificado correspondiente de tipo UE. - **IT** Ente Notificato che ha effettuato l'Esame UE del modello (modulo B) e che ha redatto l'Attestazione d'esame UE del modello. - **PT** Organismo Notificado que procedeu ao Exame UE de tipo (módulo B) e que emitiu o Certificado de Exame UE de Tipo. - **NL** De aangemelde instantie die het EG-type onderzoek heeft uitgevoerd (module B) en het certificaat van het EG-type onderzoek heeft afgegeven. - **DE** Beauftragte Stelle, die die EU-Baumusterprüfung (Modul B) durchgeführt und die EU-Baumusterprüfbescheinigung ausgestellt hat. - **PL** Jednostka notyfikowana, która przeprowadziła egzamin UE na typ (modul B) i która wystawiła zaświadczenie o egzaminie UE na typ. - **CS** Pověřený kontrolní orgán, který provedl typovou zkoušku CE (modul B) a vystavil certifikát o typové zkoušce CE. - **SK** Notifikovaný orgán, ktorý vykonal typovú skúšku EÚ (modul B) a vystavil osvedčenie o typovej skúške EÚ. - **HU** Bejelentett Tanúsító Szervezet, amely az EU-S Tipusvizsgálatot elvégezte (B modul) és az EU-S Tipusátvizsgálványt kiállította. - **RO** Organism notificat care a efectuat examinarea UE de tip (modulul B) și a emis certificatul de examinare UE de tip. - **EL** Κοινοποιημένος οργανισμός έχοντας διενεργήσει την Εξέταση τύπου ΕΕ (εμπότμο Β) και έχοντας θεσπίσει το Πιστοποιητικό Εξέτασης Τύπου ΕΕ. - **HR** Prijavljeno tijelo koje je izvršilo EU ispitivanje tipa (modul B) izdalo EU potvrdu o ispitivanju tipa. - **UK** Уповноважений орган, що здійснив стандартну експертизу ЄС (модуль В) та надав стандартний сертифікат експертизи ЄС. - **RU** Нотифицированный орган, проводивший экзамен по типу ЕС (модуль В) и выдавший сертификат об экзамене ЕС. - **TR** AB-Tipi İncelemeyi (modül B) gerçekleştiren ve UE-Tipi İnceleme Sertifikasını düzenleyen Onaylanmış Kurum. - **ZH** 公告机构已开展标准欧盟检测（模块B），并已通过标准欧盟检验认证。 - **SL** Priglašeni organ, ki je opravil EU-pregled tipa (modul B) in izdal potrdilo o EU-pregledu tipa. - **ET** ELi tüübihindamise teinud (vorm B) ja ELi tüübihindamistõendi koostanud teavitatud asutus. - **LV** Pilnvarotā iestāde ir veikusi ES tipa pārbaudi (B modulīs) un ir izstrādājusi ES tipa pārbaudes sertifikātu. - **LT** Notifikuotoji įstaiga, atlikusi ES tipo tyrimą (B modulį) ir išdavusi ES tipo sertifikatą. - **SV** Anmält organ som prövat och utfärdade EU-typintyget för typen (modul B). - **DA** Notificeret organ, der har udført undersøgelsen af EU af type (modul B), og som har etableret EU undersøgelsesattesten af type. - **FI** Ilmoitettu laitos, joka on suorittanut EU-tyyppitarkastuksen (B-moduuli) ja laatinut todistuksen suoritetusta EU-tyyppitarkastuksesta. - **NO** Bemyndiget organ som har gjennomført EU-typeundersøkelsen (modul B) og har etablert EU-typeprøvningsattest. -

AR إبلاغ الهيئة التي اجريت فحص الاتحاد الأوروبي من نوع (وحدة B) اصدار شهادة امتحان الاتحاد الأوروبي

C.T.C. (0075) - PARC TONY GARNIER 4 RUE HERMANN FRENKEL 69367 LYON CEDEX 07 FRANCE.
INTERTEK ITALIA SPA (2575) – VIA GUIDO MIGLIOLI 2/A – 20 063 CERNUSCO SUL NAVIGLIO – MILANO ITALY.
ANCI SERVIZI SECT CIMAC (0465) - VIA ALBERTO RIVA VILLASANTA 3 N84 - 20145 MILANO ITALY.
FOOTWEAR TECHNOLOGIC CENTRE (0160) - INST ESP DEL CALZADO Y CONEXAS POLIGONO INDUSTRIAL CAMPO ALTO 03600 ELDA SPAGNA.
INTERTEK TESTING SERVICES LTD (0362) - CENTRE COURT MERIDIAN BUSINESS PARK - UK - LE19 1WD - LEICESTER ROYAUME-UNI.
SGS FIMKO OY (0598) - TAKOMOTIE 8 FI-00 HELSINKI FINLAND.
RICOTEST (0498) - VIA TONE 9 - 37010 PASTRENGO (VR) ITALY.
CENTRO TESSILE COTONIERO E ABBIGLIAMENTP S.p.A. (0624) – I PIAZZA S.ANNA.2 - 21052 BUSTO ARZIZIO (VA) ITALY

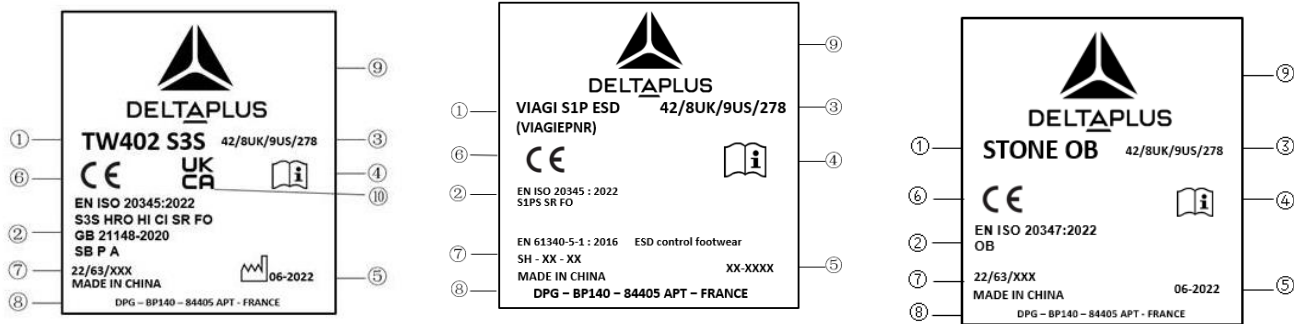
PART 4

FR Marquage: (1)Identification de l'EPI/ (2)Le N° des normes auxquelles le produit est conforme(PART 3)/ Symboles de protection (PART 1) (3)Système de taille/ (4)Lire la notice d'instruction avant utilisation./ (5)Mois et année de fabrication/ (6)L'indication de conformité selon les réglementations en vigueur (pictogrammes)/. (7)Le numéro de lot./ (8)l'identification du fabricant+adresse postale/ (9)Logo marque du modèle:DELTA PLUS/ (10)Marquage Grande-Bretagne(Le cas échéant) **EN Marking:** (1)Identification of the PPE/ (2)The N° of the standards to which the product is compliant(PART 3)/ Protection symbols (PART 1) (3)Size system/ (4)Read the instruction manual before use./ (5)Month and year of manufacture/ (6)The indication of compliance according to the regulations in force (symbols)/. (7)The batch number. (8)Identification of the manufacturer+Postal address/ (9)Model brand logo:DELTA PLUS/ (10)Great Britain marking(if applicable) **ES Marcación:** (1)Indicación del EPI/ (2)El No. de normas con las que cumple el producto(PART 3) / Símbolos de protección (PART 1) (3)Sistema de tallas/ (4)Leer la información de instrucciones antes del uso./ (5)Mes y año de fabricación/ (6)Indicación de conformidad según las reglamentaciones vigentes (pictogramas)./ (7)numero de lote./ (8)Identificación del fabricante+dirección/ (9)Logo marca del modelo:DELTA PLUS/ (10)Marca Reino Unido(si procede) **IT Marcatura:** (1)Identificazione di un DPI/ (2)n° delle norme alle quali il prodotto è conforme(PART 3) / Simboli di protezione (PART 1) (3)Sistema di taglie/ (4)Leggere le istruzioni d'uso prima di ogni utilizzo./ (5)Mese ed anno di fabbricazione/ (6)Indicazione di conformità secondo le normative vigenti (pittogrammi)./ (7)Il numero di lotto./ (8)Identificazione del costruttore+indirizzo postale/ (9)Logo e marca del modello:DELTA PLUS/ (10)Marcatura della Gran Bretagna(se applicabile) **PT Marcação:** (1)Identificação do E.P.I./ (2)O n.º de normas com as quais o produto está em conformidade(PART 3) / Símbolos de protecção (PART 1) (3)Sistema de tamanhos/ (4)Ler as instruções antes da utilização./ (5)Mês e ano de fabrico/ (6)A indicação de conformidade de acordo com os regulamentos em vigor (símbolos)./ (7)o número de lote./ (8)Identificação do fabricante+endereço/ (9)Logotipo marca do modelo:DELTA PLUS/ (10)Marcação da Grã-Bretanha(se aplicável) **NL Markering:** (1)Identificatie van het PBM/ (2)o número da norma com a qual o produto está em conformidade e(PART 3) / Beschermingssymbolen (PART 1) (3)Maatsysteem/ (4)Lees vóór gebruik de gebruiksaanwijzing./ (5)Maand en jaar van de fabricage/ (6)Compliance-indicatie in overeenstemming met de geldende regels (pictogrammen)/ (7)het partijnnummer./ (8)Identificatieteken van de fabrikant+postadres/ (9)Logo merk van het model:DELTA PLUS/ (10)Markering voor Groot-Brittannië(Zie) **DE Kennzeichnung:** (1)Identifikation der PSA/ (2)het nummer van de normen waaraan het product voldoet(PART 3) / Schutzsymbole (PART 1) (3)Größentabelle/ (4)Vor der Verwendung Gebrauchsanleitung lesen./ (5)Monat/Jahr der Herstellung/ (6)Der Hinweis auf die Konformität gemäß den geltenden Vorschriften (Symbole)./ (7)die Los N°./ (8)Herstellerkennzeichen+Postanschrift/ (9)Markenlogo des Modells:DELTA PLUS/ (10)Markierung Großbritannien(falls vorhanden) **PL Oznakowanie:** (1)Identyfikacja ŚOI/ (2)numery norm, z którymi produkt jest zgodny(PART 3) / Symbole ochronne (PART 1) (3)System miar/ (4)Przed przystąpieniem do użytkowania należy zapoznać się z instrukcją/ (5)Miesiąc i rok produkcji/ (6)Oznaczenie zgodności według obowiązujących przepisów (piktogramy)/ (7)numer partii./ (8)Identyfikacja producenta+adres pocztowy/ (9)Logotyp marki do modelu:DELTA PLUS/ (10)Oznakowanie Zjednoczone Królestwo(jeżeli dotyczy) **CS Značení:** (1)Identifikace OOP/ (2)šipka označující směr použití(PART 3) / Symboly ochrany (PART 1) (3)Systém velikostí/ (4)Před použitím si přečtěte návod k údržbě./ (5)Měsíc a rok

výroby/ (6)Údaj o shodě podle platných nariadení (piktogramy)./ (7)č. série./ (8)Identifikace výrobce+poštovní adresa/ (9)Logo označení modelu:DELTA PLUS/ (10)Označení Velká Británie(pokud tato situace nastane) **SK Označenie:** (1)Identifikácia OOPP/ (2)č. normy, v súlade s ktorou bol výrobok vyrobený(PART 3)/ Ochranné symboly (PART 1) (3)Systém veľkosti/ (4)Pred použitím si prečítajte návod na použitie./ (5)Mesiac a rok výroby/ (6)Údaj o zhode podľa platných nariadení (piktogramy)./ (7)č. série./ (8)Identifikácia výrobcu+poštová adresa/ (9)Logo značky modelu:DELTA PLUS/ (10)Označenie Veľká Británia(podľa situácie) **HU Jelölés:** (1)Az EVE azonosítósa/ (2)szabvány száma, amelynek az eszköz megfelel(PART 3)/ Védelmi jelölések (PART 1) (3)Méretjelölés/ (4)Használat előtt olvassa el a használati utasításokat./ (5)Gyártási év és hónap/ (6)A megfelelőség jelzése a hatályos előírások szerint (piktogramok)./ (7)Jelételszám./ (8)A gyártó ismertető jele+postai cím/ (9)Márkanév és logo:DELTA PLUS/ (10)Nagy-Britannia jelölése(szükség esetén.) **RO Marcai:** (1)Identificarea EIP/ (2)numărul standardului căruia i se conformează produsul(PART 3)/ Simboluri de protecție (PART 1) (3)Sistem de mărimi/ (4)Cititi instrucțiunile înainte de a utiliza./ (5)Luna și anul fabricației/ (6)Indicația de conformitate conform reglementărilor în vigoare (pictograme)./ (7)număr lot./ (8)Identificarea fabricantului+adresa poștală/ (9)Logoul marcă al modelului:DELTA PLUS/ (10)Marcaj Marea Britanie(dacă este cazul) **EL Σημavon:** (1)Αναγνώριση του Μ.Α.Π./ (2)ο αριθμός του προτύπου με το οποίο το προϊόν συμμορφώνεται και(PART 3)/ Σύμβολα προστασίας (PART 1) (3)Σύστημα μεγέθους/ (4)Διαβάστε το φύλλο οδηγιών πριν από τη χρήση./ (5)Μήνας και έτος κατασκευής/ (6)Η ένδειξη συμμόρφωσης με τους ισχύοντες κανονισμούς (εικονογράμματα)./ (7)ο αριθμός partίδας./ (8)Διακριτικό αναγνώρισης του κατασκευαστή+ταχυδρομική διεύθυνση/ (9)Λογότυπο μάρκας μοντέλου:DELTA PLUS/ (10)Σήμανση στη Μεγάλη Βρετανία(κατά περίπτωση) **HR Oznaka:** (1)Identifikacija OZO/ (2)broj norme s kojom je proizvod u skladu(PART 3)/ Simboli zaštite (PART 1) (3)Sustav veličina/ (4)Prije uporabe pročitati upute./ (5)Mjesec i godina proizvodnje/ (6)Naznaka sukladnosti u skladu s važećim propisima (simboli)./ (7)broj lota./ (8)Identifikacija proizvođača+Poštanska adresa/ (9)Logo marke modela:DELTA PLUS/ (10)oznaka Velike Britanije(ako je primjenjivo) **UK Маркування:** (1)Визначення засобу індивідуального захисту/ (2)Номер стандарту, якому відповідає виріб(PART 3)/ Символи захисту (PART 1) (3)Розмірна система/ (4)Читайте інструкцію перед використанням./ (5)Місяць та рік виробництва/ (6)Відмітка щодо відповідності згідно з діючими нормами (пiктограми)./ (7)Номер партії./ (8)Маркування виробника+Поштова адреса/ (9)Логотип моделі:DELTA PLUS/ (10)Маркування «Велика Британія»(якщо застосовне) **RU Маркировка:** (1)Идентификация СИЗ/ (2)номер стандарта, требованиям которого отвечает продукт(PART 3)/ Символы защиты (PART 1) (3)Размерная система/ (4)Перед использованием необходимо ознакомиться с инструкцией по эксплуатации./ (5)Месяц и год производства/ (6)Индикация соответствия действующим законодательным нормам (символы)./ (7)номер партии./ (8)Маркировка изготовителя+почтовый адрес/ (9)Логотип модели:DELTA PLUS/ (10)Маркировка Великобритании(в соответствующем случае) **TR Markalama:** (1)KKE'nin tanımlanması/ (2)Ürünün uygun olduğu normun numarası(PART 3)/ Koruma sembolleri (PART 1) (3)Ölçü sistemi/ (4)Kullanım öncesinde kullanım kitapçığını okuyun./ (5)Üretim yılı ve ayı/ (6)Yürürlükteki düzenlemelere göre uygunluk göstergesi (resimli simgeler)./ (7)Parti numarası./ (8)Üretici tanımlaması+adres/ (9)Model marka logosu:DELTA PLUS/ (10)Büyük Britanya işareti(versa) **ZH 标记:** (1)EPI识别码/ (2)产品合规的标准号(PART 3)/ 保护符号 (PART 1) (3)尺寸制/ (4)在使用前阅读操作说明./ (5)制造月份和年份/ (6)根据现行规定 (图标) 表示合规./ (7)批号./ (8)制造商标识号+通信地址/ (9)款式标志:DELTA PLUS/ (10)大不列颠标志(如适用) **SL Označevanje:** (1)Identifikacija osebnega zaščitnega sredstva (PPE)/ (2)številka norme, s katero je izdelek usklajen(PART 3)/ Simboli zaščite (PART 1) (3)Sistem velikosti/ (4)Pred uporabo pozorno preberite navodilo./ (5)Mesec in leto izdelave/ (6)Navedba skladnosti glede veljavnih predpisov (piktogrami)./ (7)številka serije./ (8)Identifikacija proizvajalca+Poštni naslov/ (9)Logo in oznaka modela:DELTA PLUS/ (10)Oznaka Velike Britanije(po potrebi) **ET Märgistus:** (1)Isikukaitselahendi andmed/ (2)Number of standard, millele toode vastab(PART 3)/ Kaitsesümbolid (PART 1) (3)Suurussüsteem/ (4)Enne kasutamist lugege juhend läbi./ (5)Valmistamise kuu ja aasta/ (6)Tüüбивastavuse tähis vastavalt kehtivale seadusandlusele (piktogrammide)./ (7)partii number./ (8)Valmistaja logotüüp+postiaadress/ (9)Toote kaubamärk:DELTA PLUS/ (10)Suurbritannia märgistus(kui on kohaldatav) **LV Markējums:** (1)ĻAL identifikācija/ (2)standarta, kurai aprīkojums atbilst, numurs(PART 3)/ Aizsardzības simboli (PART 1) (3)Izmēru sistēma/ (4)Pirms lietošanas izlasīt lietošanas instrukciju./ (5)Ražošanas mēnesis un gads/ (6)Norāde par atbilstību saskaņā ar spēkā esošajiem noteikumiem (simboli)./ (7)partijas numurs./ (8)Ražotāja identifikācija+posta adrese/ (9)Modeļa preču zīmes logotips:DELTA PLUS/ (10)Apvienotās Karalistes marķējums(ja piemērojams) **LT Ženklīnimas:** (1)AAP identifikacija/ (2)normos, kurią atitinka gaminy, numeris(PART 3)/ Apsaugos simboliai (PART 1) (3)Dydžių sistema/ (4)Prieš naudojimą būtina perskaityti naudojimo instrukciją./ (5)Pagaminimo metai ir mėnuo/ (6)Atitikimo galiojančių reglamenteų reikalavimams patvirtinimas (simboliai)./ (7)partijos numeris./ (8)Gamintojo identifikavimas+adresas/ (9)Modelio prekės ženklų logotipas:DELTA PLUS/ (10)Didžiosios Britanijos žymėjimas(jei taikytina) **SV Märkning:** (1)Identifikation av personlig skyddsutrustning/ (2)Numren på standarderna som produkten överstämmer med(PART 3)/ Skyddssymboler (PART 1) (3)Storlekar/ (4)Läs instruktionsbroschyren före användning./ (5)Tillverkningsmånad och -år/ (6)Angivande av överensstämmelse enligt gällande föreskrifter (symboler)./ (7)Serienummer./ (8)Tillverkarens beteckning+postadress/ (9)Märkets logotyp:DELTA PLUS/ (10)Märkning Storbritannien(om tillämpligt) **DA Mærkning:** (1)Identifikation af personligt værnemiddel/ (2)Nummer på den norm, produktet er i overensstemmelse med,(PART 3)/ Beskyttelsessymboler (PART 1) (3)Størrelsessystem/ (4)Læs brugervejledningen før ibrugtagning./ (5)Fabrikationsmåned og -år/ (6)Indikationen på overholdelse af gældende regulativer (symboler)./ (7)Partinummer./ (8)Identifikation af fabrikanten+postadresse/ (9)Logo for modelmærket:DELTA PLUS/ (10)Storbritannien mærkat(hvor det er nødvendigt) **FI Merkinnät:** (1)Henkilösuojaintunnus/ (2)standardit, joiden vaatimukset tuote täyttää(PART 3)/ Suojamerkinnett (PART 1) (3)Kokojärjestelmä/ (4)Lue käyttöohjeet ennen käyttöä./ (5)Valmistuskuukausi ja -vuosi/ (6)Vaatimustenmukaisuusmerkintä voimassa olevien määräysten mukaisesti (kuvakkeet)./ (7)erän numero./ (8)Valmistajan tunnistusmerkintä+postiosoite/ (9)Merkkilogo:DELTA PLUS/ (10)Ison-Britannian merkintä(Jos sovellettavissa) **NO Merking:** (1)Identifisering av PVU/ (2)antall standarder som produktet overholder(PART 3)/ Beskyttelsessymboler (PART 1) (3)Størrelsessystem/ (4)Les bruksanvisningen før bruk./ (5)Måned og produksjonsår/ (6)Indikasjon på samsvar i henhold til gjeldende reguleringer (symboler)./ (7)batchnummeret./ (8)Produsentidentifikasjon+adresse/ (9)Modellens logo:DELTA PLUS/ (10)GB-merket(Se)

AR العلامات: (1)التعرف على معدات الحماية الشخصية/ (2)أرقام المعايير التي تمثل لها المنتجات(PART 3)/ رموز الحماية (3) (PART 1) نظام التحجيم/ (4)يرجى قراءة دليل التعليمات قبل الاستخدام/ (5)شهر وسنة الصنع/ (6)الإشارة إلى الامتثال وفقاً للوائح السارية (الرموز)./ (7)رقم الدفعة/ (8)تحديد الجهة المصنّعة+العنوان/ (9)شعار الماركة:DELTA PLUS/ (10)GB(علامه بريطانيا العظمى(إن وجد)

SIZES CORRESPONDENCE / CORRESPONDANCE TAILLES																
European sizes	34	35	36	37	38	39	40	41	42	43	44	45	46	47	48	49
UK Sizes	1	2	3	4	5	6	6.5	7	8	9	10	10.5	11	12	13	14
US Sizes	2	3	4	5	6	7	7.5	8	9	10	11	11.5	12	13	14	15
mm	224	231	237	244	251	257	264	271	278	284	291	297	303	310	316	323



ARGENTINA: INFORMACION ADICIONAL PARA ARGENTINA
Importador en Argentina: ESLINGAR S.A. – Monroe 1295 (1878) Quilmes - Prov. Bs. As. - ARGENTINA
Para más información visite www.deltaplus.co.ar.

Recomendaciones de almacenamiento, conservación y entrega de calzados:
►Almacenar los calzados en ambientes secos y templados (50% HR a 60% HR, 20°C a 22°C).
►Conservar los calzados durante el almacenamiento en lugares limpios y en sus envases individuales.
►Realizar las entregas de stock en el orden en que se recibieron las partidas por parte del proveedor del calzado (sistema FIFO).
Instrucciones de uso: Usar el tamaño adecuado. Ajustar el calzado correctamente (cordones, cierres, velcro, otros).
Instrucciones de limpieza, higiene y mantenimiento del calzado:

- Proceder a la limpieza utilizando un paño húmedo, libre de detergentes.
- Secar el calzado en forma natural, no exponer directamente a fuentes intensas de calor.
- Higienizar diariamente el interior del calzado con productos pédicos.
- Aplicar tintas o cremas específicas para cueros.

Calzado antiestático: Se recomienda usar calzado antiestático cuando sea necesario minimizar la acumulación de cargas electrostáticas, por medio de su disipación, evitando de esta forma el riesgo de inflamación de vapores o sustancias inflamables y, cuando el riesgo de choque eléctrico hacia la persona a partir de un aparato eléctrico no ha sido completamente eliminado.

Debe saberse que el calzado antiestático no puede garantizar una protección adecuada contra el choque eléctrico hacia la persona, ya que sólo introduce una resistencia entre el pie y el piso. Si el riesgo de choque eléctrico no fue eliminado completamente, son esenciales medidas adicionales para evitar dicho riesgo. Dichas medidas, así como los ensayos adicionales mencionados más abajo, deben formar parte de los controles de rutina del programa de seguridad del lugar de trabajo.

La experiencia demuestra que, para fines antiestáticos, la resistencia eléctrica de un producto debe ser menor que 1 000 MΩ en toda su vida útil. Un valor de 100 kΩ es el límite inferior de resistencia eléctrica del producto, en el estado nuevo, con el fin de asegurar cierta protección contra un choque eléctrico o contra la inflamación, cuando un aparato eléctrico se torne defectuoso cuando funciona a tensiones de hasta 250 V.

Bajo determinadas condiciones es conveniente advertir a los usuarios que la protección provista por el calzado puede tornarse ineficaz y deben cumplimentarse otras medidas para proteger al usuario en todo momento.

La resistencia eléctrica de este tipo de calzado puede ser modificada de forma significativa por flexión, contaminación y por la humedad. Este calzado no cumple su función si se usa húmedo.
Por consiguiente, es necesario asegurar que el producto sea capaz de cumplir su misión correctamente (disipación de cargas electrostáticas y cierta protección) durante toda su vida útil.

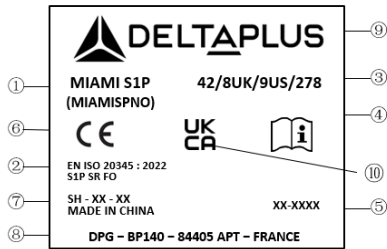
Se aconseja al usuario establecer un procedimiento de ensayo, a efectuar en el lugar de trabajo, y verificar la resistencia eléctrica a intervalos frecuentes y regulares.
Si el calzado se utilizase en condiciones en que las plantas exteriores son contaminadas, el usuario debe verificar las propiedades eléctricas antes de penetrar en una zona de alto riesgo.
En los sectores en los que el calzado es utilizado, la resistencia del piso debe ser tal que no anule la protección provista por éste.
En uso no debe introducirse ningún elemento aislante entre el pie del usuario y la plantilla interior.
Si se coloca un inserto entre la plantilla interior y el pie, es conveniente verificar las propiedades eléctricas de la combinación calzado/inserto.

UK CA This product meets the essential requirements of the Regulation 2016/425 on personal protective equipment, as amended to apply in GB.
Module B: Approved Body 0321 - SATRA Technology Centre Ltd. - Wyndham Way, Telford Way, Kettering Northamptonshire - NN16 8SD UK -
Module B: Approved Body 0362 - INTERTEK testing services Ltd. - Centre court, Meridian business Park – Leicester - LE19 1 WD – UK –
Module B: Approved Body 0120 - SGS United Kingdom Limited - Rossmore Business Park - Ellesmere Port, Cheshire CH65 3EN UK
Module B: Approved Body 0194 - INSPEC International Ltd, 56 Leslie Hough Way, Salford, Greater Manchester, M6 6AJ, United Kingdom
Importer : Delta Plus UK Premier Way Blackburn BB1 2JU UK
The declaration of conformity can be found on the website www.deltaplus.co.uk in the data of the product.
Any reference to regulations in this document is meant to be made in reference to the UK law as far as the personal protective equipment is assessed to UKCA Conformity Assessment

ZH

防静电鞋注意事项:
如果必须通过消散电荷来使静电累计减至最小，从而避免诸如易燃物质和蒸汽的火花引燃危险，同时，如果来自任何电器或带电部件的电击危险尚未完全消除，则必须使用防静电鞋。然而，要注意由于防静电鞋仅仅是在脚和地面之间加入一个电阻，不能保证对电击有足够的防护，如果电击的危险尚未完全消除，避免这种危险的附加措施是必要的，这类措施与下面写到的附加测试一样应成为工作场所事故预防程序的例行部分。经验表明，对于防静电用途，在写的整个使用期限内的任何时间，通过产品的放电路径通常应有小于1000Ω的电阻。在电压达到250V操作时，万一出现任何电器故障，为确保对电击或引燃危险提供一些有限的保护，新鞋的电阻最低限值规定为100kΩ。然后在某些情况下，使用者应知道鞋可能提供不充分的保护且应始终采取附加措施以保护穿着者。这类鞋的电阻会由于曲折污染或潮湿而发生显著变化，如果在潮湿条件下穿用，鞋将不能实现其预定的功能。因为必须确保产品在整个使用期限内实现其消散静电电荷的设计功能并同时提供一些保护。建议使用者建立一个内部电阻测试并定期经常地使用它。如果延长穿用周期，I类鞋能吸潮并在潮湿条件下导电。如果在鞋底材料被污染的场所穿用鞋，穿着者每次进入危险区域前应经常检查鞋的电阻值在使用防静电鞋的场所，地面电阻不应使鞋提供的防护无效。在使用中，鞋内底与穿着的脚之间不得有绝缘部件。如果内底和脚之间有鞋垫，则应检查鞋/鞋垫组合体的电阻值。如果在鞋垫和穿着者的脚之间放置某一物品，必须验证鞋子和所放置物品的总体电特性。

三包卡（中国适用）
凡购买本公司合格品安全鞋，本公司承诺如下品质保证：
1. 三个月内出现开胶（深度≥10mm且长度≥50mm），掉跟、裂跟、跟面脱落、断线、掉掌，视具体穿着情况，包修。
2. 二个月内未穿过的新鞋，两只顺向、大小不一、款色两样，或发现存在开胶（深度≥3mm且长度≥30mm），包换。
3. 一个月內出现断底、断面、断帮脚，包退。
4. 产品退换需凭发票通过供货商进行。过期品和处理品，不实行三包。



FR			
ARTICLE CHAUSSANT DE →		SECURITE	TRAVAIL
Catégories d'article chaussant	SB ou S1 → S5 ou SBH		OB ou O1 → O5 ou OBH
Normes de références :	EN ISO 20345 :2022 PL : pointe Ø 4,5 mm / PS : Ø 3 mm	EN ISO 20347 :2022	PL : pointe Ø 4,5 mm / PS : Ø 3 mm
Les marquages apposés sur ce produit garantissent (voir marquage ci-dessus) :			
Exigences de marquages ("Conformément aux normes de références)	La présence d'un embout de protection des orteils offrant une protection contre les chocs équivalents à 200 J4J(") et les risques d'écrasement sous une charge maximale de 1500 ±0,1 daN(")	Pas d'embout de protection sur les articles chaussants de travail	
Pour les articles chaussants modèles ABCDE de classe II (cuir et autres matières), certains marquages sont regroupés sous les symboles combinés suivants :	SB = Propriétés fondamentales S1 = SB + zone du talon arrière fermé + A + E S2 = S1 + WPA S3 = S2 + P (insert métallique) + semelles de marche à crampons S3L = S2 + PL (insert non-métallique) + semelles de marche à crampons S3S = S2 + PS (insert non-métallique) + semelles de marche à crampons S6 = S2 + résistance à l'eau de tout l'article chaussant S7 = S3 + résistance à l'eau de tout l'article chaussant S7L = S3L + résistance à l'eau de tout l'article chaussant S7S = S3S + résistance à l'eau de tout l'article chaussant	OB = Propriétés fondamentales O1 = OB + zone du talon arrière fermé + A + E O2 = O1 + WPA O3 = O2 + P (insert métallique) + semelles de marche à crampons O3L = O2 + PL (insert non-métallique) + semelles de marche à crampons O3S = O2 + PS (insert non-métallique) + semelles de marche à crampons O6 = O2 + résistance à l'eau de tout l'article chaussant O7 = O3 + résistance à l'eau de tout l'article chaussant O7L = O3L + résistance à l'eau de tout l'article chaussant O7S = O3S + résistance à l'eau de tout l'article chaussant	
Pour les articles chaussants modèles ABCDE de classe II (tout caoutchouc-vulcanisés ou tout polymère-moulés), certains marquages sont regroupés sous les symboles combinés suivants :	SB = Propriétés fondamentales S4 = SB + zone du talon arrière fermé + A + E S5 = S4 + P (insert métallique) + semelles à crampons S5L = S4 + PL (insert non-métallique) + semelles à crampons S5S = S4 + PS (insert non-métallique) + semelles à crampons	OB = Propriétés fondamentales O4 = OB + zone du talon arrière fermé + A + E O5 = O4 + P (insert métallique) + semelles à crampons O5L = O4 + PL (insert non-métallique) + semelles à crampons O5S = O4 + PS (insert non-métallique) + semelles à crampons	
Pour les articles chaussants hybrides, le symbole de marquage est :	SBH = articles chaussants de classe II incorporant un autre matériau qui étend la tige. Moulés : section autour du pied en caoutchouc vulcanisé ou tout polymère moulé, intégralement moulée autour de l'embout et qui inclut souvent la semelle de marche, laquelle peut être non doublée et ne comporte généralement pas de première de montage. Montés : section autour du pied en caoutchouc vulcanisé ou tout polymère moulé, fabriquée séparément puis érigée autour d'une doublure/première de montage conventionnellement montées et souvent avec une semelle de marche fixée séparément.	OBH = articles chaussants de classe II incorporant un autre matériau qui étend la tige. Moulés : section autour du pied en caoutchouc vulcanisé ou tout polymère moulé, intégralement moulée autour de l'embout et qui inclut souvent la semelle de marche, laquelle peut être non doublée et ne comporte généralement pas de première de montage. Montés : section autour du pied en caoutchouc vulcanisé ou tout polymère moulé, fabriquée séparément puis érigée autour d'une doublure/première de montage conventionnellement montées et souvent avec une semelle de marche fixée séparément.	
Résistance à la "glisse" ("Conformément aux normes de références) sur sols céramiques	Exigences	Coefficient de frottement	Symbole
	* Fondamentales : La Résistance à la glisse sur Sol Céramique avec lubrifiant détergent NaLS (Sulfate de Lauryl)	Glissement du talon vers l'avant ≥ 0,31 Glissement de l'avant pied vers l'arrière ≥ 0,36	Aucun
	* Additionnelles : La Résistance à la glisse sur Sol Céramique avec lubrifiant glycérine	Glissement du talon vers l'avant ≥ 0,19 Glissement de l'avant pied vers l'arrière ≥ 0,22	SR

Toutefois, pour certaines applications, des exigences additionnelles peuvent être prévues.

Pour connaître le degré de protection que vous offre cette paire d'articles chaussants reportez-vous au tableau ci-dessous :

	Exigences additionnelles particulières	HYBRIDE					
		Limites	Symboles	Classe I	Classe II	Montée	Moulée
Article chaussant entier	Conformément aux normes EN ISO 20345 et EN ISO 20347						
	Résistance à la perforation : Insert métallique de type P Insert non-métallique de type PL Insert non-métallique de type PS	(>1100 N) (>1100 N) (>950 N)	P PL PS	X	X	X	X
	Articles chaussants partiellement conducteurs	(≤ 100 kΩ)	C	X	X	X	X
	Articles chaussants antistatiques	(> 100 kΩ et ≤ 1000 MΩ)	A	X	X	X	X
	Isolation du semelage contre la chaleur	(A 150°C, l'élévation de température sur la surface supérieure de la semelle intérieure ne doit pas dépasser 22°C après 30 min.)	HI	X	X	X	X
	Isolation du semelage contre le froid	(La diminution de la température sur la surface supérieure de la semelle intérieure ne doit pas dépasser 10°C.)	CI	X	X	X	X
	Capacité d'absorption d'énergie du talon	(≥ 20 J)	E	X	X	X	X
	Elasticité à l'eau de l'article chaussant	Aucune pénétration d'eau après 100 longueurs de bac ou après 80 ± 5 mins si test dynamique	WR	X	-	-	-
	Protection du métatarsaire (pour EN20345 seulement)	(≥ 100±2J) ≥ 40 mm (pointure EU 41/42)	M	X	X	X	X
	Protection des malléoles	(Moy < 10 kN et aucune des valeurs < 15 kN)	AN	X	X	X	X
	Résistance à la coupure de l'article chaussant (Hors modèle A) - (pour EN20345 seulement)	≥ 2,5 (index) (hauteur de la zone protection ≥ 30 mm) + chevauchement de l'embout ≥ 10 mm)	CR	X	X	X	X
	Résistance des pare-pierre à l'abrasion	Le matériau ne doit présenter aucun trou après 8000 cycles	SC	X	-	-	-
	Résistance au glissement	Sur sol céramique avec glycérine	SR	X	X	X	X
	Tige	Pénétration et absorption d'eau après 60 min (≤ 0,2 g) et (≤ 30 %)	WPA	X	-	-	-
	Semelle de marche	Résistance à la chaleur directe (300°C pendant 60±1s)	HRO	X	X	X	X
		Résistance aux hydrocarbures (augmentation de volume ≤ 12%)	FO	X	X	X	X
	Système grip pour échelle (design des crampons)		LG	X	X	X	X
Légende : « X » = Applicable / « - » = Non applicable							

IT			
TIPO DI CALZATURE →		SICUREZZA	LAVORO
Categoria di calzature :	SB o S1 da S5 o SBH		OB ou O1 da O5 o OBH
Norma di riferimento :	EN ISO 20345 :2022 PL : chiodo Ø 4,5 mm / PS : Ø 3 mm	EN ISO 20347 :2022	PL : chiodo Ø 4,5 mm / PS : Ø 3 mm
Le marcature segnate su questo prodotto (vedi marcatura di cui sopra) garantiscono :			
Esigenze di marcatura ("Conformemente alle norme di riferimento)	La presenza di una ghiera di protezione delle dita dei piedi che offre una protezione agli ulti pari a 200 J4J(")ed ai rischi di schiacciamento sotto un carico massimo pari a 1500 ±0,1 daN(")	Nessuna ghiera di protezione sulle calzature da lavoro	
Per le calzature modello ABCDE di classificazione I (cuoio ed altri materiali), certe marcature vengono raggruppate nei simboli combinati che seguono :	*SB = proprietà di base S1 = SB + regione del tallone chiusa + A + E S2 = S1 + WPA S3 = S2 + P (inserto metallico) + suola con tacchetti S3L = S2 + PL (inserto non metallico) + suola con tacchetti S3S = S2 + PS (inserto non metallico) + suola con tacchetti S6 = S2 + resistenza all'acqua dell'intera calzatura S7 = S3 + resistenza all'acqua dell'intera calzatura S7L = S3L + resistenza all'acqua dell'intera calzatura S7S = S3S + resistenza all'acqua dell'intera calzatura	*OB = proprietà di base O1 = OB + regione del tallone chiusa + A + E O2 = O1 + WPA O3 = O2 + P (inserto metallico) + suola con tacchetti O3L = O2 + PL (inserto non metallico) + suola con tacchetti O3S = O2 + PS (inserto non metallico) + suola con tacchetti O6 = O2 + resistenza all'acqua dell'intera calzatura O7 = O3 + resistenza all'acqua dell'intera calzatura O7L = O3L + resistenza all'acqua dell'intera calzatura O7S = O3S + resistenza all'acqua dell'intera calzatura	
Per le calzature modello ABCDE di classificazione II (tutto caoutchouc-vulcanizzate o polimero-moldate), certe marcature vengono raggruppate nei simboli combinati che seguono :	SB = proprietà di base S4 = SB + regione del tallone chiusa + A + E S5 = S4 + P (inserto metallico) + suola con tacchetti S5L = S4 + PL (inserto non metallico) + suola con tacchetti S5S = S4 + PS (inserto non metallico) + suola con tacchetti	*OB = proprietà di base O4 = OB + regione del tallone chiusa + A + E O5 = O4 + P (inserto metallico) + suola con tacchetti O5L = O4 + PL (inserto non metallico) + suola con tacchetti O5S = O4 + PS (inserto non metallico) + suola con tacchetti	
Per le calzature ibride il simbolo di marcatura è :	SBH = calzature di classe II prodotte in un altro materiale che si estende alla tomaia Moldato = gomma vulcanizzata o tutta la sezione del piede polimerica modellata integralmente modellata attorno al puntale e spesso compresa la suola, che può essere sfoderata e di solito non incorpora una soletta. Montato = gomma vulcanizzata o tutta la sezione del piede polimerica stampata che viene prodotta separatamente e poi costruito attorno a una costruzione di fodera sottopiede di durata convenzionale e spesso con una suola fissata separatamente.	OBH = calzature di classe II prodotte in un altro materiale che si estende alla tomaia Moldato = gomma vulcanizzata o tutta la sezione del piede polimerica modellata integralmente modellata attorno al puntale e spesso compresa la suola, che può essere sfoderata e di solito non incorpora una soletta. Montato = gomma vulcanizzata o tutta la sezione del piede polimerica stampata che viene prodotta separatamente e poi costruito attorno a una costruzione di fodera/sottopiede di durata convenzionale e spesso con una suola fissata separatamente.	
Resistenza allo slittamento su superfici in ceramica ("Conformemente alle norme di riferimento)	Requisiti	Coefficiente di attrito	Simboli
	*Base: Resistenza allo scivolamento su pavimento in ceramica con lubrificante detergente NaLS (Lauryl Sulfate)	Slittamento del tallone in avanti ≥ 0,31 Slittamento della parte anteriore all'indietro: ≥ 0,36	Nessuno
	*Aggiuntivo: Resistenza allo scivolamento su pavimento in ceramica con lubrificante alla glicerina	Slittamento del tallone in avanti ≥ 0,19 Slittamento della parte anteriore all'indietro: ≥ 0,22	SR

Per alcune applicazioni, tuttavia, possono essere previsti ulteriori requisiti.

La seguente tabella indica il grado di protezione di queste calzature :

	Requisiti addizionali particolari	HYBRIDE					
		Limiti	Simboli	Classe I	Classe II	Montato	Modellato
Calzatura intera	Conformemente alle norme EN ISO 20345 e EN ISO 20347						
	Resistenza alla perforazione: Inserto metallico tipo P Inserto non metallico tipo PL Inserto non metallico tipo PS	(>1100 N) (>1100 N) (>950 N)	P PL PS	X	X	X	X
	Calzature parzialmente conduttivi	(≤ 100 kΩ)	C	X	X	X	X
	Calzature antistatiche	(> 100 kΩ e ≤ 1000 MΩ)	A	X	X	X	X
	Isolamento termico della totalità della suola dal calore	(A 150°C, l'aumento di temperatura sulla superficie superiore della suola non deve superare i 22°C dopo 30 min.)	HI	X	X	X	X
	Isolamento delle suole contro il freddo	(La diminuzione della temperatura sulla superficie superiore della suola non deve superare i 10°C.)	CI	X	X	X	X
	Capacità d'assorbimento d'energia del tallone	(≥ 20 J)	E	X	X	X	X
	Resistenza all'acqua della calzatura	Nessuna penetrazione d'acqua dopo 100 lunghezze di vasca o dopo 80 ± 5 minuti se prova dinamica	WR	X	-	-	-
	Protezione del metatarso (solo per EN ISO 20345)	(≥ 100±2J) ≥ 40 mm (misura UE 41/42)	M	X	X	X	X
	Protezione dei malleoli	(Av< 10kN e valore singolo < 15 kN)	AN	X	X	X	X
	Resistenza al taglio (tramite modello A)	≥ 2,5 (indice) (zona protezione altezza ≥ 30 mm) + sovrapposizione del puntale ≥ 10 mm)	CR	X	X	X	X
	Resistenza dei paraassai all'abrasione	Il materiale non deve formare fori dopo 8 000 cicli	SC	X	-	-	-
	Resistenza allo scivolamento	Su pavimento in ceramica con glicerina	SR	X	-	X	X
	Gambale	Penetrazione ed assorbimento d'acqua dopo 60 min (≤ 0,2 g) e (≤ 30 %)	WPA	X	-	-	-
	Suola per camminare	Resistenza al calore (contatto diretto) (300°C per 60±1s)	HRO	X	X	X	X
		Resistenza agli idrocarburi (aumento di volume ≤ 12%)	FO	X	X	X	X
	Impugnatura a scala (design a tacchetta)		LG	X	X	X	X
Legenda : « X » = Applicable / « - » = Non applicable							

EN			
TYPE OF FOOTWEAR →		SAFETY	OCCUPATIONAL
Footwear categories:	SB or S1 → S7 or SBH		OB or O1 → O5 or OBH
Reference standards:	EN ISO 20345 :2022 PL : nail Ø 4,5 mm / PS : Ø 3 mm	EN ISO 20347 :2022	PL : nail Ø 4,5 mm / PS : Ø 3 mm
The markings placed on this product (see marking above) guarantee :			
Marking requirements ("In accordance with the reference standards)	The presence of a toe-protection cap offering protection against impacts equivalent to 200 J4J(") and risks of compression under a maximum load of 1500 ±0.1 daN(")	No protection toe-cap on work footwear	
For ABCDE footwear models of classification I (leather and other materials), some markings are included under the following combined symbols:	SB = basic properties S1 = SB + Closed heel region + A + E S2 = S1 + WPA S3 = S2 + P (metallic insert) + cleated outsole S3L = S2 + PL (non-metallic insert) + cleated outsole S3S = S2 + PS (non-metallic insert) + cleated outsole S6 = S2 + water resistance of the whole footwear S7 = S3 + water resistance of the whole footwear S7L = S3L + water resistance of the whole footwear S7S = S3S + water resistance of the whole footwear	OB = basic properties O1 = OB + Closed heel region + A + E O2 = O1 + WPA O3 = O2 + P (metallic insert) + cleated outsole O3L = O2 + PL (non-metallic insert) + cleated outsole O3S = O2 + PS (non-metallic insert) + cleated outsole O6 = S2 + water resistance of the whole footwear O7 = O3 + water resistance of the whole footwear O7L = O3L + water resistance of the whole footwear O7S = O3S + water resistance of the whole footwear	
For ABCDE footwear models of classification II (all vulcanized rubber or all molded polymer), some markings are included under the following combined symbols:	SB = basic properties S4 = SB + Closed heel region + A + E S5 = S4 + P (metallic insert) + cleated outsole S5L = S4 + PL (non-metallic insert) + cleated outsole S5S = S4 + PS (non-metallic insert) + cleated outsole	OB = basic properties O4 = OB + Closed heel region + A + E O5 = O4 + P (metallic insert) + cleated outsole O5L = O4 + PL (non-metallic insert) + cleated outsole O5S = O4 + PS (non-metallic insert) + cleated outsole	
For the Hybrids footwear, the marking symbol is :	SBH = class II footwear incorporating another material which extends the upper. Moulded = vulcanized rubber or all moulded polymeric foot section integrally moulded around the toecap and often including the outsole, which can be unlined and usually does not incorporate an insole. Mounted = vulcanized rubber or all moulded polymeric foot section that is manufactured separately and then constructed around a conventionally lasted lining /insole construction and often with a separately attached outsole.	OBH = class II footwear incorporating another material which extends the upper. Moulded = vulcanized rubber or all moulded polymeric foot section integrally moulded around the toecap and often including the outsole, which can be unlined and usually does not incorporate an insole. Mounted = vulcanized rubber or all moulded polymeric foot section that is manufactured separately and then constructed around a conventionally lasted lining /insole construction and often with a separately attached outsole.	
Slip resistance ("In accordance with the reference standards) on ceramic floors	Requirements	Coefficient of friction	Symbols
	* Basic : Resistance to slipping on Ceramic floor with detergent lubricant NaLS (Lauryl Sulfate)	Forward Heel slip ≥ 0,31 Backward Forepart slip : ≥ 0,36	None
	* Additional : Resistance to slipping on Ceramic floor with glycerine lubricant	Forward Heel slip : ≥ 0,19 Backward Forepart slip : ≥ 0,22	SR

For certain applications however, additional requirements may be necessary.

For information on the degree of protection provided by this footwear, please refer to the table here below :

	Special additional requirements	HYBRIDE					
		Limits	Symbols	Class I	Class II	Monted	Moulded
Whole footwear	In accordance with standards EN ISO 20345 and EN ISO 20347						
	Perforation resistance : Metallic insert type P Non-metallic insert type PL Non-metallic insert type PS	(>1100 N) (>1100 N) (>950 N)	P PL PS	X	X	X	X
	Partially conductive footwear	(≤ 100 kΩ)	C	X	X	X	X
	Anti-static footwear	(> 100 kΩ and ≤ 1000 MΩ)	A	X	X	X	X
	Heat insulation of sole complex	(At 150°C the temperature increase on the upper surface of the insole after 30 min shall be not greater than 22°C.)	HI	X	X	X	X
	Cold insulation of sole complex	(The temperature decrease on the upper surface of the insole shall be not more than 10°C.)	CI	X	X	X	X
	Energy absorption of seat region	(≥ 20 J)	E	X	X	X	X
	Water-resistant footwear	Not any water penetration after 100 trough lengths or after 80 ± 5 mins if dynamic test	WR	X	-	-	-
	Metatarsal protection (for EN ISO 20345 only)	(≥ 100±2J) ≥ 40 mm (EU size 41/42)	M	X	X	X	X
	Ankle protection	(Av< 10kN and single value < 15 kN)	AN	X	X	X	X
	Cut resistance of the footwear (for EN ISO 20345 only) - (excluding design A)	≥ 2,5 (index) (protection zone height ≥ 30 mm) + overlap of toecap ≥ 10 mm)	CR	X	X	X	X
	Abrasion resistance of scuff cap	The scuff cap shall not develop any hole after 8 000 cycles	SC	X	-	-	-
	Slip resistance	On ceramic floor with glycerine	SR	X	X	X	X
	Upper	Water penetration and absorption after 60 min (≤ 0,2 g) and (≤ 30 %)	WPA	X	-	-	-
		Resistance to hot contact (300°C for 60±1s)	HRO	X	X	X	X
	Outer sole	Resistance to fuel oil (volume increase ≤ 12%)	FO	X	X	X	X
		Ladder grip (cleat design)	LG	X	X	X	X
Legend : « X » = Applicable / « - » = Not applicable							

PT			
TIPO DE CALÇADO →		SEGURANÇA	TRABALHO
Categorias de calçado :	SB o S1 → S5 o SBH		OB o O1 → O5 o OBH
Normas de referência :	EN ISO 20345 :2022 PL: prego Ø 4,5 mm/PS: Ø 3 mm	EN ISO 20347 :2022	PL : prego Ø 4,5 mm / PS : Ø 3 mm
As marcações colocadas neste produto (ver marcação anterior) garantem :			
Exigências de marcações ("Em conformidade com as normas de referência)	A presença de uma biqueira de protecção dos dedos dos pés, oferecendo uma protecção contra os choques equivalentes a 200 J4J(") e os riscos de esmagamento sob uma carga máxima de 1500 ±0,1 daN(")	Sem biqueira de protecção no calçado de trabalho	
Para le calzature modelli ABCDE con a classificazione I (cuoio e outros materiais), algumas marcações serão agrupadas com a seguinte combinação de símbolos:	SB: Propriedades fundamentais S1= SB + Zona do calcanhar fechada + A + E S2 = S1 + WPA S3 = S2 + P (inserção metálica) + sola exterior com pitões S3L = S2 + PL (inserção não metálica) + sola exterior com pitões S3S = S2 + PS (inserção não metálica) + sola exterior com pitões S6 = S2 + resistência à água do calçado completo S7 = S3 + resistência à água do calçado completo S7L = S3L + resistência à água do calçado completo S7S = S3S + resistência à água do calçado completo	OB: Propriedades fundamentais O1=OB + Zona do calcanhar fechada + A + E O2 = O1 + WPA O3 = O2 + P (inserção metálica) + sola exterior com pitões O3L = O2 + PL (inserção não metálica) + sola exterior com pitões O3S = O2 + PS (inserção não metálica) + sola exterior com pitões O6 = S2 + resistência à água do calçado completo O7 = S3 + resistência à água do calçado completo O7L = O3L + resistência à água do calçado completo O7S = O3S + resistência à água do calçado completo	
Para le calzature modelli ABCDE con a classificazione II (todo o tipo de borracha vulcanizada ou qualquer polímero moldado), algumas marcações serão agrupadas com a seguinte combinação de símbolos:	SB: Propriedades fundamentais S4= SB + Zona de calcanhar fechada + A + E S5 = S4 + P (inserção metálica) + sola exterior com pitões S5L = S4 + PL (inserção não metálica) + sola exterior com pitões S5S = S4 + PS (inserção não metálica) + sola exterior com pitões	OB: Propriedades fundamentais O4= OB + Zona de calcanhar fechada + A + E O5 = O4 + P (inserção metálica) + sola exterior com pitões O5L = O4 + PL (inserção não metálica) + sola exterior com pitões O5S = O4 + PS (inserção não metálica) + sola exterior com pitões	
Para o calçado híbrido (do tipo botas canadenses), o símbolo de marcação é	SBH = Calçado da classe II que incorpora outro material que prolonga a parte superior. Moldado = secção em redor do pé em borracha vulcanizada ou polímero moldado, integralmente moldada em redor da biqueira e, frequentemente, incluindo a sola exterior, que pode não ser revestida e que, geralmente, não inclui palmilha. Montado = secção em redor do pé em borracha vulcanizada ou polímero moldado, fabricado em separado e, em seguida, montada em redor de um revestimento/palmilha convencional e, frequentemente, com uma sola exterior fixada em separado.	OBH = Calçado da classe II que incorpora outro material que prolonga a parte superior. Moldado = secção em redor do pé em borracha vulcanizada ou polímero moldado, integralmente moldada em redor da biqueira e, frequentemente, incluindo a sola exterior, que pode não ser revestida e que, geralmente, não inclui palmilha. Montado = secção em redor do pé em borracha vulcanizada ou polímero moldado, fabricado em separado e, em seguida, montada em redor de um revestimento/palmilha convencional e, frequentemente, com uma sola exterior fixada em separado.	
Resistência em pisos cerâmicos escorregadios ("Em conformidade com as normas de referência)	Requisitos	Coefficiente de fricção	Simbolos
	*Fundamentais: A resistência à derrapagem sobre piso cerâmico com lubrificante detergente NaLS (lauryl sulfato de sódio)	Deslizamento do calcanhar para a frente ≥ 0,31 Deslizamento da parte da frente do pé para trás ≥ 0,36	Nenhum
	*Adicionais: A resistência à derrapagem sobre piso cerâmico com lubrificante glicerina	Deslizamento do calcanhar para a frente ≥ 0,19 Deslizamento da parte da frente do pé para trás ≥ 0,22	SR

No entanto, para determinadas aplicações, exigências adicionais podem ser requeridas.

Para conhecer o grau de proteção proporcionado por estes calçados, convém referir-se ao quadro abaixo :

	Exigências adicionais particulares	HIBRIDO					
	Em conformidade com as normas EN ISO 20345 e EN ISO 20347	Limites	Símbolos	Classe I	Classe II	Montado	Moldado
Calçado inteiro	Resistência à perfuração: Inserção metálica tipo P Inserção não metálica tipo PL Inserção não metálica tipo PS	(>1100 N) (>1100 N) (>950 N)	P PL PS	X	X	X	X
	Calçado parcialmente condutor	(≤ 100 kΩ)	C	X	X	X	X
	Calçado anti-estático	(> 100 kΩ e ≤ 1000 MΩ)	A	X	X	X	X
	Isolamento térmico do complexo sola contra o calor	(A 150°C, o aumento da temperatura na superfície superior da sola não deve ser superior a 22°C após 30 min.)	HI	X	X	X	X
	Isolamento do complexo sola contra o frio	(A diminuição da temperatura na superfície superior da sola não deve ser superior a 10°C.)	CI	X	X	X	X
	Absorção de energia da zona do calcanhar	(≥ 20 J)	E	X	X	X	X
	Calçado resistente à água	Sem penetração de água após 100 comprimentos ou após 80 ± 5 minutos em teste dinâmico	WR	X	-	-	-
	Proteção do metatarso (apenas para EN ISO 20345)	(≥ 100±2J) ≥ 40 mm (tam. EU 41/42)	M	X	X	X	X
	Proteção do tornozelo	(Med ≤ 10 kN e Máx 15 kN)	AN	X	X	X	X
	Resistência ao corte (apenas para EN ISO 20345) (exceto modelo A)	≥ 2,5 (índice) (altura zona de proteção ≥ 30 mm) + sobreposição da biqueira ≥ 10 mm)	CR	X	X	X	X
	Resistência à abrasão da proteção da biqueira	A biqueira não deve desenvolver qualquer orifício após 8000 ciclos	SC	X	-	-	-
	Resistência em piso escorregadio	Em piso cerâmico com glicerina	SR	X	-	X	X
Cano	Penetração e absorção de água	após 60 min (≤ 0,2 g) e (≤ 30 %)	WPA	X	-	-	-
Sola de marcha	Resistência ao calor (contato direto)	(300°C durante 60s)	HRO	X	X	X	X
	Resistência aos hidrocarbonetos	(aumento de volume ≤ 12%)	FO	X	X	X	X
	Aderência em escada (design dos pitões)		LG	X	X	X	X
Legenda: « X » = Aplicável / « - » = Não aplicável							

ES			
TIPO DE CALZADO →		SEGURIDAD	TRABAJO
Categorías de zapatos : Normas de referencias :		SB o S1 → S5 o SBH EN ISO 20345 :2022 PL: punta Ø 4,5 mm / PS : Ø 3 mm	OB ou O1 → O5 ou OBH EN ISO 20347 :2022 PL: punta Ø 4,5 mm / PS : Ø 3 mm
Las etiquetas puestas sobre este producto (ver etiquetas abajo) garantizan :			
Exigencias de etiquetado ("En conformidad con las normas de referencia)	La presencia de punta de protección de los dedos de los pies que ofrece una protección contra impactos equivalente a 200 ±4J(1") y riesgos de aplastamiento bajo una carga máxima de 1500 ±0,1 daN(1")		Sin punto de protección sobre los zapatos de trabajo
Para los zapatos modelo ABCDE de clasificación I (cuero y otros materiales), ciertas etiquetas están reagrupadas bajo los siguientes símbolos combinados:	SB= Propiedades fundamentales S1= SB + Zona del talón cerrada + A + E S2= S1 + WPA S3= S2 + P (inserto metálico) + suelas para caminar con tacos S3L= S2 + PL (inserto no metálico) + suelas para caminar con tacos S5= S2 + PS (inserto no metálico) + suelas para caminar con tacos S6= S2 + Resistencia al agua de todo el calzado S7= S3 + Resistencia al agua de todo el calzado S7L= S3L + Resistencia al agua de todo el calzado S7S= S3S + Resistencia al agua de todo el calzado		OB= Propiedades fundamentales O1= OB + Zona del talon cerrada + A + E O2= O1 + WPA O3= O2 + P (inserto metálico) + suelas para caminar con tacos O3L= O2 + PL (inserto no metálico) + suelas para caminar con tacos O5S= O2 + PS (inserto no metálico) + suelas para caminar con tacos O6= O2 + Resistencia al agua de todo el calzado O7= O3 + Resistencia al agua de todo el calzado O7L= O3L + Resistencia al agua de todo el calzado O7S= O3S + Resistencia al agua de todo el calzado
	SB= Propiedades fundamentales S4= SB + Zona del talón cerrada + A + E S5= S4 + P (inserto metálico) + suelas con tacos SSL= S4 + PL (inserto no metálico) + suelas con tacos SSS= S4 + PS (inserto no metálico) + suelas con tacos		OB= Propiedades fundamentales O4= OB + Zona del talon cerrada + A + E O5= O4 + P (inserto metálico) + suelas con tacos OSL= O4 + PL (inserto no metálico) + suelas con tacos OSS= O4 + PS (inserto no metálico) + suelas con tacos
Para calzados híbridos el símbolo de marcado es:	SBH = Calzados de clase II que incorporan otro material que prolonga la caña. Moldeado: una sección alrededor del pie de caucho vulcanizado o de cualquier polímero moldeado integralmente alrededor de la puntera y que a menudo incluye la suela, que puede no estar forrada y normalmente no tiene plantilla. Montado: una sección alrededor del pie de caucho vulcanizado o de cualquier polímero moldeado, fabricado por separado y luego erigido alrededor de un forro/plantilla montado convencionalmente y a menudo con una suela exterior unida por separado.		OBH = Calzados de clase II que incorporan otro material que prolonga la caña. Moldeado: una sección alrededor del pie de caucho vulcanizado o de cualquier polímero moldeado integralmente alrededor de la puntera y que a menudo incluye la suela, que puede no estar forrada y normalmente no tiene plantilla. Montado: una sección alrededor del pie de caucho vulcanizado o de cualquier polímero moldeado, fabricado por separado y luego erigido alrededor de un forro/plantilla montado convencionalmente y a menudo con una suela exterior unida por separado.
Resistencia al deslizamiento ("En conformidad con las normas de referencia) en suelos cerámicos	Requisitos	Coefficiente de fricción	Simboli
	* Fundamentales: La resistencia al deslizamiento en Suelo cerámico con lubricante detergente NaLS (lauryl sulfato)	Deslizamiento del talón hacia adelante ≥ 0,31 Deslizamiento de la parte delantera del pie hacia atrás ≥ 0,36	Ninguno
Resistencia al deslizamiento ("En conformidad con las normas de referencia) en suelos cerámicos	* Adicionales: La resistencia al deslizamiento en Suelo cerámico con lubricante de glicerina	Deslizamiento del talón hacia adelante ≥ 0,19 Deslizamiento de la parte delantera del pie hacia atrás ≥ 0,22	SR

Sin embargo, para determinadas aplicaciones, pueden preverse exigencias adicionales.

Para conocer el grado de protección que le ofrecen estos zapatos, consulte la tabla de abajo :

HÍBRIDO						
	Exigencias adicionales particulares	Límites	Símbolos	Clase I	Clase II	
	En conformidad con las normas EN ISO 20345 y EN ISO 20347					
Zapato completo	Resistencia a la perforación: Inserto metálico de tipo P	(>1100 N)	P	X	X	X
	Inserto no metálico de tipo PL	(>1100 N)	PL			
	Inserto no metálico de tipo PS	(>950 N)	PS			
	Calzados parcialmente conductores	(≤ 100 kΩ)	C	X	X	X
	Calzados antistáticos	(≤ 100 MΩ y ≤ 1000 MΩ)	A	X	X	X
	Aislación contra el calor del conjunto de la suela	(A 150°C, el aumento de la temperatura interior sobre la superficie superior de la suela no debe superar 22°C después de 30 minutos.)	HI	X	X	X
	Aislación contra el frío del conjunto de la suela	(La disminución de la temperatura interior sobre la superficie superior de la suela no debe superar los 10°C.)	CI	X	X	X
	Capacidad de absorción de energía de la zona del talón	(≥ 20 J)	E	X	X	X
	Calzado resistente al agua	Sin penetración de agua tras 100 min longitudes de canaleta o tras 80 ± 5 min en prueba dinámica	WR	X	-	-
	Protección del metatarso (solo para EN ISO 20345)	(≥ 100±2J) ≥ 40 mm (tamaño EU 41/42)	M	X	X	X
	Protección de los maleolos	(Prom < 10 kN y ninguno de los valores < 15 kN)	AN	X	X	X
	Resistencia al corte del calzado (solo para EN ISO 20345) (excepto diseño A)	≥2,5 (índice) (altura zona de protección ≥ 30 mm) + solapamiento de puntera ≥ 10 mm)	CR	X	X	X
	Resistencia de las protecciones contra pedras a la abrasión	El material no debe presentar ningún agujero tras 8000 ciclos	SC	X	-	-
	Resistencia al deslizamiento	En suelo cerámico con glicerina	SR	X	-	X
	Empelne	Penetración y absorción del agua después de 60 min (≤ 0,2 g) y (≤ 30 %)	WPA	X	-	-
Suela externa	Resistencia al calor (contacto directo)	(300°C durante 60±1s)	HRO	X	X	X
	Resistencia a los hidrocarburos	(aumento de volumen ≤ 12%)	LO	X	X	X
	Sistema de agarre de la escalera (diseño de los tacos)		LG	X	X	X
Leyenda: « X » = Aplicable / « - » = No aplicable						

UA			
ТИП ВУЗТІТЯ →			
Категорія взуття:	ЗАХИЩЕ	РОБОЧЕ	
Довідковий стандарт:	SB або S1 → S5 або SBH EN ISO 20345:2022 PL: шпil Ø 4,5 мм / PS : Ø 3 мм	OB або O1 → O5 або OBH EN ISO 20347:2022 PL: шпil Ø 4,5 мм / PS : Ø 3 мм	
Маркування на цьому продукті (див. маркування вище) гарантує:			
Вимоги маркування ("Відповідно до довідкових стандартів")	Наявність записного кодованя для паліччя ніг пропонує захист проти ударів, еквівалентних 200 ±4Дж(1") та в разі защемлення при максимальному навантаженні 1500 ±0,1 дН(1")	Відсутній записний налітківник на робочому взутті	
Для взуття моделей ABCDE класифікації I (шкіря або інші матеріали), деякі маркування містять такі комбінації символів:	SB = основні властивості S1 = SB + Область закритого каблука + A + E S2 = S1 + WPA S3 = S2 + P (металева вставка) + підшви на шпихах S3L = S2 + PL (неметалева вставка) + підшви на шпихах S5 = S2 + PS (неметалева вставка) + підшви на шпихах S6 = S2 + повна вологостійкість ть взуття S7 = S3 + повна вологостійкість ть взуття S7L = S3L + повна вологостійкість ть взуття S7S = S3S + повна вологостійкість ть взуття	OB = основні властивості O1 = OB + Область закритого каблука + A + E O2 = O1 + WPA O3 = O2 + P (металева вставка) + підшви на шпихах O3L = O2 + PL (неметалева вставка) + підшви на шпихах O5S = O2 + PS (неметалева вставка) + підшви на шпихах O6 = O2 + повна вологостійкість ть взуття O7 = O3 + повна вологостійкість ть взуття O7L = O3L + повна вологостійкість ть взуття O7S = O3S + повна вологостійкість ть взуття	
	SB = основні властивості S4 = SB + Область закритого каблука + A + E S5 = S4 + P (металева вставка) + підшви на шпихах SSL = S4 + PL (неметалева вставка) + підшви на шпихах SSS = S4 + PS (неметалева вставка) + підшви на шпихах	OB = основні властивості O4 = OB + Область закритого каблука + A + E O5 = O4 + P (металева вставка) + підшви на шпихах OSL = O4 + PL (неметалева вставка) + підшви на шпихах OSS = O4 + PS (неметалева вставка) + підшви на шпихах	
Символи маркування для взуття гібридного типу:	SBH = взуття класу II, що містить в собі інші матеріал, з якого зроблена його верхня частина. Формовані: ділянка навколо стопи з вулканизовані гуми або буд-ного формованого полімеру, що цілісно відформована навколо носка і часто включає підшви, яка може бути без підпідпирі і зазвичай не має устілки. Змонтовані: ділянка навколо стопи з вулканизовані гуми або буд-ного формованого полімеру, виготовлена окремо і потім встановлена навшого традиційно встановленої підпідпирі/устілки і часто з окремо прикріпленою підшвию.	OBH = взуття класу II, що містить в собі інші матеріал, з якого зроблена його верхня частина. Формовані: ділянка навколо стопи з вулканизовані гуми або буд-ного формованого полімеру, що цілісно відформована навколо носка і часто включає підшви, яка може бути без підпідпирі і зазвичай не має устілки. Змонтовані: ділянка навколо стопи з вулканизовані гуми або буд-ного формованого полімеру, виготовлена окремо і потім встановлена навшого традиційно встановленої підпідпирі/устілки і часто з окремо прикріпленою підшвию.	
Опір ковзанню до довідкових стандартів) на керамичній підшві	Вимоги	Коефіцієнт тертя	Символи
	* Основні: Протидія ковзанню на керамичній підшві з миочним маслом NaLS (Lauryl Sulfate)	Ковзання п'яти вперед ≥ 0,31 Ковзання передньої частини стопи назад ≥ 0,36	Немає
Опір ковзанню до довідкових стандартів) на керамичній підшві	* Додаткові: Протидія ковзанню на керамичній підшві з гліцеринним маслом	Ковзання п'яти вперед ≥ 0,19 Ковзання передньої частини стопи назад ≥ 0,22	SR

Для деяких видів застосовувати можуть бути необхідні додаткові вимоги.

Для отримання інформації про ступінь захисту, які надаються цим взуттям, зверніться до наведеної нижче таблиці:

ГІБРИДНЕ						
	Особливі додаткові вимоги	Обмеження		Символи		
	Згідно зі стандартами EN ISO 20345 та EN ISO 20347			Клас I	Клас II	
Взуття в цілому	Стійкість до проколів	Металева вставка типу P	(>1100 N)	P	X	X
	Металева вставка типу PL	(>1100 N)	PL			
	Металева вставка типу PS	(>950 N)	PS			
	Частково струмопровідне взуття	(≤ 100 кОм)	C	X	X	X
	Антистатичне взуття	(р 100 кОм та ≤ 1000 МОм)	A	X	X	X
	Теплоізоляція підшви	(При температурі 150°С підвищення температури на верхній поверхні внутрішньої підшви не повинно перевищувати 22°С через 30 хв.)	HI	X	X	X
	Ізоляція підшви проти замерзання	(Зниження температури на верхній поверхні внутрішньої підшви не повинно перевищувати 10°С.)	CI	X	X	X
	Здатність поглинання енергії каблука	(≥ 20 Дж)	E	X	X	X
	Водонепроникність взуття	Відсутність проникнення води через 80±5 хв або після 100 довжин бака	WR	X	-	-
	Захист плюсни (гіпми для стандарту EN ISO 20345)	(≥ 100±2 Дж) ≥ 40 мм (європейський розмір: 41/42)	M	X	X	X
	Захист щиколотки	(Сер. ≤ 10кН та жодне зі знань < 15 кН)	AN	X	X	X
	Стійкість взуття до порізів (гіпми для стандарту EN ISO 20345, крім моделі A)	≥ 2,5 (індекс) (висота зони захисту ≥ 30 мм) + (закриття захисним накілником ≥ 10 мм)	CR	X	X	X
	Стійкість до стирання захисної накладки	Після 8000 циклів матеріал не повинен мати жодних отворів	SC	X	-	-
	Стійкість до ковзання	На керамичній підшві з гліцеринієм	SR	X	-	X
	Халва	Проникнення і поглинання води через 60 хв (≤ 0,2 г) та (≤ 30%)	WPA	X	-	-
Підшва	Теплоісткість (при прямому контакті)	(300°С за 60±1 с)	HRO	X	X	X
	Стійкість до вуглеводородів	(збільшення об'єму ≤ 12%)	FO	X	X	X
	Система зчеплення для сходів (конструкція шпів)		LG	X	X	X
Пояснення: « X » = Застосовується / « - » = Не застосовується						

TYPE SCHOEN →		VEILIGHEID	WERK
Schoencategorieën : Referentie-normen :		SB of S1 → S5 of SBH EN ISO 20345 :2022 PL : spijker Ø 4,5 mm / PS : Ø 3 mm	OB of O1 → O5 of OBH EN ISO 20347 :2022 PL : spijker Ø 4,5 mm / PS : Ø 3 mm
De merktkens op dit artikel (zie merktkens hierboven) garanderen:			
Merktken ("conform de referentie-normen)	De aanwezigheid van een stootpunt voor de tenen dat bescherming biedt tegen schokken tot 200 ±4J(1") en tegen de risico's verpletterd te worden onder een last van max. 1500 ±0,1 daN(1")		Geen stootpunt op de werkschoenen
Voor schoenmodellen ABCDE van de klasse I (leer en andere materialen), zijn sommige merktkens gecombineerd onder de volgende gecombineerde symbolen :	SB = basiseigenschappen S1 = SB + gesloten hielstuk + A + E S2 = S1 + WPA S3 = S2 + P (metalen inzetstuk) + buitenzool met profiel S3L = S2 + PL (niet-metalen inzetstuk) + buitenzool met profiel S5S = S2 + PS (niet-metalen inzetstuk) + buitenzool met profiel S6 = S2 + waterbestendigheid van het gehele schoeisel S7 = S3 + waterbestendigheid van het gehele schoeisel S7L = S3L + waterbestendigheid van het gehele schoeisel S7S = S3S + waterbestendigheid van het gehele schoeisel		OB= basiseigenschappen O1= OB + gesloten hielstuk + A + E O2= O1 + WPA O3 = O2 + P (metalen inzetstuk) + buitenzool met profiel O3L = O2 + PL (niet-metalen inzetstuk) + buitenzool met profiel O5S = O2 + PS (niet-metalen inzetstuk) + buitenzool met profiel O6 = O2 + waterdichtheid van het gehele schoeisel O7 = O3 + waterdichtheid van het gehele schoeisel O7L = O3L + waterbestendigheid van het gehele schoeisel O7S = O3S + waterdichtheid van het gehele schoeisel
Voor schoenmodellen ABCDE van de klasse II (ge vulkaniseerd rubber of aan één stuk gegoten polymeer), zijn sommige merktkens gecombineerd onder de volgende gecombineerde symbolen :	SB = basiseigenschappen S4 = SB + Gesloten hielstuk + A + E S5 = S4 + P (metalen inzetstuk) + buitenzool met profiel SSL = S4 + PL (niet-metalen inzetstuk) + buitenzool met profiel SSS = S4 + PS (niet-metalen inzetstuk) + buitenzool met profiel		OB = basiseigenschappen O4= OB + gesloten hiel + A + E O5 = O4 + P (metalen inzetstuk) + buitenzool met profiel OSL = O4 + PL (niet-metalen inzetstuk) + buitenzool met profiel OSS = O4 + PS (niet-metalen inzetstuk) + buitenzool met profiel
Voor hybride schoenen (type winterboot) is het merktkensymbool als volgt:	SBH - Klasse II schoenen met inbegrip van een ander materiaal als uitbreiding van bovenstaande Gegoten = ge vulkaniseerd rubber of alle voorgedevormde polymere voetgedeelten integraal gevormd rond de neus en vaak inclusief de buitenzool, die niet gevord kan worden en meestal geen binnenzool heeft. Gemonteerd = ge vulkaniseerd rubber of alle gegoten polymere voetsecties die afzonderlijk worden vervaardigd en vervolgens rond een conventioneel duurzame voering / binnenzoolconstructie worden geconstrueerd en vaak met een afzonderlijk bevestigde buitenzool.		OBH - Klasse II schoenen met inbegrip van een ander materiaal als uitbreiding van bovenstaande Gegoten = ge vulkaniseerd rubber of alle voorgedevormde polymere voetgedeelten integraal gevormd rond de neus en vaak inclusief de buitenzool, die niet gevord kan worden en meestal geen binnenzool heeft. Gemonteerd = ge vulkaniseerd rubber of alle gegoten polymere voetsecties die afzonderlijk worden vervaardigd en vervolgens rond een conventioneel duurzame voering / binnenzool constructie worden geconstrueerd en vaak met een afzonderlijk bevestigde buitenzool.
Wrijvingscoëfficiënt ("conform de referentie-normen) op keramische vloeren	Verelsten		Wrijvingscoëfficiënt
	* Basis : Weerstand tegen uitglijden op keramische vloer met wasmiddel Nals (laurylsulfaat)		Hielslip naar voren ≥0,31 Achterwaarts Voorste deel slip: ≥0,36
Wrijvingscoëfficiënt ("conform de referentie-normen) op keramische vloeren	* Aanvullend : Weerstand tegen uitglijden op een keramische vloer met glycerine-smeermiddel		Hielslip naar voren ≥0,19 Achterwaarts Voorste deel slip: ≥0,22
			SR

Om te weten in welke mate dit paar schoenen bescherming biedt, wordt u verwezen naar onderstaande tabel :

HYBRIDE									
	Bijzondere extra eisen	Grenzen		Symbolen	Klasse I	Klasse II	Gemonteerd	Gegoten	
	Conform de normen EN ISO 20345 en EN ISO 20347								
Hele schoen	Penetratiebestendigheid: Metalen inzetstuk P	(>1100 N)	P	X	X	X	X	X	
	Niet-metalen inzetstuk type PL	(>1100 N)	PL						
	Niet-metalen inzetstuk type OS	(>950 N)	PS						
	Gedestellelke geleidende schoenen	(≤ 100 kΩ)	C	X	X	X	X	X	
	Antistatische schoenen	(> 100 kΩ et ≤ 1000 MΩ)	A	X	X	X	X	X	
	Thermische isolatie van het geheel van de zool tegen de warmte	(Bij 150°C magde temperatuurstijging aan het buitenoppervlak van de zool na 30 min niet meer dan 22°C zijn.)	HI	X	X	X	X	X	
	Isolatie van het geheel van de zool tegen kou	(de daling van de temperatuur aan het buitenoppervlak van de zool mag niet meer dan 10°C zijn.)	CI	X	X	X	X	X	
	Energieabsorberend vermogen van het hielstuk	(≥ 20 J)	E	X	X	X	X	X	
	Waterbestendigheid schoeisel	Geen waterindringing na 100 gootlengtes of na 80 ± 5 min bij dynamische test	WR	X	-	-	-	-	
	Bescherming middenvoet (enkel voor ISO EN 20345)	(≥ 100±2J) ≥ 40 mm (EU maat 41/42)	M	X	X	X	X	X	
	Bescherming van de enkels	(Av< 10kN en enkelvoudige waarde < 15 kN)	AN	X	X	X	X	X	
	Slijbestendigheid van schoeisel (enkel voor ISO EN 20345) (behalve model A)	≥ 2,5 (index) Beschermingszone hoogte ≥ 30 mm) + overlap van de neus ≥ 10 mm)	CR	X	X	X	X	X	
	Slijvastheid van overmuis	De overmuis mag na 8 000 cycli geen gaatjes meer ontwikkelen	SC	X	-	-	-	-	
	Slijpweerstand	Op keramische vloer met glycerine	SR	X	-	-	X	X	
	Schacht	Waterpenetratie en opname van water na 60 min (≤ 0,2 g) en (≤ 30 %)	WPA	X	-	-	-	-	
Loopzool	Hittbestendigheid (direct contact)	(300°C gedurende 60±1 sec)	HRO	X	X	X	X	X	
	Bestendigheid tegen olie en brandstoffen	(volumevermeerdering ≤ 12%)	FO	X	X	X	X	X	
	Laddergreep (klamponthrowp)		LG	X	X	X	X	X	
Leyenda: « X » = van toepassing / « - » = niet van toepassing									

GR			
ΤΥΠΟΣ ΥΠΟΔΗΜΑΤΩΝ →	ΑΣΦΑΛΕΙΑ	ΕΡΓΑΣΙΑ	
Κατηγορία υποδημάτων:	SB S1 → S5 ή SBH EN ISO 20345 :2022 PL: κοπή Ø 4,5 mm / PS : Ø 3 mm	OB ή O1 → O5 ή OBH EN ISO 20347 :2022 PL: κοπή Ø 4,5 mm / PS : Ø 3 mm	
Οι σήμανσεις που βρίσκονται πάνω σε αυτό το προϊόν (βλ. σήμανση παραπάνω) πιστοποιούν τα εξής:			
Απαιτήσεις σήμανσης ("Σύμφωνα με τα πρότυπα αναφοράς")	Υπάρχει ενισχυμένο προστατευτικό δακτύλιο για προστασία έναντι πρόσκρουσης ανώτατης με 200 ±4J(1") και έναντι κινδύνου σύνθλιψης μέγιστου φορτίου 1500 ±0,1 daN(1")	Απουσία ενισχυμένου προστατευτικού δακτύλου στα υποδήματα εργασίας	
Για τα μοντέλα υποδημάτων ABCDE κατηγορίας I (δέρμα και άλλα υλικά), κάποιες σήμανσεις έχουν ομαδοποιηθεί στα εξής σύμβολα:	SB = Κύρια χαρακτηριστικά S1 = SB + Κλειστή φτέρνα + A + E S2 = S1 + WPA S3 = S2 + P (μεταλλικό ένθετο) + αντιολισθητικές σόλες S3L = S2 + PL (μη μεταλλικό ένθετο) + αντιολισθητικές σόλες S5S = S2 + PS (μη μεταλλικό ένθετο) + αντιολισθητικές σόλες S6 = S2 + Αντοχή στο νερό πλήρως S7 = S3 + Αντοχή στο νερό πλήρως S7L = S3L + Αντοχή στο νερό πλήρως S7S = S3S + Αντοχή στο νερό πλήρως	OB = Κύρια χαρακτηριστικά O1 = OB + Κλειστή φτέρνα + A + E O2 = O1 + WPA O3 = O2 + P (μεταλλικό ένθετο) + αντιολισθητικές σόλες O3L = O2 + PL (μη μεταλλικό ένθετο) + αντιολισθητικές σόλες O5S = O2 + PS (μη μεταλλικό ένθετο) + αντιολισθητικές σόλες O6 = O2 + Αντοχή στο νερό πλήρως O7 = O3 + Αντοχή στο νερό πλήρως O7L = O3L + Αντοχή στο νερό πλήρως O7S = O3S + Αντοχή στο νερό πλήρως	
	Για τα μοντέλα υποδημάτων ABCDE κατηγορίας II (όλο βουλκανισμένο καουτσούκ ή όλο χυτό πολυμερές), κάποιες σήμανσεις έχουν ομαδοποιηθεί στα εξής σύμβολα:	SBH = Κύρια χαρακτηριστικά S4 = SB + κλειστή φτέρνα + A + E S5 = S4 + P (μεταλλικό ένθετο) + αντιολισθητικές σόλες SSL = S4 + PL (μη μεταλλικό ένθετο) + αντιολισθητικές σόλες SSS = S4 + PS (μη μεταλλικό ένθετο) + αντιολισθητικές σόλες	OBH = Κύρια χαρακτηριστικά O4 = OB + κλειστή φτέρνα + A + E O5 = O4 + P (μεταλλικό ένθετο) + αντιολισθητικές σόλες OSL = O4 + PL (μη μεταλλικό ένθετο) + αντιολισθητικές σόλες OSS = O4 + PS (μη μεταλλικό ένθετο) + αντιολισθητικές σόλες
Για τα υποδήματα της κατηγορίας II που ενσωματώνουν ένα άλλο υλικό που επεκτείνει το πέντο μέρος. Χυτό: Μέρος από βουλκανισμένο καουτσούκ ή χυτό πολυμερές που καλύπτει εντελώς το προστατευτικό δακτύλιο και συχνά περιλαμβάνει την εξωτερική σόλα, η οποία μπορεί να είναι χωρίς επένδυση και συνήθως δεν ενσωματώνει την εσωτερική σόλα. Μονταρισμένο: Μέρος από βουλκανισμένο καουτσούκ ή χυτό πολυμερές που κατασκευάζεται ξεχωριστά και στη συνέχεια προσαρμόζεται σε μια συμβατική εσωτερική σόλα συχνά με ξεχωριστά προσαρμογμένη εξωτερική σόλα.	OBH = υποδήματα της κατηγορίας II που ενσωματώνουν ένα άλλο υλικό που επεκτείνεται το πέντο μέρος. Χυτό: Μέρος από βουλκανισμένο καουτσούκ ή χυτό πολυμερές που καλύπτει εντελώς το προστατευτικό δακτύλιο και συχνά περιλαμβάνει την εξωτερική σόλα, η οποία μπορεί να είναι χωρίς επένδυση και συνήθως δεν ενσωματώνει την εσωτερική σόλα. Μονταρισμένο: Μέρος από βουλκανισμένο καουτσούκ ή χυτό πολυμερές που κατασκευάζεται ξεχωριστά και στη συνέχεια προσαρμόζεται σε μια συμβατική εσωτερική σόλα συχνά με ξεχωριστά προσαρμογμένη εξωτερική σόλα.		
Για τα υβριδικά υποδήματα, το σύμβολο σήμανσης είναι:			
Απαιτήσεις	Συντελεστής τριβής		Σύμβολα
Αντίσταση στην ολίσθηση ("Σύμφωνα με τα πρότυπα αναφοράς) σε δαπέδο με κεραμικά πλακίδια	*Θεμελιώδεις: Αντίσταση στην ολίσθηση σε δαπέδο με κεραμικά πλακίδια με προσθήκη λαυρωδικού νατρίου (NaLS) που έχει συμπεριφορά απορροπτικού		Ολίσθηση της φτέρνας προς τα εμπρός ≥ 0,31 20,36
Αντίσταση στην ολίσθηση σε δαπέδο με κεραμικά πλακίδια	*Προσθετές: Αντίσταση στην ολίσθηση σε δαπέδο με κεραμικά πλακίδια με προσθήκη γλυκερίνης που έχει συμπεριφορά λιντανικό		Ολίσθηση της φτέρνας προς τα εμπρός ≥ 0,19 Ολίσθηση του μπροστινού μέρους του πέλματος προς τα πίσω ≥ 0,22
			Κανένα
			SR

LABBELI TÍPUS → A lábbelik osztályozása : Referenciaszabványok : A terméknek elhelyezett jelölések (lásd az alábbi jelölést) garantálják :		BIZTONSÁGI SB vagy S1 →S5 vagy SBH EN ISO 20345:2022 PL: orr 0,45 mm / PS: 0,3 mm	MUNKA OB vagy O1 a05 vagy OBH EN ISO 20347:2022 PL: orr 0,45 mm / PS: 0,3 mm
Jelölési követelmények (*A referencia szabványoknak megfelel)		A biztonsági orrmerevítő 200 J4J(°) energiának megfelelő ütéssel szemben és maximum1500 ±0,1 daN(°) zúzás kockázata ellen nyújt védelmet.	A munkalábbelikben nincs biztonsági orrmerevítő elhelyezve
Az 1. osztályú (bőr vagy egyéb anyag) ABCDE modellű cipőnél bizonyos jelöléseket a következő kombinált szimbólumok fognak össze:	SB = Alapvető tulajdonságok S1 = SB + zárt sarokrész + A + E S2 = S1 + WPA S3 = S2 + P (fémbetét) + szegeszcs talpbetétek S3L = S2 + PL (nem fémből készült betét) + szegeszcs talpbetétek S3S = S2 + PS (nem fémből készült betét) + szegeszcs talpbetétek S6 = S2 + Vízállóság + teljes lábbeli S7 = S3 + Vízállóság + teljes lábbeli S7L = S3L + Vízállóság + teljes lábbeli S7S = S3S + Vízállóság + teljes lábbeli	OB = Alapvető tulajdonságok O1 = OB + zárt sarokrész + A + E O2 = O1 + WPA O3 = O2 + P (fémbetét) + szegeszcs talpbetétek O3L = O2 + PL (nem fémből készült betét) + szegeszcs talpbetétek O3S = O2 + PS (nem fémből készült betét) + szegeszcs talpbetétek O6 = O2 + Vízállóság + teljes lábbeli O7 = O3 + Vízállóság + teljes lábbeli O7L = O3L + Vízállóság + teljes lábbeli O7S = O3S + Vízállóság + teljes lábbeli	
Az II. osztályú (vulkanizált gumi vagy öntött polimernek) ABCDE modellű cipőnél bizonyos jelöléseket a következő kombinált szimbólumok fognak össze:	SB = Alapvető tulajdonságok S4 = SB + zárt sarokrész + A + E S5 = S4 + P (fémbetét) + szegeszcs talpbetétek S5L = S4 + PL (nem fémből készült betét) + szegeszcs talpbetétek S5S = S4 + PS (nem fémből készült betét) + szegeszcs talpbetétek	OB = Alapvető tulajdonságok O4 = OB + zárt sarokrész + A + E O5 = O4 + P (fémbetét) + szegeszcs talpbetétek O5L = O4 + PL (nem fémből készült betét) + szegeszcs talpbetétek O5S = O4 + PS (nem fémből készült betét) + szegeszcs talpbetétek	
A hibrid lábbelik esetében a jelölés szimbóluma:	SBH = II. osztályba tartozó lábbeli, amely a felsőrészt meghosszabbított más anyaggal tartalmaz. Öntött: vulkanizált gumiból vagy bármilyen öntött polimerből készült, a lábféle körüli rés, amely a lábféleig körül egybe van formázva, és gyakran a talpbetéten is magában foglalja, amely lehet belelletlen, és általában nincs talpbetéte. Felerősített: vulkanizált gumiból vagy bármilyen formázott polimerből készült, külön gyártott, majd egy hagyományos módon felerősített bélelés/betét köré felhúzott szakszak a lábféle körül, gyakran külön felerősített talpbetéttel.	OBH = II. osztályba tartozó lábbeli, amely a felsőrészt meghosszabbított más anyaggal tartalmaz. Öntött: vulkanizált gumiból vagy bármilyen öntött polimerből készült, a lábféle körüli rés, amely a lábféleig körül egybe van formázva, és gyakran a talpbetéten is magában foglalja, amely lehet belelletlen, és általában nincs talpbetéte. Felerősített: vulkanizált gumiból vagy bármilyen formázott polimerből készült, külön gyártott, majd egy hagyományos módon felerősített bélelés/betét köré felhúzott szakszak a lábféle körül, gyakran külön felerősített talpbetéttel.	
Csúszásállóság (*a referenciaszabvány ok szerint) kerámiapadlókön	Követelmények	Sorfúdi állgüttató	Állgüttató
	* Alap: Csúszásállóság kerámi padlóburkolaton NaLS (Lauril-szulfát) mosószeres kenőanyaggal *Kiegészítő: Csúszásállóság kerámiapadlón glicerines kenőanyaggal	Sarak előre csúszása ≥ 0,31 Az előlő lábféle hátrafelé csúszása ≥ 0,36 Sarak előre csúszása ≥ 0,19 Az előlő lábféle hátrafelé csúszása ≥ 0,22	Nincs SR

SV

SKOTYP →	SÄKERHET	ARBETE	
Skokategori:	SB eller S1 → S5 eller SBH	OB eller O1 → O5 eller OBH	
Standarder:	EN ISO 20345 :2022 PL: spik Ø 4,5 mm / PS: Ø 3 mm	EN ISO 20347 :2022 PL: spik Ø 4,5 mm / PS: Ø 3 mm	
Märkningen på dessa produkter (se nedan) garanterar:			
Krav på märkning (* i enlighet med angivna standarder)	Förekomst av läthållta med skydd mot stötar motsvarande 200 ±4J/(*) och krosskydd mot maximal kraft om 1500 ±0,1 daN/(*)		Skyddshållta saknas på kategorin arbetskor
Skor av modell ABCDE i klass I (läder och andra material), grupperas med följande kombinationer av symboler:	SB = grundläggande egenskaper S1 = SB + Sluten härlregion + A + E S2 = S1 + WPA S3 = S2 + P (metallisk insats) + klossad yttersula S3L = S2 + PL (icke-metallisk insats) + stämpad yttersula S3S = S2 + PS (icke-metallisk insats) + stämpad yttersula S6 = S2 + hela skon är vattentät. S7 = S3 + hela skon är vattentät. S7L = S3L + hela skon är vattentät. S7S = S3S + hela skon är vattentät.		OB = grundläggande egenskaper O1 = OB + Sluten härlregion + A + E O2 = O1 + WPA O3 = O2 + P (metallisk insats) + klossad yttersula O3L = O2 + PL (icke-metallisk insats) + stämpad yttersula O3S = O2 + (icke-metallisk insats) + stämpad yttersula O6 = O2 + hela skon är vattentät. O7 = O3 + hela skon är vattentät. O7L = O3L + hela skon är vattentät. O7S = O3S + hela skon är vattentät.
Skor av modell ABCDE klass II (helt i vulkaniserat gummi eller gjuten polymer), med följande kombinationer av symboler:	SB = grundläggande egenskaper S4 = SB + Sluten härlregion + A + E S5 = S4 + P (metallisk insats) + stämpad yttersula S6L = S4 + PL (icke-metallisk insats) + stämpad yttersula S5S = S4 + PS (icke-metallisk insats) + stämpad yttersula		OB = grundläggande egenskaper O4 = OB + Sluten härlregion + A + E O5 = O4 + P (metallisk insats) + stämpad yttersula O6L = O4 + PL (icke-metallisk insats) + stämpad yttersula O5S = O4 + PS (icke-metallisk insats) + stämpad yttersula
För Hybrids skon är märkningssymbolen:	SBH = Del av de grundläggande egenskaperna i klass II + del av de grundläggande egenskaperna i klass I. Gjuten = förtäpi av vulkaniserat gummi eller helt gjuten polymer som är integrerat gjuten runt läthålltebotten, ofta inklusive yttersula, som kan vara dödad och vanligtvis inte har någon innersula. Monterad = förtäpi av vulkaniserat gummi eller helt formad polymer som tillverkas separat och sedan konstrueras runt en konventionellt hållen föder-/insokonstruktion och ofta med en separat monterad yttersula.		
Halkmotstånd (*) (i enlighet med angivna standarder) on ceramic floors	Krav	Fraktionskoefficient	Symboler
	* Grundläggande: Motståndskraft mot att halka på keramiska golv med rengörande smörjmedel Nals (Laurylsulfat)	Främst Hållslop ≥ 0,31 Bakåt Framstegsglidning : ≥ 0,36	Ingen
Halkmotstånd (*) (i enlighet med angivna standarder) on ceramic floors	* Ytterligare: Motståndskraft mot att halka på keramiska golv med glycerin smörjmedel	Främst Hållslop : ≥ 0,19 Bakåt Framstegsglidning : ≥ 0,22	SR

HR		SIGURNOSNA		PROFESIONALNA	
VRSTA OBUČE →		SB III S1 → S5 III SBH		OB III O1 → O5 III OBH	
Kategorije obuče:		EN ISO 20345 :2022 PL: čavao Ø 4,5 mm / PS: Ø 3 mm		EN ISO 20347 :2022 PL: čavao Ø 4,5 mm / PS: Ø 3 mm	
Referentne norme:		PL: čavao Ø 4,5 mm / PS: Ø 3 mm			
Oznake na ovom proizvodu (vidi oznaku ovdje) jamče:					
Zahjev prema oznakama (*Ukladenost s odgovarajućim normama)		Kapica za zaštitu nožnih prstiju štiti od udaraca snage do 200 ±4J(“) i od opasnosti od prigrječenja pod pritiskom do 1500 ±0,1 daN(“)		Bez zaštitne kapice na radnoj obući	
Za modele obuče ABCDE klasifikacije I (kola i drugi materijal) neke su oznake uključene pod sljedećim kombiniranim simbolima:		SB = osnovne osobine S1 = SB + zatvoreno područje pete + A + E S2 = S1 + WPA S3 = S2 + P (metalni umetak) + ojačani potplat S3L = S2 + PL (nemetalni umetak) + ojačani potplat S3S = S2 + PS (nemetalni umetak) + ojačani potplat S6 = S2 + vodootpornost cijele cijele S7 = S3 + vodootpornost cijele cijele S7L = S3L + vodootpornost cijele cijele S7S = S3S + vodootpornost cijele cijele		OB = osnovne osobine O1 = OB + zatvoreno područje pete + A + E O2 = O1 + WPA O3 = O2 + P (metalni umetak) + ojačani potplat O3L = O2 + PL (nemetalni umetak) + ojačani potplat O3S = O2 + PS (nemetalni umetak) + ojačani potplat O6 = O2 + vodootpornost cijele cijele O7 = O3 + vodootpornost cijele cijele O7L = O3L + vodootpornost cijele cijele O7S = O3S + vodootpornost cijele cijele	
Za modele obuče ABCDE klasifikacije II (sva vulkanizirana guma ili svi lijevani polimeri) neke su oznake uključene pod sljedećim kombiniranim simbolima:		SB = osnovne osobine S4 = SB + zatvoreno područje pete + A + E S5 = S4 + P (metalni umetak) + ojačani potplat SSL = S4 + PL (nemetalni umetak) + ojačani potplat SSS = S4 + PS (nemetalni umetak) + ojačani potplat		OB = osnovne osobine O4 = OB + zatvoreno područje pete + A + E O5 = O4 + P (metalni umetak) + ojačani potplat O5L = O4 + PL (nemetalni umetak) + ojačani potplat O5S = O4 + PS (nemetalni umetak) + ojačani potplat	
Simboli za hibridnu obuću:		SBH = obuća II. klase koja sadrži drugi materijal koji se nastavlja na gornjište. Lijevana = dio za stopalo od vulkanizirane gume ili lijevanog polimera integrirano lijevan oko kapice za zaštitu nožnih prstiju. Često uključujući potplat, koji može biti nepodstavljen i obično ne uključuje uložak. Pričvršćena = dio za stopalo od vulkanizirane gume ili lijevanog polimera proizveden zasebno, a zatim konstruiran oko konvencionalno postavljene konstrukcije podstave/uloška i često sa zasebno pričvršćenim potplatom.		OBH = obuća II. klase koja sadrži drugi materijal koji se nastavlja na gornjište. Lijevana = dio za stopalo od vulkanizirane gume ili lijevanog polimera integrirano lijevan oko kapice za zaštitu nožnih prstiju. Često uključujući potplat, koji može biti nepodstavljen i obično ne uključuje uložak. Pričvršćena = dio za stopalo od vulkanizirane gume ili lijevanog polimera proizveden zasebno, a zatim konstruiran oko konvencionalno postavljene konstrukcije podstave/uloška i često sa zasebno pričvršćenim potplatom.	
Otpornost na proklizavanje (*U skladu s referentnim standardima) na keramičkim podovima	Zahjev		Koefficient trenja		Simboli
	*Osnovni: otpornost na proklizavanje na keramičkom podu s deterdžentom NaLS (natrijev lauril sulfat) kao lubrikantom		Proklizavanje pete unaprijed: ≥ 0,31 Proklizavanje prednjeg dijela stopala unatrag: ≥ 0,36		Nema
	*Dodatni: otpornost na proklizavanje na keramičkom podu s glicerinom kao lubrikantom		Proklizavanje pete unaprijed: ≥ 0,19 Proklizavanje prednjeg dijela stopala unatrag: ≥ 0,22		SR

Međutim, za određene primjene mogu biti potrebni dodatni zahtjevi.

Informacije o stupnju zaštite kojeg pruža ova obuća potražite u donjoj tablici:

	Posebni dodatni zahtjevi	Ograničenja	Simboli	Klasa I	Klasa II	Pričvršćena	Lijevana
	Ukladenost s normama EN ISO 20345 i EN ISO 20347						
Cijela obuća	Otpornost na perforiranje: Metalni umetak vrste P Nemetalni umetak vrste PL Nemetalni umetak vrste PS	(>1100 N) (>1100 N) (>950 N)	P PL PS	X	X	X	X
	Djelomično provodljiva obuća	(≤ 100 kΩ)	C	X	X	X	X
	Antistatička obuća	(> 100 kΩ i ≤ 1000 MΩ)	A	X	X	X	X
	Toplinska izolacija kompleksa tabana	(Na 150 ° C porast temperature na gornjoj površini uložka nakon 30 minuta ne smije biti veći od 22 ° C.)	HI	X	X	X	X
	Hladna izolacija kompleksa tabana	(Smanjenje temperature na gornjoj površini uložka ne smije biti veće od 10 ° C.)	CI	X	X	X	X
	Apsorpcija energije područja sjedala	(≥ 20 J)	E	X	X	X	X
	Vodootporna obuća	Bez ikakvog prodora vode nakon 100 duljina ili nakon 80 ± 5 min dinamičnog testa	WR	X	-	-	-
	Metatarsalna zaštita (samo za EN ISO 20345)	(≥ 100±2J) ≥ 40 mm (EU veličina 41/42)	M	X	X	X	X
	Zaštita gležnja	(Av. ≤ 10 kN i jedna vrijednost < 15 kN)	AN	X	X	X	X
	Otpornost obuče na rezove (samo za EN ISO 20345) - (isključujući dizajn A)	≥ 2,5 (indeks) (visina zaštitne zone * 30 mm) + preklapanje kapice prsta ≥ 10 mm)	CR	X	X	X	X
	Otpornost prednje kapice na abraziju	Na prednjoj kapici ne smije se pojaviti rupa nakon 8000 ciklusa	SC	X	-	-	-
	Otpornost na proklizavanje	Na keramičkom podu s glicerinom nakon 60 min (≤ 0.2 g) i (≤ 30 %)	SR	X	-	X	X
Gornji dio	Prodiranje i upijanje vode	nakon 60 min (≤ 0.2 g)	WPA	X	-	-	-
Vanjski potplat	Otpornost na vrućinu (izravan kontakt)	(300°C za 60±1s)	HRO	X	X	X	X
	Otpornost na loživo ulje	(Povećanje volumena ≤ 12%)	FO	X	X	X	X
	Prijanjanje uz ljestve (dizajn klina)		LG	X	X	X	X
Legenda : « X » = Primjenjivo / « - » = Nije primjenjivo							

ET		OHUTUS		TÜÜ	
JALATSII TÜÜP →					
Jalatsite kategooriad :		SB või S1 → S5 või SBH		OB või O1 kuni O5 või OBH	
Alustandardid :		EN ISO 20345 :2022 PL: nael Ø 4,5 mm / PS : Ø 3 mm		EN ISO 20347 :2022 PL: nael Ø 4,5 mm / PS : Ø 3 mm	
Sellele tootele paigutatud märgised (vt espoolt esitatud märgistust) tagavad:					
Märgistamisnõuded (*Vastavalt etalonstandarditele)		Varbakaitse korgi olemasolu, mis pakub kaitset 200 ±4J(“) ja surveohi maksimumse koormuse ga 1500 ±0,1 daN(“)		Tööjalatsile kaitsevarustus korgi puudub	
I klassi ABCDE jalatsite mudelite (nahk ja muud materjalid) puhul on mõned märgised hõlmatud järgmistele kombinatsioonidele:		SB = Põhiomadused S1 = SB + kannapõhikond suletud + A + E S2 = S1 + WPA S3 = S2 + P (sisetükk metallist) + väline roomikald S3L = S2 + PL (sisetükk mittemetallist) + väline roomikald S3S = S2 + PS (sisetükk mittemetallist) + väline roomikald S6 = S2 + veekindlus kõikidel jalatsitel S7 = S3 + veekindlus kõikidel jalatsitel S7L = S3L + veekindlus kõikidel jalatsitel S7S = S3S + veekindlus kõikidel jalatsitel		OB = Põhiomadused O1 = OB + kannapõhikond suletud + A + E O2 = O1 + WPA O3 = O2 + P (sisetükk metallist) + väline roomikald O3L = O2 + PL (sisetükk mittemetallist) + väline roomikald O3S = O2 + PS (sisetükk mittemetallist) + väline roomikald O6 = O2 + veekindlus kõikidel jalatsitel O7 = O3 + veekindlus kõikidel jalatsitel O7L = O3L + veekindlus kõikidel jalatsitel O7S = O3S + veekindlus kõikidel jalatsitel	
II klassi ABCDE jalatsite mudelite (kõik vulkaniseeritud kummi või kõik vormitud polümeerid) puhul on mõned märgised hõlmatud järgmistele kombinatsioonidele:		SB = Põhiomadused S4 = SB + kannapõhikond suletud + A + E S5 = S4 + P (sisetükk metallist) + väline roomikald SSL = S4 + PL (sisetükk mittemetallist) + väline roomikald SSS = S4 + PS (sisetükk mittemetallist) + väline roomikald		OB = Põhiomadused O4 = OB + kannapõhikond suletud + A + E O5 = O4 + P (sisetükk metallist) + väline roomikald O5L = O4 + PL (sisetükk mittemetallist) + väline roomikald O5S = O4 + PS (sisetükk mittemetallist) + väline roomikald	
Hübridjalatsite puhul on märgistumärk järgmine:		SBH = II klassi jalatsid, mis sisaldavad muud materjali, mis laiendab jalatsi pealeet. Valatud : jalga ümbritsev osa vulkaniseeritud kummist või üleri valatud polümeerist, nina ümber täielikult valatud ja millesse on sageli integreeritud välistald, mis võib olla mitte vooderdatud ja millel tavaliselt ei ole sisetald. Kõikude monteeritud : jalga ümbritsev osa vulkaniseeritud kummist või üleri valatud polümeerist, eraldi valmistatud ja seejärel monteeritud tavapärast kokkupandud vooderduse/sisetalla ümber, ja sageli eraldi kinnitatud välistallaga.		OBH = II klassi jalatsid, mis sisaldavad muud materjali, mis laiendab jalatsi pealeet. Valatud : jalga ümbritsev osa vulkaniseeritud kummist või üleri valatud polümeerist, nina ümber täielikult valatud ja millesse on sageli integreeritud välistald, mis võib olla mitte vooderdatud ja millel tavaliselt ei ole sisetald. Kõikude monteeritud : jalga ümbritsev osa vulkaniseeritud kummist või üleri valatud polümeerist, eraldi valmistatud ja seejärel monteeritud tavapärast kokkupandud vooderduse/sisetalla ümber, ja sageli eraldi kinnitatud välistallaga.	
Libisevuskindlus (*Vastavalt alustandarditele keraamilistel pindadel)		Nõuded		Hõrdekoeffitsient	Sümbol
	* Põhilised : Libisevuskindlus libedaks tegeva detergendiga NaLS (laursulfaad) kaetud keraamilistel pindadel			Kanna libisevuse ette ≥ 0,31 Põia libisevuse taha ≥ 0,36	Puudub
	*Liisad : Libisevuskindlus libedaks tegeva glütseriniga kaetud keraamilistel pindadel			Kanna libisevuse ette ≥ 0,19 Põia libisevuse taha ≥ 0,22	SR

Testitavate rakenduste puhul võib siiski olla vaja lisandusi.

Liisavate nende jalatsite pakutava kaitse taseme kohta leiate allpool esitatud tabelist:

		HÜBRID					
Täpsemad lisandused		Pirangud	Sümbolid	I klassi	II klassi	Monteeritud	Valatud
Vastavalt standardile EN ISO 20345 ja EN ISO 20347							
Jalatsi tervikuna	Läbitungimise kindlus: Metallist sisetükk tüüp P Mittemetallist sisetükk tüüp PL Mittemetallist sisetükk tüüp PS	(>1100 N) (>1100 N) (>950 N)	P PL PS	X	X	X	X
	Osaliselt juhtivad jalatsid	(≤ 100 kΩ)	C	X	X	X	X
	Amitaallised jalatsid	(≥ 100 kΩ ja ≤ 1000 MΩ)	A	X	X	X	X
	Takdade soojusisolatsioon	(Temperatuuri langus sisetalla pealispinnal ei tohi olla suurem kui 10°C.)	HI	X	X	X	X
	Takdade külmaisolatsioon	(Temperatuuri langus sisetalla pealispinnal ei tohi olla suurem kui 10°C.)	CI	X	X	X	X
	Kannapirkonna energia neeldumine	(≥ 20 J)	E	X	X	X	X
	Jalatsi veekindlus	Peale 100 täispikkust või peale 80 ± 5 min dünaamilist testi puudub läbitungimise vesi täielikult	WR	X	-	-	-
	Põikaitse (ainult EN20345 puhul)	(≥ 100±2J) ≥ 40 mm (ELI suurus 41/42)	M	X	X	X	X
	Hüppelgiste kaitse	(Keskmiselt < 10 kN ja ei ühtegi väärtust < 15 kN)	AN	X	X	X	X
	Jalatsi vastupidavus löökamisele (ainult EN ISO 20345 puhul)– (v-a mudel A)	≥ 2,5 (indeks) (kaitsetsooni kõrgus * 30 mm) + ninakaitse kattumine ≥ 10 mm)	CR	X	X	X	X
	Kivide löökide vastase kaitse kulumine	Peale 8000 tsükli ei tohi materjalil olla ühtegi auku.	SC	X	-	-	-
	Vastupidavus libisemisele	Glütseriniga kaetud keraamilisel pinnal	SR	X	-	X	X
Pealis	Vee läbitungimine ja imendumine	pärast 60 min (≤ 0.2 g) ja (≤ 30 %)	WPA	X	-	-	-
Alustald	Vastupidavus kuumale (otsene kontakt)	(300°C 60 sekund vältel)	HRO	X	X	X	X
	Vastupidavus kültele	(Mahu vähenemine ≤ 12%)	FO	X	X	X	X
	Redelli haakuvuse süsteem (roomikute disain)		LG	X	X	X	X
Tähised : « X » = Kohaldatav / « - » = Mittekohaldatav							

DA		SIKKERHED		ARBEJDE	
FOTDØJ →		SB eller S1 → S5 eller SBH		OB eller O1A OS eller OBH	
Kategori af sko:		EN ISO 20345 :2022		EN ISO 20347 :2022	
Referencenommer:		PL : søm Ø 4,5 mm / PS : Ø 3 mm		PL : søm Ø 4,5 mm / PS : Ø 3 mm	
Mærkningerne på dette produkt (se mærkning herover) garanterer:					
Krav til mærkning (* I overensstemmelse med Referencenomme)		Tilslædevarelse af en beskyttelsesnæse, der giver en beskyttelse af tæerne mod stød svarende til 200 ±4J(“) og risiko for knusning under en maksimal last på 1500 ±0,1 daN(“)		Ingen beskyttelsesnæse på arbejdsfodtøj	
For fodtøj model ABCDE, klassifikation I (leder og andre materialer), gruppens visse mærkninger under følgende kombinerede symboler:		SB = grundlæggende egenskaber S1 = SB + Lukket hælmråde + A + E + S2 = S1 + WPA S3 = S2 + P (metallisk indsats) + klodset ydersål S3L = S2 + PL (ikke-metallisk indsats) + sliddstål S3S = S2 + PS (ikke-metallisk indsats) + sliddstål S6 = S2 + Vandbestandighed hele fodtøjet S7 = S3 + Vandbestandighed hele fodtøjet S7L = S3L + Vandbestandighed hele fodtøjet S7S = S3S + Vandbestandighed hele fodtøjet		OB = grundlæggende egenskaber O1 = OB + Lukket hælmråde + A + E O2 = O1 + WPA O3 = O2 + P (metallisk indsats) + klodset ydersål O3L = O2 + PL (ikke-metallisk indsats) + sliddstål O3S = O2 + PS (ikke-metallisk indsats) + sliddstål O6 = O2 + Vandbestandighed hele fodtøjet O7 = O3 + Vandbestandighed hele fodtøjet O7L = O3L + Vandbestandighed hele fodtøjet O7S = O3S + Vandbestandighed hele fodtøjet	
For fodtøj model ABCDE, klassifikation II (helt i hærdet gummi eller helt i støbt polymer), gruppens visse mærkninger under følgende kombinerede symboler:		SB = grundlæggende egenskaber S4 = SB + Lukket hælmråde + A + E S5 = S4 + P (metallisk indsats) + klodset ydersål SSL = S4 + PL (ikke-metallisk indsats) + sliddstål SSS = S4 + PS (ikke-metallisk indsats) + sliddstål		OB = grundlæggende egenskaber O4 = OB + Lukket hælmråde + A + E O5 = O4 + P (metallisk indsats) + klodset ydersål OSL = O4 + PL (ikke-metallisk indsats) + sliddstål OSS = O4 + PS (ikke-metallisk indsats) + sliddstål	
For the Hybrids footwear, the marking symbol is:		SBH = Del af de grundlæggende egenskaberne i klass II + del af de grundlæggende egenskaberne i klass II Formstøbt = fodparti af vulkaniseret gummi eller polymer, der er formstøbt rundt om tåklappen og ofte inklusive ydersålen, som kan være uforet og normalt ikke har en inderstål. Monteret = vulkaniseret gummisystem eller loddel af polymer, der er fremstillet separat og derefter konstrueret omkring en konventionel fastgjort foring/indlægskonstruktion og ofte med en separat fastgjort ydersål.		OBH = Del af de grundlæggende egenskaberne i klass II + del af de grundlæggende egenskaberne i klass II Formstøbt = fodparti af vulkaniseret gummi eller polymer, der er formstøbt rundt om tåklappen og ofte inklusive ydersålen, som kan være uforet og normalt ikke har en inderstål. Monteret = vulkaniseret gummisystem eller loddel af polymer, der er fremstillet separat og derefter konstrueret omkring en konventionel fastgjort foring/indlægskonstruktion og ofte med en separat fastgjort ydersål.	
		Krav	Gnidningskoefficient		Symboler
Gennemkomst (*) I overensstemmelse med Referencenomme) på keramiske gulve		* Grundlæggende : Modstandsygthighed mod at glide på keramiske gulve med rengøringsmiddel småemnermiddel Nals (Laurylsulfat)	Fremadgående Hæltip ≥ 0,31 Baglæns forreste del slip : ≥ 0,36		Ingen
		* Yderligere : Modstandsygthighed mod at glide på keramiske gulve med glycerin-smørremiddel	Fremadgående Hæltip : ≥ 0,19 Baglæns forreste del slip : ≥ 0,22		SR

Dag kan der for visse anvendelser forventes yderligere krav.

Se tabellen herunder for at finde den beskyttelsesgrad, som dette par sko har:

	Yderligere særlige krav							
	I overensstemmelse med standarderne EN ISO 20345 og EN ISO 20347	Begrænsninger	Symboler	Klasse I	Klasse II	Monteret	Formstøbt	
Hel sko	Perforeringsmodstand : Metalindsats type P Ikke-metallisk indsats type PL Ikke-metallisk indsats type PS	(>1100 N) (>1100 N) (>950 N)	P PL PS	X	X	X	X	
	Delvis Ledefodtøj	(≤ 100 kJ)	C	X	X	X	X	
	Antistatisk fodtøj	(≥ 100 kJ og ≤ 1000 MΩ)	A	X	X	X	X	
	Varmeisolerende sammensat sål	(Ved 150 °C, må temperaturforhøjelsen af den øvre overflade af sålen ikke overstige 22 °C efter 30 min.)	HI	X	X	X	X	
	Kuldeisolerende sammensat sål	(Temperatursænkningen af den øvre overflade af sålen må ikke overstige 10°C.)	CI	X	X	X	X	
	Hælsens energibegrensningsevne	(≥ 20 J)	E	X	X	X	X	
	Vandaliserende fodtøj	Ingen vandgennemtrængning efter 100 gennemløbsstrækninger eller efter 80 ± 5 minutter ved dynamisk prøvning	WR	X	-	-	-	
	Mellemfodsbeskyttelse (kun iht. EN ISO 20345)	(100±2J) ≥ 40 mm (EU størrelse 41/42)	M	X	X	X	X	
	Ankelknoglebeskyttelse	(Av< 10 kJ og enkeltværdi < 15 kJ)	AN	X	X	X	X	
	Fodtøjets snitmodstand (kun for EN ISO 20345) - (undtagen design A)	≥ 2,5 (indeks) (højdebegrensningssone ≥ 30 mm) + overlap af skonæse ≥ 10 mm)	CR	X	X	X	X	
	Slidstyrke af slidlag	Der må ikke udvikles nogen form for hul efter 8 000 cyklusser	SC	X	-	-	-	
	Skridsikkerhed	På keramisk gulv med glycerin	SR	X	-	-	X	
Skift	Gennemtrængning og absorption af vand	efter 60 min (≤ 0,2 g) og (≤ 30 %)	WPA	X	-	-		
Gangline	Modstand mod varme (direkte kontakt)	(300°C ved 60±1s)	HRO	X	X	X	X	
	Modstand mod brændselolie	(Volumenstigning ≤ 12%)	FO	X	X	X	X	
	Støttegreb (klampen)		LG	X	X	X	X	
Signaturforklaring: « X » = Kan anvendes / « - » = Kan ikke anvendes								

RU				
ТИП ОБУВИ →		БЕЗОПАСНЫЕ	РАБОЧИЕ	
Категории обуви:		S8 или от S1 → S5 или от SBH	OB или от O1 → O5 или от OBH	
Опорные стандарты:		EN ISO 20345 :2022 PL : гвоздь Ø 4,5 мм / PS : Ø 3 мм	EN ISO 20347 :2022 PL : гвоздь Ø 4,5 мм / PS : Ø 3 мм	
Маркировка на данном продукте (см. маркировку выше) гарантирует:				
Требования маркировки (*В соответствии с опорными стандартами)		Наличие защитного наконечника для пальцев ног подразумевает защиту против ударов, эквивалентных 200 ±4J(*), и опасности защемления при максимальной нагрузке 1500 ±0,1 daN(*)	Рабочие ботинки идут без защитного наконечника	
Для обуви моделей ABCDE классификации I (кожа и другие материалы) некоторые маркировки перенумеровываются по следующему комбинациям символов:	SB= основные свойства S1= SB + закрытая область пятки + A + E S2= S1 + WPA S3= S2 + P (металлическая вставка) + подошвы на шипах S3L = S2 + PL (неметаллическая вставка) + подошвы на шипах S3S = S2 + PS (неметаллическая вставка) + подошвы на шипах S6 = S2 + общая водостойкость обуви S7 = S3 + общая водостойкость обуви S7L = S3L + общая водостойкость обуви S7S = S3S + общая водостойкость обуви		OB= основные свойства O1= OB + закрытая область пятки + A + E O2= O1 + WPA O3= O2 + P (металлическая вставка) + подошвы на шипах O3L = O2 + PL (неметаллическая вставка) + подошвы на шипах O3S = O2 + PS (неметаллическая вставка) + подошвы на шипах O6 = O2 + общая водостойкость обуви O7 = O3 + общая водостойкость обуви O7L = O3L + общая водостойкость обуви O7S = O3S + общая водостойкость обуви	
	Для обуви моделей ABCDE классификации II (полностью из вулканизированного каучука или полностью из прессованного полимера) некоторые маркировки перенумеровываются по следующим комбинациям символов:	SB= основные свойства S4= SB + закрытая область пятки + A + E S5= S4 + P (металлическая вставка) + подошвы на шипах S5L = S4 + PL (неметаллическая вставка) + подошвы на шипах S5S = S4 + PS (неметаллическая вставка) + подошвы на шипах		OB= основные свойства O4=OB+ закрытая область пятки +A + E O5= O4 + P (металлическая вставка) + подошвы на шипах O5L = O4 + PL (неметаллическая вставка) + подошвы на шипах O5S = O4 + PS (неметаллическая вставка) + подошвы на шипах
Рабочие гибридная обувь (тип: каботные ботинки) отмечается символом:	SBH = обувь, класса II, содержащая в себе материал, из которого изготовлена ее верхняя часть. Формованная = участок стопы из вулканизированного каучука или из полностью прессованного полимера, полностью сформированный вокруг носки обуви и часто включающий подшосу, которая может быть без подкладки и обычно не имеет стельки. Установлено = участок стопы из вулканизированного каучука или из полностью прессованного полимера, изготовленный отдельно, а затем конструируемый вокруг конструкции подкладки/стельки с традиционной фиксацией и часто с отдельно прикрепленной подшовой.		OBH = обувь, класса I, содержащая в себе материал, из которого изготовлена ее верхняя часть. Формованная = участок стопы из вулканизированного каучука или из полностью прессованного полимера, изготовленный отдельно, а затем конструируемый вокруг конструкции подкладки/стельки с традиционной фиксацией и часто с отдельно прикрепленной подшовой.	
Спортивные спелюкени (*В соответствии с опорными стандартами) на керамических полых	Требования		Коэффициент трения	Символы
	* Основные : Стоимость к спелюкени на керамических полых, обработанных моющим средством, содержащим NaIs (Лаурилсульфат натрия)		Скользяние пятки вперед ≥0,31 Скользяние передней части стопы назад : ≥0,36	Нет
	Дополнительные : Стоимость к спелюкени на керамических полых, обработанных моющим средством, содержащим глицирин		Скользяние пятки вперед : ≥0,19 Скользяние передней части стопы назад : ≥0,22	SR

SL			
VRSTA OBUVJE →		ZA VARNOST	
Kategorije obutve :		SB ali S1 → S5 ali SBH	
Referenčne norme :		EN ISO 20345 :2022 PL: konica Ø 4,5 mm / PS : Ø 3 mm	
Oznake na tem izdelku (glej oznako tukaj) jamčijo :		OB ali O1→ O5 ali OBH	
Zahtev za oznake ("Uključenost z ustreznimi normami)		EN ISO 20347 :2022 PL: konica Ø 4,5 mm / PS : Ø 3 mm	
Za obutve modela ABCDE iz klasifikacije I (usnje in drugi materiali) so nekatere oznake regupirane po naslednjih kombinacijah simbolov:		OB = Osnovne lastnosti O1 = OB + del zaprte pete + A + E O2 = O1 + WPA O3 = O2 + P (kovinski vstavek) + podplati s čepi O3L = O2 + PL (nekovinski vstavek) + podplati s čepi O3S = O2 + PS (nekovinski vstavek) + podplati s čepi O6 = O2 + Odpornost na vodo obutvej v celoti S7 = S3 + Odpornost na vodo obutvej v celoti S7L = S3L + Odpornost na vodo obutvej v celoti S7S = S3S + Odpornost na vodo obutvej v celoti	
Za obutve modela ABCDE iz klasifikacije II (vse iz vulkanizirane kavčuka ali vse iz skupljenih polimerov) so nekatere oznake regupirane po naslednjih kombinacijah simbolov:		OB = Osnovne lastnosti O4 = OB + del zaprte pete + A + E O5 = O4 + P (kovinski vstavek) + podplati s čepi O5L = O4 + PL (nekovinski vstavek) + podplati s čepi O5S = O4 + PS (nekovinski vstavek) + podplati s čepi	
Za hibridno obutvej je simbol za označevanje:		OBH = obutvej razreda II z drugim materialom, ki podajlja zgornji del. Oblikovano = stopalni del iz vulkanizirane gume ali v celoti ulitega polimera, ki je v celoti oblikovan okoli kapice in pogosto vključuje zunanji podplati, ki je lahko brez podloge in običajno ne vključuje vložka. Nameščeno = stopalni del iz vulkanizirane gume ali v celoti ulitega polimera, ki je izdelan ločeno in nato izdelan okoli običajno nameščenega podlogevložka in pogosto z ločeno pritrjenim zunanjim podplatom.	
Odporno na trenje in drsenje ("Uključenost z ustreznimi normami) na keramičnih tleh	Zahtev		Simboli
	* Osnova: Odpornost proti zdrsu na keramičnih tleh z detergentnim mazivom NaLS (lauril sulfat)		Brez
	* Dodatno: Odpornost proti zdrsu na keramičnih tleh z glicerinskim mazivom		SR

Kljub temu je potrebno za določene vrste uporabe upoštevati dodatne zahteve.

Da bi vedeli, katero raven zaščite vam omogoča ta obutvej, pogledjte spodnjo tabelo :

HIBRID							
	Posebne dodatne zahteve	Omejitve	Simboli	razred I	razred II	Nameščeno	Oblikovano
	V skladu s standardoma EN ISO 20345 in EN ISO 20347						
Celotna obutvej	Odpornost na perforacijo: Kovinski vstavek tip P Nekovinski vstavek tip PL Nekovinski vstavek PS	(>1100 N) (>1100 N) (>950 N)	P PL PS	X	X	X	X
	Delno prevodna obutvej	(≤ 100 kΩ)	C	X	X	X	X
	Antistatična obutvej	(≤ 100 kΩ in ≤ 1000 MΩ)	A	X	X	X	X
	Toplotna izolacija kompleksa podplata	(Pri 150 °C zvišanje temperature na zgornji površini vložka ne sme presegati 10 °C.)	HI	X	X	X	X
	Izolacija kompleksa podplata pred mrazom	(Znižanje temperature na zgornji notranjega površini vložka ne sme presegati 10 °C.)	CI	X	X	X	X
	Absorpcije energije predela mesta	(≤ 20 J)	E	X	X	X	X
	Vodoodpornost obutve	Brez prodiranja vode po 100 dolžinah korita ali po 80 ± 5 minutah pri dinamičnem preskusu	WR	X	-	-	-
	Zaščita metatarzalnega dela stopala (samo za EN ISO 20345)	(p100±2J) ≥ 40 mm (EU velikost 41/42)	M	X	X	X	X
	Zaščita gležnja	(tpovp. ≤ 10 kN in posamezna vrednost < 15 kN)	AN	X	X	X	X
	Odpornost na vraznine obutve (samo za EN ISO 20345) - (razen zasnov A)	≥ 2,5 (indeks) (všlina zaščitnega obroča ≥ 30 mm) + prekrivanje prirobnice ≥ 10 mm)	CR	X	X	X	X
	Odpornost proti obrabi zaščitne kapice	Materjal po 8000 ciklih ne sme pokazati nobenih luknj	SC	X	-	-	-
	Odpornost proti zdrsu	Na keramičnih tleh z glicerinom	SR	X	-	X	X
	Prodiranje in absorpcija vode	po 60 min (≤ 0,2 g) in (≤ 30 %)	WPA	X	-	-	-
	Odpornost na vročino (neposredni stik)	(300 °C za 60±1s)	HRO	X	X	X	X
Podplati	Odpornost na gorljivo olje	(porast voluma ≤ 12 %)	FO	X	X	X	X
	Sistem opriema za lestev (zasnova s čepi)		LG	X	X	X	X
Legenda : X = Uporabljeno / - = Neuporabljeno							

PL			
TYP OBUWIA →		BEZPIECZEŃSTWA	
Kategorije obutvia :		SB lub S1 → S5 lub SBH	
Normy referencyjne:		EN ISO 20345 :2022 PL: gwóźdź Ø 4,5 mm / PS : Ø 3 mm	
Oznakowania umieszczone na tym produkcie (patrz powyższe oznakowania) gwarantują:		ROBOCZE OB lub O1a O5 lub OBH EN ISO 20347 :2022 PL: gwóźdź Ø 4,5 mm / PS : Ø 3 mm	
Wymagania związane z oznakowaniem ("Zgodnie z normami referencyjnymi)		Nie ma wzmoocnienia ochronnego w obuwiu roboczym	
W przypadku obuwia modele ABCDE według klasyfikacji I (skóra i inne surowce), niektóre oznakowania są zabrane pod następującymi łączonymi symbolami:		SB = Zasadnicze właściwości S1 = SB + Zamknięta okolica pięty + A + E S2 = S1 + WPA S3 = S2 + P (wkładka metalowa) + podszewa z deseniem S3L = S2 + PL (wkładka niemetalowa) + podszewa z deseniem S3S = S2 + PS (wkładka niemetalowa) + podszewa z deseniem S6 = S2 + wodoodporność całego obuwia S7 = S3 + wodoodporność całego obuwia S7L = S3L + wodoodporność całego obuwia S7S = S3S + wodoodporność całego obuwia	
W przypadku obuwia modele ABCDE według klasyfikacji II (każdy wulkanizowany kauczuk lub formowany polimer), niektóre oznakowania są zabrane pod następującymi łączonymi symbolami:		OB = Zasadnicze właściwości O1 = OB + Zamknięta okolica pięty + A + E O2 = O1 + WPA O3 = O2 + P (wkładka metalowa) + podszewa z deseniem O3L = O2 + PL (wkładka niemetalowa) + podszewa z deseniem O3S = O2 + PS (wkładka niemetalowa) + podszewa z deseniem O6 = O2 + wodoodporność całego obuwia O7 = O3 + wodoodporność całego obuwia O7L = O3L + wodoodporność całego obuwia O7S = O3S + wodoodporność całego obuwia	
W przypadku obuwia modele ABCDE według klasyfikacji II (każdy wulkanizowany kauczuk lub formowany polimer), niektóre oznakowania są zabrane pod następującymi łączonymi symbolami:		OB = Zasadnicze właściwości O4 = OB + Zamknięta okolica pięty + A + E O5 = O4 + P (wkładka metalowa) + podszewa z deseniem O5L = O4 + PL (wkładka niemetalowa) + podszewa z deseniem O5S = O4 + PS (wkładka niemetalowa) + podszewa z deseniem	
W przypadku hybrydowego obuwia (typ obuwia kanadyjskiego), do znakowania stosowany jest symbol		OBH = obuwie klasy II zawierające inny materiał rozszerzający cholewkę. Formowany = wulkanizowana guma lub cała formowana polimerowa część stopy integracje formowana wokół podnoski i często zawiera podszewę, która może być bez podszewki i zwykle nie zawiera wkładki. Zamontowany = wulkanizowana guma lub cała formowana polimerowa część stopy, która jest produkowana oddzielnie, a następnie montowana wokół konwencjonalnie trwałej konstrukcji podszewki/wkładki i często z oddzielnie przymocowaną podszewą.	
Odporność na ślizganie się ("Zgodnie z normami referencyjnymi) na podłogach ceramicznych	Wymagania		Symbol
	* Zasadnicze: Odporność na ślizganie na podłodze ceramicznej ze smarem detergentowym Nals (siarczan laurylowy)		Brak
Odporność na ślizganie się ("Zgodnie z normami referencyjnymi) na podłogach ceramicznych	* Dodatkowe: Odporność na ślizganie na podłodze ceramicznej ze smarem glicerynowym		SR

W niektórych przypadkach, należy przewidzieć dodatkowe zabezpieczenie.

Aby zapoznać się z poziomem zabezpieczeń, który zapewnia obuwie, proszę odnieść się do poniższej tabeli:

HYBRYDA							
	Dodatkowe szczególne wymagania	Wartości graniczne	Symbole	Klasa I	Klasa II	Formowanie	Odlew
	Zgodnie z normami EN ISO 20345 i EN ISO 20347						
Cały but	Odporność na przebicie Wkładka metalowa typu P Wkładka niemetalowa typu PL Wkładka niemetalowa typu PS	(>1100 N) (>1100 N) (>950 N)	P PL PS	X	X	X	X
	Obuwie częściowo prądotrwałe Obuwie antystatyczne	(≤ 100 kΩ) (≤ 100 kΩ i ≤ 1000 MΩ)	C	X	X	X	X
	Izolacja termiczna podszewy	(Przy 150°C wzrost temperatury górnej powierzchni wkładki nie powinien przekraczać 22°C po 30 min.)	HI	X	X	X	X
	Izolacja podszewy przed zimnem	(Spadek temperatury górnej powierzchni wkładki nie powinien przekraczać 10°C.)	CI	X	X	X	X
	Zdolność pochłaniania energii przez część piętową	(≤ 20 J)	E	X	X	X	X
	Obuwie wodoodporne	Brak wnikania wody po 100 długościach lub po 80 ±5 minutach w przypadku testu dynamicznego	WR	X	-	-	-
	Ochrona śródstopia (wyłącznie w zakresie EN ISO 20345)	(≤ 100±2J) ≥ 40 mm (rozmiar EU 41/42)	M	X	X	X	X
	Ochrona kostek	(Sred. < 10 kN i pojedyncza wartość < 15 kN)	AN	X	X	X	X
	Odporność obuwia na rozciąganie (oprócz modelu A) (wyłącznie w zakresie EN ISO 20345)	≥ 2,5 (wskaznik) (strefa ochronna wysokość ≥ 30 mm) + zakładka podnoski ≥ 10 mm)	CR	X	X	X	X
	Odporność na ścieranie wzmoocnienia noska	Po 8000 cyklów w wzmoocnieniu nie powstanie żadne przetarcie	SC	X	-	-	-
	Odporność na ślizganie	Na podłodze ceramicznej z gliceryną	SR	X	-	X	X
	Przenikanie i wchłanianie wody	po 60 min (≤ 0,2 g) i (≤ 30 %)	WPA	X	-	-	-
	Odporność na wysoką temperaturę (kontakt)	(300°C podczas 60s±1s)	HRO	X	X	X	X
	Odporność na olej opałowy	(zwiększenie objętości ≤ 12%)	FO	X	X	X	X
	Przyczepność do drabiny (konstrukcja desenia)		LG	X	X	X	X
Legenda: X = Dotyczy / - = Nie dotyczy							

LT			
AVALYNĖS TIPAS →		APSAUGINĖ	
Baty kategorijos:		SB ar S1 → S5 ar SBH	
Normos:		EN ISO 20345 :2022 PL: smailgalys Ø 4,5 mm / PS : Ø 3 mm	
Ženkliai ant šio gaminio (žūrėti ženklinimą aukščiau) garantuoja:		OB ar O1→ O5 ar OBH	
Ženklinimo reikalavimai ("Pagal normas)		nesutvirtintus avalynės priekius prištams apsaugoti nuo smūgių (iki 200 ±4J(") ir nuo suspaudimo veikiant maksimalia 1500 ±0,1 daN(") jėga.	
I klasifikacijos modeliai ABCDE avalynė (oda ir kitos medžiagos), kai kurie ženkliai sugrupuojami į šiuos kombinuotus simbolus:		SB = Pagrindinės savybės S1 = SB + Uždara kulno sritis galinė dalis + A + E S2 = S1 + WPA S3 = S2 + P (metaliniai įdėkliai) + padai su protektoriais S3L = S2 + PL (ne metaliniai įdėkliai) + padai su protektoriais S3S = S2 + PS (ne metaliniai įdėkliai) + padai su protektoriais S6 = S2 + Atsparumas vandeniui viso avalynės gaminio S7 = S3 + Atsparumas vandeniui viso avalynės gaminio S7L = S3L + Atsparumas vandeniui viso avalynės gaminio S7S = S3S + Atsparumas vandeniui viso avalynės gaminio	
II klasifikacijos modeliai ABCDE avalynė (visos gumos-vulkanizuotos rūšys ir sustiprinti lieti polimerai), kai kurie ženkliai sugrupuojami į šiuos kombinuotus simbolus:		SB= Pagrindinės savybės S4= SB + Uždara kulno sritis galinė dalis + A + E S5= S4 + P (metalinis įdėkliai) + padai su protektoriais S5L = S4 + PL (ne metalinis įdėkliai) + padai su protektoriais S5S = S4 + PS (ne metalinis įdėkliai) + padai su protektoriais	
Hibridinės avalynės ženklinimo simbolis yra:		SBH = I klasės avalynė su kita medžiaga, paliginančia viršutinę dalį. Liejiniai: dalis aplink pėdą iš vulkanizuoto kaučuko arba polimero formos, pagaminta atskirai ir įsėlyta aplink įprastą formos pamušalą / vidpadį ir dažnai turi atskirai fiksuojamą padą.	
Atsparumas šlydimui ("Pagal normas) ant keramiinių grindų	Reikalavimai		Trinties koeficientas
	* Pagrindiniai: La Résistance à la glisse sur Sol Céramique avec lubrifiant détergent NaLS (Laurilsulfatas)		Kulno šlydimas į priekį ≥ 0,31 Pėdos priekio šlydimas atgal ≥ 0,36
Atsparumas šlydimui ("Pagal normas) ant keramiinių grindų	* Papildomi: La Résistance à la glisse ant keramiinių grindų su glicerino tepalu		Kulno šlydimas į priekį ≥ 0,19 Pėdos priekio šlydimas atgal ≥ 0,22

Tačiau kai kuriais atvejais gali būti numatyti papildomi reikalavimai.

Norėdami sužinoti saugumo lygį, kurį jums užtikrina ši avalynė, žūrėkite žemiau pateiktą lentelę:

HIBRIDINIS							
	Papildomi ypatingi reikalavimai	Apribojimai	Simboliai	Klasės I	Klasės II	Aulas	Liejinys
	Pagal normas EN ISO 20345 in EN ISO 20347						
Visa avalynė	Atsparumas prakurdymui P tipo metalinis įdėklas PL tipo ne metalinis įdėklas PS ne metalinis įdėklas	(>1100 N) (>1100 N) (>950 N)	P PL PS	X	X	X	X
	Dalimis avalynės laidumas elektros srovei	(≤ 100 kΩ)	C	X	X	X	X
	Antistatinė avalynė	(≤ 100 kΩ ir ≤ 1000 MΩ)	A	X	X	X	X
	Pado izoliacija nuo karščio	(dėl temperatūra 150°C, tai vidinio vidpadžio viršutinės dalies paviršiaus temperatūros padidėjimas po 30 minučių neviršys 22°C)	HI	X	X	X	X
	Pado izoliacija nuo šalčio	(Vidinio vidpadžio viršutinės dalies paviršiaus temperatūros sumažėjimas neviršys 10°C)	CI	X	X	X	X
	Kulno srities energijos sugėrimas	(≥ 20 J)	E	X	X	X	X
	Avalynės gaminio hidroizoliacija	(Jokio vgnđens prasiskverbimo po 80 ± 5 min. arba po 100 deklų įgily)	WR	X	-	-	-
	Pirštų apsauga (tik EN ISO 20345)	(p100±2J) ≥ 40 mm (41/42 ES dydžio)	M	X	X	X	X
	Čiurnų apsauga	(Vid. ≤10 kN ir nė viena reikšmė < 15 kN)	AN	X	X	X	X
	Avalynės atsparumas pjūvimui (tik EN ISO 20345) (išskyrus A modelį)	≥ 2,5 (pirštų zona) (apsauginės srities aukštis ≥ 30 mm) + ryškūs uždengimo perėjimas ≥ 10 mm)	CR	X	X	X	X
	Apsaugos nuo akmenų atsparumas dilimui	Medžiagoje neturi būti jokių skylių po 8 000 ciklų	SC	X	-	-	-
	Atsparumas šlydimui	Ant keramiinių grindų su glicerinu	SR	X	-	X	X
	Vandens skvarba ir sugertis	po 60 min. (≤ 0,2 g) ir (≤ 30 %)	WPA	X	-	-	-
	Atsparumas kaitinimui (tiesioginio saulėjo metu)	(300 °C per 60±1 s)	HRO	X	X	X	X
	Atsparumas mazutui	(apimties padidėjimas ≤ 12%)	FO	X	X	X	X
Aikšnimais : X = Takomas / - = Netakomas							

DE		ART DES SCHUHWERKS →		SICHERHEIT		ARBEIT	
		Schuhwerk-kategorie:		SB oder S1 → S5 oder SBH		OB oder O1 → O5 oder OBH	
		Kennzeichnungs-normen:		EN ISO 20345 :2022 PL : Nagel Ø 4,5 mm / PS : Ø 3 mm		EN ISO 20347 :2022 PL : Nagel Ø 4,5 mm / PS : Ø 3 mm	
Die Kennzeichnungen auf diesem Produkt (siehe unten stehende Kennzeichnungen) garantieren:							
Kennzeichnungsanforderungen (* Entsprechend der Kennzeichnungs-normen)		Vorhandensein einer Schutzkappe, die Schutz vor Stößen von 200 ±4J*(und vor dem Quetschungsrisiko bei einer maximalen Last von 1500 ±0,1 daN**) bietet.				Keine Schutzkappe auf den Arbeitsschuhwerken	
Für die Schuhwerke vom Modell ABCDE und der Klassifizierung I (Leder und andere Materialien), werden bestimmte Kennzeichnungen unter den folgenden Kombi-Symbolen zusammengefasst.		SB= Grundlegende Eigenschaften S1=SB + Geschlossener Fersenbereich + A + E S2 = S1 + WPA S3= S2 + P (metallische Einlage) + Laufsohlen mit Stollen S3L = S2 + PL (nicht-metallische Einlage) + Laufsohle mit Stollen S3S = S2 + PS (nicht-metallische Einlage) + Laufsohle mit Stollen S6 = S2 + Wasserdichtigkeit des gesamten Schuhs S7 = S3 + Wasserdichtigkeit des gesamten Schuhs S7L = S3L + Wasserdichtigkeit des gesamten Schuhs S7S = S3S + Wasserdichtigkeit des gesamten Schuhs				OB= Grundlegende Eigenschaften O1=OB + Geschlossener Fersenbereich + A + E O2 = O1 + WPA O3= O2 + P (metallische Einlage) + Laufsohlen mit Stollen O3L = O2 + PL (nicht metallische Einlage) + Laufsohlen mit Stollen O3S = O2 + PS (nicht metallische Einlage) + Laufsohlen mit Stollen O6 = O2 + Wasserdichtigkeit des gesamten Schuhs O7 = O3 + Wasserdichtigkeit des gesamten Schuhs O7L = O3L + Wasserdichtigkeit des gesamten Schuhs O7S = O3S + Wasserdichtigkeit des gesamten Schuhs	
Für die Schuhwerke vom Modell ABCDE und der Klassifizierung II (Vulkanisierter Gummi oder andere gegossene Polymere), werden bestimmte Kennzeichnungen unter den folgenden Kombi-Symbolen zusammengefasst :		SB= Grundlegende Eigenschaften S4= SB + Geschlossener Fersenbereich + A + E S5= S4 + P (metallische Einlage) + Laufsohle mit Stollen S5L = S4 + PL (nicht metallische Einlage) + Laufsohle mit Stollen S5S = S4 + PS (nicht metallischer Einsatz) + Laufsohle mit Stollen				OB= Grundlegende Eigenschaften O4= OB + Geschlossener Fersenbereich + A + E O5= O4 + P (metallische Einlage) + Laufsohlen mit Stollen O5L = O4 + PL (nicht metallische Einlage) + Laufsohlen mit Stollen O5S = O4 + PS (nicht metallische Einlage) + Laufsohlen mit Stollen	
Für hybrides Schuhwerk lautet das Kennzeichnungssymbol :		SBH = Schuhwerk der Klasse II mit einem anderen Material, welches das obere erweitert. Geformt = Fußball aus vulkanisiertem Gummi oder vollständig geformtem Polymer, das um die Zehenkappe herum geformt ist und oft einschließlich der Laufsohle, die ungefüllt sein kann und normalerweise keine Innensohle enthält. Befestigt = Fußball aus vulkanisiertem Gummi oder Polymer, das separat hergestellt wird und dann um eine herkömmliche Futter- und Einlegesohlenkonstruktion herum gebaut wird und oft eine separat angebrachte Laufsohle hat.				OBH = Schuhwerk der Klasse II mit einem anderen Material, welches das obere erweitert. Geformt = Fußball aus vulkanisiertem Gummi oder vollständig geformtem Polymer, das um die Zehenkappe herum geformt ist und oft einschließlich der Laufsohle, die ungefüllt sein kann und normalerweise keine Innensohle enthält. Befestigt = Fußball aus vulkanisiertem Gummi oder Polymer, das separat hergestellt wird und dann um eine herkömmliche Futter- und Einlegesohlenkonstruktion herum gebaut wird und oft eine separat angebrachte Laufsohle hat.	
Rutschfestigkeit (* Entsprechend der Kennzeichnungs-norme) auf Keramikboden	Anforderungen		Abrieckoeffizient		Symbole		
	* Allgemein: Rutschfestigkeit auf Keramikboden mit Reinigungsmittel-Gleitmittel Nals (Laurylsulfat)		Vorwärts Fersen-schlupf ≥0,31 Rutschen des Vorderteils nach hinten: ≥0,36		Keine		
	* Zusätzlich: Rutschfestigkeit auf Keramikboden mit Glycerin-Gleitmittel		Vorwärts Fersen-schlupf ≥0,19 Rutschen des Vorderteils nach hinten: ≥0,22		SR		

Für bestimmte Anwendungen allerdings können zusätzliche Anforderungen verlangt sein.

Aus der folgenden Tabelle können Sie den Schutzgrad der Sicherheitsschuhwerke ablesen :

Besondere Zusatzanforderungen		Höchstwerte	Symbole	Klasse I	Klasse II	Befestigt	Geformt
Gemäß den Normen EN ISO 20345 und EN ISO 20347							
Ganzer Schuh	Perforationswiderstand: Metallische Einlage Typ P Nicht metallische Einlage Typ PL Nicht metallische Einlage Typ PS	(>1100 N) (>1100 N) (>950 N)	P PL PS	X	X	X	X
	Teilweise leitendes Schuhwerk Antistatisches Schuhwerk	(≤ 100 kΩ) (> 100 kΩ et ≤ 1000 MΩ)	C A	X X	X X	X X	X X
	Wärmeisolierung des Sohlenkomplexes (Bei 150°C, der Temperaturanstieg an der Sohlenoberseite darf einen Wert von 22°C nach 30 Min. nicht übersteigen)		HI	X	X	X	X
	Isolierung der Sohle gegen Kälte (Die Temperaturabnahme an der Sohlenoberseite darf einen Wert von 10°C nicht übersteigen.)		CI	X	X	X	X
	Energieabsorptions-Kapazität der Ferse (≥ 20 J)		E	X	X	X	X
	Wasserdichtigkeit des Schuhwerks Kein Eindringen von Wasser nach 100 Wannenlängen oder nach 80 ± 5 Minuten bei dynamischem Test		WR	X	-	-	-
	Schutz des Mittelfußknochens (nur für EN ISO 20345) (≥ 100±2J) ≥ 40 mm (EU Größe 41/42)		M	X	X	X	X
	Schutz des Knöchels (Durchschn. < 10 kN und Einzelwert < 15 kN)		AN	X	X	X	X
	Beständigkeit gegen Schnitte des Schuhwerks (nur für EN ISO 20345) – (außer Modell A)		CR	X	X	X	X
	Abriebfestigkeit der Schutzkappe Die Schutzkappe darf keine Löcher aufweisen nach 8 000 Zyklen keine Löcher aufweisen		SC	X	-	-	-
Schaft	Rutschfestigkeit Auf Keramikböden mit Glycerin nach 60 Minuten (< 0,2 g) und (≤ 30 %)		SR	X	-	X	X
Laufsohle	Wasser Penetration und Absorption Beständigkeit gegen Hitze (dreker 300°C während 60s)		WPA HRO	X X	- X	- X	- X
	Beständigkeit gegen Heizöl Leitergriff (Stollenausführung)		FO LG	X X	X X	X X	X X
	Legende: « X » = Zutreffend / « - » = Nicht zutreffend						

CS				
TYP OBUVI ➔		BEZPEČNOSTNÍ		PRACOVNÍ
Kategorie obuvi :		SB nebo S1 ➔ S5 nebo SBH		OB nebo O1 ➔ O5 nebo OBH
Referenční normy :		EN ISO 20345 :2022 PL: špička Ø 4,5 mm / PS : Ø 3 mm		EN ISO 20347 :2022 PL: špička Ø 4,5 mm / PS : Ø 3 mm
Značení na tomto výrobku (viz značení výše) zajišťují:				
Požadavky na označení (*podle referenčních norem)		Přitomnost kovové špičky chránící prsty na nohu a nabízející ochranu proti nárazům ekvivalentním 200 J a/1") a rozlu rozdrcení při záložě maximálně 1500 J a/1")		Na pracovní obuvi není žádná ochranná špička
Pro modely obuvi ABCDE s klasifikací I (kůže a jiné materiály) jsou určita značení seskupena pod následujícími kombinovanými symboly :	SB = Základní vlastnosti S1 = SB + uzavřená oblast paty + A + E S2 = S1 + WPA S3 = S2 + P (kovová vložka) + podešve s výstupky S3L = S2 + PL (nekovová vložka) + podešve s výstupky S3S = S2 + PS (nekovová vložka) + podešve s výstupky S5 = S2 + Odolnost proti vodě celé obuvi S7 = S3 + Odolnost proti vodě celé obuvi S7L = S3L + Odolnost proti vodě celé obuvi S7S = S3S + Odolnost proti vodě celé obuvi		OB = Základní vlastnosti O1 = OB + uzavřená oblast paty + A + E O2 = O1 + WPA O3 = O2 + P (kovová vložka) + podešve s výstupky O3L = O2 + PL (nekovová vložka) + podešve s výstupky O3S = O2 + PS (nekovová vložka) + podešve s výstupky O5 = O2 + Odolnost proti vodě celé obuvi O7 = O3 + Odolnost proti vodě celé obuvi O7L = O3L + Odolnost proti vodě celé obuvi O7S = O3S + Odolnost proti vodě celé obuvi	
	SB = Základní vlastnosti S4 = SB + uzavřená oblast paty + A + E S5 = S4 + P (nekovová vložka) + podešve s výstupky S5L = S4 + PL (nekovová vložka) + podešve s výstupky S5S = S4 + PS (nekovová vložka) + podešve s výstupky		OB = Základní vlastnosti O4 = OB + uzavřená oblast paty + A + E O5 = O4 + P (nekovová vložka) + podešve s výstupky O5L = O4 + PL (nekovová vložka) + podešve s výstupky O5S = O4 + PS (nekovová vložka) + podešve s výstupky	
Pro modely obuvi ABCDE s klasifikací II (všecké vulkanizované pryže nebo lité polymery) jsou určita značení seskupena pod následujícími kombinovanými symboly :				
Pro hybridní obuv se používá následující značení:		SBH = obuv třídy II obsahující jiný materiál, který rozšiřuje svršek. Lisovaná: část kolem chodidla z vulkanizované pryže nebo jakéhokoli lisovaného polymeru, integrovaně tvarovaná kolem špičky a která často zahrnuje podešev, která může být bez podšívky a obecně neobsahuje napínací stětku. Montovaná: část kolem chodidla z vulkanizované pryže nebo jakéhokoli lisovaného polymeru, vyrobená samostatně a poté postavená kolem konvenčně montované podšívky/napínací stětky a často s podešví připojenou samostatně.		
OBH = obuv třídy II obsahující jiný materiál, který rozšiřuje svršek. Lisovaná: část kolem chodidla z vulkanizované pryže nebo jakéhokoli lisovaného polymeru, integrovaně tvarovaná kolem špičky a která často zahrnuje podešev, která může být bez podšívky a obecně neobsahuje napínací stětku. Montovaná: část kolem chodidla z vulkanizované pryže nebo jakéhokoli lisovaného polymeru, vyrobená samostatně a poté postavená kolem konvenčně montované podšívky/napínací stětky a často s podešví připojenou samostatně.				
Odolnost proti skluзу (*podle referenčních norem) na keramických podlahách	Požadavky		Koeficient tření	Symbol
	*Základní: Odolnost proti skluзу na keramických podlahách s detergentem a lubrikantem NaLS (Lauryl Sulfate)		Skazu paty dopředu ≥ 0,31 Skazu přední části chodidla dozadu ≥ 0,36	Žádný
	*Doplňkové: Odolnost proti skluзу na keramických podlahách s glycerinovým lubrikantem		Skazu paty dopředu ≥ 0,19 Skazu přední části chodidla dozadu ≥ 0,22	SR

U některých aplikací mohou být zajištěny i další požadavky.

Stupeň ochrany, kterou vám poskytuje tato obuv, naleznete v následující tabulce:

	Další zvláštní požadavky	Meze	Symboly	třidy I	třidy II	HYBRIDE	
						Montovaná	Lisovaná
Celá obuv	Podle norem EN ISO 20345 a EN ISO 20347						
	Odolnost proti perforaci: Kovová vložka typu P Nekovová vložka typu PL Nekovová vložka typu PS	(>1100 N) (>1100 N) (>950 N)	P PL PS	X	X	X	X
	Částečně vodivá obuv	(≤ 100 kΩ)	C	X	X	X	X
	Antistatická obuv	(> 100 kΩ a ≤ 1000 MΩ)	A	X	X	X	X
	Teplná izolace podešve proti teple	(Při teplotě 150 °C nesmí přístřešek teploty na svrchní ploše vnitřní podešve po uplynutí 30 minut překročit 22°C.)	HI	X	X	X	X
	Izolace podešve proti chladu	(Úbytek teploty na svrchní ploše vnitřní podešve nesmí překročit 10 °C.)	CI	X	X	X	X
	Schopnost absorpce energie paty	(≥ 20 J)	E	X	X	X	X
	Vodotěsná obuv	Žádné pronikání vody po 100 délkách nádrže nebo po 80 ± 5 minutách při dynamické zkoušce	WR	X	-	-	-
	Ochrana nártu (pouze pro EN ISO 20345)	(≥ 100 ± 2 J) ≥ 40 mm (velikost EU 41/42)	M	X	X	X	X
	Ochrana kotníků	(Prům < 10 kN a žádná z hodnot < 15 kN)	AN	X	X	X	X
	Odolnost obuvi proti prořezu svršku (pouze pro EN ISO 20345) - (kromě modelu A)	≥ 2,5 (index) (výška ochranné zóny : 30 mm) + výztuž špičky ≥ 10 mm)	CR	X	X	X	X
	Odolnost ochrany proti kamenům proti oděru	Materiál by po 8000 cyklech neměl vykazovat žádné díry	SC	X	-	-	-
Svršek obuvi	Odolnost proti skluзу	Na keramických podlahách s glycerinem	SR	X	-	X	X
	Penetrace a absorpce vody	po 60 min. (≤ 0,2 g) a (≤ 30 %) (300 °C po dobu 60 ± 1 s)	WPA	X	-	-	-
	Odolnost proti teple / přímý kontakt	HRO	X	X	X	X	X
	Odolnost proti topným olejům	(zvětšení objemu ≤ 12%)	FO	X	X	X	X
Podešev	Účopový systém pro žebřík (design přičtylek)		LG	X	X	X	X

Legenda: « X » = Přislušné / « - » = Nepřislušné

FI			
JALKINEN TYYPPI →		TURVJALKINEET	TYÖJALKINEET
Jalkineiluokat:		SB tai S1 → S5 tai SBH	OB tai O1→ O5 tai OBH
Viitenormit:		EN ISO 20345 :2022 PL: nautla Ø 4,5 mm / PS: Ø 3 mm	EN ISO 20347 :2022 PL : nautla Ø 4,5 mm / PS : Ø 3 mm
Tuotteen merkinnät (ks. yllä) takaavat:			
Merkinnät koskevat vaatimuks ^{et} (*Vitestandardien mukaan)		Varavastuu, jonka iskurkestävyys on 200 ±4 J (*) ja puristuskestävyys 1 500 ±0,1 daN (*) enimmäiskäytössä	
Luokan I ABCDE-jalkineiden (nahka ja muut materiaalit) määrätty merkinnät on ryhmitelty seuraavien yhteissymbolien alle:	SB = perusominaisuudet S1 = SB + Suljettu kantapään alue + A + E S2 = S1 + WPA S3 = S2 + P (metallinen lisäosa) + tukeva ulkopohja S3L = S2 + PL (ei-metallinen lisäosa) + tukeva ulkopohja S3S = S2 + PS (ei-metallinen lisäosa) + tukeva ulkopohja S5 = S2 + koko jalkineen vedenkestävyys S7 = S3 + koko jalkineen vedenkestävyys S7L = S3L + koko jalkineen vedenkestävyys S7S = S3S + koko jalkineen vedenkestävyys		OB = perusominaisuudet O1 = OB + Suljettu kantapään alue + A + E O2 = O1 + WPA O3L = O2 + P (metallinen lisäosa) + tukeva ulkopohja O3L = O2 + PL (ei-metallinen lisäosa) + tukeva ulkopohja O3S = O2 + PS (ei-metallinen lisäosa) + tukeva ulkopohja O5 = O2 + koko jalkineen vedenkestävyys O7 = O3 + koko jalkineen vedenkestävyys O7L = O3L + koko jalkineen vedenkestävyys O7S = O3S + koko jalkineen vedenkestävyys
	SB = perusominaisuudet S4 = SB + Suljettu kantapään alue + A + E S5 = S4 + P (metallinen lisäosa) + tukeva ulkopohja S5L = S4 + PL (ei-metallinen lisäosa) + tukeva ulkopohja S5S = S4 + PS (ei-metallinen lisäosa) + tukeva ulkopohja		OB = perusominaisuudet O4 = OB + Suljettu kantapään alue + A + E O5 = O4 + P (metallinen lisäosa) + tukeva ulkopohja O5L = O4 + PL (ei-metallinen lisäosa) + tukeva ulkopohja O5S = O4 + PS (ei-metallinen lisäosa) + tukeva ulkopohja
Hybrids-jalkineiden merkintätunnus on :		SBH = Luokan II turvajalkineet, joissa on muuta materiaalia, joka laajentaa ylläosa. Muotoiltu = vulkanoitua kumia tai kokonaan muotoiltua polymeriä oleva jalkaterän osa, joka on muotoiltu yhtenäisesti varvasosan ympärille ja usein myös ulkopohja, joka voi olla vuoruton ja jossa ei yleensä ole sisäpohjaa. Asennettu = vulkanoitua kumia tai kokonaan valittua polymeriä oleva jalkaos, joka valmistetaan erikseen ja joka sitten rakennettu perinteisesti keitetyn vuori-/pohjarakenteen ympärille ja usein erikseen kiinnitety ulkopohjan kanssa.	
Vaatimukset		Kitkakerroin	Symbolit
Liukumisest ^o (*Vitenormien mukaan)keramaisilla la lattiolla	* Basic : Liukustamisen kestävyys keramisella lattialla, jossa on pesuaineena voiteluaine Nals (Lauryylisulfaatti).	Eteenpäin Kantapää liuku: ≥0,31 Takaprien etupuolen lipsahdus : ≥0,36	Forward Heel slip : ≥0,31 Backward Forapart slip : ≥0,36
		Eteenpäin Kantapää liuku: ≥ 0,19 Takaprien etupuolen lipsahdus : ≥0,22	Forward Heel slip : ≥ 0,19 Backward Forapart slip : ≥0,22

Joidenkin tuotteiden kohdalla saatatta kuitenkin esiintyä lisävaatimuksia.

Tarkasta kenkien tarjoama suojalla olevasta taulukosta:

	Lisävaatimukset	Raja-arvot	Symbolit	luokka I	luokka II	HYBRIDE	
						Monted	Moulded
Jalkine koottu	Standardien EN ISO 20345 ja EN ISO 20347 mukaisesti.						
	Perforaatiokestävyys : Metallinen insertti tyyppi P Ei-metallinen insertti tyyppi PL Ei-metallinen insertti tyyppi PS	(>1100 N) (>1100 N) (>950 N)	P PL PS	X	X	X	X
	Osittain Sähköä johtavat jalkineet	(≤ 100 kΩ)	C	X	X	X	X
	Antistaattiset jalkineet	(> 100 kΩ ja ≤ 1000 MΩ)	A	X	X	X	X
	Pohjakokonaisuuden lämpöeristys	(150 °C:ssa lämpötila pohjan yläpinnalla ei saa nousta 30 min aikana yli 22 °C:een.)	HI	X	X	X	X
	Pohjakokonaisuuden kylmäeristys	(Lämpötila pohjan yläpinnalla ei saa laskea alle 10°C:n.)	CI	X	X	X	X
	Energianvarmuus kantapään alueella	(≥ 20 J)	E	X	X	X	X
	Vedenkestävät jalkineet	Ei veden tunkeutumista 100 kaukalon pituuden jälkeen tai 80 ± 5 minuutin kuluttua dynaamisessa testissä.	WR	X	-	-	-
	Jakapöydän suojaus (vain EN ISO 20345:lle)	(≥ 100 ±2 J) ≥ 40 mm (EU-koko 41/42)	M	X	X	X	X
	Niikan alueen suojaus	(Avc- 10 kN ja yksittäinen arvo < 15 kN)	AN	X	X	X	X
	Jalkineiden villonkestävyys (vain EN ISO 20345:n osalta) - (lukuun ottamatta mallia A).	≥ 2,5 (kaksovarvas) (suojausalueen korkeus ≥ 30 mm) + varvasuojuksen peittäminen ≥ 10 mm)	CR	X	X	X	X
	Kulutuskestävyys scuff cap	Hankaussuojukseen ei saa kehittyä mitään reikää 8 000 syklin jälkeen	SC	X	-	-	-
Ylläosa	Luistonesto	Keraamisella lattialla glyserinillä	SR	X	-	X	X
	Vedenpitävyys ja imevyys	60 min:n jälkeen (≤ 0,2 g) ja (≤ 30 %)	WPA	X	-	-	-
	Lämmönkestävyys (suora kosketus)	(300 °C, 60 ±1 s)	HRO	X	X	X	X
	Polttoaineen kestävyys	(tälvuuden sisäisy ≤ 12 %)	FO	X	X	X	X
Ulkopohja	Polttoaineen kestävyys						
	Tikapuukahva (kiinnitysrakenne)		LG	X	X	X	X

Selitys: « X » = Sovelletaan

/ « - » = Ei sovelleta

RO			
ÎNCĂLȚĂMINTE DE →		PROECȚIE	LUCRU
Categoriile de încălțăminte:		SB sau S1→ S5 sau SBH	OB sau O1→ O5 sau OBH
Standarde de referință:		EN ISO 20345 :2022 PL: cui Ø 4,5 mm / PS: Ø 3 mm	EN ISO 20347 :2022 PL: cui Ø 4,5 mm / PS: Ø 3 mm
Marcajele aplicate pe acest produs (vezi marcajul de mai sus) garantează:			
Exigențe ale marcajelor (*Conform standardelor de referință)		Prezența unui bombou de protecție pentru degetele de la picioare oferind protecție împotriva șocurilor echivalente cu 200 ±4J(*) și împotriva riscurilor de compresie sub o sarcină maximă de 1.500 ±0,1 daN(*)	Încălțăminte de lucru nu este prevăzută cu bombou de protecție.
Pentru încălțăminte modelele ABCDE din clasa I (piele și alte materiale), anumite marcaje sunt grupate sub următoarele simboluri combinate:	SB= proprietăți fundamentale S1= SB + Zona călcâiului închisă + A + E S2 = S1 + WPA S3= S2 + P (insertie metalică) + talpă exterioră cu relief S3L = S2 + PL (insertie nemetalică) + talpă exterioră cu relief S3S = S2 + PS (insertie nemetalică) + talpă exterioră cu relief S5 = S2 + rezistența la apă a întregului pantof S7 = S3 + rezistența la apă a întregului pantof S7L = S3L + rezistența la apă a întregului pantof S7S = S3S + rezistența la apă a întregului pantof		OB= proprietăți fundamentale O2 = O1 + WPA O1=OB + Zona călcâiului închisă + A+ E O3= O2 + P (insertie metalică) + talpă exterioră cu relief O3L = O2 + PL (insertie nemetalică) + talpă exterioră cu relief O3S = O2 + PS (insertie nemetalică) + talpă exterioră cu relief O5 = O2 + rezistența la apă a întregului pantof O7 = O3 + rezistența la apă a întregului pantof O7L = O3L + rezistența la apă a întregului pantof O7S = O3S + rezistența la apă a întregului pantof
	Pentru încălțăminte modelele ABCDE din clasa II (în întregime din cauciuc vulcanizat sau din polimeri turnați), anumite marcaje sunt grupate sub următoarele simboluri combinate:		OB= proprietăți fundamentale O4= OB + Zona călcâiului închisă + A+ E O5= O4 + P (insertie metalică) + talpă exterioră cu relief SSL = S4 + PL (insertie nemetalică) + talpă exterioră cu relief SSS = S4 + PS (insertie nemetalică) + talpă exterioră cu relief
Pentru încălțăminte de hibridă, simbolul de marcat este:	SBH = Încălțăminte dn clasa II care încorporează și un alt material care se extinde în partea de sus Turnată: secțiune în jurul piciorului, realizată din cauciuc vulcanizat sau din orice alt polimer turnat, turnată în întregime în jurul bomboului și care include desori talpa exterioră, care nu poate fi captușită și care, de regulă, nu include brantul. Montată: secțiune în jurul piciorului, realizată din cauciuc vulcanizat sau din orice polimer turnat, fabricată separat, iar apoi montată în jurul unei căptușelii/unui brant(montat(e) tradițional și desori cu o talpă exterioră fixată separat.		OBH = Încălțăminte dn clasa II care încorporează și un alt material care se extinde în partea de sus Turnată: secțiune în jurul piciorului, realizată din cauciuc vulcanizat sau din orice alt polimer turnat, turnată în întregime în jurul bomboului și care include desori talpa exterioră, care nu poate fi căptușită și care, de regulă, nu include brantul. Montată: secțiune în jurul piciorului, realizată din cauciuc vulcanizat sau din orice polimer turnat, fabricată separat, iar apoi montată în jurul unei căptușelii/unui brant(montat(e) tradițional și desori cu o talpă exterioră fixată separat.
Rezistență la alunecare (*În conformitate cu standardele de referință) pe podea cu plăci ceramice	Cerințe		Coefficient de frecare
	* Elemente de bază: Rezistența la alunecare pe podea cu plăci ceramice cu lubrifiant detergent NaLS (laurissulfat)		Alunecarea înainte a călcâiului ≥ 0,31 Alunecarea înapoi a părții din față a piciorului ≥ 0,36
*Elemente suplimentare: Rezistența la alunecare pe podea cu plăci ceramice cu lubrifiant glicerină			Alunecarea înainte a călcâiului ≥ 0,19 Alunecarea înapoi a părții din față a piciorului ≥ 0,22
			SR

Totuși, pentru anumite aplicații, pot fi prevăzute exigențe suplimentare.

Pentru a cunoaște gradul de protecție pe care v-o oferă această pereche de încălțăminte, raportați-vă la tabelul de mai jos:

	Exigențe suplimentare specifice Conform standardelor EN ISO 20345 și EN ISO 20347	Limite	Simboluri	clasa I	clasa II	HIBRIDĂ	
						Montată	Turnată
Întregul articol de încălțăminte	Rezistență la perforare: Insertie metalică de tip P Insertie nemetalică de tip PL Insertie nemetalică de tip PS	(>1100 N) (>1100 N) (>950 N)	P PL PS	X	X	X	X
	Încălțăminte parțial conductoare	(≤ 100 kΩ)	C	X	X	X	X
	Încălțăminte antistatică	(> 100 kΩ și ≤ 1.000 MΩ)	A	X	X	X	X
	Protecția împotriva căldurii a ansamblului tălpii	(La 150°C, creșterea temperaturii pe suprafața superioară a brantului nu trebuie să depășească 22°C după 30 de minute.)	HI	X	X	X	X
	Protecția împotriva frigului a ansamblului tălpii	(Scăderea temperaturii pe suprafața superioară a brantului nu trebuie să depășească 10°C.)	CI	X	X	X	X
	Capacitatea zonei călcâiului de a absorbi energie	(≥ 20 J)	E	X	X	X	X
	Încălțăminte impermeabilă	Apa nu pătrunde deloc după 100 lungimi de bazin sau după 80 ± 5 minute în cazul testului dinamic	WR	X	-	X	X
	Protecția metatarsului (numai pentru EN ISO 20345)	(≥ 100±2J) ≥ 40 mm (mărire EU 41/42))	M	X	X	-	-
	Protecția maleolelor	(Media ≤ 10 kN și valoare individuală < 15 kN)	AN	X	X	X	X
	Rezistență la tăiere a încălțăminte (numai pentru EN ISO 20345) - (excepând modelul A)	≥ 2,5 (index) (zonă de protecție cu înălțime ≥ 30 mm) + suprapunere bombou ≥ 10 mm)	CR	X	X	X	X
	Rezistența la abraziune a vârfului exterior de uzură	Vârful exterior de uzură nu va dezvolta nicio gaură după 8.000 de cicluri	SC	X	-	X	X
	Rezistența la alunecare	Pe podele ceramice tratate cu glicerină	SR	X	-	-	-
Fața	Penetrarea și absorbția apei	după 60 min (≤ 0,2 g) și (≤ 30%) (300°C ± 60 ±1 s)	WPA	X	-	X	X
Talpa exterioră	Rezistență la căldură (contact direct)	(300°C ± 60 ±1 s)	HRO	X	-	X	X
	Rezistența la păcură	(creșterea volumului ≤ 12%)	FO	X	X	X	X
Prindere antiderapantă (designul cramponelor)			LG	X	X	X	X

Legendă: „X” = Se aplică / „-” = Nu se aplică

SK			
TYP OBUVI →		BEZPEČNOSTNÁ	PRACOVNÁ
Kategoría obuvi:		SB alebo S1 → S5 alebo SBH	OB alebo O1→ O5 alebo OBH
Referenčné normy:		EN ISO 20345 :2022 PL: špička Ø 4,5 mm / PS : Ø 3 mm	EN ISO 20347 :2012 PL: špička Ø 4,5 mm / PS : Ø 3 mm
Označenia uvedené na tomto výrobku (pozri vyššie uvedené označenie) označujú:			
Požadované označenia (*V sůlade s referenčními normami)		Přitomnost ochranné špičky, která ponúka ochranu voči nárazom rovnajúcim sa: až 200 ±4J(*) a voči rizikám pomliačdenia spôsobeným maximálnou záťažou 1500 ±0,1 daN(*)	Žiadna ochranná špička na pracovnej obuvi
Pri modeloch obuvi ABCDE triedy I (koža a iné materiály) sú niektoré označenia zoskupené do nasledujúcich kombinovaných symbolov:	SB = Základné vlastnosti S1 = SB + uzavretá oblasť päty + A + E S2 = S1 + WPA S3 = S2 + P (kovová vložka) + podrážka s hrotmi S3S = S2 + PS (nekovová vložka) + podrážka s hrotmi S5 = S2 + Odolnosť proti vode celej obuvi S7 = S3 + Odolnosť proti vode celej obuvi S7L = S3L + Odolnosť proti vode celej obuvi S7S = S3S + Odolnosť proti vode celej obuvi		OB = Základné vlastnosti O1 = OB + uzavretá oblasť päty + A + E O2 = O1 + WPA O3L = O2 + P (kovová vložka) + podrážka s hrotmi O3S = O2 + PS (nekovová vložka) + podrážka s hrotmi O5 = O2 + Odolnosť proti vode celej obuvi O7 = O3 + Odolnosť proti vode celej obuvi O7L = O

LV		DROŠĪBAS APAVI		DARBA APAVI	
Apavi →		SB vai S1 → S5 vai SBH		O8 vai O1 → O5 vai O8H	
Apavu kategorijas :		EN ISO 20345 :2022		EN ISO 20347 :2022	
Standarti :		PL : nagla Ø 4,5 mm / PS : Ø 3 mm		PL : nagla Ø 4,5 mm / PS : Ø 3 mm	
Marķējumi uz šī izstrādājuma garantē (skatīt marķējumu uz izstrādājuma) :					
Marķējumiem izvirzītas prasības ("Atbilstoši pieņemtajiem standartiem")		Kāju pirkstu aizsardzības uzgali esamību, kas nodrošina aizsardzību pret triecieniem, kuri vienādi ar 200 ±4J(°), un pret deformācijas risku zem maksimālās slodzes 1500 ±0,1 daN°).		Bez aizsardzības purngals par darba apavu	
I klasifikācijas modeļu ABCDE apaviem (āda un citi materiāli) daži marķējumi apvienoti šādos kombinētos simbolos :		SB = Pamatpalīdzības S1 = SB + Slīgta kapes zona + A + E S2 = S1 + WPA S3 = S2 + P (metāla ieliktnis) + zoles ar radzēm S3L = S2 + PL (nemetāla ieliktnis) + zoles ar radzēm S3S = S2 + PS (nemetāla ieliktnis) + zoles ar radzēm S6 = S2 + visu apavu ūdensizturība S7 = S3 + visu apavu ūdensizturība S7L = S3L + visu apavu ūdensizturība S7S = S3S + visu apavu ūdensizturība		O8 = Pamatpalīdzības O1 = O8 + Slīgta kapes zona + A+ E O2 = O1 + WPA O3 = O2 + P (metāla ieliktnis) + zoles ar radzēm O3L = O2 + PL (nemetāla ieliktnis) + zoles ar radzēm O3S = O2 + PS (nemetāla ieliktnis) + zoles ar radzēm O6 = O2 + visu apavu ūdensizturība O7 = O3 + visu apavu ūdensizturība O7L = O3L + visu apavu ūdensizturība O7S = O3S + visu apavu ūdensizturība	
II klasifikācijas modeļu ABCDE apaviem (jebkura piekļāvīga, vulkanizēta gumija vai jebkuru polimērs) daži marķējumi apvienoti šādos kombinētos simbolos :		SB = Pamatpalīdzības S4 = SB + Slīgta kapes zona + A + E S5 = S4 + P (metāla ieliktnis) + zoles ar radzēm S5L = S4 + PL (nemetāla ieliktnis) + zoles ar radzēm S5S = S4 + PS (nemetāla ieliktnis) + zoles ar radzēm		O8 = Pamatpalīdzības O4 = O8 + Slīgta kapes zona + A+ E O5 = O4 + P (metāla ieliktnis) + zoles ar radzēm O5L = O4 + PL (nemetāla ieliktnis) + zoles ar radzēm O5S = O4 + PS (nemetāla ieliktnis) + zoles ar radzēm	
Attiecībā uz hibrīdveida drošības apaviem (kanādiešu stila zābak) marķējuma simbols ir:		SBH = II klases apavi ar papildus iestrādātu materiālu, kurš pagarina stulmu. Veidotā = vulkanizēta gumija vai visa formēta polimēru pēdas daļa, kas ir integrēta ap purngalu un bieži iekļauj arī ārējo zoli, kas var būt bez odes un parasti tajā nav iestrādāta iekšzole. Montēti = vulkanizēta gumija vai visa formēta polimēra pēdas daļa, kas tiek ražota atsevišķi un pēc tam veidota ar tradicionāli izstrūtu odes/iekšzoles konstrukciju un bieži vien ar atsevišķi piesprīnātu ārējo zoli.		O8H = II klases apavi ar papildus iestrādātu materiālu, kurš pagarina stulmu. Veidotā = vulkanizēta gumija vai visa formēta polimēru pēdas daļa, kas ir integrēta ap purngalu un bieži iekļauj arī ārējo zoli, kas var būt bez odes un parasti tajā nav iestrādāta iekšzole. Montēti = vulkanizēta gumija vai visa formēta polimēra pēdas daļa, kas tiek ražota atsevišķi un pēc tam veidota ar tradicionāli izstrūtu odes/iekšzoles konstrukciju un bieži vien ar atsevišķi piesprīnātu ārējo zoli.	
Pretestības slīdēšanai ("Atbilstoši pieņemtajiem standartiem")		Prasības		Berzes koeficients	
		* Pamata : Izturība pret slīdēšanu uz keramikas grīdas ar ūdeni un mazgāšanas līdzekļa smērvielu Nals (laurlaiffats)		Papēža slīdēšana uz priekšu ≥0.31 Priekšējās daļas atpakaļslīdēšana : ≥0.36	
		* Papildus : Izturība pret slīdēšanu uz keramikas grīdas ar glicerīna smērvielu		Papēža slīdēšana uz priekšu: ≥0.19 Priekšējās daļas slīdēšana atpakaļ: ≥0.22	
				Simboli	
				Nav	
				SR	

Tomēr dažiem pielietojumiem var noteikt papildu prasības.

Lai noteiktu aizsardzības pakāpi, kuru nodrošina šīs apavu pāris, skatīt tālāk doto tabulu :

		HIBRĪDS					
	Izpašas papildu prasības, Saskaņā ar standartiem EN ISO 20345 un EN ISO 20347	Lerobežojumi	Simboli	Klasifikācija I	Klasifikācija II	Kāpiens	Padeve
Apavi pilnībā	Perforācijas iespēšanās pretestība: Metāla ieliktna tips P Nometāla ieliktna tips PL Nometāla ieliktna tips PS	(>1100 N) (>1100 N) (>950 N)	P PL PS	X	X	X	X
	Dalījē elektrovarošā apavi	(≤ 100 kΩ)	C	X	X	X	X
	Antistatiskie apavi	(> 100 kΩ un ≤ 1000 MΩ)	A	X	X	X	X
	Zoles kompleksa izolācija pret karstumu	(Ja temperatūra ir 150°C, tad 30 minūšu laikā temperatūra uz iekšzoles augšējās virsmas nevajadzētu paaugstināties vairāk kā par 22°C.)	HI	X	X	X	X
	Zoles kompleksa izolācija pret aukstumu	(Temperatūra uz iekšzoles augšējās virsmas nevajadzētu samazināties vairāk kā par 10°C.)	CI	X	X	X	X
	Aizmugures daļas enerģijas absorbcijas spēja	(≥ 20 J)	E	X	X	X	X
	Ūdennecaurdaidīgi apavi	Nav ūdens iekļūšanas pēc 100 tvertnes garumam vai pēc 80 ± 5 minūtēm dinamiskā testa gadījumā	WR	X	-	-	-
	Pēdas aizsardzība (tikai standartam EN ISO 20345)	(≥ 100±2J) ≥ 40 mm (ES 41/42 izmēram)	M	X	X	X	X
	Potīšu aizsardzība	(Av < 10 kN un viena vērtība < 15 kN)	AN	X	X	X	X
	Apavu iegriezumpretestība (tikai standartam EN ISO 20345) - (izņemot modeli A)	≥ 2,5 (indekss) (aizsardzības zonas augstums ≥ 30 mm) + purngala pārkļāšanās par ≥ 10 mm)	CR	X	X	X	X
	Purngalu aizsargu berzes izturība	Purngalu aizsargos nedrīkst veidoties caurums pēc 8 000 ciklēm	SC	X	-	-	-
	Slīdēšanas izturība	Uz keramikas grīdas ar glicerīnu	SR	X	-	X	X
	Stulms	Ūdens iesūkšanās un absorbcija pēc 60 minūtēm (≤ 0.2 g) un (≤ 30 %)	WPA	X	-	-	-
Zole	Karstumizturība (tiešā kontaktā)	(300°C 60s 1s laikā)	HRO	X	X	X	X
	Pretestība mazutam	(apioma pieaugums ≤ 12%)	FO	X	X	X	X
	Kāpņu sakre (skrūves dizains)		LG	X	X	X	X
Lēģenda: « X » = pielietojams / « - » = nav pielietojams							

ZH				
EN ISO 标记类别		分类	性能组合	GB 强制标识
以下足鞋保护功能可提供相当于200±4J的冲击防护，以及在1500±0.1 daN最大载荷下的静态压力风险				GB可选属性性能标识
以下防穿刺功能中, PL 代表 Ø 4.5 mm 穿制钉 / PS 代表 Ø 3 mm 穿制钉				
SB		I或II	足跟保护（基本性能）	SB
S1		I	SB+A+E+封闭的后跟区域	SB+A
S2		I	S1,加上鞋帮防水性能	SB+A
S3		I	S2,加上金属防穿刺底板和防滑外底	SB+P+A
S3L		I	S2,加上PL(非金属防穿刺底板)和防滑外底	SB+P+A
S3S		I	S2,加上PS(非金属防穿刺底板)和防滑外底	SB+P+A
S4		II	SB+A+E+封闭的后跟区域	SB+A
S5		II	S4,加上金属防穿刺底板和防滑外底	SB+P+A
S5L		II	S4,加上PL(非金属防穿刺底板)和防滑外底	SB+P+A
S5S		II	S4,加上PS(非金属防穿刺底板)和防滑外底	SB+P+A
S6		I	S2,加上全鞋防水	SB+A
S7		I	S3,加上全鞋防水	SB+P+A
S7L		I	S3L,加上全鞋防水	SB+P+A
S7S		I	S3S,加上全鞋防水	SB+P+A
SBH		—	混合鞋，II类鞋的鞋底上有其他帮面材料	—
OB		—	职业鞋，不含足跟保护功能	—
防滑性 (测试均在普通的 陶瓷地面测试)	测试要求		摩擦系数	标识
	基础测试 在瓷砖地面上用十二烷基硫酸盐（ NaLS）液体进行防滑系数测试。		静摩擦系数≥0,31 前摩擦系数≥0,36	无
	可湿测试 在瓷砖地面上用甘油润滑剂进行防滑系数测试。		静摩擦系数≥0,19 前摩擦系数≥0,22	SR

对于一些特殊应用，可能需要更多的附加要求。
关于这类安全鞋的保护功能，请参阅以下表格：

		特殊附加要求 符合以下标准: EN ISO 20345: 2022 或GB21148-2020	性能参数	标识	I类	II类	混合鞋	
							底鞋部分	注重部分
鞋帮	防穿刺性能		(Ø4.5mm穿制钉测试到1100N,试样不得穿透或发生层间分离)	P	X		X	X
	金属防穿刺鞋		(Ø4.5mm穿制钉测试到1100N,试样不得穿透或发生层间分离)	PL	X		X	X
	类II型 非金属防穿刺鞋		(Ø3mm穿制钉穿透试样底部,穿透时最大的力不能小于950N,四次测试平均值不能小于110 (N))	PS		X		
	类I型 非金属防穿刺鞋					X		
	部分导电鞋类性能		(≤ 100 kΩ)	C	X	X	X	X
	防静电鞋性能		(≥ 100 kΩ and ≤1000 kΩ)	A	X	X	X	X
	防静电性能		(参照GB21148-2020)	EH(仅用于GB)	X	X		
	鞋底面的耐热或抗热性能		(在150°C环境中，放置30分钟后鞋垫上表面的温度升高不得超过22°C)	HI	X	X	X	X
	鞋底面的耐磨或抗磨性能		(鞋垫上表面的温度下降不得超过10°C)	CI	X	X	X	X
	鞋后跟的能量吸收功能		(≥ 20 J)	E	X	X	X	X
背面	全鞋防水性能		(如果进行动态试验，鞋在100槽长度的水槽或行走80±5分钟后，不得有任何渗水现象)	WR	X	-	-	-
	防滑保护性能		(≥ 100±2J) ≥ 40 mm (欧洲41码测试要求)	M	X	X	X	X
鞋底	踝关节保护性能		(平均值< 10kN 并 单次测试最大值 < 15 kN)	AN	X	X	X	X
	全鞋防切割性能(A类除外)		(防割指数> 2.5+防护区域高度≥30mm+与包头重叠部分≥ 10 mm)	CR	X	X	X	X
	防盘鞋头的耐磨性能		(8000次循环后，防盘鞋头部分不得出现任何孔洞)	SC	X	-	-	-
	防滑性能		(用甘油在陶瓷地板上测试防护系数)	SR	X	X	X	X
外底	抗渗水和吸水性能		(60分钟后透水量≤0.2g，吸水率<30%)	WPA(GB为WRU)	X	-	-	-
	耐热接触性能		(300°C 持续接触 60±1s)	HRO	X	X	X	X
	耐油性		(体积增大≤ 12%)	FO	X	X	X	X
			耐磨性能(鞋底区域)	LG	X	X	X	X
插图说明 «X» = 适用 / «-» = 不适用								

AYAKKABI TİPİ →		KORUYUCU		IS	
Ayakkabı kategorileri :		SB veya S1 → S5 veya SBH		OB veya O1 → O5 veya OBH	
Referans standartlar :		EN ISO 20345 :2022 PL : çivi Ø 4,5 mm / PS : Ø 3 mm		EN ISO 20347 :2022 PL : çivi Ø 4,5 mm / PS : Ø 3 mm	
Bu ürün üzerinde yer alan işaretler garanti etmemektedir ki (aşağıdaki işarete bakınız) :					
İşaretlerin gereksinimleri ("Referans standartlara uygun olarak)		Parmak koruma ucunun varlığı 200 ±4J(°)ye eşit sarsıntılara ve maksimum 1500 ± 0,1 daN (°) yük altında sıkımsaya karşı koruma sağlar.		İş ayakkabılarında koruyucu uç bulunmamaktadır.	
Sınıf I'nı ABCDE ayakkabı modelleri I için (deri ve diğer matzemeler), bazı işaretler aşağıda birleştirilen semboller altında tekrar gruplandırılmıştır :		SB = Temel özellikler S1 = SB + Kapalı topuk bölgesi + A + E S2 = S1 + WPA S3 = S2 + P (metal ek parça) + krampon dış taban S3L = S2 + PL (metal olmayan ek parça) + krampon dış taban S3S = S2 + PS (metal olmayan ek parça) + krampon dış taban S6 = S2 + tüm ayakkabıda suya dayanıklılık S7 = S3 + tüm ayakkabıda suya dayanıklılık S7L = S3L + tüm ayakkabıda suya dayanıklılık S7S = S3S + tüm ayakkabıda suya dayanıklılık		OB = Temel özellikler O1 = OB + Kapalı topuk bölgesi + A + E O2 = O1 + WPA O3 = O2 + P (metal ek parça) + krampon dış taban O3L = O2 + PL (metal olmayan ek parça) + krampon dış taban O3S = O2 + PS (metal olmayan ek parça) + krampon dış taban O6 = O2 + tüm ayakkabıda suya dayanıklılık O7 = O3 + tüm ayakkabıda suya dayanıklılık O7L = O3L + tüm ayakkabıda suya dayanıklılık O7S = O3S + tüm ayakkabıda suya dayanıklılık	
Sınıf II'ni ABCDE ayakkabı modelleri için (tamamen kauçuk vulkanize veya tamamen polimer-kalıp), bazı işaretler aşağıda birleştirilen sembollerin altında tekrar gruplandırılmıştır :		SB = Temel özellikler S4 = SB + Kapalı topuk bölgesi + A + E S5 = S4 + P (metal ek parça) + krampon dış taban SSL = S4 + PL (metal olmayan ek parça) + krampon dış taban SSS = S4 + PS (metal olmayan ek parça) + krampon dış taban		OB = Temel özellikler O4 = OB + Kapalı topuk bölgesi + A + E O5 = O4 + P (metal ek parça) + krampon dış taban OSL = O4 + PL (metal olmayan ek parça) + krampon dış taban OSS = O4 + PS (metal olmayan ek parça) + krampon dış taban	
Hibrid ayakkabılar için (Kanada tipi botlar), işaret sembolleri:		SBH = Üst kısmı uzatan başka bir materyal içeren Sınıf II ayakkabılar Kalıplı = Burun kısmı çevresine entegre olarak kalıplanan ve genellikle dış tabanı da içeren vulkanize kauçuk ya da tüm kalıplı polimerik ayak kısmı, astarlanabilir ve genelde bir iç taban içermeyiz. Kalıplı = vulkanize kauçuk ya da tüm kalıplı polimerik ayak kısmı aynı olarak üretilir ve ardından geleneksel uzun ömürlü bir astarlı taban çevresine yerleştirilir ve genellikle aynı bir dış taban takılır.		OBH = Üst kısmı uzatan başka bir materyal içeren Sınıf II ayakkabılar Kalıplı = Burun kısmı çevresine entegre olarak kalıplanan ve genellikle dış tabanı da içeren vulkanize kauçuk ya da tüm kalıplı polimerik ayak kısmı, astarlanabilir ve genelde bir iç taban içermeyiz. Kalıplı = vulkanize kauçuk ya da tüm kalıplı polimerik ayak kısmı aynı olarak üretilir ve ardından geleneksel uzun ömürlü bir astarlı taban çevresine yerleştirilir ve genellikle aynı bir dış taban takılır.	
Seramik yüzeylerde kaymaya dirençli (" referans standartlara uygun)		Gereksinimler		Sürtünme katsayısı	
		* Temel: Deterjan bazı kayganlaştırıcı Nals (Lauri Sulfat) bulunan seramik yüzeylerde kaymaya dirençli		On Topuk Kayma ≥0,31 Arka Burun Kayma ≥0,36	
		* Ek: Gliserin kayganlaştırıcı bulunan seramik yüzeylerde kaymaya dirençli		On Topuk Kayma ≥0,19 Arka Burun Kayma ≥0,22	
					SR

Ancak, bazı uygulamalarda, ilave şartlar öngörülmelir.

Bu ayakkabı çiftinin size sunduğu koruma derecesini öğrenmek için, aşağıdaki tabloya bakınız :

		HİBRİT					
	İlave özel gereksinimler EN ISO 20345 ve EN ISO 20347 standartlarına uygun	Sınırlar	Semboller	Sınıf I	Sınıf II	Kalıplı	Kalıplı
Tüm ayakkabı	Dalınme direnci: Tip P metal ek parça Tip PL metal olm. ek parça Tip Ps metal olm. ek parça	(>1100 N) (>1100 N) (>950 N)	P PL PS	X	X	X	X
	Kısmen iletken ayakkabılar	(≤ 100 kΩ)	C	X	X	X	X
	Antistatik ayakkabılar	(> 100 kΩ et ≤ 1000 MΩ)	A	X	X	X	X
	Tabanın ısı yalıtımı	(İç astanın üst yüzeyindeki 150°C sıcaklık artışında 30 dakika sonra 22°C'den fazla olmamalıdır.)	HI	X	X	X	X
	Tabanın soğuk yalıtımı	(İç astanın üst yüzeydeki sıcaklık düşüşü 10°C'den fazla olmamalıdır.)	CI	X	X	X	X
	Topuk bölgesinin enerji emmesi	(≥ 20 J)	E	X	X	X	X
	Su geçirmez ayakkabı	Su kanalı boyunca 100 geçişte veya dinamik testte 80 ± 5 dakika sonra hiç su girişi yok	WR	X	-	-	-
	Ayak tarağı koruması (sadece EN ISO 20345 için)	(≥ 100±2J) ≥ 40 mm (AB 41/42 numara)	M	X	X	X	X
	Ayak yan kemiği koruması	(Ort. < 10kN ve maks < 15 kN)	AN	X	X	X	X
	Ayakkabının kesilmeye karşı dayanıklılığı (sadece EN ISO 20345 için) - A tasarım hariç	≥ 2,5 (indeks) (koruma bölgesi yüksekliği ≥ 30 mm) + ayakkabı burnu bindirmesi ≥ 10 mm)	CR	X	X	X	X
	Sürtünme başlığının aşınma direnci	Sürtünme başlığında, 8000 döngüden sonra hiç delik olmayacaktır	SC	X	-	-	-
	Kayma direnci	Gliserin bulunan seramik yüzeylerde	SR	X	-	X	X
	Ayakkabı yakası	Su sızması ve emilimi	WPA	X	-	-	-
Yürüyüş tabanı	Isıya direnç (doğrudan temas)	(60±1 sn. boyunca 300°C)	HRO	X	X	X	X
	Fuel Oil direnci	(Hacim artış:≤ 12%)	FO	X	X	X	X
	Merdiren tutuşu		LG	X	X	X	X
Açıklamalar : « X » = Uygulanabilir / « - » = Uygulanamaz							